Samedi
L'Éclaireur
PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE
Vol. 90 - No 40 - 28400 copies - 76 pages
SAINT-GEORGES, SAMEDI LE 6 JUIN 1998

90 ANS !

PETITES ANNONCES 228-8858

Deux jeunes

BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE NAT. 98 12 00050
P12054 SERV. PÉRIODIQUES -2-M-
ED.PAMPHILE LEMAY EC+HR
P.O.
GIA 1A6
BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE
1998 -06- 11

y ont laissé la vie

DANS TOUS NOS MAGASINS

GRANDE VENTE D'OUVERTURE

CÉLÉBRONS L'INAUGURATION DE NOTRE MAGASIN DE SAINT-GEORGES DE BEAUCE

Commencez à payer l'an prochain *

en janvier 1999 sur toute la marchandise

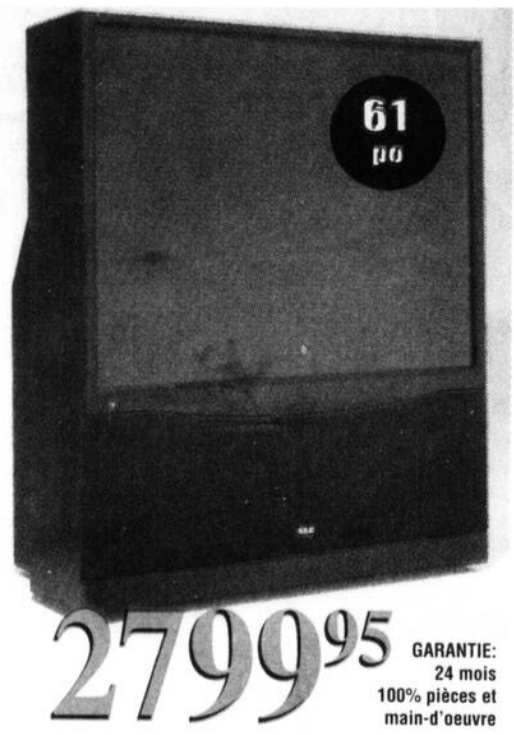
RÉFRIGÉRATEUR
Gibson
(206710)
- Tablettes pleines largeur
- Bacs à légumes et à fruits transparents
- Bac à viande
- 2 moules à glaçon
- Sur roulettes
- 18 pi cu
- Portes réversibles

729,95

- Sofa inclinable 729,99
- Fauteuil berçant et inclinable

CUISINIÈRE
Gibson
(206719)
- Four à nettoyage facile
- Dessous relevable
- Élément super Broil
- 1 prise de courant
- Disponible en blanc

479,95



2799,95

GARANTIE:
24 mois
100% pièces et
main-d'oeuvre

ÉCRAN GÉANT
RCA
(200790)
- Image sur image à 2 synthoniseurs
- Amplificateur stéréo de 10 watts
- Son stéréo d'antenne SRS avec réduction de bruit dBx/SAP
- TV Guide Plus+
- Télécommande multimarques illuminée (44 touches)
- Filtre peigne numérique
- Entrée audio/vidéo avec connecteur
- EntréeS-Vidéo
- Focus digital

AMEUBLEMENTS TANGUAY

8955, boul. Lacroix, ST-GEO
Téléphone: 1 877 295-4
LIVRAISON ET SERVICE GRATUIT À LA

La route fait deux jeunes victimes

Par **Simon Busque**

Deux jeunes de Saint-Georges âgés respectivement de 19 et 15 ans, Marco Giroux et Michaël Jacques, ont perdu la vie dans un accident survenu sur la 175e rue à Saint-Georges samedi dernier vers 11h50.

Les deux occupants de la petite Honda Civic se dirigeaient vers Saint-Philibert quand ils ont frappé l'avant gauche d'une Dodge Spirit, qui venait de s'engager sur la rue après avoir livré un catalogue dans une boîte à lettres. Le conducteur de la Dodge, Henri Giasson, n'aurait pas vu venir la Honda avant de s'engager.

Après la collision, la Honda a dérapé et est allée frapper un poteau d'Hydro-Québec. Le choc a été d'une telle violence que le véhicule s'est enroulé en partie autour du poteau.

Sur le coup

Le conducteur Marco Giroux est décédé sur le coup pendant qu'une infirmière, qui se trouvait sur les lieux, apportait les premiers soins à Michaël Jacques. Ce dernier a été transporté à l'hôpital de Saint-Georges. Il devait être transféré à Québec mais son état s'est détérioré de sorte que les médecins ont décidé de l'opérer. Il a finalement succombé à ses blessures.

D'après les témoignages obtenus par les policiers, la vitesse serait la cause de l'accident. La Honda aurait d'ailleurs dépassé un autre véhicule tout juste avant que ne survienne l'accident. Les policiers ont enfin demandé une inspection mécanique de l'automobile afin de savoir s'il n'y aurait pas eu de défectuosité.

Autre décès

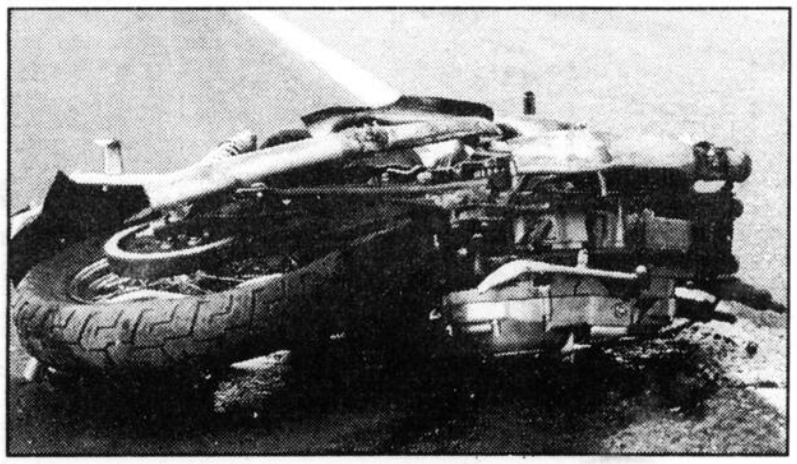
Un autre jeune homme de Saint-Georges a également perdu la vie dans un accident de la circulation survenu jeudi à East-Angus en Estrie.

Francis Bourque, 25 ans, marié et père d'un jeune enfant, a perdu la maîtrise de son train routier qui contenait du diesel. Le camion s'est renversé et les flammes ont surgi rapidement alors que le jeune homme était coincé dans sa cabine. Il est mort brûlé malgré l'intervention des pompiers.

La violence de l'impact n'a donné aucune chance aux occupants de la Honda.

Une motocycliste écrasée à mort sous un camion

Par **Pierre Breton**



La moto a été réduite à un tas de ferraille.

La roue avant de la Harley s'est retrouvée sous ce véhicule.

Une motocycliste de 39 ans de Saint-Côme, Mme Jacynthe Grenier, a été happée sous la remorque d'un camion après avoir perdu la maîtrise de sa Harley.

L'accident s'est produit vers midi le 28 mai dernier sur la route du Président-Kennedy à moins d'un kilomètre de la sortie sud de Saint-Joseph, juste en face du garage Germain Breton.

La Harley et sa conductrice se sont engouffrées sous la remorque. Mme Grenier a été tuée sur le coup et la moto réduite à un tas de ferraille. On pense que les vents violents qui soufflaient dans le secteur ont bien pu causer cette perte de maîtrise.

Le conducteur du camion-remorque, un jeune homme de Saint-Prosper, n'a rien pu faire pour éviter l'impact.

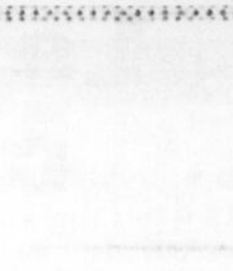
Le journal offre ses sympathies

Par **Michel Roy**

Pratiquement à chaque semaine, les artisans de l'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle ont à rapporter à leurs lecteurs des drames tout aussi tragiques les-uns que les-autres qui surviennent dans des familles beauceronnes. Cette édition en est un exemple concret.

Malgré les années, on ne s'habitue pas au malheur et à la tristesse que vivent ceux de notre population qui sont affectés. Mais

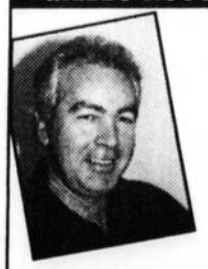
Mme Jacynthe Grenier



l'un de ceux-ci nous touche tout particulièrement puisqu'il concerne l'un des nôtres et sa famille, M. Jean-Luc Grenier, conseiller publicitaire.

C'est avec une profonde compassion que le personnel et la direction de l'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle offrent ses sympathies à Jean-Luc, sa famille, au conjoint de feue Mme Jacinthe Grenier, M. Jean-Luc Binet, à ses amis et collègues chez Morin Fortin Samson & Ass..

APPAREILS MÉNAGERS
" GILLES ROUSSEAU INC. "
241068-5



BESOIN D'UNE PIÈCE?

1750-47e Rue Nord, Saint-Georges Ouest
228-8071

APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS
• Vente • Service
• Pièces • Réparation

Le drame des Maynard connaît une triste fin

(JL) La découverte du corps du jeune Samuel Maynard a donné une réponse aux inquiétudes qui tenaillaient cette famille de Saint-Martin. Une bien triste conclusion, mais une conclusion quand même, qui leur rendra la vie un peu plus vivable. «Ça aurait été encore plus pénible de vivre ça sans arrêt», confirme la mère de Samuel, Mme Colombe Beauregard.

Le corps du jeune homme a en effet été découvert le dimanche 31 mai dans le Lac Saint-François, cinq semaines après qu'il ait disparu. C'est un couple de pêcheurs (voir autre article) qui l'a aperçu et a alerté la police.

Identification

Le père du jeune homme, M. Maurice Maynard, qui était sur la rive du lac à se moment-là, a procédé immédiatement à l'identification, d'après les vêtements et effets personnels de Samuel. Come l'état de la dépouille ne permettait pas une identification formelle, on confirmera le tout par diverses analyses et une identification dentaire.

Une autopsie a été pratiquée, mais elle n'a pas permis d'en savoir plus sur la cause du décès, étant donné le temps qui s'est écoulé depuis le tragique événement. Le corps ne portait «aucune trace de violence évidente», indiquent les policiers, qui concluent à la «noyade probable et fortement possible» du jeune homme, qui a trouvé la mort à l'aube de ses 17 ans.

Minute de silence

À la Polyvalente de Saint-Georges, que fréquentait cet étudiant de Saint-Martin, on a annoncé la nouvelle par télévox le lundi matin et on a tenu une minute de silence pour Samuel, ainsi que pour le jeune Mickaël Jacques, décédé dans un accident en fin de semaine.

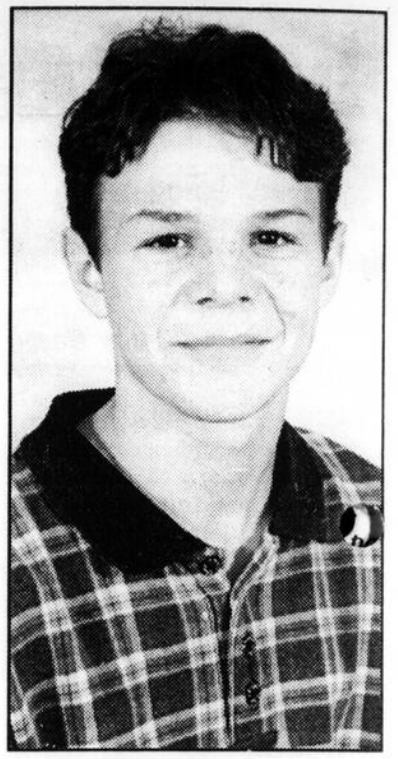
Selon Maurice Vachon, l'animateur qui avait organisé la participation des jeunes d'une battue pour retrouver Samuel, le deuil des copains de Samuel était déjà commencé «du fait que la plupart avaient participé aux recherches». Il admet cependant que plusieurs rumeurs ont couru dans la polyvalente au cours du dernier mois.

La famille du jeune homme réserve l'essentiel de ses commentaires pour plus tard, se laissant la possibilité de vivre l'enterrement dans l'intimité.

Funérailles

Les funérailles auront lieu lundi midi, à l'église de Saint-Martin. La famille recevra les sympathies le matin même au salon Roy & Giguère à compter de 9h30, ainsi que le dimanche, de 13h30 à 16h30, et de 19h à 22h.

En lieu et place de fleurs, la famille demande que l'on fasse des dons à *Enfant retour*, un organisme qui aide les parents à retrouver les enfants disparus.



Samuel Maynard.

Ils ont attendu quarante-cinq longues minutes

Francine Lessard et Jean-Claude Bergeron ont probablement vécu les 45 minutes les plus longues de leur vie, alors qu'ils surveillaient le corps de Samuel Maynard au milieu du lac, en attendant que les secours se pointent.

«C'est ça qui était le pire: être tout seul avec un corps non identifié», nous a affirmé Mme Lessard, que nous avons rencontrée avec M. Bergeron, à leur résidence de Saint-Georges. C'est dimanche matin à 10h15 qu'ils ont découvert le corps, à deux ou trois kilomètres au large du «pont de fer», où Samuel était disparu.

Vagues

«Il y avait beaucoup de vagues, et de temps en temps on le perdait complètement», a poursuivi M. Bergeron. Le couple craignait que s'il perdait le cadavre de vue, on ne puisse le retrouver et que la famille ne puisse avoir la certitude du sort réservé à leur enfant. «Ça aurait fait comme les autres qui ont dit qu'ils l'ont vu à tel ou tel endroit», suppose-t-il.

Quand M. Bergeron a aperçu le cadavre qui flottait, à moins de dix pieds de l'embarcation, la surprise a été totale pour le couple. Ils avaient bien évoqué cette possibilité dans l'auto un peu plus tôt, mais ils n'y pensaient plus à ce moment-là.

CB

Leur premier réflexe a été d'utiliser un sifflet pour ameuter d'autres embarcations, mais il faisait mauvais et il n'y avait pratiquement personne sur le lac. Ce n'est qu'ensuite que M. Bergeron s'est rappelé qu'il avait installé cette année un *CB* dans son bateau. «Ils devraient tous en avoir», affirment-ils tous les deux.

Un homme de Lambton a reçu leur message et a avisé les policiers. Un premier bateau est venu les retrouver, mais il s'agissait simplement d'un propriétaire riverain. «Il venait voir si c'était vrai», explique M. Bergeron. C'est ce bateau qui est ensuite allé chercher les policiers et M. Maynard, qui faisaient des recherches dans le secteur du pont de fer. «Un médium leur avait dit qu'il était là», affirme Mme Lessard.

Après l'intervention des policiers, ils sont partis aussitôt qu'on leur a donné leur congé. «Inutile de te dire que notre journée de pêche était finie» lance M. Bergeron, qui souhaite ne jamais revivre une telle expérience. Le couple entend laisser passer un peu de temps avant de retourner pêcher sur ce lac.

M. Bergeron et Mme Lessard, aux côtés de leur embarcation.

Faits divers

Trafiquants arrêtés

Éric Lachance, 24 ans de Saint-Côme, a été arrêté en possession d'une cinquantaine de grammes de marijuana d'une valeur d'environ 1 000$ le jeudi 28 mai dernier. Les policiers ont pu arrêter le jeune homme suite à des informations données par des citoyens dans le cadre du programme *Police de proximité*. Les citoyens trouvaient qu'il y avait beaucoup de va-et-vient à la résidence de Lachance.

Au feu!

Une Ford Mustang '87 a été la proie des flammes le vendredi 29 mai dernier sur la 1e Avenue à Saint-Martin. Le feu aurait pris dans les fils électriques.

Série de vols

Plusieurs vols ont encore été perpétrés sur le territoire au cours de la semaine. Une Chrevrolet Géo Métro '94 a été volée samedi dans la cour du Garage Fernand & Yvan Morin de Saint-Côme.

Quelques chalets situés dans le rang St-Léon à Saint-Théophile ont aussi été visités au cours en fin de semaine. Divers articles y ont été volés.

On signale le vol du contenu d'un coffre-fort dans une résidence de la 127e rue à Saint-Georges. Les voleurs ont mis la main sur environ 2 000$ de bijoux et d'argent.

Un appareil radio ainsi qu'une télévision ont été volés jeudi dans une résidence de Saint-Benoît.

Enfin, des voleurs se sont introduits dans une résidence de Beauceville pour y voler 1 500$ d'outils.

Dur lendemain de bal

Un bal de finissants a mal tourné pour trois étudiants de 5e secondaire. Le lendemain de leur bal, les étudiants circulaient dans le rang St-Joseph à Beauceville, près de l'hôpital, vers 9h30. Le conducteur a perdu le contrôle de sa Jeep qui a capoté. Il a subi des blessures très graves alors que les deux occupants ont reçu des blessures légères. Les policiers ont demandé un échantillon sanguin afin de déterminer si l'alcool ne serait pas en cause dans cet accident

ÉDITIONS CHAUDET
Une division de Communications Quebecor Inc.
612, rue St-Jacques
Montréal, Québec H3C 4M8
Tél.: (514) 877-9777

COMMUNICATIONS QUEBECOR INC.
M. Maurice Dagle, Président et chef de la direction
Mme Sylvie Saurol, Vice-présidente Journaux Régionaux, Québecor Inc.
Adjoint à la vice-présidence
M. Sylvain Corneau
JOURNAUX RÉGIONAUX DE QUÉBECOR INC.

Samedi L'Éclaireur
PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE

D.G.R. Beauce-Estrie: Gaétan De Gongre
Directeur général: André Juteau
Contrôleur: Johanne Jacques, c.m.a.
Directeur de l'information: Michel Roy
Journalistes: Jacques Légaré, dir. adjoint; Simon Busque
Publicitaires: Robert Quirion, Jean-Luc Grenier, Denis Lacombe, Carole Beaudoin, Paul Quirion
Danielle Giguère (rédactrice commercial)
12625, 1re Ave, St-Georges, Bce G5Y 2E4 418-228-8858

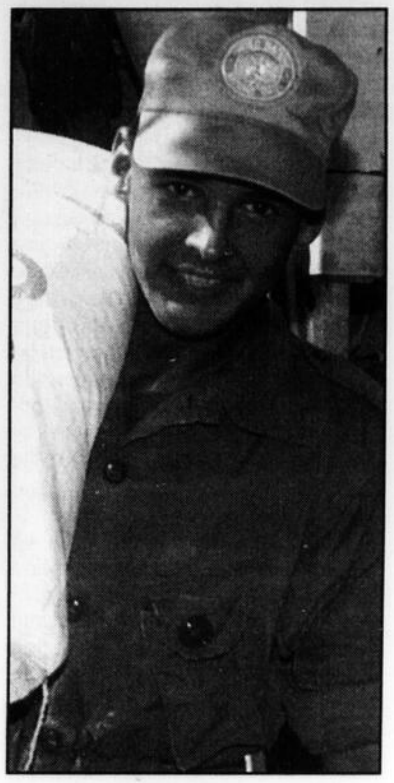
Secr. de direction et comptabilité: Chantale Goulet
Facturation: Marcelle Audet
Réceptionniste et annonces classées: Julie Fillion
ATELIER DE MONTAGE
Secr. des ventes: Jacynthe Doyon
Chef de production: Lilianne Patry
Repr. à Montréal:

COÛT ABONNEMENT:
CANADA: 1 an 68,37$ – 6 mois: 45,58$ (Taxes TPS et TPQ incluses) • ÉTATS-UNIS ET PAYS ÉTRANGERS: 1 an 150$ – 6 mois 85$

L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est publié par Les Éditions Chaudet, une division de Communications Quebecor inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8). Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 12625, 1re Avenue Est, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 2E4.
L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est imprimé au 470, 3e Avenue, Centre Industriel, à Saint-Romuald, Québec, G6W 5M6, par Imprimerie Quebecor Saint-Romuald une division de Imprimeries Québecor inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8).
Courrier de 2e classe. Permis no 1193.

Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie.

Militaire recherché



(SB) La Sûreté du Québec recherche actuellement un militaire de la base de Valcartier qui est porté disparu depuis quelques jours dans le secteur de Saint-Côme, d'où il est originaire. Martin Jacques, 24 ans, a quitté la résidence paternelle le samedi 30 mai dernier pour aller se réfugier dans la forêt. Il n'a pas été revu depuis. Mercredi, la Sûreté du Québec a entrepris des recherches qui se sont intensifiées jeudi avec l'arrivée d'un hélicopère et du maître-chien. Au moment de mettre sous presse, M. Jacques n'avait toujours pas été retrouvé. Il aurait été vu pour la dernière fois dans le secteur de la Scierie Grondin.

Amto
Centre Médical d'amaigrissement de Beauce
2200, boul. Dionne, Saint-Georges Ouest – 228-2024
Dr Jacques Roy
médecin omnipraticien
Dr Léonce Béland
médecin omnipraticien
Suzanne Garneau
infirmière
TRAITEMENT D'OBÉSITÉ
243198-1

Coiffure image
COIFFURE À DOMICILE
ÉVITEZ LE DÉPLACEMENT...
Faites-vous coiffer chez vous !
• Permanente • Brushing • Teinture • Coupe de cheveux • Etc.
Marthe Bégin, diplômée de l'École Lemieux, Québec
Saint-Georges – 228-2324
243199-1

POM POM TOITURE
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ DE TOITURES EN PENTE
FRANÇOIS POMERLEAU, président
APCHQ
SPÉCIALITÉ: BARDEAU D'ASPHALTE
☎ 418-227-5451
243610-1

PAVAGE SARTIGAN LTÉE
Pour vos travaux d'asphaltage
Résidentiels ou commerciaux
ISO 9002 Warnock Hersey CERTIFICATION
ESTIMATION GRATUITE 228-3875

Élections scolaires de Beauce-Etchemin

Dix-huit commissaires sont élus sans opposition

(AB) Sur les 21 circonscriptions de la Commission scolaire de la Beauce-Etchemin, seulement trois seront le théâtre d'un scrutin le 14 juin prochain.

Trois candidats se feront la lutte dans la circonscription #3, soit MM. Michel Goudreau et Réal Guay, tous deux de Saint-Prosper, et Mme Dominique Morin de Sainte-Aurélie.

Dans le district #12, il y aura élections entre Mme Louise Camiré (Saint-Narcisse) et Mme Jocelyne Sylvain (Saint-Sylvestre) tandis que MM. Luc Bergeron et Richard Gendreau croiseront le fer dans la circonscription #21 située dans la ville de Saint-Georges.

Un quatrième scrutin était en vue dans une autre circonscription de Saint-Georges (#20), cependant, le désistement du candidat Jean Perron a permis l'élection sans opposition d'une 18e commissaire.

Les présidents des deux commissions scolaires fusionnées ne seront pas candidats aux élections du 14 juin. MM. Marc-Yvon Poulin et Daniel Fecteau tirent leur révérence après avoir occupé respectivement les postes de président et de vice-président du conseil provisoire qui a préparé la naissance de la nouvelle commission.

Les élus

Voici la liste par circonscription des commissaires élus qui siégeront au conseil de la C.S. Beauce-Etchemin à compter du 1er juillet:

#1:Gemma Gagné, Ste-Justine
#2: Charles-Henri Lecours, Lac-Etchemin
#4: Monique Morissette, St-Côme
#5: Diane Roy, St-Ludger
#6: André St-Pierre, Courcelles
#7: Suzie Bouffard, St-Martin
#8: Marc Vallée, St-Benoît-Labre
#9: Julitte Métivier, St-Victor
#10: Ghislaine Goulet, St-Joseph
#11: Mme Louise Bilodeau, St-Frédéric
#13: Martine Deblois, Ste-Hénédine
#14: Roger Bernier, Ste-Marie
#15: Lyne Gagnon, Ste-Marie
#16: Guy Laliberté, Vallée-Jonction
#17: Luc Provençal, Beauceville
#18: Jean-Louis Veilleux, Aubert-Gallion
#19: Claude Poulin, Notre-Dame-des-Pins
#20: Jacqueline Lambert, St-Georges.

À Lac-Etchemin

RGR n'a pas son permis

(JL) Une première demande aurprès de l'Environnement n'aura pas permis à RGR d'obtenir un permis pour son usine de délavage de Lac-Etchemin, qui est déjà construite.

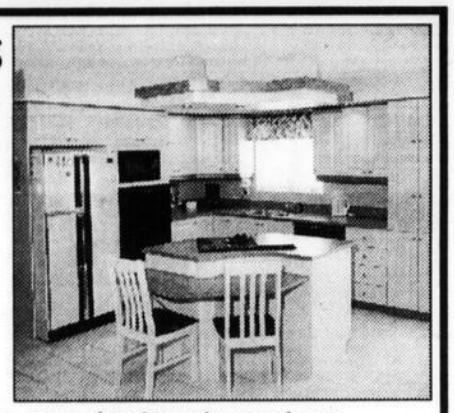
C'est ce que nous a appris M. Christian Sasseville, du bureau de l'Environnement de Chaudière-Appalaches. «On n'est pas allé jusqu'au refus formel, mais on leur a dit que le projet, tel que présenté, ne peut être accepté.»

La nouvelle usine amènerait une plus grande utilisation des étangs d'épuration de la ville, ce qui causerait davantage de rejets dans la rivière Etchemin. Ils seraient trop importants pour le volume de la rivière, d'autant plus que les quantités d'eau que puiserait l'usine dans le lac contribueraient à diminuer le débit de l'Etchemin, qui en est la décharge.

L'entreprise a soumis un projet de rechange au ministère, dans lequel on utiliserait six laveuses au lieu de seize. Il se pourrait que ce projet soit une première étape, en attendant une solution globale.

Mais même ce second projet ne peut être accepté d'emblée, sans que le ministère obtienne des informations additionnelles, précise M. Sasseville.

ARMOIRES ABÉNAKIS INC.
- Armoire de cuisine sur mesure
- Vanité de salle de bains
- Comptoir – Bibliothèque
- Meuble sur mesures résidentiel et commercial
- Manteau de foyer
- Toutes les essences de bois disponibles : stratifié, mélamine, choix de couleurs



Faites affaire avec une équipe dynamique
Plus de 15 ans d'expérience
PAUL CARON, propriétaire
301 INDUSTRIELLE LAC-ETCHEMIN TÉL.: 625-5245 RÉSIDENCE 594-5748
243178-1

MOBILIER L'accès-cible
MEUBLES SALON & INFORMATIQUE MATELAS
LA-Z-BOY
8920, boul. Lacroix (face au MacDonald)
227-5319
ANCIENNEMENT MOBILIER KIT

Espace NOUVEL AGE LA-Z-BOY

FAUTEUIL GARANTIE À VIE
399$ ET +

MEUBLE INFORMATIQUE

169$ ET +

TABOURET
34$ ET +

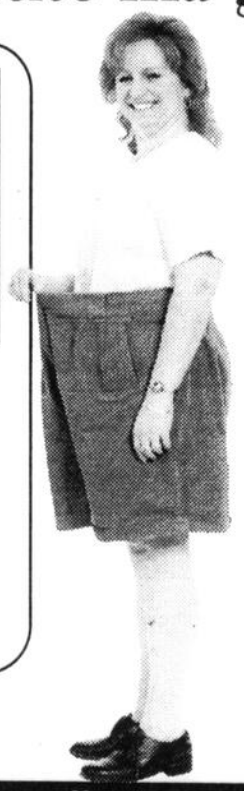
LIT MÉTAL

139$ ET +

243559-1

OUVERT LE DIMANCHE
MISE DE CÔTÉ
LIVRAISON GRATUITE
SERVICE PROFESSIONNEL

CHOQUANT!
«Je dois jeter toute ma garde-robe»
Ghislaine St-Germain,



50 LIVRES DE PERDUES
«J'ai perdu 16 livres le 1er mois grâce à la cure des Centres Santé Minceur»

«Merci à ma conseillère» du Centre de Santé Minceur

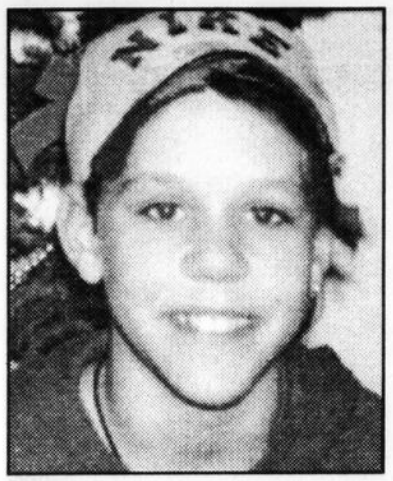
«Le BODY LINER a complètement changé ma silhouette»

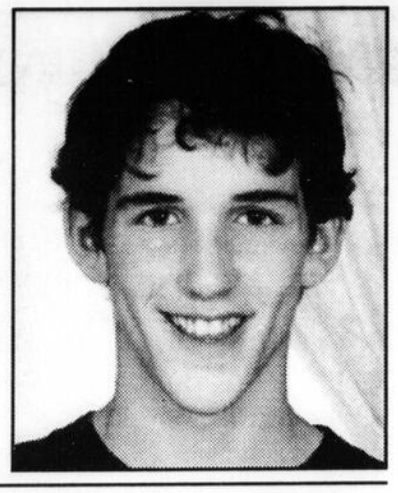
CREDIPLAN RAPIDE FLEXIBLE AVANTAGEUX

Centre de santé Minceur

243581-1

11875, 1ère Avenue Est, Saint-Georges (face à Chaussures Yellow) 228-7996





Ils rêvaient de liberté

(JL) Deux jeunes de 13 ans de Saint-Côme se sont enfuis de la région au lieu de se rendre à l'école de la Trinité, le 3 juin dernier. Guillaume Bélanger Dumas (4'5", 88 livres), à gauche sur la photo, et Mike Larivière (5' 6", 110 livres) ont laissé un message expliquant leur fugue par un «rêve de liberté». Ils ont été vus jeudi soir sur la route 20 (direction Montréal), à la hauteur de Saint-Appolinaire. On peut communiquer toute information au Service de police de Saint-Georges (228-5510).

Voleurs de tout-terrain arrêtés

(SB) Le Service de police de Saint-Georges a arrêté le lundi 25 mai les deux hommes qui avaient tenté de voler un véhicule tout-terrain le 21 mai dernier et infligé des blessures à une jambe au propriétaire, qui les avait surpris.

Les frères Toumaï et Jimmy Sylvain âgés respectivement de 22 et 18 ans, ont comparu au Palais de justice lundi et sont restés derrière les barreaux jusqu'à leur enquête sous cautionnement le vendredi 29.

Jimmy Sylvain est accusé de conduite dangereuse causant des lésions corporelles, de délit de fuite criminel, complot pour vol de véhicule et vol de véhicule tout-terrain. Toumaï est quant à lui, accusé de complot pour vol de véhicule et de vol.

Le propriétaire, qui avait surpris un des frères en action, était parti à sa pousuite jusqu'à l'auto où l'attendait son complice. Le propriétaire avait réussi à l'agripper mais il a subi des blessures graves à une jambe après que le conducteur eut décidé de faire marche arrière. Il a eu la jambe coincé entre l'auto et un muret de ciment.

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE

Dans la nouvelle annuaire de téléphone on a omis de publier

GARAGE CAROL DOYON LTÉE SAINT-VICTOR

Tél.: 588-3512

243608-1

BINGO

AU 12305, 1re AVENUE

(anciennement chez Davis)

DIM. - MAR. - VEN. - SAM.

18h45

25000$

EN PRIX

no 522247-1

Chaque bingo est administré par l'organisme détenteur de la licence et en reçoit les profits

241701-4

NOMINATION

PROVIGO

MONIQUE THIBAULT

M. Michel Gagnon, directeur régional des Supermarchés Provigo pour la région du centre et de l'est du Québec, est heureux d'annoncer la nomination de Mme Monique Thibault au poste de directrice du Supermarché Provigo de Place Centre-Ville, à Ville de Saint-Georges.

Originaire de la Beauce, Mme Thibault compte plus de 20 années d'expérience dans le domaine du commerce au détail. Elle oeuvre au Supermarché Provigo Place Centre-Ville depuis 12 ans. Avant sa nomination, Mme Thibault occupait le poste de gérante de service.

Les Supermarchés Provigo sont un chef de file de la distribution de produits alimentaires au Québec. Grâce à leur pouvoir d'achat et à leurs programmes novateurs de mise en marché, les Supermarchés Provigo proposent aux consommateurs une vaste gamme de produits de qualité à des prix compétitifs. Le réseau de Supermarchés Provigo compte 163 établissements répartis dans toutes les régions du Québec.

243446-1

Remerciements

Mme Jacynthe Grenier

fille de feu Albert Grenier et Germaine Maheux

décédée le 29 mai 1998 à l'âge de 39 ans et 6 mois.

J'aimerais remercier tous ceux qui sont venus rendre un dernier hommage à Jacynthe pour le dernier grand voyage. Je voudrais aussi dire mille fois merci à tous mes ami(e)s qui sont venu(e)s me donner leur soutien moral. J'aimerais aussi remercier les copains et copines de Jacynthe pour m'avoir soutenu dans cette épreuve, plus particulièrement Danny, Claire et Serge ainsi que tous ses collègues de travail et encore plus Marie-Lyne pour le beau témoignage rendu à Jacynthe. Également toute ma famille qui est toujours là pour moi dans mes épreuves et encore plus Johanne, Francine, Raymond et Lucille ainsi mon beau-frère et belle-soeur. Je voudrais dire plus que merci à la famille de Jacynthe, ses grandes soeurs qui sont venues me donner tout leur appui lors de ce douloureux moment, Monique (Raymond), Cécile (Yvon), Jeanne D'Arc (Louis-Ange), Noëlla (Gilles), Mariette (Guy), Thérèse (Lucien), Fernande (Michel), Clémence (Jean-Marie), Hélène (Oneil), Louis (Louis-René) ainsi que ses deux frères, Jean-Luc (Anita), André (Claudette) qui ont su tout organiser à la perfection en cette occasion ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs à Jacynthe qui m'ont accompagné dans ces moments difficiles, en particulier Lucien, Oneil et Louis-René ainsi que Mme Grenier pour ses paroles de réconfort et de prières.

Je voudrais aussi dire que mes premières pensées lors de ce drame ont été pour Matt et Alex et que je suis avec eux de tout coeur dans cette épreuve. Je voudrais dire aussi un gros merci au grand Guy qui m'a donné le plus beau souvenir que je vais garder de Jacynthe et la dernière et non la moindre, ma fille Tania qui m'a suivi tout au long de cette épreuve.

Merci beaucoup.

Son ami de coeur, Jean-Luc Bernet **(Silencieux)**

243614-1

Nous avons plus qu'un service à vous offrir

Sauvez des $$$

Isoler, c'est investir!

Faites un bon placement...

POLYURÉTHANE

- Laine soufflée
- Ignifuge
- Pare-air / vapeur

Maisons, entrepôts, camions, remorques, tours de fenêtres, sous-planchers de maisons mobiles, verrières, chalets, roulottes, murs de sous-sol, etc.

106, rue Colette, Saint-Ludger Beauce-Sud (Québec)

Les Isolations Grenier inc.

ESTIMATION GRATUITE

819-548-5397

243565-1

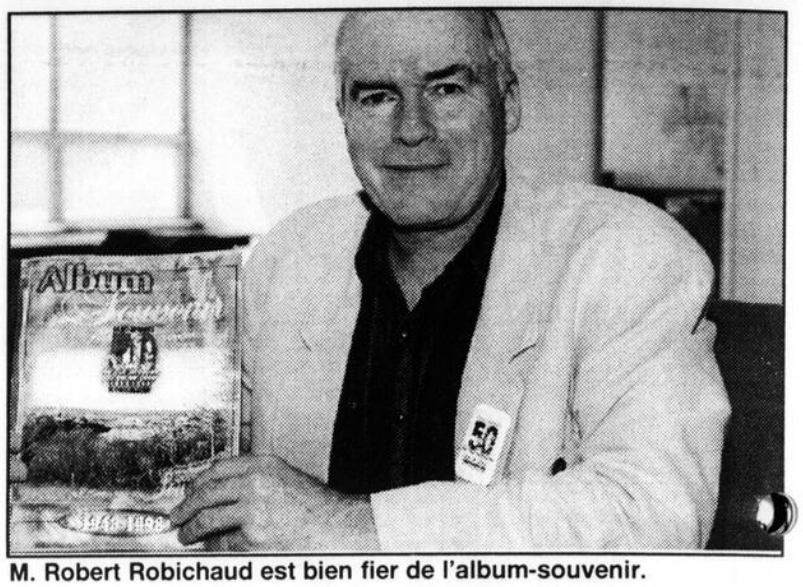
L'album-souvenir sur Saint-Georges sera distribué dès le 12 juin

(SB et JL) L'album-souvenir sur les 50 ans de vie urbaine de Saint-Georges sera distribué gratuitement dans tous les foyers de la ville et des deux paroisses à compter du 12 juin.

Le document de108 pages, lancé officiellement jeudi en conférence de presse, relate les 50 ans de vie urbaine dans des domaines aussi variés que l'histoire de la ville, l'éducation, la santé, la pastorale, les bâtisseurs, les bénévoles, etc...

«On a peut-être oublié certaines personnalités ou certains événements mais on a voulu présenter un document le plus complet possible», nous explique le responsable de cet album, M. Robert Robichaud, qui se dit très fier du travail de la soixantaine de bénévoles. «On a travaillé à temps plein sur le projet de septembre à la mi-avril. On a entre autres consulté énormément les archives de L'Éclaireur-Progrès».

L'album est tiré à 15 000 copies dont 12 000 seront distribuées dans les foyers des trois municipalités de Saint-Georges. Les 3 000 copies supplémentaires seront disponibles pour les gens qui en feront la demande. Le document a été réalisé par l'Imprimerie Novalux.



M. Robert Robichaud est bien fier de l'album-souvenir.

Marché public

On a par ailleurs annoncé récemment que l'on tiendra un «Grand marché» à l'occasion du 50e, soit les 10-11-12 juillet. Ce dernier est une initiative du Conseil agro-alimentaire et de l'Office du tourisme. Il sera situé sur le stationnement du Palais des sports.

On y trouvera une vingtaine de tentes côte à côte, où on laissera l'espace nécessaire pour que le public puisse circuler à l'abri des intempéries. Au centre, ce sera la Terrasse du Grand marché.

Parmi les produits qui seront offerts, mentionnons les fines herbes, légumes, petits fruits, fromages, viandes, pâtisseries, produits de l'érable, miel et hydromel, fleurs, etc. La terrasse sera notamment le lieu de démonstrations culinaires, faites par le chef Laurent Moreau.

On recréera aussi une foire d'antan, où on trouvera de l'artisanat, des photos d'époque, etc.

Les *Femmes d'affaires* finissent ça en beauté

Par **Michel Roy**

C'est au Centre de l'être de Beauce à Saint-Ludger que se tiendra, le 10 juin, la dernière activité de la saison du *Regroupement des femmes professionnelles et d'affaires* (R.F.P.A.) de Beauce.

Il est primordial de réserver (Mme Sylvie Lemay, 227-3000) notamment pour profiter du service de co-voiturage. Le départ se fait entre 17h30 et 17h45 à partir du Georgesville. On profitera de cette soirée de ressourcement pour tenir l'assemblée générale annuelle.

1873 1998
125 ans
St-Honoré
Retrouvailles Dimanche 28 Juin

Invitation Spéciale

à tous ceux et celles qui veulent participer à la parade du 125e Anniversaire de Saint-Honoré qui aura lieu

samedi le 27 juin 1998 à compter de 14:30 heures

Que ce soit pour chars allégoriques tirés par camion, tracteur ou chevaux

Veuillez vous inscrire au plus tard le 15 juin 1998.

Et n'oubliez pas que tous les propriétaires de chevaux devront fournir obligatoirement une police d'assurance à l'inscription.

Pour plus d'information ou inscription, veuillez communiquer avec
Luc Champagne - 418-485-6361
Renelle Jacques - 418-485-6542

243617-1

BOUCHERIE idéal ENR

DE RETOUR CET ÉTÉ: Le Sanglier Rieur pour ses méchouis toujours réussis! Contactez-nous: 226-8027, 227-0380

Ouvert le dimanche de 9h à 17h

2025, 127e Rue
Saint-Georges Est
(Face à la Chemise Lapointe)

Mario Gagné, prop.
228-2180

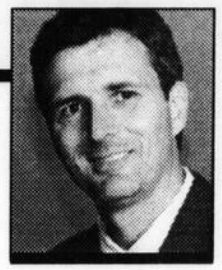
En vigueur du 9 juin au 13 juin 98

BIFTECK DE SURLONGE — RÉGULIER OU MARINÉ — KG: $8.80 — 3.99 LB
HAUT DE CUISSES — DE POULET B.B.Q. — KG: $1.74 — 77¢ LB
PILONS DE POULET — B.B.Q. — KG: $2.18 — 99¢ LB
ROULÉS DE PORC — DANS LA LONGE — KG: $6.59 — 2.99 LB
BOEUF HACHÉ — MAIGRE — KG: $4.39 — 1.99 LB
SOUS-MARIN MAISON — RÉGULIER — Chacun — 1.29 CH
JAMBON CUIT — "SUPER PRINCE" — KG: $4.39 — 1.99 LB
VEAU HACHÉ — KG: $5.49 — 2.49 LB
ÉPAULE DE JAMBON — "LAFLEUR" — KG: $2.40 — 1.09 LB
BROCHETTES DE POULET — 2 pour 3.49
POITRINES DE POULET — DÉSOSSÉES MARINÉES — KG: $9.99 — 4.53 LB
FESSE COURTE DE BOEUF A-1 — DÉBITÉE, EMBALLÉE — KG: $4.39 — 1.99 LB
TOMATES — DE SERRE — KG: $3.28 — 1.49 LB
OIGNONS — CELLO — 2 LIVRES — 99¢ CH
PATATES — DU QUÉBEC — 20 LIVRES — 2.99 LE SAC

243227-1

Nicole et Yolande invitent les accidentés à réclamer leur dû

Par **Jacques Légaré**



Nicole Doyon et Yolande Paquet ont deux choses en commun. Elles ont toutes deux été victimes d'accidents de la route... et de la Société de l'assurance automobile du Québec (S.A.A.Q.).

C'est du moins ce que prétendent les deux Beauceronnes, qui ont récemment passé à nos bureaux pour dénoncer le «harcèlement» dont elles seraient victimes de la part de la société d'état.

Depuis huit ans

Mme Nicole Doyon, de Saint-Georges, est aux prises avec la SAAQ depuis huit ans, alors qu'elle a été heurtée par une auto quand elle circulait à pied. Elle a été sérieusement blessée à une vertèbre. En 1984, elle obtenait de la Commission des affaires sociales un jugement ordonnant à la SAAQ de lui verser une pension.

Elle affirme cependant ne pas recevoir la totalité de ce que lui accordait le jugement.

De plus, d'autres problèmes sont survenus ensuite, qui sont des conséquences de l'accident, estime-t-elle. Elle affronte donc à nouveau la SAAQ devant la justice pour réclamer à la fois le paiement total des premières indemnités, et de nouvelles indemnités pour les séquelles de l'accident.

En route vers l'hôpital

L'histoire de Yolande Paquet, de Saint-Prosper, n'est pas plus drôle. En 1989, elle conduisait une mère et son enfant malade à l'hôpital quand elle a fait un accident. En plus de se sentir coupable (l'enfant est resté handicapé), elle a subi des blessures, un stress post-traumatique, et endure depuis une fibromyalgie sévère.

«De peine et de misère» et au prix d'un endettement personnel, elle a pu obtenir de la SAAQ une pension et une aide à la maison. Mais l'organisme lui a ensuite retiré l'aide familiale. «Ils m'ont acheté une mixette et un ouvre-boîte électrique, et ils m'ont dit que je n'avais plus besoin d'aide», affirme Mme Paquet, qui affirme pourtant ne pas pouvoir s'en passer.

Faire lâcher

Les deux femmes n'en reviennent pas de l'acharnement que met selon elles la SAAQ à ne pas payer son dû aux accidentés. Elles en ont surtout contre des procédés qui ont pour effet de miner le moral déjà fragile de ces gens, et de leur faire dépenser le peu d'argent qu'ils ont. «La SAAQ a pour but de t'écoeurer et de te faire lâcher», résume Mme Doyon.

Au moment où elle demeurait à Montréal en 1996, Mme Doyon avait défrayé la manchette en faisant une grève de la faim de 14 jours . «Mais je m'en prenais à moi-même», juge-t-elle aujourd'hui.

Pas question de recommencer donc, mais elle n'a pas abandonné l'idée de faire pression sur la société d'état. Elle et Mme Paquet envisagent une autre action, dont elles ne veulent pas dévoiler la teneur pour le moment. Elles invitent toutes les personnes qui comme elles sont aux prises avec la SAAQ, à se joindre à elles (227-8273 ou 594-8823).

Nicole Doyon et Yolande Paquet Lachance sont unies dans leur lutte contre la SAAQ.

Fémina
HOMMES - FEMMES
offre d'emploi
- coiffeur(se)s -
* Location chaise
* Achalandage
* Bonnes conditions
Inf. Luce Mercier
228-2023
243383-1

NOMINATION

PROVIGO

MICHEL GAGNON

M. François Raymond, vice-président aux opérations des Supermarchés Provigo, est heureux d'annoncer la nomination de M. Michel Gagnon au poste de directeur régional des Supermarchés Provigo pour la région du centre et de l'est du Québec.

M. Gagnon est originaire de la Beauce et il compte plus de 20 ans d'expérience dans le domaine de l'alimentation. De 1978 à 1995, il a été détaillant affilié de LOEB et de Provigo. Par la suite, et jusqu'à sa récente nomination, il a occupé le poste de directeur du Supermarché Provigo de Place Centre-Ville à Ville de Saint-Georges.

Les Supermarchés Provigo sont un chef de file de la distribution de produits alimentaires au Québec. Grâce à leur pouvoir d'achat et à leurs programmes novateurs de mise en marché, les Supermarchés Provigo proposent aux consommateurs une vaste gamme de produits de qualité à des prix compétitifs. Le réseau de Supermarchés Provigo compte 163 établissements répartis dans toutes les régions du Québec.

243445-1

S'AMUSER ET APPRENDRE EN MÊME TEMPS

PORTE OUVERTE SAMEDI 6 JUIN de 10h00 à 15h00

Conversation Anglaise - Cours d'été
(192$ la session)

Cours de conversation offerts: (Maximum de 6 élèves chaque cours)		Durée
* Débutant	1001A et 1001B	24 heures
* Intermédiaire	2001A et 2001B	24 heures
* Avancé	3001A et 3001B	24 heures
* Cours Le Voyage		24 heures

Disponible pour chaque niveau
* Service à la clientèle
* Service après-vente

Nos profs détiennent un diplôme universitaire en pédagogie

Horaire – le soir = De la mi-juin à la mi-août
Relâche 2 semaines (vacances de la construction)
OU = Le jour – 1 semaine intensif

Inscription et test de classement **GRATUIT** sur rendez-vous.

CPCA
2385, 6e avenue Ouest
Saint-Georges
(ancien C.L.S.C., boul. Dionne)
Tél.: (418) 227-9191

Directrice: Bonny Skiffington, professeure anglophone diplômée

Agrée par la S.Q.D.M. aussi autres services disponibles

243507

TERRE À JARDIN TAMISÉE

Terre à pelouse • Terre à fleurs et plantation
Terre noire • Fumier – *Livré si désiré avec camion*
10 roues (15 verges) ou mini-camion (3 verges)
(Chargement de «trailer» sur rendez-vous seulement)

PIERRES DÉCORATIVES
couleurs: lilas – beige antique – vert pastel
AUSSI: Galet de rivière • Pierre lavée • Concassé • Poussière de pierre • Sable pour enfant et maçonnerie • Tuf tamisé

GILLES ROY CAMIONNEUR
880, 27e Rue Nord, AUBERT-GALLION G5Y 5B7
228-7655
241802-4

La Boutique **Dallaire**

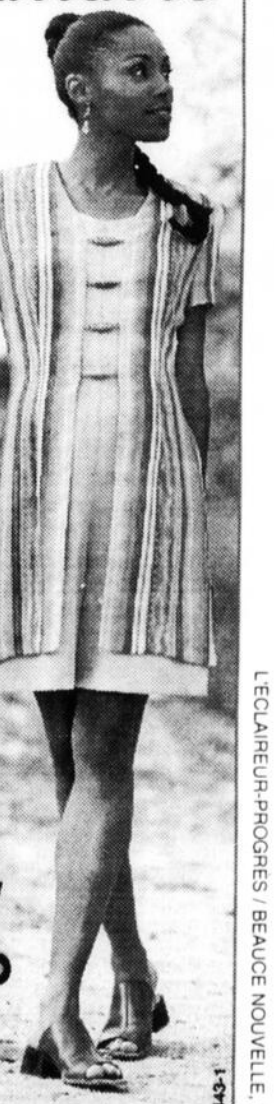
Fermé 9 juin '98

Grande Vente d'été

10 juin '98

20% à 75%

SUR TOUS LES VÊTEMENTS D'ÉTÉ



243431-1

Dallaire C.E. enr.
12999, 1re Avenue, Saint-Georges – **228-2641**

ça se passe ici... en Beauce

L'équipe des ventes

JEAN-LUC GRENIER

ROBERT QUIRION

CAROLE BEAUDOIN

PAUL QUIRION

DENIS LACOMBE

DANIELLE GIGUÈRE

90 ANS !

Il y a ceux qui assument leurs responsabilités et ceux qui les refusent. Ce qui est dommage c'est qu'il est impossible de les reconnaître d'emblée.

Journée portes ouvertes au *Centre Équestre Fanibel*

Ce dimanche de 11h à 17h, tous les amateurs d'équitation pourront vivre des moments inoubliables au *Centre Équestre Fanibel*.Les propriétaires, Normand Labbé et Isabelle Couture proposent des démonstrations par des élèves, la visite des écuries, des explications sur les diplômes et le fonctionnement des cours. C'est un rendez-vous au 240, route principale à St-Jean-de-la-Lande (228-0240). Isabelle est diplômée de la Fédération équestre du Québec et du Canada.

Un beau cadeau du Comité de spectacles de Sainte-Marie

Pour souligner son quinzième anniversaire de diffusion de spectacles professionnels, le comité présente le groupe *Noir Silence* à l'Aréna Paul-Henri Drouin le samedi 13 juin prochain.Le célèbre groupe présente son nouveau spectacle «Malade». Tous les fans sont cordialement invités puisque ce sera la seule prestation que le groupe donne en Beauce. Des billets seront disponibles à l'entrée. Le tirage d'un abonnement de saison pour deux personnes sera effectué parmi les spectateurs.

Remerciements du président de l'Expo Habitat

Selon Monsieur Renaud Bourque, président de l'Expo Habitat Beauce1998, la douzième édition fut une réussite soulignée par les exposants, les collaborateurs et les visiteurs.«C'est grâce à la contribution des partenaires et des collaborateurs qui ont investi du temps, de l'argent et des énergies que l'Expo a connu un si grand succès» déclare Monsieur Bourque par voie de communiqué. Au nom du conseil d'administration de l'APCHQ, région Québec, ainsi qu'en son nom personnel, Renaud Bourque remercie tous ceux qui se sont impliqués dans cet important dossier.

Shoune et Bocetin offrent de nouveaux produits

L'entreprise Bocetin et la Brasserie Shoune, deux entreprises beauceronnes, ont harmonisé les saveurs de charcuteries et de bière dans de nouveaux produits délectables.Nous parlons de jambon à la bière, de tournedos de jambon marinés à la bière et de saucisse piquante à la bière.Après une grande recherche et un investissement considérable, ces excellents produits peuvent être dégustés chez nos marchands participants de la région Chaudière-Appalaches.

La caisse populaire de Notre-Dame présente ses gagnants

Dans le cadre du concours ayant pour thème «C'est la fête», les gagnants sont: de gauche à droite, Stéphanie Poulin-Beaulieu (6e), Amélie Auclair (3e), Katherine Bourque-Rodrigue (4e), Manon Quirion organisatrice du concours, Christine Doyon maternelle et Phillipe Montmigny (1e). Absents de la photos:Christina Bourque-Rodrigue (2e) et Jean-Raphaël Champagne Gilbert (5e). Merci à l'école l'Éco-Pin pour sa participation.

Nouveau service offert

Vous désirez manger santé ?
Ne perdez pas de temps derrière vos chaudrons,
Contactez-moi dès maintenant
Pour des plats cuisinés maison.

FRANÇOISE VEILLEUX
450, 140e rue
Saint-Georges Est
tél.: 228-1389

Menu

• Sauce à spaghettis	1 litre	7,00$
• Pâté à la viande	9"	4,00$
• Pâté aux patates	9"	3,00$
• Pâté aux poulet	9"	4,00$
• Pâté aux boeuf	9"	4,00$
• Pâté au saumon	9"	4,00$
• Lasagne	grosse	7,00$
	petite	4,00$
• Salade de macaroni	grosse	5,00$
	petite	2,00$
• Salade de patates	grosse	5,00$
	petite	2,00$
• Pizza végétarienne	9"	4,50$
• Soupe aux pois		3,00$
• Soupe aux légumes		3,50$
• Pâté chinois	gros	7,00$
	petit	4,00$

• Pain de ménage blanc 3,00$ • Pain de ménage aux raisins 3,50$

LIVRAISON POSSIBLE **PRÉPARATION SUR COMMANDE**

Réservez à l'avance pour vos buffets... Pour toutes autres suggestions, veuillez m'en faire part. Au plaisin de vous servir

243613-1

ERRATUM

MOBILIER L'accès-cible
MEUBLES
SALON & INFORMATIQUE
MATELAS
LA-Z-BOY

MOBILIER L'ACCÈS-CIBLE

Dans notre édition du 30 mai 1998.

Nous aurions dû lire:
LA-Z-BOY
au lieu de Laz-y-Boy.

Nous nous excusons de cette fâcheuse erreur.

243601-1

8920, boul. Lacroix Est, St-Georges

SUPER BRONZAGE NICOLE

- **Lit, 2 facial, 36 tubes, réflecteur**
- **Air climatisé**

Venez essayer un lit de bronzage pas comme les autres.

- **Unique à St-Georges**
(exclusivité)
- **Les preuves sont faites**

Profiter des spéciaux estival sur 10, 20, 40 séances.

227-0926

243395-1

GRANDE VENTE SOUS LA TENTE

9-10-11 JUIN SEULEMENT

CAMRY 98
Rabais de
1000$
SUR TOUS NOS MODÈLES
+
SPÉCIAL LOCATION

TERCEL
194$ /mois
0$ COMPTANT / TAXES EN SUS
AC53LM CA

COROLLA
229$ /mois
0$ COMPTANT
BR12EM AA
AM/FM/CASSETTE, SERVO-FREINS
SERVO-DIRECTION, ESSUIE-GLACE INTER.
2 COUSSINS GONFLABLES
1.8 L – 120 CHEVAUX

RAV 4
299$ /mois
0$ COMPTANT
HP10VM AA

TACOMA 4X4
349$ /mois
2800$ COMPTANT
WN72NA BA
KING CAB, V6, AIR, CRUISE ET PLUS

SIENNA
Rabais de
1000$
+
SPÉCIAL LOCATION

4.8%
DE FINANCEMENT
SUR PRESQUE TOUS LES MODÈLES
JUSQU'À 60 MOIS
EN PLUS RABAIS DIPLÔMÉ
1000$ SUR TOUS LES VÉHICULES NEUFS TOYOTA
(SUJET À APPROBATION DE CRÉDIT TOYOTA CANADA)

243537-1

ST-GEORGES TOYOTA
Des gens d'ici pour les gens d'ici

8865, boul. Lacroix, Saint-Georges – Tél.: (418) 227-1330

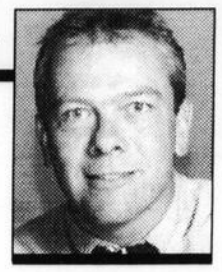
Les Rossignols plongent dans l'univers de Disney

Les Rossignols ont présenté un spectacle fort animé.

Par **Simon Busque**

Chorégraphies, costumes, décors, chansons sélectionnées avec soin, le 29e spectacle annuel de la chorale Les Rossignols n'a pas déçu. On peut même dire qu'un vent de fraîcheur a frappé la chorale de plein fouet.

Le thème *Les Rossignols, de Québec à Disney* y est peut-être pour quelque chose mais il n'en demeure pas moins que la soixantaine de choristes, dirigés



par Johanne Bolduc, semblaient fort à l'aise.

D'entrée de jeu, le public est en mesure de constater que la soirée sera fort animée avec l'entrée en scène des trois petits cochons et du gros méchant loup. La première partie est réservée au répertoire francophone avec des pièces de Charlesbois, Plamondon, Bigras, Fugain, etc...

En deuxième partie, la chorale interprète des chansons-thèmes de films dont quatre pièces tirées du Roi Lion. On peut aussi entendre airs de Pocahontas, Cendrillon et autres.

Plus de costumes

La directrice de la chorale Johanne Bolduc nous précisait après les spectacles, présentés samedi et dimanche à la Polyvalente de Saint-Georges, que l'organisation avait mis un peu plus l'emphase sur les costumes, décors et chorégraphies. «Il y en avait plus que l'an dernier. C'est grâce à l'implication de Marjolaine Champagne qui n'a pas ménagé les efforts», signale Mme Bolduc.

Cet derrnière est fort satisfaite de la performance des choristes. «Je suis contente de leur performance. Les commentaires entendus ont été très positifs».

À noter qu'environ 500 personnes ont vu le spectacle cette année. La chorale était accompagnée d'Yvon Lacasse au piano, Maxime Veilleux à la batterie et Loïc Dion à la basse.

Est-ce qu'il fait beau au bureau?

Mettez la main sur le plus petit téléphone cellulaire au monde (StarTAC 6000) pour seulement

99$ (valeur de 599$).

Avec tout contrat de 12 mois sur un plan tarifaire de QuébecTel Mobilité. Offre valable **jusqu'au 30 juin 1998** ou jusqu'à épuisement des stocks.

Renseignez-vous aussi sur notre offre d'un téléavertisseur Pronto à **50% de rabais**

Le prix promotionnel de l'appareil est valable au choix d'un forfait QuébecTel Mobilité avec contrat de 12 mois. Ne peut être combinée à aucune autre promotion.

QuébecTel Mobilité

En mouvement avec notre monde

1 800 463-8988 www.qtm.qc.ca

Obtenez tous les détails auprès de votre agent autorisé QuébecTel Mobilité de votre région. Il saura vous conseiller sur le choix du forfait le mieux adapté à vos besoins.

FIX AUTO BEAUCEVILLE INC.
137, Route Kennedy
Beauceville
(418) 774-5556

MODERN TÉLÉCOM
11895, boul. Lacroix
Saint-Georges
(418) 227-7777

STÉRÉO PLUS
9150, boul. Lacroix
Saint-Georges
(418) 228-9877

DUMOULIN-ÉLECTRONIQUE LARIVIÈRE
573, 90e Rue
Saint-Georges
(418) 228-2676

NORMAND NADEAU COMMUNICATIONS
Kiosque Carrefour St-Georges
8585, boul. Lacroix
Saint-Georges
(418) 227-3242

MICRO BEAUCE
379, boul. Canam
Saint-Gédéon-de-Beauce
(418) 582-3418

LA CHRONIQUE-SANTÉ

du 6 juin 98 présentée par

Henri Arsenault, naturopathe diplômé
et
Gina L'Italien, naturopathe diplômée
du Jardin des Sages

L'IMPUISSANCE MASCULINE ET LA PERTE DE LIBIDO

Un sujet très à la mode avec l'arrivée prochaine sur le marché d'un nouveau médicament, le viagra, pour combattre l'impuissance masculine. Mais ce médicament est très dispendieux et il existe une alternative naturelle, peu coûteuse, à ce problème, le MUIRA PUAMA. Le MUIRA PUAMA est une plante amazonienne reconnue pour ses propriétés aphrodisiaques et est strictement recommandée à l'homme impuissant. Cette plante n'augmentera pas la vigueur ni la fermeté de l'érection chez les hommes qui n'ont pas de problème à ce niveau . Le MUIRA PUAMA excite les nerfs qui conduisent à l'augmentation du volume sanguin dans le pénis. C'est un produit éprouvé et il faut prévoir au moins 4 semaines d'utilisation pour en apprécier ses effets.

Cependant, il peut arriver que les problèmes d'impuissance soient causées par un problème de la prostate. Nous recommandons alors le produit PROSTA BLEND, qui a fait l'objet d'une chronique la semaine dernière.

En ce qui concerne la perte de libido, [illegible] des facteurs d'ordre émotionnels (problème de couple par exemple), une grande fatigue, un stress excessif et conséquemment une baisse de la production de testostérone, peut être responsable de cet état. Le produit MALE PLUS, par sa composition de plantes qui stimulent le système hormonal masculin, peut remédier à cette baisse d'hormones mâles et raviver le désir chez l'homme. MALE PLUS auera aussi un effet stimulant sur la vitalité de l'organisme dans son entier. Alors messieurs, ne laissez plus le manque de désir gâcher votre vie sexuelle.

À la semaine prochaine!

Le Jardin des Sages 228-0317
8460, boul. Lacroix St-Georges
243771

L'Opération Enfant-soleil fracasse son record

(MR) La Beauce a fait plus que sa part à l'Opération Enfant-Soleil, les 30 et 31 mai, alors que les dons ont totalisé 19 738$. Un don fracassant le record de 1995 (15 000$) et dépassant largement le résultat de l'an dernier (13 763$). C'est ce que nous a indiqué le responsable en Beauce M. Pierre Doyon, maître d'hôtel au Georgesville, centre des opérations. La compilation fait état d'un millier de donateurs de Saint-Georges, Beauceville et des localités voisinantes. M. Doyon les remercie chaleureusement, de même que la dizaine de bénévoles qui l'entouraient. «Nous serons encore là l'an prochain.

Les citoyens de Robert-Cliche s'initieront au compostage

(P.B.) La MRC Robert-Cliche tiendra cette semaine à l'intention de ses citoyens trois séances de formation sur le compostage domestique.

La première de ces séances aura lieu à Beauceville lundi à 19h au coin du boulevard Renault et de l'avenue De Léry.

Le lendemain, toujours à 19h, on se transporte au bureau municipal de Saint-Odilon. Enfin, mercredi, la séance aura lieu à Saint-Alfred, à 19h, au 105, rang St-Étienne.

En plus de procurer un engrais efficace, le compostage permet d'éviter de remplir le site d'enfouissement de feuilles et d'herbe.

Promenades St-Georges

Au cœur de l'activité!

1 LOCAL DISPONIBLE de 1,700 pi. car.

(voisin de l'Entrepôt des Couches)
Idéal pour: coiffure, esthétique ou autre commerce en général.
INF.: 227-0944

241103-5

ÉLECTION BEAUCEVILLE

Candidate au siège #3

Je me présente,
SOLANGE ALLARD

j'ai fait partie du Colloque socio-économique (Volet Jeunesse), j'ai monté les cours des Petits Gardiens Avertis, que j'ai ensuite donné pendant 2 ans au Service des Loisirs; j'ai ouvert un bureau de psychothérapie et ensuite un Café Internet avec salle de billard pour être à l'écoute des besoins des gens et de l'appel à l'aide des jeunes en difficulté. Je suis membre du Club Optimiste de Beauceville et c'est en toute humilité que j'ai l'honneur d'avoir le volet «prévention de la toxicomanie». À venir: Programme de prévention en toxicomanie (Les Jeunes Vigilants) débutant en septembre '98. Et je poursuis toujours mon travail de respon-sable de famille d'accueil et celui de psychothérapeute. C'est grâce à mon implication dans le milieu que je me présente aux élections municipales de Beauceville pour vous représenter.

243582-1

LE 7 JUIN PROCHAIN VOTEZ SOLANGE ALLARD ✓

GRANDE VENTE *en juin*

125 MODÈLES NEUFS EN INVENTAIRE

ESCORT

CONTOUR

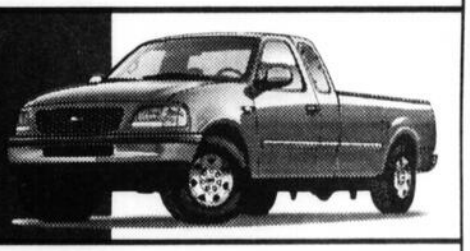
0% D'INTÉRÊT SUR PLUSIEURS MODÈLES

Z X 2

WINDSTAR

OU REMISE ALLANT JUSQU'À 3000$

30 SÉRIE F en inventaire



TOUTE UNE ÉQUIPE VOUS OFFRANT **LE MEILLEUR CHOIX** AU **MEILLEUR PRIX !**

Jacques Drouin | Gaston Poirier | John Young | Louis Vaillancourt | Robert Fecteau | Claudette Quirion

DROUIN Automobiles Ford **FORD**

L'Incontournable !

SAINT-GEORGES • 228-2077 **SAINT-ZACHARIE • 593-6501**

243575-1

Le Babillard

EXPOSITIONS:

*****Centre d'art Saint-Georges:**

—Salle Gilberte Lacroix-Dutil:

Jusqu'au 14 juin: *Étudiants en arts du Cegep.*

—Salle Québec-Téléphone:

Jusqu'au 14 juin: *Expo Chefs-d'oeuvre, Commission Scolaire Chaudière-Etchemin.*

—Salle Corporation du Petit Séminaire:

Jusqu'au 14 juin:*Étudiants en arts du Cegep.*

—Galerie du Bon-Pasteur:

Jusqu'au 14 juin:*Expo Chefs-d'oeuvre.*

—Local 315:

Jusqu'au 14 juin *Expo Chefs-d'oeuvre*

*****Aux Créativités beauceronnes (Notre-Dame):**

—Exposition artisanale permanente, sept jours par semaine.

*****Salle Paroissiale St-Évariste:**

—Samedi 6 juin de 13h à 21h et dimanche 7 juin de 10h à 17h, exposition des oeuvres des élèves de *Mme Aline Brochu peintre*,entrée libre.

*****Banque Royale:**

—Jusqu'au 19 juillet: exposition des toiles de l'artiste peintre Nicole Simard.

CINÉMA

*****Cinéma St-Georges: (jusqu'à vendredi):**

—La légende de Camelot, Les Misérables, Traquer, L'Impact et Godzilla.

*****Cinéma Centre-Ville:**

—Pour le pire et le meilleur, La Cité des anges* et *Titanic.

BARS

*****À la Butte à Mathieu:**

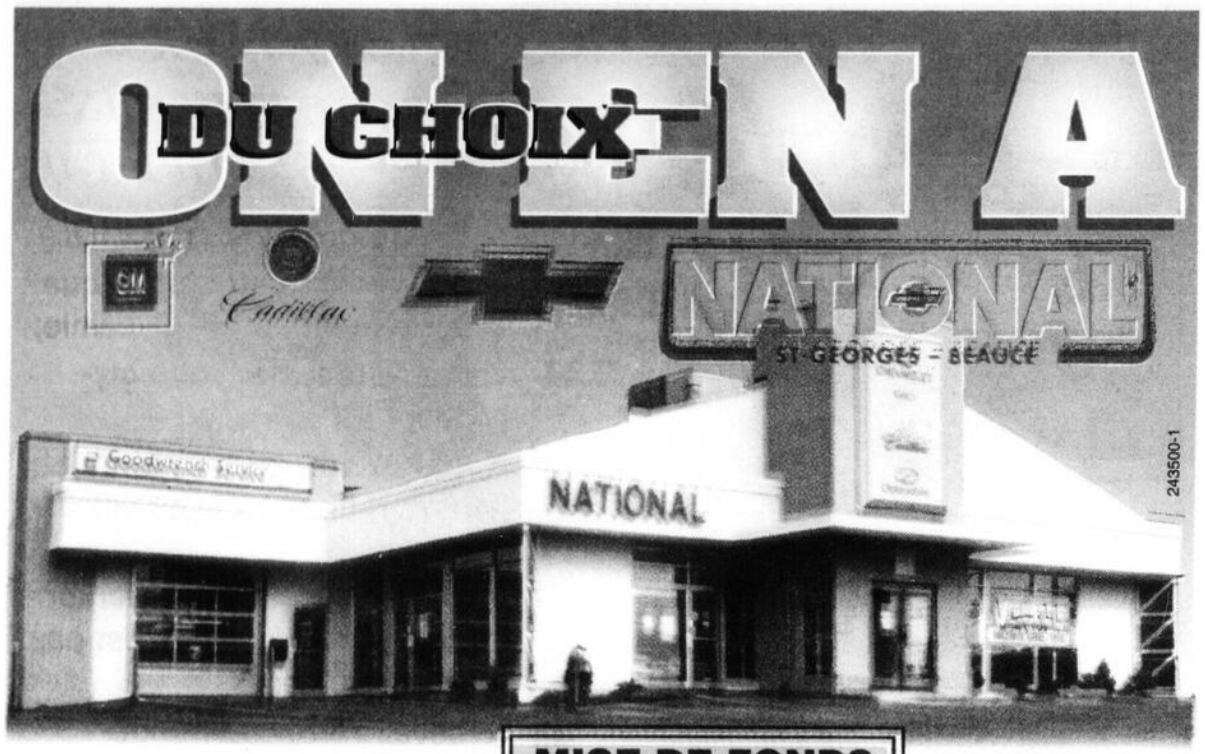
—Vendredis et samedis:Yvan et Sylvie Bilodeau

*****Bar du Charles:**

—Vendredis et samedis: Michel Hébert.

*****Au Bar du Domaine Country:**

—Jeudis:*Yvon Bolduc et Christian.* Vendredis:Trio country *Black Foot.* Samedis:*Yvon Bolduc et Sonia.* Dimanches à compter de 17h:*Nelson Thivierge*, concours d'amateurs.



L'ÉVÉNEMENT ZERO SUR TOUTE LA LIGNE

MISE DE FONDS 0 $ $ 0 DÉPÔT DE SÉCURITÉ

pour un temps limité, aucun comptant, ni dépôt de sécurité sur tous nos modèles Chevrolet et Oldsmobile

Cavalier Z22

228$ (TX EN SUS) MOIS / LOCATION 36 MOIS

- Moteur 2,2 litres
- Aileron arrière
- Freins antiblocage aux 4 roues

Malibu

298$ (TX EN SUS) MOIS / LOCATION 36 MOIS

- Boîte de vitesse automatique à 4 rapports
- Climatiseur
- Radiocassette AM/FM stéréo

Beaucoup plus que des voitures!

NATIONAL ST-GEORGES - BEAUCE

585 – 90e Rue, St-Georges • 228-8838

Coca-Cola s'associe à Louis-Georges Boucher

(SB) Si Pepsi a son Claude Meunier, voilà que Coca-Cola a son Louis-Georges Boucher. Le district de la région Beauce-Mégantic de Coca-Cola a en effet décidé de s'associer avec l'humoriste beauceron Louis-Georges Boucher jusqu'en mai 2000.

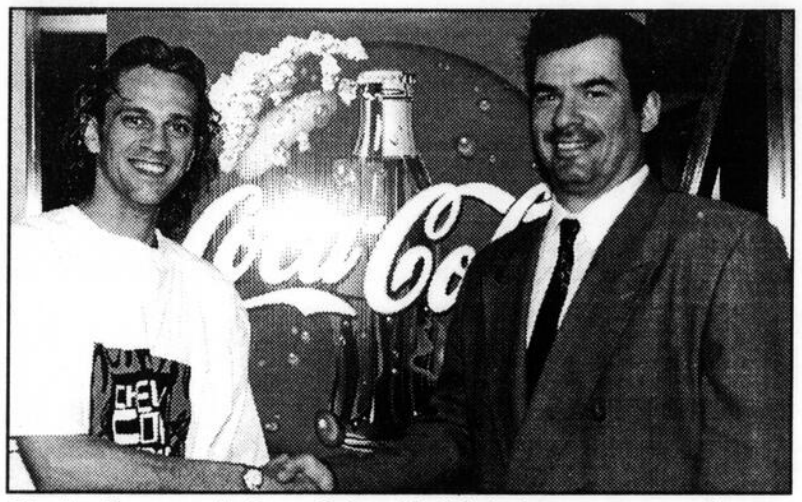
Coca-Cola financera une partie du coût des spectacles que l'humoriste présentera dans la région en échange de quoi ce dernier fera la promotion des produits Coca-Cola.

«Notre aide financière est difficile à quantifier mais ça pourrait représenter jusqu'à 500$ par spectacle», explique le gérant de district, M. Charles Bourque. «Notre but premier est de donner une chance à ce jeune humoriste», dit-il.

À Saint-Prosper

Louis-Georges Boucher présentera son prochain spectacle *Georges dans la jungle* le samedi 13 juin prochain à la Polyvalente des Abénaquis de Saint-Prosper. Ce dernier explique que la vente des billets va bon train mais qu'il en reste encore quelques-uns disponibles chez Globe Musique ou Club Vidéo Première.

Il s'agira du premier spectacle de l'humoriste depuis son association avec Coca-Cola. «Je suis bien heureux de pouvoir compter sur leur support», a-t-il indiqué.



Charles Bourque de Coca-Cola a décidé de donner un coup de pouce à l'humoriste Louis-Georges Boucher.

243181-1

Dostie
Tolerie — Toiture

Pour un toit bien étanche consulter un spécialiste!

Serge Dostie, 20 ans d'expérience

TOIT PLAT

RÉSIDENTIEL — INDUSTRIEL — COMMERCIAL

Chauffage • Ventilation • Climatisation

Satisfaction garantie **227-5866** Paget: **226-1174**

243547-1

mercredi **SANTÉ**

DIABÈTE

VOTRE TAUX DE SUCRE SANGUIN VOUS PRÉOCCUPE-T-IL?

VENEZ RENCONTRER VOTRE PHARMACIEN:

- **Faites vérifier votre technique et votre moniteur de glycémie;**
- **Venez faire tester votre glycémie;**
- **Apportez vos médicaments et venez en discuter avec votre pharmacien;**
- **Invitation spéciale aux personnes dont la glycémie n'est pas bien contrôlée;**
- **Recevez votre carte code-médicament.**

UN DIABÈTE BIEN CONTRÔLÉ PEUT PRÉVENIR BIEN DES SOUCIS ET VOUS ASSURER UNE MEILLEURE QUALITÉ DE VIE !

JEAN COUTU

PLACE CENTRE-VILLE, 11400, 1re av., Ville de St-Georges 227-1515

LE 10 JUIN
entre 9h00 et 18h00

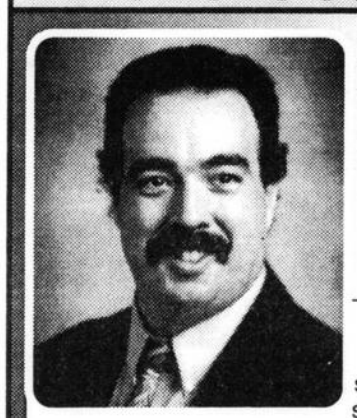
Une présentation de Académie Jean Coutu Academy en collaboration avec

AUTO CONTROL MEDICAL — MEDISENSE*

*Certaines succursales font cette activité sur rendez-vous seulement. Informez-vous!

JEAN COUTU

ÉLECTIONS SCOLAIRES 14 JUIN



LUC BERGERON
CANDIDAT
CIRCONSCRIPTION #21

(de la 139e Rue jusqu'à la 208e Rue, limite St-Côme, incluant la 175e Rue, limite St-Philibert)

Madame, Monsieur,

Il me fait plaisir de vous aviser que je suis candidat aux prochaines élections scolaires.

Étant impliqué depuis longtemps dans le monde scolaire, je possède de nombreux atouts pour mieux vous servir:

- 5 ans de participation au Comité d'école et conseil d'orientation des Sittelles.
- 5 ans à titre de commissaire d'école et délégué à l'école Aquarelle.
- Présence assidue à toutes les réunions de la Commission scolaire.
- Sensible aux besoins familiaux en milieu scolaire (père de 3 enfants).
- Toujours disponible pour demande particulière à défendre auprès de la Commission scolaire.
- Connaît très bien le quartier (résident depuis 35 ans).
- Membre du conseil provisoire de la Commission scolaire Beauce-Etchemin.

Je sollicite donc votre appui pour le jour du scrutin. Je vous remercie à l'avance et vous assure de mon dévouement.

Vote par anticipation: 7 juin 1998 • Jour du scrutin: 14 juin 1998
Lieu: Polyvalente St-Georges • Heure de votation: 9:00 à 19:00

VOTEZ ✓ LUC BERGERON

243533

Place publique

Par **Michel Roy**

Clinique Vétérinaire Beauce-Appalaches

PETITS ANIMAUX
Dr Marie-Claude Gagné, M.V.
Dr Isabelle Longchamps, M.V.

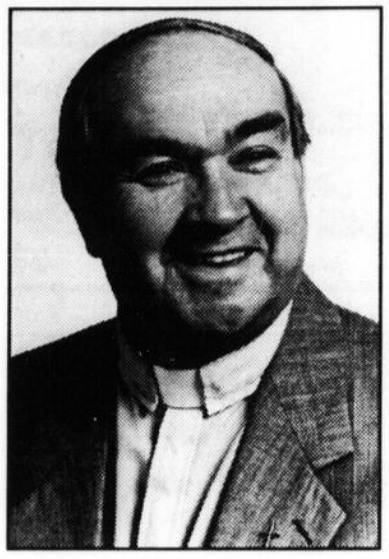
GRANDS ANIMAUX
Dr Marion Boudreau, M.V.
Dr Gilles Kirouac, M.V.

URGENCE EN TOUT TEMPS

410, 144e Rue, Saint-Georges Est
(coin boul. Lacroix)
Tél.: (418) 227-3006

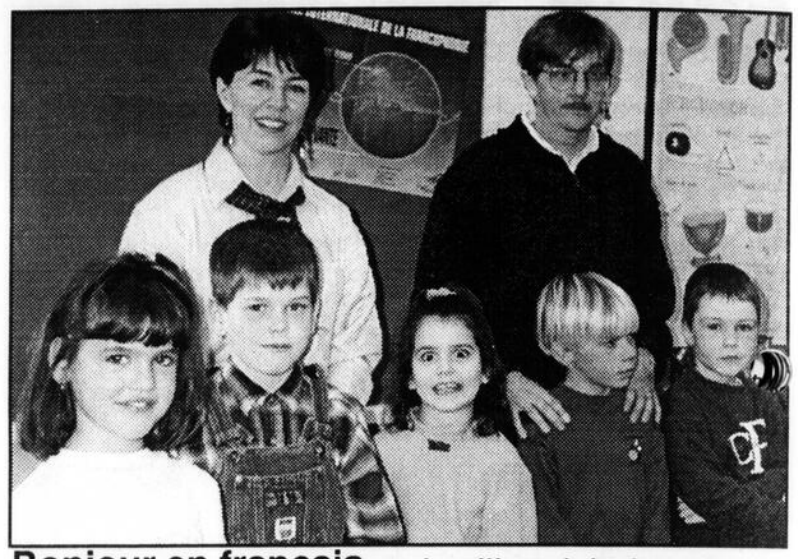
HEURES D'OUVERTURE
Lundi, mercredi, jeudi et vendredi ... 8h00 à 19h30
Mardi ... 8h00 à 17h00
Samedi ... 9h00 à 12h0

241113-3



Le berger s'en va — **L'abbé Jean-Marie Bourque prend une retraite bien méritée après six années de travail acharné et de généreux services auprès de ses paroissiens de Saint-Georges. Ceux-ci sont d'ailleurs invités à lui exprimer leur reconnaissance lors d'une fête en son honneur, le samedi 20 juin, qui débutera par une messe d'action de grâces à 19h à l'église de Saint-Georges, suivie d'un social à la salle paroissiale à compter de 20h. Les gens peuvent contribuer au goûter en apportant une tarte-maison. Inf.: Nathalie Levasseur, 228-2558.**

Les Baillargeon – Dans le cadre du Centenaire de Sainte-Rose, c'est au tour des familles **Baillargeon** d'inviter la population à un brunch au *Magasin général*, le 14 juin à 9h30. Parallèlement, une messe de Fête-Dieu aura lieu dès 9h30, suivie d'une procession à l'ancienne.



Bonjour en français — Les élèves de la classe d'André Toulouse (photo) de l'école Dionne à Saint-Georges, et quelques parents, ont marqué spécialement la Semaine de la francophonie. Ainsi, Josée Vachon (photo), compositeur-interprète et animatrice de l'émission francophone *Bonjour*, leur a fait connaître par ses chansons et ses anecdotes la vie des Franco-Américains. Un concert qui fait partie d'un échange entre ces jeunes Beaucerons et les

COLUMBIA MTD

Prend soin de votre pelouse... Et de votre budget!

NOUVEAU MOTEUR

INTEK
•Durabilité accrue
•Performance améliorée
•Fonctionnement silencieux et en douceur
•Facilité d'utilisation

FINANCEMENT 1,9% d'intérêt 6 ou 12 mois
Aucun dépôt requis
Modèle à partir de 13 hp

GARANTIE 3 ans

Tracteur de pelouse T696H
Moteur B&S de 18 HP. à cylindres jumelés
Lubrification pressurisée. Transmission hydrostatique
Vitesses infinies. Freins à disque et à stationnement.
Plateau de coupe 46 po

COLUMBIA MTD

Des gens de service !

VENTE-SERVICE
M.T. MÉCANIQUE inc

9200, 5e Avenue, St-Georges
Tél.: 227-6506

243525-1

Allez jouer dans le trafic!

Mazda Protegé SE 1998
avec groupe commodité

CLIMATISEUR COMPRIS!

Location à partir de
208$
par mois, pour 48 mois
Transport et préparation INCLUS!

Équipement de série des plus complets!
- Climatiseur
- système audio AM/FM stéréo avec lecteur CD
- Roues de 14 po et enjoliveurs intégraux
- Banquette arrière rabattable 60-40
- Coussins de sécurité conducteur et passager avant
- Volant inclinable

Vous aimez l'espace? En dedans comme en dehors? Vous êtes du genre à passer le plus de temps possible dans votre voiture, simplement parce que vous aimez conduire? Alors votre nouvelle Protegé va vous gâter cet été!

Toujours la plus spacieuse de sa catégorie, la Protegé est dotée d'une suspension arrière brevetée unique à Mazda qui la rend souple, maniable et d'une stabilité exemplaire, partout où la route des vacances vous conduira. En solo ou en duo, en famille ou entre amis, votre Protegé va vous amener à bon port, et, peu importe la distance, tout le monde va en sortir avec le gros sourire!

Coup de foudre! Coup de fougue! mazda

AUTOMOBILES SITTELLE INC.

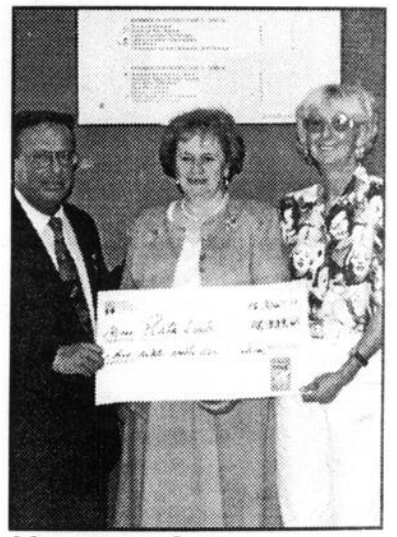
15300, boul. Lacroix
Saint-Georges Est - 228-4815

LOCATION Personnalisée MAZDA

VISITEZ NOTRE SITE WEB:
www.mazda.ca
Le modèle illustré peut différer et est utilisé à titre indicatif. *PROT. SE 1998, modèle D4XJ58 CP50 seulement. Comptant initial de 1 995.$ et dépôt de sécurité de 250$ exigés. immatriculation, assurance et taxes en sus. Limite de 60 000 km, frais de 8¢ le km additionnel. Sur approbation de Crédit Mazda Canada inc. Voir les concessionnaires pour les détails. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Offres d'une durée limitée.

LOCALISATION:
153e RUE
SERRE CHAMPAGNE
BLVD LACROIX
AUTOMOBILES SITTELLE

243599-1



Un gros-lot — Le bingo en réseau a fait une autre gagnante en Beauce: Mme Rita Loubier qui, le 16 mai dernier durant le bingo au profit de l'*Assiettée beauceronne*, a gagné 17 339$. Nous la voyons ici entourée de M. Richard Busque et Mme Gaétane Labbé, de l'Assiettée. Huit organismes tiennent des bingos à la salle du 12305 1re avenue à Saint-Georges les mardis, vendredis, samedi et dimanches à compter de 18h.

Lotto-voyage

Les gagnants du tirage du 1er juin de Lotto-voyage Optimiste de Beauceville sont: **Richard Duval** (Boutique de l'auto, Saint-Georges), **Michel Poulin** (Ernest, Beauceville) et **Groupe Clermont Poulin** (Beauceville), 1 500$ chacun; le **Dr Michel Bérubé, André Morin** et **Lina Lapointe**, chacun 144$.

DÉBUTE LE MERCREDI
10 JUIN 1998

À VOIR ABSOLUMENT

L'alerte électronique

MÉGA VENTE
surplus d'inventaire

DES AUBAINES À TOUT CASSER!

ENCORE PLUS GROS QUE VOUS PENSEZ!

DES PRIX JAMAIS VUS!

RIEN À PAYER AVANT 1999†
aucun paiement et aucun intérêt

AVENTURE ELECTRONIQUE

*Les meilleurs prix garantis**

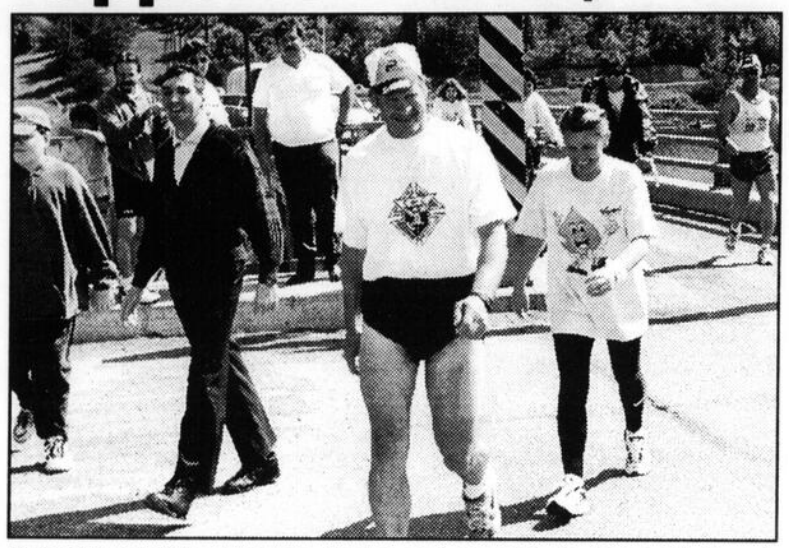
†Sur produits sélectionnés à prix régulier. S.A.C. Ne payez que les taxes. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin. Certains modèles en vente peuvent être des démonstrateurs ou des fins de ligne. Offres valables jusqu'à épuisement des stocks. *Durant 15 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock. Détails en magasin.

St-Georges de Beauce

Carrefour St-Georges
8585, boul. Lacroix
(418) 228•2425

Nouveau
Club Vidéo
LES SERVICES ARGENT-COMPTANT
À partir de: 99¢
Location $ vente de films vidéo
AUCUN FRAIS D'INSCRIPTION
Nouveauté 2 pour 1 3,49$ tx En tout temps
1 nouveauté + 1 film régulier
Films Adulte 1,99$ tx En tout temps
Films RÉGULIER + ENFANTS 99¢ tx
Heures d'ouverture : 10h00 à 23h00
7/7 Jours
142, 120e Rue, St-Georges - (418) 228-0223
241055-5

La marche de Roland Lapointe rapporte 1 200$



Roland Lapointe et Sonia Cliche ont marché de Saint-Gédéon à Saint-Georges pour la *Maison Catherine-de-Longpré*..

Par **Simon Busque**

La marche qu'a effectuée Roland Lapointe de Saint-Georges dimanche dernier a rapporté la jolie somme de 1 200$ à la *Maison Catherine-de-Longpré*.

Âgé de 51 ans, M. Lapointe avait décidé de relever le défi de marcher la distance de 30,5 kilomètres séparant Saint-Gédéon de Saint-Georges et d'amasser des sous pour la *Maison Catherine-de-Longpré*. M. Lapointe voulait ainsi remercier la Maison pour les services rendus auprès de sa mère, décédée il y a un peu plus d'un an.

Tout au long du parcours, des bénévoles amassaient des sous pour la Maison.

Aucun problème

M. Lapointe n'a eu aucun problème à parcourir la distance. Il a quitté Saint-Gédéon à 6h pour arriver à la salle des Chevaliers de Colomb de Saint-Georges à 10h15.

Il était escorté par des véhicules et des cyclistes. Il réservait aussi une surprise aux gens puisque Sonia Cliche l'a accompagné. «Sonia est originaire de Saint-Gédéon et voulait faire le parcours avec moi. Nous nous étions entraînés au cours des quatre derniers mois», nous dit-il.

«Je suis très heureux du résultat d'autant plus que tout s'est fort bien déroulé. C'était ma façon de remercier la *Maison Catherine-de-Longpré*».

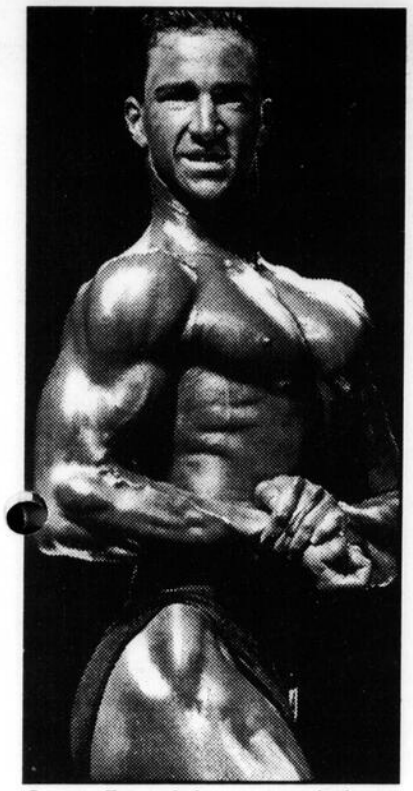
Petit cachotier, M. Lapointe nous a finalement avoué que cet entraînement allait l'aider en vue de sa participation au Marathon de Québec le 31 août. «La préparation sera différente mais c'est sûr que je vais participer à ce marathon», a-t-il signalé.

Du côté de la Maison, Mme Cyprienne Morissette a bien apprécié l'initiative de M. Lapointe. «C'est une belle marque de reconnaissance», a-t-elle fait savoir.

LA FÊTE DES PÈRES, LE MARIAGE DE JULIE ET GEORGES, LE BÉBÉ DE GERTRUDE, MON CHUM, LA FÊTE DES ENFANTS, NOËL, LA FÊTE DES SECRÉTAIRES, BELLE MAMAN, LA RENTRÉE SCOLAIRE, PÂQUES, LA FÊTE

PARFUMERIES
Dans un Jardin® Paris
LES SENS ET LES SOINS
cette fois-ci c'est...
Pour Moi!
LES SENS ET LES SOINS... POUR SOI!
Votre Parfumerie
418 228-3132
243286-1

Scott Beaudoin termine deuxième au concours *Physique Québec Testé 98*



Scott Beaudoin a terminé au deuxième rang lors du concours *Physique Québec Testé 98*.

Par **Simon Busque**

Scott Beaudoin, 17 ans de Saint-Prosper, a pris la deuxième position dans la catégorie Juvenile lors du concours *Physique Québec Testé 98*, qui avait lieu à Montréal le 25 avril.

Organisé par le Beauceron Arsène Lagrange, ce concours en est à une septième année d'existence et a comme particularité que tous les culturistes doivent obligatoirement passer des tests anti-dopage.

«Règle générale, le calibre est un peu moins élevé que les concours qu'on connaît pour la simple et bonne raison que les participants ne consomment aucune substance interdite. Cependant, je remarque que cette façon de faire est fort appréciée car on attire une soixantaine de concurrents contre une trentaine pour les compétitions traditionnelles», explique M. Lagrange.

Ex-aequo

Lors de cette compétition, Scott a terminé au premier rang de sa catégorie ex-aequo avec deux autres culturistes. Les juges ont dû départager à nouveau les trois concurrents et Scott a finalement pris la deuxième place.

Le jeune homme s'entraîne depuis deux ans et demi en compagnie de Nolin Maheux du Studio Santé Forme N. M. de Saint-Prosper. Il en était à une première compétition et s'y est présenté à 160 livres. Au cours des deux derniers mois, il s'est entraîné à raison de six fois par semaine.

243598-1

Soyez confortable cet été!

Mazda 626 LX 1998

- Boîte automatique
- Glace à commande électrique et verrouillage électrique des portes
- Système audio AM/FM stéréo avec lecteur CD, montre et 4 haut-parleurs
- Coussins de sécurité conducteur et passager avant
- Climatisation
- Régulateur de vitesse

location de à partir de 298$ par mois, pour 48 mois
Transport et préparation INCLUS!

Coup de foudre! Coup de fougue!

mazda

AUTOMOBILES SITTELLE INC.

15300, boul. Lacroix
Saint-Georges Est - 228-4815

LOCATION Personnalisée MAZDA

VISITEZ NOTRE SITE WEB: www.mazda.ca
Le modèle illustré peut différer et est utilisé à titre indicatif. *626 LX 1998, modèle F4LS78AA00 seulement. Comptant initial de 2 300,$ et dépôt de sécurité de 350$ exigés. immatriculation, assurance et taxes en sus. Limite de 60 000 km, frais de 8¢ le km additionnel. Sur approbation de Crédit Mazda Canada inc. Voir les concessionnaires pour les détails. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Offres d'une durée limitée.

LOCALISATION:
SERRE CHAMPAGNE
153e RUE
BLVD LACROIX
AUTOMOBILE SITTELLE

Grande Vente d'été

RABAIS DE 33% À 50%

sur tous les vêtements en magasin

LA VENTE SE CONTINUE!

Votre manufacturier paie les taxes pour vous

TPS TVQ

Venez profiter de nos spéciaux!

La Chemise Lapointe inc.

2050, 127e Rue, Saint-Georges Est
228-8986

243567-1

HEURES D'OUVERTURE:
Mercredi: 12h30 à 17h00 • Jeudi et Vendredi: 12h30 à 21h00 • Samedi: 9h00 à 17h00

Le Grand Héron fête son 10e anniversaire

Par **Simon Busque**

TOUT CE QUE VOUS DÉSIREZ SAVOIR SUR...

Dre Lucie Larocque M.V.

Les vers du coeur chez le chien

Les vers du coeur sont transmis d'un animal à un autre par les piqûres de moustiques. Un animal atteint développera graduellement des symptômes cardiaques, pouvant conduire au décès.

Pour prévenir la maladie, il faut administrer un traitement une fois par mois, de juin à novembre. Il faut d'abord soumettre votre chien à un test sanguin de dépistage de la maladie s'il est né avant le 1 novembre 1997. Ce test est nécessaire même si votre chien a reçu la médication préventive l'année précédente. En effet, le médicament préventif va tuer les larves en développement dans le sang de votre chien. Il suffit donc d'oublier de donner un comprimé pour que les parasites se développent. De plus, si votre chien vomit ou absorbe mal son comprimé, les parasites pourront aussi se développer. Le test permettra ainsi de vérifier l'efficacité du traitement de l'année passée.

La maladie du ver du coeur est en progression au Québec malgré nos efforts de prévention. Les animaux sauvages tels que le renard et le coyote servent de réservoirs à la maladie. De plus, le nombre de chiens testés et traités préventivement est encore faible par rapport au nombre total de chiens présents au Québec. Beaucoup plus de gens se procurent des chiots venant des États-Unis ou voyagent dans ce pays. Ceci peut être inquiétant quand on sait que dans certaines régions de la côte Est américaine il y a jusqu'à 45% des chiens non protégés qui sont porteurs des vers du coeur.

La prévention servira donc à protéger votre chien, mais aussi à ralentir la progression de la maladie chez-nous

Clinique Vétérinaire de St-Georges enr.

555, 130e Rue, St-Georges Est, G5Y 2T4
Urgence en tout temps: 418-228-3761 Fax: 418-227-5496

243529-1

Pour commémorer le 10e anniversaire cette année, les administrateurs du club de golf Le Grand Héron de Saint-Benjamin ont tenu un tournoi samedi dernier.

Un peu plus de 90 golfeurs ont pris part à l'événement et ils ont pu constater une nette amélioration au niveau de la qualité du parcours et surtout des verts qui sont dans une condition impeccable.

Le président, M. Jacques Tessier, signalait d'ailleurs que l'achalandage allait en augmentant depuis l'ouverture des 18 trous. «On a beaucoup d'espoir. On reçoit beaucoup plus de golfeurs que les années précédentes. La qualité du terrain y est pour beaucoup», explique-t-il.

Le président du club de golf Jacques Tessier et l'un des fondateurs Gaston Caron entourent la députée Diane Leblanc qui avait accepté de participer au tournoi du 10e anniversaire.

Les gagnants

C'est l'équipe formée de Nathalie Boulet, Nicole Gagné, Pierre Bergeron et Renaud Poulin qui a remporté les honneurs du tournoi avec une ronde de -5. Ils ont devancé les équipes de Pauline Caron, Jacynthe Caron, Diane Leblanc et Gaston Caron de même que de Bruno Poulin, Daniel Poulin, Réal Campagna et Frédéric Veilleux, qui ont disputé des rondes identiques de -4.

Outre la députée Diane Leblanc, le député Claude Drouin ainsi que le commissaire industriel des Etchemins, Daniel Gagnon, ont aussi participé à ce tournoi.

Membres à vie

Par ailleurs, Jacques Tessier nous a fait savoir que la vente des parts à vie allait bon train. En fait, il n'en reste que sept parts à vendre.

Pour augmenter son membership, le club a aussi décidé de vendre cette année les cinq actions de 200$ chacune au montant total de 850$ en plus d'offrir gratuitement le droit de jeu pour la saison. Actuellement, le club compte 163 membres.

Les gens qui désirent plus d'informations sur le club ou qui veulent réserver des départs doivent composer le 594-5545

NOUVEAU CONCEPT

Polyclinique de l'oreille

2900, boul. Dionne
St-Georges-de-Beauce

Tous ces locataires réunis pour vous sous un même toit.

Otorhinolaryngologie

- Traitement des maladies de l'oreille, la gorge et le nez

Dr. Caroline Labbé, O.R.L.
Dr. Michel Lemelin, O.R.L.

Tél.: 228-7046

Audiologie

- Évaluation de l'audition

Clinique de la communication Sylvie Doirion
Mme Nadie Savard, M.O.A.

Tél.: 228-7046

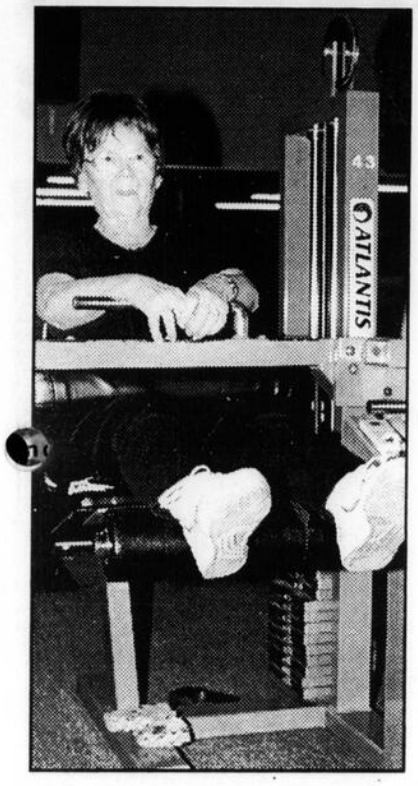
Audioprothésie

- Conseils sur le choix, la pose et l'ajustement d'aides auditives

Le Groupe Forget-Parent
M. Paul Fontaine, Audioprothésiste

Tél.: 228-2970

Une septuagénaire tient la forme en s'entraînant dans un studio



Mme Monique Lamothe-Caron s'entraîne deux fois par semaine sur ces appareils.

Par **SIMON BUSQUE**

Les studios de conditionnement physique sont bondés de gens pour qui la santé passe inévitablement par une bonne forme physique. Mais qui aurait cru qu'une femme agée de 78 ans bien sonnés, allait faire ses exercices dans un studio à raison deux fois par semaine?

C'est pourtant le cas de Mme Monique Lamothe-Caron qui s'entraîne régulièrement au studio Le Gym de Saint-Georges depuis septembre dernier.

«J'avais des problèmes de circulation sanguine ainsi que des faiblesses aux genoux et aux chevilles. J'ai donc décidé de m'entraîner. J'ai débuté lentement pour atteindre mon rythme. L'entraînement m'aide beaucoup. J'ai plus de facilité à fonctionner», nous disait-elle lorsque nous l'avons rencontrée en début de semaine.

À pied

Demeurant dans le secteur de la Clinique médicale de l'Ouest, Mme Caron se rend régulièrement s'entraîner à pied. «Lorsque mon mari va travailler dans le bois, j'embarque avec lui. Dans les autres occasions, je me rends à pied. Lorsque je marche, je ne fais pas de tapis roulant car je suis bien réchauffée».

Mme Caron s'entraîne pendant une heure. Elle utilise la plupart des machines qu'on retrouve dans le studio. «Je ne lève pas beaucoup de poids. Je m'entraîne surtout en souplesse. Ça me fait vraiment du bien. Lorsque je suis épuisée, je fais une pause».

La septuagénaire n'en est pas à ses premières armes en cette matière. «Je me souviens que je m'entraînais il y a une quarantaine d'années. Les machines ont bien changé».

Si Mme Caron avait un conseil à donner aux gens, c'est bien celui de faire de l'exercice. «C'est bon pour la santé et c'est pour cette raison que j'ai l'intention de continuer à le faire».

Mme Caron est la doyenne du studio Le Gym. «Il y a des personnes âgées qui viennent ici mais je n'en connais pas qui ont 78 ans», nous a dit une employée.

Style MUSIQUE inc
925, 6e Avenue, Saint-Georges O.,
Beauce (Qc), G5Y 3V1
Éric Ménard, prop.
(418) 227-8098
VENTE • ÉCHANGE • RÉPARATION
LOCATION • ÉCOLE DE MUSIQUE
(Les trois clés)
REDUCTION D'INVENTAIRE
JUSQU'AU 30 JUIN
FAIS TON OFFRE
SUR TOUT ITEM EN MAGASIN
SUPERS SPÉCIAUX SUR LES ACCESSOIRES
FINANCEMENT DISPONIBLE
243569-1

IL BRÛLE L'ASPHALTE !
Qu'il chausse une voiture sport ou une berline et quelles que soient les conditions routières, le pneu AVS-S4 de Yokohama s'accroche littéralement à la route. Code de vitesse Z et V. Rainures doubles et sillons en pointes de flèche pour une évacuation rapide de l'eau. Direction précise, traction à la fois puissante et silencieuse dans les virages. Protection Plus contre les risques routiers de Yokohama. Avec lui, on brûle d'envie de brûler l'asphalte!
YOKOHAMA Radiaux de Performance
LES SUPERFORMANTS.
LES PNEUS Robert Bernard
Auto PLACE MAÎTRE MÉCANICIEN
Notre ambition est de vous voir! Notre satisfaction de vous revoir!
SUCCURSALES:
▪ St-Paul d'Abbotsford
▪ Granby
▪ St-Jean-sur-Richelieu,
▪ Boucherville
▪ Papineauville
▪ Chambly
*10975, 1re av., SAINT-GEORGES: 228-8040
1202, Principale, SAINT-CÔME: 685-3555
1-800-463-8987
SIÈGE SOCIAL: Saint-Paul D'Abbotsford
NOS SPÉCIALISTES
- Freins
- Suspension
- Silencieux
- Alignement
MasterCard Interac PAIEMENT DIRECT VISA
HEURES D'OUVERTURE
8h00 à 18h00
Samedi: 8h00 à Midi
30 JOURS D'ESSAI SANS FRAIS
HOUR 24 HEURES
243171-1
AVS-S4

Le Tournoi Simon-Nolet devient l'Invitation Canam Manac

CONCOURS L'ANNUAIRE DE MA VILLE

243576-1

L'Annuaire de ma ville tient à féliciter l'heureux gagnant du forfait week-end de **l'Auberge Benedict Arnold** d'une valeur de **450^{00}**

M. Magella Roy de Vitrerie Mobile Inc.
650, 17e Rue Ouest
St-Georges - **228-0418**

Le concours était une gracieuseté de:

ANNUAIRE DE MA VILLE

Encore une fois, milles mercis à tous nos annonceurs.

(SB) Après 25 ans d'existence, le Tournoi Simon-Nolet fait place à l'Invitation Canam-Manac.

L'événement aura lieu le samedi 11 juillet prochain au Club de golf de Saint-Georges et la formule retenue sera la même qui a fait le succès du Simon-Nolet les années précédentes.

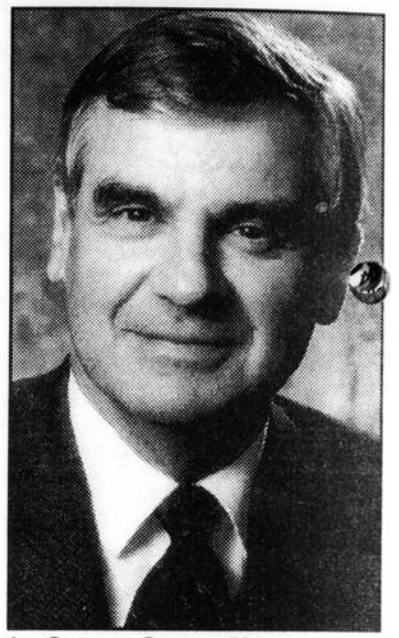
Simon Nolet avait annoncé l'an dernier qu'il en était à sa dernière participation à titre de président d'honneur de l'événement. Afin d'assurer la transition, Simon a cependant accepté de faire partie du comité-organisateur cette année, en compagnie de Sylvie Lemieux, Pierre Gaumond, Jasmin Gosselin et Jacques Poulin.

240 golfeurs

Pas moins de 240 golfeurs sont attendus à cet événement dont le président du Groupe Canam Manac, M. Marcel Dutil. Parmi les autres personnalités qui ont confirmé leur présence, on remarque les noms de Michel Bergeron, Mario Tremblay, Charles Thiffault, Claude Carrier, Guy Lapointe, Alain Chainey, Michel Dumas, Ron Fournier, etc... Des personnalités du monde des affaires pourraient aussi se joindre au groupe.

Le tournoi sera de type compétition, formule individuelle. «Comme c'est une année de transition, le tournoi devrait ressembler aux éditions précédentes. Si on a accepté de prendre la relève, c'est qu'on voulait s'impliquer dans le milieu. De plus, on n'avait pas de commandites dans le golf», explique M. Jasmin Gosselin, porte-parole du Groupe Canam Manac. La commandite du Groupe s'élèvera à quelques milliers de dollars.

À noter que tous les profits seront remis à la section junior du Club de golf. Les gens intéressés à participer au tournoi peuvent s'inscrire en composant le 228-1745 avant le 5 juillet.



Le Groupe Canam Manac et son président, M. Marcel Dutil, prennent la relève de Simon Nolet.

Élections scolaires

14 juin 1998

Parce qu'un vote, ça compte

Le Directeur général des élections du Québec vous invite à vous prévaloir de votre droit de vote pour élire les premiers commissaires des nouvelles commissions scolaires linguistiques lors des élections qui se tiendront le dimanche 14 juin.

Veuillez noter que des élections se tiendront seulement dans les circonscriptions où il y a plus d'un candidat.

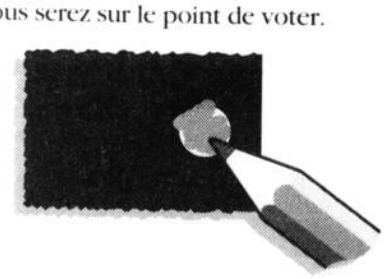
Où et quand aller voter?

Les électeurs qui sont inscrits sur la liste électorale scolaire et qui demeurent dans les circonscriptions où il y aura des élections recevront un carton d'information sur lequel est indiqué l'endroit où aller voter. Les noms des candidats y seront aussi inscrits.

Pour voter le 14 juin, jour de l'élection, présentez-vous entre 9 h et 19 h à l'adresse indiquée sur le carton d'information envoyé par le Directeur général des élections.

Un nouveau bulletin de vote

Un nouveau bulletin de vote sera utilisé pour les élections scolaires. Pour marquer ce bulletin, il suffira de noircir un petit cercle en vous servant du crayon qui vous sera remis lorsque vous serez sur le point de voter.



Vous avez des questions? Appelez-nous!

Région de Québec : (418) 528-0422
Ailleurs au Québec : 1 800 461-0422
Site Web : www.dgeq.qc.ca
Courrier électronique : dgeq@dgeq.qc.ca

ATS Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent composer sans frais le **1 800 537-0644**

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC
François Casgrain, avocat

Les «Deals» INCROYABLES

Des cellulaires pour si peu!

OFFRE SPÉCIALE

AVEC CONTRAT DE 12 MOIS

StarTAC^MC 6000e à seulement

99$*

DÉTAILS EN SUCCURSALE

MicroTAC 650e à vous pour

0$*

DÉTAILS EN SUCCURSALE

Téléphone cellulaire StarTAC^MC 6000e à 99$ ou MicroTAC 650e à 0$ sur nouveau branchement de ligne cellulaire via Québectel Mobilité pour 12 mois. Certaines conditions s'appliquent, détails en magasin. L'offre se termine le 30 juin 1998. Contactez votre agent autorisé Québectel Mobilité. Peut faire l'objet d'un changement sans préavis.

243388-1

Téléavertisseur PRONTO

On pourra vous rejoindre haut la main grâce à ce téléavertisseur PRONTO pour seulement

IL EST À VOUS

29,98$

Valeur de 59,95$

Incluant tout ça:

* Messagerie vocale gratuite pendant 12 mois !
* Service Réseau FLEX numérique à 9,95$ par mois.
  OU
* Service Réseau CONTACT numérique à 12,95$ par mois.

Également disponible:
Téléavertisseur BRAVO LX et FLX à 59,97$ au lieu de 99,95$.

Offre aux nouveaux clients valable. Contrat de 12 mois. Taxes en sus. Disponible chez les agents participants. Ne peut être combiné à aucune autre promotion. L'appareil peut différer de celui illustré.

NORMAND NADEAU TV INC. 500, boul. Vachon nord, Ste-Marie **387-3242**

NORMAND NADEAU COMMUNICATIONS 8585, boul. Lacroix, Carrefour St-Georges, St-Georges **227-3242**

VOS AGENTS AUTORISÉS DE: QuébecTel Mobilité

Statistiques

ROLLER-HOCKEY
MOLSON-O'KEEFE

CLASSEMENT AU 3 JUIN

	PJ	V	D	BC	Pts
Molson Ex	4	3	1	39	6
Molson Dry	4	3	1	55	6
Coor's Light	4	2	4	42	4
Black Label	4	0	4	59	0

RÉSULTATS DU 2 JUIN

Molson Dry .....16 Black Label.....11
Molson Ex .....14 Coors Light.....9

COMPTEURS

	Équip	Pj	B	A	Pts
Jesse Bélanger	MD	4	22	15	37
Jason Groleau	CL	4	21	11	32
Éric Lessard	MD	4	12	17	29
Sylvain Bernard	CL	4	7	15	22
Dany Côté	MD	3	7	14	21
Éric Roy	CL	4	10	10	20
Philippe Cloutier	ME	4	4	14	18
Sébastien Paré	BL	4	11	5	16
Steve Tardif	ME	3	7	9	16
Ugo Giguère	ME	3	7	7	14

GARDIENS

	Pj	V	D	Bc	Moy
Patrick Laberge (ME)	4	3	1	39	9.75
Alex Roy (CL)	4	2	2	42	10.50
France Paris (MD)	4	3	1	55	13.75
Renald Morin (BL)	4	0	4	59	14.75

Saint-Georges a son club de vélo de montagne

Par **Simon Busque**

Les adeptes du vélo de montagne seront certes heureux d'apprendre qu'il existe un club regroupant une cinquantaine de cyclistes dans la région.

Les adeptes de vélo de montagne se donnent rendez-vous tous les mardis en début de soirée.

Les activités du club *Les Déroutés* se déroulent les mardis à compter de 18h30. Les cyclistes se donnent rendez-vous à un endroit près de Saint-Georges et partent pour une randonnée d'environ deux heures.

«Le nombre moyen de participants se situe autour de 45 cyclistes», nous explique l'un des responsables du groupe, M. Hugues Drouin. «Tout ce qu'on demande, c'est un minimum d'entraînement, un vélo en bon ordre et le port du casque», dit-il.

Dans les sentiers

La plupart des sorties se font en périphérie de Saint-Georges. «On utilise les sentiers de motoneige ou de V.T.T. On a obtenu des droits de passage», indique M. Drouin.

Ce dernier précise que le club organise aussi trois sorties à l'extérieur au cours de la saison. Les gens se rendront à Batiscan, au Mont Sainte-Anne et à Bromont.

Les personnes désireuses de se joindre au groupe ou d'en savoir plus peuvent communiquer avec M. Drouin (227-1576) ou Patrick Ypperciel (226-4637).

Spécial de la semaine

FECTEAU FORD MERCURY LA GUADELOUPE

Du jamais vu! Ça vaut le détour!!!

LINCOLN TOWN CAR 94
équipement complet, 79,000 km
SPÉCIAL:
17,900$
Prix de liste: 20,700$

Sur la plupart de nos véhicules neufs, 1998 profitez d'un taux d'intérêt de

0% 48 mois **1.9%** 60 mois

Rabais sur location de 3,500$ sur véhicules neufs.

AUTOS USAGÉES

98–CONTOUR GL, 20,200 km
98–CONTOUR GL, 22,000 km
98–ESCORT ZX2, démo., 14,000 km
97–MERCURY SABLE, démo., 3,000 km
97–MERCURY MYSTIQUE GS, 16,000 km
97–ESCORT LX, 20,500 km
97–ESCORT LX Station, 39,800 km
97–ESCORT LX Station, 37,000 km
97–CONTOUR SPORT, 29,000 km
97–TAURUS GL, 27,000 km
97–PONTIAC SUNFIRE GTX, 58,000 km
96–ESCORT LX, 2 p., 31,000 km
96–TAURUS GL, 29,000 km
96–TAURUS GL, 26,000 km
95–MUSTANG équip. complet, 14,000 km
95–LINCOLN CONTINENTAL, 24,000 km
95–MERCURY LS, 67,000 km
95–TAURUS GL Station, 51,000 km
94–TAURUS GL, 91,000 km
94–TAURUS GL, 61,000 km
94–OLDS. CIERRA, 99,000 km
93–SENTRA NISSAN, 63,000 km
93–LINCOLN Town Car Cartier, 71,000 km gar. prolongée
93–PONTIAC SUNBIRD, V6, 2 p., 75,000 km
92–MERCURY SABLE GS, 97,000 km
92–PONTIAC SUNBIRD, 102,000 km
92–DODGE COLT GT, 81,000 km
92–BUICK SABRE LIMITED, 97,000 km
91–TAURUS GL, 121,000 km
90–PONTIAC GRAND AM SE, 69,000 km
90–ESCORT LS Station, 73,000 km
89–CADILLAC DEVILLE, 91,000 km
89–GRAND MARQUIS LS, 139,000 km
89–FORD CROWN VICTORIA, 141,000 km
89–MERCURY SABLE GS, 105,000 km
87–MERCURY GR. MARQUIS, 88,000 km

CAMIONS USAGÉS

97–RANGER XLT NEUF, 4X2, Super Cab
96–EXPLORER XL 4X4, 44,000 km
95–DODGE RAM 3500, 19,000 km
95–F150 XL, 4X2, aut., 26,000 km
95–WINDSTAR GL, 58,000 km
95–WINDSTAR LX, gar. prol., 69,000 km
94–LADA NIVA 4X4, 48,000 km
94–F150, 4X4, Super Cab, 67,000 km
93–VILLAGER GS, 88,000 km
93–EXPLORER XLT, 4X4, 41,000 km
93–CLUB WAGON 15 pass. XLT, 102,000 km
93–PLYMOUTH VOYAGER SE, 111,000 km
92–MAZDA MPV, 101,000 km
88–S15, 4X2
88–RANGER STX Super Cab, 4X4

243619-1

NOS CONSEILLERS EXPERTS:
- *Donald Marois (418) 227-2963*
- *Enrico Bolduc (418) 485-6722*
- *Julien Lessard (418) 422-5561*

CONCESSIONNAIRE
VICTOR FECTEAU
(418) 228-9117

499, 14e Avenue, LA GUADELOUPE • 459-3431 •

L'expérience tant attendu!MD

SUZUKI

243572

Intruder LC
VL 1500W - Noir/vert
11 995$

Katana
GSX600 FW - Rouge
7 195$

Marauder
VZ800W - Rouge/blanc ou blanc/marron
6 995$

Maurice Brousseau & Fils
Route 204, SAINTE-JUSTINE 383-3212
FERMÉ À 13h00 LE SAMEDI

40 ANS DE SERVICE

243179-1

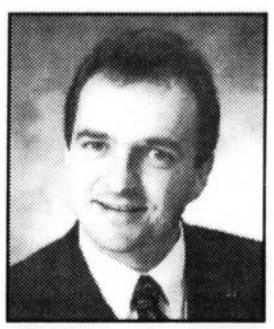
Les Fax Laser Class 8500 et 9500 de Canon

• Économies

sur les frais de ligne téléphonique après la durée de transmission de 3 secondes

• Une capacité supérieure quand vous en avez besoin

Michel Nadeau
Représentant
Beauce-Sud



Yves Labrecque
Représentant
Beauce-Nord

Systèmes d'imagerie
Guy Drouin inc.

La perfection par l'image

355, 138e Rue, Saint-Georges
Tél.: 228-1996

Saison du DÉMÉNAGEMENT

Leçon gratuite d'emballage
Avant d'enfiler vos gants de déménagement, voici quelques conseils dont vous devez vous souvenir lors de l'emballage.

•Emballez vos objets fragiles sans trop les serrer avec beaucoup de matériel coussiné (pour les lampes et les petits articles, l'emballage coussiné de bulles d'air est très pratique).

•Emballez les objets incassables étroitement dans les boîtes plus petites qui ne seront pas lourdes.

•Sauvegardez vos journaux afin de rembourrer non seulement l'intérieur des boîtes et des verres mais également autour des tables et pieds de chaises.

•Utilisez des oreillers, coussins, serviettes, de vieux vêtements (T-shirts, bas, etc.) pour rembourrer.

•Utilisez la petite boîte pour les livres (jusqu'à 14 kg). Déposez-les à plat, et alternez les bordures pour un emballage plus facile.

•Emballez les disques debout et rembourrez avec des journaux (jusqu'à 14 kg).

• Dans la mesure du possible, emballez les petits appareils électroménagers et électroniques (ordinateur, caméra vidéo, VCR) danns leur boîte d'origine et bien les sceller.

•Identifiez vos boîtes clairement pour chaque pièce afin de savoir immédiatement où elles devront être placées dans votre nouvelle demeure.

•Apposez la mention "FRAGILE" sur toutes les boîtes contenant la verrerie, porcelaine ou autres objets cassants. Dessinez des flèches vers le haut. Assurez-vous de placer ces boîtes au-dessus des autres.

Conseils pour emballer les gros articles
Lits: Désassemblez les lits et marquez les différents éléments de façon qu'ils soient faciles à remonter. Attachez les barres de lit les unes aux autres avec de la corde ou du ruban adhésif.
Bureaux: Remplisez les tiroirs avec des vêtements ou des objets déjà emballés tels que cadres, petites horloges, calculatrice, etc. Couvrez entièrement le bureau à l'aide d'une couverture ou couvre-meuble et attachez solidement avec une corde. Ne pas retenir les tirois à l'aide de ruban adhésif - car vous pourriez abîmer le fini.
Tables: Enveloppez avec un couvre-meuble afin de protéger le fini. Si possible, enlever les pieds et mettez les écrous et les boulons dans un sac de plastique attaché après un des pieds.
Objets de valeur: Gardez-les avez vous durant le déménagement.

Pharmacie ANDRÉ PAQUETTE
344, 10e Rue Ouest
La Guadeloupe
459-6090

LES TIMBRES DE NICOTINE
Les timbres de nicotine pour arrêter de fumer sont en vente libre depuis le 1er juin. Une prescription du médecin n'est plus nécessaire pour la vente de ces produits.
Les pharmaciens gardent ces produits derrière le comptoir à prescriptions. Nous assurons ainsi l'efficacité du traitement en donnant les conseils sur l'usage des timbres et en motivant le patient à compléter son traitement.
On me questionne souvent sur leur efficacité. Les patchs libèrent de la nicotine ce qui empêche les symptômes de sevrage d'apparaître. Le patient aura moins de problèmes de sommeil, de nervosité suite à l'arrêt du tabac.
La motivation est essentielle pour la réussite du traitement. Le rôle du pharmacien est de s'assurer de la bonne utilisation du produit. Il faut analyser la consommation quotidienne du tabac, les états de santé avant de recommander les patchs. Un bref questionnaire permettra de conseiller le bon dosage de nicotine. On peut même vous informer sur les autres méthodes si les patchs ne semblent être la meilleure méthode.
Les conseils aux patients sont très importants de façon à éviter certains désagréments. Il faut aussi prendre le temps d'expliquer les activités à privilégier lors des occasions qui nous incitent à fumer.
Nous offrons aussi le service de suivi téléphonique. Le pharmacien peut vous appeler pour s'assurer que tout va bien: efficacité, effets secondaires, etc.
Nous croyons que la réussite de ces traitements est très importante pour votre santé. Si vous pensez la même chose, demandez les meilleurs conseils.

NOUVEAU
Durant les 2 prochaines semaines, nous allons promouvoir le traitement de deux états de santé: l'ostéoporose et le tabagisme.
Nos phamarciens vous proposent 2 questionnaires. Le premier évalue le risque de développer l'ostéoporose selon votre régime de vie. L'autre mesure la dépendance à la nicotine.
Selon les résultats de ces questionnaires, nous allons discuter des traitements appropriés pour maintenir une bonne santé.
Ces services professionnels sont gratuits. Un rendez-vous est nécessaire. 243499-1

Le Burger King signe trois victoires

(SB) Le Burger King de Saint-Georges a remporté trois victoires en autant de sorties en fin de semaine dernière au sein de la Ligue Midget BB.

Le Burger King a signé sa première victoire samedi en blanchissant Sainte-Foy au compte de 11-0. Le lanceur partant Jimmy Bédard n'a accordé qu'un coup sûr en quatre manches avant de céder sa place à Michaël Gingras, qui a lancé une manche parfaite. Les deux lanceurs ont affronté le nombre minimum de 15 frappeurs, la défensive tournant deux doubles-jeux.

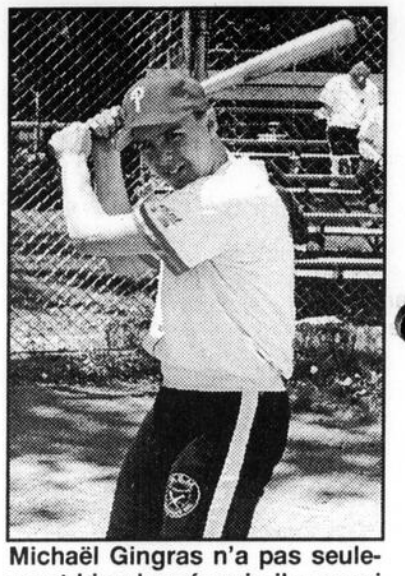
En attaque, Jérôme Côté, Claude Jr Rodrigue et Daniel Laflamme ont obtenu deux coups sûrs tout en produisant respectivement chacun trois, deux et un points.

Autre blanchissage

Dimanche dans le cadre du premier match d'un programme-double contre Cap-Rouge/Saint-Augustin, le Burger King a enregistré un autre blanchissage, cette fois-ci au compte de 3-0.

Jérôme Côté a lancé six manches complètes éparpillant cinq coups sûrs en plus de retirer huit frappeurs au bâton. Michaël Gingras a frappé un coup de circuit de deux points alors que Martin Baillargeon obtenait deux coups sûrs et produisait un point.

Dans le deuxième match du programme-double, le Burger King a soutiré une autre victoire au compte de 10-6. Cette rencontre a été interrompue à deux reprises à cause de la pluie.


Michaël Gingras n'a pas seulement bien lancé mais il a aussi frappé un coup de circuit de deux points.

Martin Baillargeon a produit trois points, dont deux sur un coup de circuit de deux points. Jérôme Côté et Jimmy Bédard ont aussi produit deux points chacun. Jimmy Bédard a lancé pendant deux manches et a été relevé par Michaël Gingras.

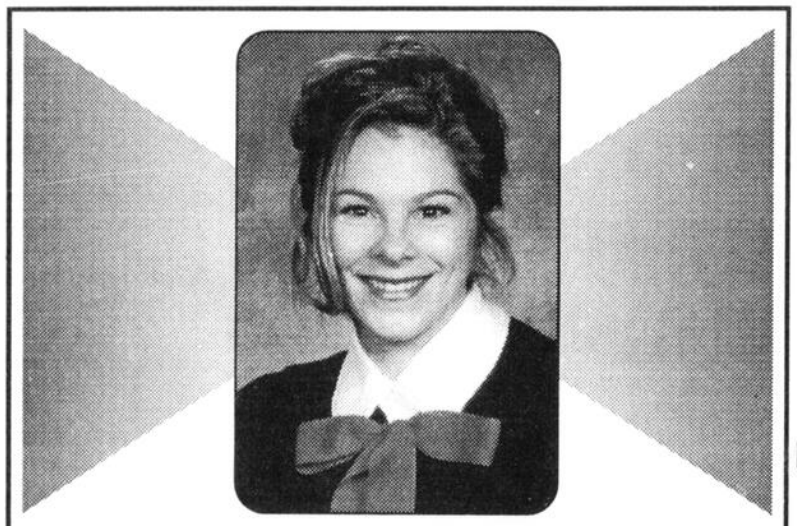
À noter l'excellente performance du receveur Marc-Antoine Jacques, qui a obtenu quatre doubles au cours des deux matches en plus de bien diriger les lanceurs.

Le Burger King est à Charlesbourg aujourd'hui (samedi).

PLANIFIEZ votre DÉMÉNAGEMENT

AVEC NOTRE GRAND CHOIX DE CAMIONS
– Fourgons 16 pieds, diésel avec rampe
– Camions 24 pieds avec monte-charge
– Fourgonnettes maxi 1 tonne
– Diables, couvertures

TARIFS POUR PÉRIODE DE 8 HRES ET 24 HRES
LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS
Budget
15320, Boul. Lacroix, Saint-Georges
ST-GEORGES 228-3377
LAC MÉGANTIC 583-1010
243416-1



C'est avec plaisir que la Clinique Dentaire Dre Marie Dominique Labbé vous annonce la venue du Dre Sylvie Leblanc au sein de son équipe.

Dre Leblanc est diplômée de la faculté de Médecine dentaire de l'Université Laval en '98 et aussi diplômée en science de la santé. Elle sera heureuse de vous recevoir

CLINIQUE DENTAIRE LABBÉ ET LEBLANC
9006, boul. Lacroix, bureau 130
Ville de Saint-Georges, Beauce
Tél.: (418) 228-0019
243554

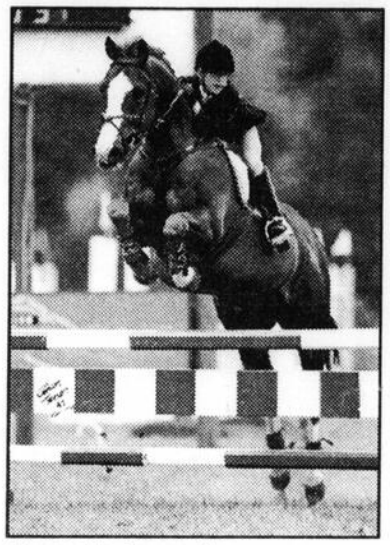
La saison de François Lamontagne débute sur le bon pied

Par **Simon Busque**

Le cavalier beauceron François Lamontagne a débuté sa saison sur le bon pied en récoltant des victoires lors de ses deux premières sorties.

Cette saison s'est amorcée du 15 mai au 18 mai lors du Concours printanier Pépinière et il a obtenu la première place au combiné avec Bellissima dans la catégorie Sauteur enfants-adultes haut (3' 9") avec trois victoires en autant de sorties. Il a aussi enlevé les honneurs du Mini Grand-Prix haut.

François a également monté Challenger dans la catégorie Sauteur enfants-adultes bas (3' 6") où il a pris les 1re, 4e et 5e positions, ce qui lui a valu le titre de champion de réserve (2e au combiné). Il a aussi enlevé les honneurs du Mini Grand-Prix.



François Lamontagne ne montera plus Challenger.

Saint-Lazare

Lors du Concours printanier de Saint-Lazare, qui se tenait du 21 au 24 mai, François a conduit Challenger au titre en plus de prendre des 3e et 5e places lors des deux Mini Grand-Prix. Il a aussi remporté une épreuve avec Bellissima.

Par ailleurs, François a tenté sa chance sur le circuit Junior Amateur (4 pieds), lors d'une compétition à Blainville du 29 au 31 mai. Il n'a pu se faire justice car son cheval Bellissima était peu habitué à sauter des obstacles de quatre pieds.

Son père, le Dr Yvan Lamontagne, nous a enfin appris qu'il avait vendu Challenger et qu'il était à la recherche d'un autre cheval pour compétitionner dans la classe Junior Amateur. «On cherche un cheval mieux adapté à un plus haut niveau de compétition. On a bon espoir d'en trouver un au cours des prochains mois», nous a-t-il dit.

À noter que François prendra part à l'International de Bromont du 24 au 29 juin.

On parlera de sécurité à Beauceville

(JL) Que ce soit dans les sports, dans l'usage de drogues, dans l'eau ou en cas d'incendie, il sera question de sécurité chaque samedi du mois de juin, sur le terrain de la pharmacie Essaim de Beauceville.

En collaboration avec le Service des loisirs et plusieurs organismes, la propriétaire de l'entreprise, Mme Louise Binet, a en effet décidé de mettre sur pied une programmation complète en ce sens.

La Maison des jeunes, qui fait tirer des trousses de premiers soins et l'Ambulance Saint-Jean, seront de la partie. S'y ajouteront d'autres participants. Le 6 juin par exemple, on donnera des conseils de sécurité, un groupe de jeunes donnera une démonstration de Roller-Blade,.on donnera des informations sur les allergies, etc..

Noir silence

«Ma plus grosse journée sera le 13 juin», admet cependant Mme Binet. En plus de la visite de Noir Silence sur l'heure du midi, on y fera du burinage de bicyclettes, la Sûreté du Québec sera présente, etc.

Le CLSC, Cambi, le service d'incendies et le Service des loisirs (sécurité aquatique) seront tous aussi présents à un moment où à un autre.

ÉCOLE DE CONDUITE

TRAFIC SÉCURITAIRE INC.

Saint-Georges (418) 228-3005 Saint-Joseph (418) 397-4230

Sainte-Marie (418) 387-5353 Sainte-Justine (418) 383-5502

ÉCOLE DE CONDUITE RECOMMANDÉE CAA QUÉBEC

L'EXCELLENCE

DÉBUT DES COURS:

–SAINT-GEORGES
Lundi le 8 juin à 19h00, 11780, 1re Avenue

–SAINTE-JUSTINE
Lundi 1er juin à 19h00, 189, Rue Principale

–SAINTE-MARIE
Lundi 1er juin à 16h30, 423, rue de l'École

–SAINT-JOSEPH
Mardi le 2 juin à 16h30, 135, Ste-Christine

MOTO

–SAINT-GEORGES
Vendredi le 19 juin à 17h00
pour information nous téléphoner

MEMBRE Condui PRO

243620-1

L'ACHAT LOCAL

UNE FORCE ÉCONOMIQUE

Votre publicité... Vos annonces classées...
Nos informations...
seront assurément VUES et LUES

L'Éclaireur Depuis 90 ans!

Sports en bref

Balle-donnée

Un tournoi de balle-donnée masculin aura lieu au terrain de Saint-René du19 au 21 juin. Informations: **Ghislain Giroux** au 582-3710 ou **Steve Roy** au 382-3572.

Trou d'un coup

Luc Girard a réussi le premier trou d'un coup sur le nouveau parcours du club de golf Le Grand Héron de Saint-Benjamin. Il a réussi son exploit au trou #3 avec un fer 6. Il était accompagné de sa conjointe et de son fils. Félicitations!

Tire de 4 X 4

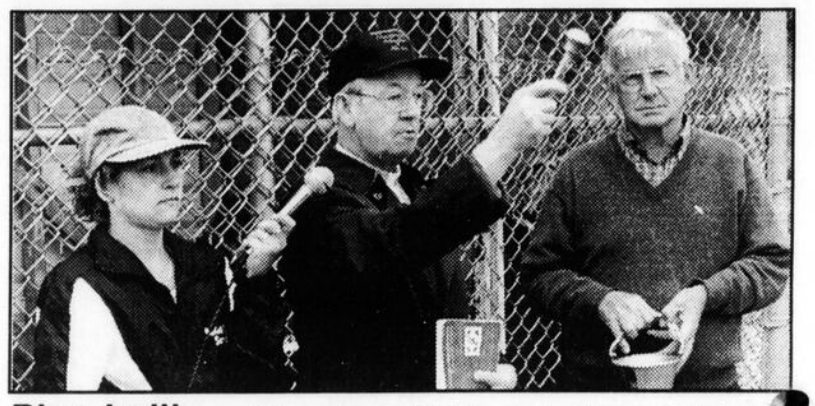
Une tire de pick-up 4 X 4 aura lieu le samedi 13 juin dans le cadre du Centenaire de Sainte-Rose, à l'école de l'endroit. Les inscriptions se prendront dès midi alors que la compétition débutera à 13h. Informations: **Laurent Lessard** au 625-5313.

Balle-donnée

Un tournoi de balle-donnée de type participatif aura lieu au terrain du Club Aramis de Saint-Victor les 13 et 14 juin. Chaque équipe devra être formée de huit hommes et deux femmes. Informations: **Gilles Lessard** au 588-6518 ou **Laurent Bolduc** au 484-5259.

Club de marche

Le Club de marche des Appalaches avise les intéressés que la réunion pour la sortie au Sentier des crêtes, prévue pour le 10 juin, a été reportée au mardi 9 juin. Cette réunion se tiendra au local 184 du Cégep Beauce-Appalaches à 19h. Inf.: **Gaétan Mathieu** au 228-8896, poste 242 ou 228-1943.



Play ball! — **L'ouverture officielle de la Ligue de baseball Beauce-Sartigan avait lieu dimanche dernier à Saint-Côme. Ce circuit regroupe des équipes de Saint-Côme, Saint-Éphrem et Saint-Georges dans les catégories Atome (7-8-9 ans) à Bantam (14-15 ans). À Saint-Côme seulement, on retrouve quatre équipes regroupant une soixantaine de jeunes. On veut aussi aménager un mini-terrain, à côté du terrain actuel, afin de suffire à la demande. À cet effet, une demande d'aide a été présentée au programme *Équipaction* de la Brasserie Molson, qui financerait le tiers du projet évalué à 12 000$. Sur la photo, l'abbé Faucher bénit les joueurs et le terrain sous le regard du maire Clermont Paquet et d'une administratrice Josée Fortier.**

Les Chevaliers en gagnent enfin une

(SB) Après un début de saison très difficile, les Chevaliers de Saint-Georges ont finalement remporté leur première victoire au sein de la Ligue Bantam BB.

Les Chevaliers ont signé leur première victoire dimanche dernier dans la deuxième partie d'un programme-double alors qu'ils ont défait Cap-Rouge/Saint-Augustin au compte de 10-6.

«Ça commençait à être temps. Curieusement, les joueurs se sont tous mis à frapper en même temps et à commettre moins d'erreurs», indique l'entraîneur Pascal Gauthier.

Le lanceur Serge-Alain Veilleux a excellé n'accordant qu'un seul coup sûr en 2 1/3 manches et le receveur André Poulin a connu un fort match. «En attaque, tout le monde a frappé», indique l'entraîneur.

Lors du premier match, les Cheveliers s'étaient inclinés au compte de 10-1. «On a encore commis trop d'erreurs en défensive», signale Gauthier.

Lave-o-thon

Les Chevaliers disputent leur prochain match aujourd'hui (samedi) à Sainte-Foy. Dimanche (7 juin), ils tiendront un lave-o-thon chez Automobiles Kennebec Dodge-Chrysler de Saint-Georges, dans le but d'amasser des fonds pour permettre à l'équipe de participer à des tournois.

INTEGRITY de GOODYEAR

MÉCHANTE POLYVALENCE

LES PNEUS Robert Bernard

Auto PLACE MAÎTRE MÉCANICIEN

Notre ambition est de vous voir!
Notre satisfaction de vous revoir!

Rien de mieux que le nouveau INTEGRITY de GOODYEAR pour votre tranquillité d'esprit. Doux et silencieux, il vous mènera partout, par tous les temps, en tout confort.

SUCCURSALES:
- Boucherville
- St-Paul d'Abbotsford
- Granby
- St-Jean-sur-Richelieu
- Papineauville
- Chambly

*10975, 1re av., **SAINT-GEORGES: 228-8040**

1202, Principale, **SAINT-CÔME: 685-3555**

1-800-463-8987

SIÈGE SOCIAL: Saint-Paul D'Abbotsford

NOS SPÉCIALISTES
- Freins
- Suspension
- Silencieux
- Alignement

HEURES D'OUVERTURE
8h00 à 18h00
Samedi: 8h00 à Midi

MasterCard Interac VISA

GOODYEAR

243174-1

Samedi L'Éclaireur PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE

vous invite au CINÉ-PARC

5 LAISSER-PASSER À GAGNER

(pour 1 auto) - Par semaine

Valeur de 15$ chacune

En collaboration avec le CINE PARC St-Georges

NOM: .....

.....

TÉL.: .....

Déposez ce coupon au bureau du journal L'Éclaireur-Progrès

243061-2

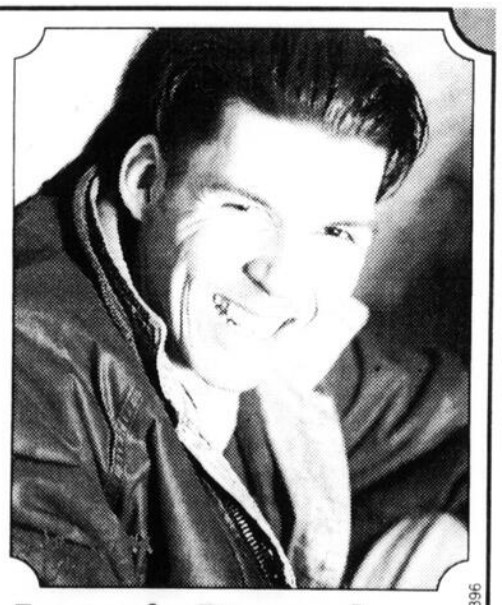
Dents souffrantes, dents manquantes ou complètement absentes...

Dents de bébé... ou mal placées...

Dents qui branlent, gencives qui saignent...

À vos maux, nous avons des solutions...

Et pour mieux vous servir, de jour et de soir, le Dr Bruno Bédard et son équipe vous annoncent l'arrivée du



Dr Jean-François Bernard,

dès le 9 juin à La Guadeloupe • Tél.: 459-6431

243396

Communautaire

Mini-Congrès 6 juin: Thème: Avec AA le Meilleur est à venir. Dimanche le 14 juin 1998 à la Polyvalente St-Georges, 2121, 119e rue, Ville de Saint-Georges. (13 juin)

Le Comité d'Aide de Beauceville: Grande vente demi-prix sur tous les vêtements les 17-18-19-25-26 juin prochains au 116, 95e rue, Beauceville selon l'horaire habituel. Inf.: 774-5444 ou 774-3077. (20 juin)

Âge d'Or de Saint-Méthode: Voyage organisé lews 3-4-5-6 août pour aller à Niagara Falls, visite et son casino famille tout inclus. Inf.: Rita ou Camille Poulin: 422-2077.

[illegible] des Vétérans: Il y aura un souper le 27 ju[illegible] au Salon des Vétérans. Bienvenue à tous. (27 juin)

25e anniversaire du Renouveau Charismatique de la Chaudière: Le dimanche 5 juillet 1998 au Complexe Sartigan, 500, 163e rue, St-Georges Est de 13h à 18h. Les personnes-ressources seront: le Père Émilien Tardif, l'abbé Ghislain Roy et Mme Rose Catudal. Le thème sera: "Venez, accueillez et portez la Lumière." Au programme: il y aura chants, prières, enseignements, sacrement de réconciliation, ministères de libération et de guérison, témoignage et eucharistie en soirée. Bienvenue à tous. Inf.: 227-4009 ou 228-8030. (27 juin)

Parents pressés? Le Club Parentaide vous offre "Cuisinez avec Club Parentaide". C'est un livre de recettes avec menus faciles et rapides, qui vous donne des idées pour les fêtes d'enfants, pour le découpage de gâteaux, et beaucoup plus encore! Inf.: 774-5555 ou 397-5599. (20 juin)

Âge d'Or de Saint-Victor: Soirée dansante les samedis 6, 13, 20, 27 juin 1998 au Bar Chez Jessie de Saint-Victor au slon de l'orchestre: Les Inconnus. Invitation spéciale aux membres des clubs des paroisses voisines. (27 juin)

ACA de la Beauce, Voyage Festival Franco-Américain: L'Ass. Canado-Américaine vous invite à participer à son voyage échange entre franco-canadiens + américains les 27 et 28 juin. Visite guidée de Lewiston, Biddeford, plusieurs artistes québécois dont la relève beauceronne. Rens. ou réserv.: André Bisson: 227-3659 ou 227-0953, Rita Champagne: 227-0113. (27 juin)

Cercle des Fermières de Saint-Benjamin: Dernière réunion du cercle avant les vacances. N'oubliez pas mardi le 9 juin à 19h15. Vous pourrez voir les morceaux d'artisanat qui ont été présentés à l'inter-cercle. Il y aura des prix d'assiduité et les élections. Bienvenue. (13 juin)

Collecte de sang de la Croix-Rouge: Saint-Prosper, Centre culturel, boul. Principale, coin 30e rue, mercredi 10 juin de 14h00 à 20h30. (13 juin)

Cercle Fermières de Saint-Zacharie: Assemblée générale annuelle des membres, le mercredi 10 juin à 19h30 au local de l'Âge d'Or. Cotisation payable. Nous acceptons les n[illegible]veaux membres. Invités du CLSC. Bienv[illegible] à tous. (13 juin)

Déjeuner: À l'occasion de la fête des pères, les Chevaliers de Colomb vous invitent à leur déjeuner le dimanche 21 juin 1998 à leur salle aux heure de déjeuner, 8h00 à 12h00. Il serait très apprécié que vous achetiez vos billets à l'avance. Communiquez avec Réginald Bolduc: 588-3975. Enfants de moins de 5 ans: Gratuit. Surprise pour les papas. Prix de présence. Bienvenue à tous. (27 juin)

Âge d'Or de Saint-Zacharie: Dimanche 7 juin, soirée de danse comme à tous les 1er dimanche du mois à 7h30. Musique de Raymond et Francine. Bienvenue à tous.

Ass. Bénévole des Cantons Inc.: L'assemblée générale annuelle de l'Association se tiendra le mercredi 17 juin 1998 à 19h00 à la salle communautaire au sous-sol de l'église de La Guadeloupe. Ordre du jour tel que prévu à l'article 20 chapitre III des règlements généraux et modification d'un article de ces mêmes règlements. Le tout précédé d'un souper débutatn à 17h30, avec contribution des membres. Pour assister au souper, donnez vos noms aux responsables de votre paroisse. (20 juin)

Âge d'Or de Saint-Georges Ouest: Mercredi 7 juin, dîner à compter de 11h15 sur présentation de la carte de membre. Suivi de l'assemblée générale annuelle à la salle paroisse. Donnez votre nom au C.A. 3 jours à l'avance. Bienvenue à tous. (13 juin)

Club de l'Âge d'Or de Saint-Méthode: Le club vous invite à leur 25e anniversaire de l'Âge d'Or qui aura lieu le dimanche 14 juin. Une messe à 14h00 suivie d'un souper à 18h00 et d'une soirée de danse avec orchestre à la salle municipale. Inf.: Camille: 422-2077 ou Véronique: 422-2300. (13 juin)

Office Spirituel Eck (un office comprend une brève lecture, contemplation, discussion de groupe) au Georgesville, dimanche 7 juin de 10h30 à 11h30 a.m. Thème: "remplacer la peur par l'amour". (13 juin)

Âge d'Or de Beauceville: Après-midi de danse avec orchestre "Les Damas", dimanche 7 juin prochain à 13h30 à la salle paroissiale. Surprise aux 40 premiers hommes (père) arrivés. (13 juin)

Âge d'Or de Saint-Honoré: Vous êtes cordialement invités à notre soirée de danse vendredi le 12 juin à 20h00 à l'école Ste-Thérèse. Bienvenue à tous. Orchestre au programme. (13 juin)

Rencontre Franciscaine le 9 juin prochain: Endroit à Sainte-Anne de la Pocatière. Visite de la Résidence du Journal Le Phare dans la nuit. Fraternité avec les jeunes qui impriment le journal. L'invitation est pour tous. Départ à 7h00 a.m. Inf.: Benoit Veilleux: 227-0718, Mme Juliette Labbé: 228-2335. Paix et Joie.

Courcelles: Assemblée générale annuelle du cercle des Fermières de Courcelles, le 10 juin à 19h30. Au programme: cotisation, élections, préparation pour l'exposition au Moulin Bernier les 19-20-21 juin avec l'activité de pêche en ville. Bienvenue à tous.

Service des Loisirs et de la Culture

VILLE DE SAINT-GEORGES • Inf.: 228-8155 – Bande enregistrée: 228-2091

ACTIVITÉS AU PROGRAMME – SEMAINE DU 6 AU 13 JUIN 1998

243202-1

RÉSERVATIONS LOCATIONS: 228-8155

PARC DES 7 CHUTES
Terrains de soccer, balle-molle et roller hockey, volleyball de plage, terrasse

TENNIS AU PALAIS DES SPORTS
Lundi au vendredi: 18h00 à 23h00
Samedi et dimanche: 09h00 à 23h00
Coût: 8,50$/heure/terrain
Carte-Loisirs: Gratuit

TENNIS AU CÉGEP BEAUCE APPALACHES
Lundi au vendredi: 18h00 à 22h00
Samedi et dimanche: 09h00 à 22h00
Coût: 8,50$/hre/terrain (terrains éclairés 1 & 2)
6,50$/hre/terrain (terrains non-éclairés 3-4-5)
Carte-Loisirs: Gratuit

BADMINTON AU PALAIS DES SPORTS - intérieur
Tous les lundis du 1er juin au 6 juillet 1998
De 19h00 à 21h00 - 9 terrains disponibles
Coût: 8,00$/heure/terrain
Carte-Loisirs: gratuit

PATINS À ROUES ALIGNÉES
Tous les vendredis du 5 juin au 7 août 1998
De 19h00 à 22h00. Coût: gratuit

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE
Heures d'ouverture:
Lundi: Fermé;
Mardi au vendredi: 13h30 à 20h00
Samedi et dimanche: 12h30 à 17h00
Adresse internet:
http://www.bibliotheques.qc.ca/bsg

CENTRE CULTUREL MARIE-FITZBACH
–Société de généalogie de la Bce: 2e et 4e dimanche du mois, 13h30 à 15h30 - Niveau 2
–Club d'échecs: Dimanche à 13h30 - Niveau 2

TOURNOI DE PÊCHE EN VILLE 20 ET 21 JUIN 1998. Pour informations: 228-8155.

Période d'inscriptions aux activités estivales en cours:

PARC POMERLEAU
Pétanque. Pour informations: Denis Rousseau: 228-3483.

NOS DE TÉLÉPHONE À RETENIR POUR INF.:
–Horaire journalier: 228-2091
–Tennis du Palais des Sports 226-2247
–Bibliothèque Municipale 226-2271
–Centre d'Art 228-2027
–Club d'échecs 227-1128
(Marcel ou Thérèse Turgeon)
–Société Historique Sartigan 227-6176
–Serv. des Loisirs et de la Culture .228-8155
–Soccer (Michel Garneau) 226-6438
–Baseball (François Talbot) 228-1711

Ces numéros sont accessibles aux heures d'opération seulement.

243587-1

Un camp nature au grand coeur!
Des services de qualité!
Des activités super-tripantes!

- Capacité d'accueil: 52 campeurs par séjour
- Situé au petit lac St-François entre Black Lake et Coleraine
- Séjours de 6 et 12 jours
- Thématique

PORTES OUVERTES
Le dimanche, 14 juin
de 10h00 à 16h00
(beau temps - mauvais temps)
POSSIBILITÉS de PARTICIPER à des ACTIVITÉS
et de PIQUE-NIQUER SUR PLACE

Pour GARÇONS et FILLES de 6 à 11 ans

Pour informations
418-423-5833

OUI. DONNÉ, C'EST DONNÉ.

DE PLUS
Grâce au programme FLEX les frais d'utilisation varient de
10¢ à 30¢
seulement la minute

SOGETEL MOBILITÉ donne en grand.
Un cellulaire et au moins 31 860 minutes.
Imaginez. Tout ça gratuit, pour vous!
Vous avez jusqu'au 5 juillet 1998 *seulement* pour vous abonner.
Passer voir votre agent autorisé sans tarder!
Tous les détails de cette promotion en magasin.

BOUTIQUE FIX AUTO
Beauceville • 774-3327

Agent autorisé de SOGETEL MOBILITÉ

Vous avez jusqu'au 5 juillet 1998 pour vous activer pour une période de 24 mois et ainsi vous prévaloir de la promotion «Parce que DONNÉ, c'est DONNÉ». Offerte sur tous nos forfaits réguliers, cette promotion comprend gratuitement: un des deux téléphones cellulaires ci-haut décrits; tous les appels locaux de fin de semaine du vendredi 20h00 au lundi 7h00 jusqu'au 7 septembre 1998; et l'adhésion au programme de tarification avantageux FLEX.

Les professionnels

Administration

Létourneau et Associés CONSULTANTS INC.

GESTIONNAIRES

Lawrence Létourneau,	CA
Raymond Fortin,	CA
Maurice Bouchard,	CGA
Jean-Guy Deblois,	CGA
Mario Roy,	CA
Jean-Claude Veilleux,	CGA
Florent Boutin,	CGA
Gaétane Gosselin,	CGA
Julien Bolduc,	CGA
Normand Rodrigue,	CGA, CMA
Claude Arguin,	Bac Adm
Denis Drouin,	Bac Adm, GIS

11165, 2e Avenue Est
Ville de Saint-Georges, Beauce
G5Y 1V9

Téléphone: (418) 228-9761
Télécopieur: (418) 228-3762

Organisation affiliée au cabinet de Comptables Agréés

Létourneau et Associés

232317-22

CGBR **CHAMPAGNE, GILBERT, BUREAU, ROY**
Comptables et conseillers en gestion

RÉJEAN CHAMPAGNE, cma., adm.a.
RICHARD GILBERT, cga
CHARLES-AIMÉ BUREAU, cga
ROCH ROY, cga

LYNDA BUSQUE, cga
GERMAINE POIRIER, cga
CANDIDE CHAMPAGNE, cga

1275, 6e Av., Saint-Georges Ouest,
Beauce (Qc) G5Y 3V4
Tél.: (418) 228-5414 - Fax: (418) 228-8737

232329-22

Comptables agréés

Raymond Chabot Grant Thornton

LA FORCE DU CONSEIL

Comptables agréés
Société en nom collectif
Membre du réseau
Grant Thornton International

Raymond Poulin, CA
Marie-Josée Poulin, CA
Isabelle Déchêne, CA
Bertrand Jacques, CA
Rémi Fortin, CA
Bernard Poulin, CA, M. Fisc.
Raymond Fortin, CA
Claude Cliche, CA
Guy Gilbert, CA
Rémy Grondin, CA
Rocky Lessard, CA, M. Fisc.

Saint-Georges (418) 228-8969	**Saint-Ephrem** (418) 484-5690	**Courcelles** (418) 483-5353	**Saint-Joseph** (418) 397-5217	**Saint-Odilon** (418) 464-4217
Beauceville (418) 774-9833	**La Guadeloupe** (418) 459-6069	**Tring Jonction** (418) 426-2893	**Sainte-Marie** (418) 387-3310	**Sur Internet: http:/www.rcgt.com/**

MICHEL PAQUET C.A.

Tél.: (418) 227-8515
Fax: (418) 227-4987

232322-22

CA
DELISLE QUESNEL VEILLEUX PELCHAT VALLÉE
(S.E.N.C.)
COMPTABLES AGRÉÉS

ROBERT DELISLE, C.A.
MARIO QUESNEL, C.A.
PAUL VEILLEUX, C.A.
HENRY-PAUL PELCHAT, C.A.
MARIO VALLÉE, C.A.

305, 107e Rue, bureau 203
Saint-Georges, Beauce, Qc
G5Y 3J8
Fax: (418) 228-4231
Tél.: (418) 228-0024

232319-22

Gagné Duval

Société en nom collectif Comptables agréés

Bernard Duval, c.a.
Alain Gagné, c.a.

8585, boul. Lacroix, suite 330
Saint-Georges, Beauce (Québec)
G5Y 5L6
Tél.: (418) 228-2577
1-800-463-4172
Télécopieur: (418) 228-3912

232324-22

Conseillers d'affaires

Jacques Poulin Ruest Plante & Associés

JEAN GUY JACQUES, F.C.A.
WILBROD POULIN, C.A.
JEAN EUDES RUEST, C.A.
GILBERT PLANTE, C.A.
MICHEL DION, C.G.A.
YVES POULIN, C.G.A.
MICHEL DAIGLE, C.A.
MICHEL VALLÉE, C.A.
CHRISTIAN BOIVIN, C.G.A., M. FISC.
ANNIE LARIVIÈRE, B.A.A.
KARINE VEILLEUX, B.A.A.

11400, 1re Avenue, suite 111
Ville Saint-Georges (Québec)
G5Y 5S4 – (418) 228-6676

269, 3e Avenue
Lac Etchemin (Québec)
G0R 1S0 – (418) 625-5921

SOCIÉTÉ AFFILIÉE À
Samson Bélair Deloitte & Touche

232318-22

Dentistes

Dr HENRI GAMACHE
B.A., L.C.D., D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau tous les jours au Centre Médical
CARTE DENTAIDE ACCEPTÉE
140, 123e Rue, Saint-Georges, Beauce
Tél.: 228-3221

232325-22

Denturologistes

NIKOL LA ROCHELLE, D.D.

1520, 126e Rue,
St-Georges Est, Beauce
418-228-6807 - 594-8404
188, 2e Av., St-Gédéon
Clinique Médicale: **582-3317**

232327-22

Comptables généraux licenciés

PIERRE THIBODEAU, C.G.A.
Comptable général licencié

590-B, 1re av. Renault
BEAUCEVILLE
Bur.: (418) 774-9062
Rés.: (418) 774-9065
Fax: (418) 774-9880

232326-22

Conseillers financiers

RENAUD & JACOB

Monique Jacob, C.A.
Aline Drouin Rodrigue, C.G.A.

11289, 1re Avenue
Saint-Georges, Beauce
(Québec) G5Y 2C2
(418) 228-3308
(418) 228-1393 Fax

232321-22

Communautaire

CALACS :Centre d'Aide et de Lutte contre les Agressions à Caractère Sexuel. Nous t'offrons une gamme de services pouvant t'aider et te soutenir dans ta démarche vers un mieux-être. N'hésite pas, appelle-nous. Nous acceptons les frais d'appel: 227-6866.

La Maison de la Famille: Un lieu où des parents ayant des enfants de différents âges peuvent se rencontrer pour échanger des idées, des trucs et s'entraider. Des consultations psychosociales sont aussi données par des professionnel(les) bénévoles. Inf.: 228-9192.

Centre-Femmes de Beauce: Vous êtes une femme à faibles revenus et avez un ou des enfants de moins de 18 ans, nous avons des places disponibles à notre groupe de cuisine collective. Inf. et inscr.: 227-4037.

Groupe Espérance et Cancer: Toi qui vis un diagnostic de cancer ou celui d'un proche? Tu trouveras écoute, information, compréhension au Groupe Espérance et Cancer au Centre Communautaire, 12480, 1re av., St-Georges, les mardis, mercredis et jeudis. Inf.: 227-1607.

Centre de Parrainage de la Jeunesse de Beauce Inc.: Le Centre de parrainage de la Jeunesse de Beauce Inc.a un programme de parrainage et d'accompagnement pour les jeunes de la région. Si vous voulez oeuvrer bénévolement, tél. au 774-3304 ext.: 2574.

Ressource Le Berceau: Nous venons en aide aux jeunes mères (12-25 ans) en pré et postnatale et à leurs enfants. Rencontres de groupe, aide matérielle, transport, activités. Banque de livres sur les enfants et les parents. Viens nous rencontrer au 12480, 1ère av. au (418) 228-0356. Service gratuit et confidentiel.

Alcooliques anonymes: Si tu penses avoir un problème avec l'alcool, tu peux appeler à 228-3560 ou 228-3050. Nous sommes là pour t'aider.

Havre L'Éclaircie: Une femme sur quatre est victime de violence conjugale au cours de sa vie. Cela peut être ta mère, ta soeur, ton amie, ta collègue de travail. Cela peut être toi... Tu aimerais en parler? Nous sommes là 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Services gratuits et confidentiels. 227-1025.

Parler pour parler : Les gens seuls, âgés entre 25 et 55 ans, ont rendez-vous aux déjeuners-rencontres "parler pour parler" qui se tiennent tous les dimanches de 9h30 à midi au Café Royal, 12015, 2e av., St-Georges. Inf.: 227-1702.

C.E.P.S. Accueil Amitié: Le centre d'écoute et de prévention du suicide offre un service d'écoute du lundi au vendredi de 8h30 à 22h30 et samedi-dimanche de 18h30 à 22h30. Un(e) bénévole formé(e) prête toute son attention à l'appelant(e) afin de lui permettre d'exprimer sa solitude, sa crainte, sa lassitude, sa joie, son angoisse, sa détresse en le(la) respectant dans ce qu'il(elle) est, ce qu'il(elle) vit. Appelle-nous au 228-0001.

Passeport Travail: Passseport Travail de Beauce vient en aide aux chercheurs d'emploi. Des services personnalisés d'orientation, de connaissance du marché du travail, de stratégies de recherche d'emploi ainsi que des connaissances pratiques y sont offerts. Pour évaluer vos besoins en matière d'emploi et de recherche d'emploi: 227-1550.

Gamblers anonymes: Jouer sa vie c'est jouer gros! Gamblers anonymes tient un meeting tous les dimanches, à 19h30, au 12480, 1ère Av., Saint-Georges, 228-3578.

VOYAGE ÎLES-DE-LA-MADELEINE
du 9 au 15 août (7 jours)

Départ de Saint-Georges
en autocar au N.B.
Traverser le pont de la Confédération
à l'Île-du-Prince-Édouard
Traverser à Cap-aux-Meules
à bord du **NAVIRE MODERNE**
"Le M.V. MADELEINE"
Réduction de 200$ pour occasion quadruple.

HÂTEZ-VOUS DE RÉSERVER.
Quelques places disponibles.

Femme seule demande partage.
Inf.: Mme Veilleux, agent extérieur pour Voyage Alliance
228-6241

243602-1

Écoute Téléphonique T.A.S.: Toxicomanie, aide sociale, santé mentale. Tu as un problème d'information ou de référence: 227-9482 Yoland Morin, les lundi, mardi, mercredi et samedi de 13h à 16h.

Croisée des Chemins: À chaque mercredi soir à 19h30, la Croisée des Chemins de Saint-Georges vous reçoit à son meeting maison. Des gens parlent de leur vécu et de leur rétablissement concernant l'alcoolisme, la toxicomanie. Ces meetings sont offerts à toute la population.

MONTRÉAL ET LES FEUX D'ARTIFICES
Le 27 juin avec le pays de la Chine et le 12 juillet avec les États-Unis. Possibilité de participer aux manèges de la Ronde toute la journée, de visiter Montréal avec Marguerite Bourgeoys et d'aller au Casino. • **Inf.: 418-382-5752**

243578

Ass. de Familles Monoparentales et Recomposées la Chaudière: Vivre une rupture ou une brisure familiale, c'est un énorme changement auquel on doit s'adapter. Élever seul(e) des enfants ce n'est pas évident. Se recomposer demande préparation et beaucoup de communication. Joins-toi à l'Association. Pour inf.: 227-8041.

4 JUILLET: VOYAGE À DRUMMONDVILLE
Nous visitons le Musée de la Cuisine et assistons au Festival des danses folkloriques. En soirée, rions avec la troupe de théâte de Gilles Latulippe intitulé "Un pyjama pour six". **Inf.: 418-382-5752**

243579

Narcotiques Anonymes: Si tu as un problème de drogue, d'alcool ou de médicaments. N.A. est un organisme qui est là pour te soutenir si tu veux t'en sortir. Appelle au 1-800-463-0162 sans frais. Rencontres le samedi soir à 20h00. Mardi à St-Joseph de Beauce, Comm. Scolaire; Jeudi: Ave Lambert, Beauceville (arr. de l'église). Dimanche: salle paroissiale no 2, St-Georges Ouest.
qui désirent aider leur enfant abusé sexuelle-
Surveillez votre poids: Nouvelle façon de perdre du poids tous les lundis soirs à 6h30 à l'École Dionne. Inf.: Lise Giroux Talbot 418-685-3471.

Vétérinaires

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE de St-Georges

555, 130e Rue,
St-Georges Est, G5Y 2T4 Fax 418-227-5496

URGENCE en tout temps – 418-228-3761

Secteur Bovin
Dr J.-Yves Bélanger, M.V.
Dr Michel Donnelly, M.V.
Dr Bruno Pépin, M.V.
Dr Sylvain Tardif, M.V.
Dr Jean-François Grenier, M.V.
Dr Martin Rondeau, M.V.

Secteur Équin
Dr Claude Bonenfant, M.V.

Services
Alimentation
Transfert d'embryon
Médecine curative
Médecine préventive
Mammite
Informatique
Laboratoire diagnostique
Fibroscopie
Radiographie
Homéopathie
Échographie
Table hydraulique

Secteur Petits Animaux

URGENCE EN TOUT TEMPS **228-3761**

Dr Josée Dionne, M.V.
Dr Lucie Larocque, M.V.
Dr Josée Roy, M.V.

BUREAU:
Lundi au vendredi ..... 8h00 à 21h00
Samedi ..... 9h00 à 12h00

232323-22

Communautaire

Courcelles: Assemblée générale annuelle du cercle des Fermières de Courcelles, le 10 juin à 19h30. Au programme: cotisation, élections, préparation pour l'exposition au Moulin Bernier les 19-20-21 juin avec l'activité de pêche en ville. Bienvenue à tous. (13 juin

Le bon côté de la routine...: Seréna (SErvice de Régulation des NAissances par approche naturelle) offrira une soirée d'information sur la méthode sympto-thermique, vendredi le 10 juin 1998. Se présenter en couple, si possible. Insc.: (418) 227-1234. Internet: www.mlink.net/~serena. (13 juin)

Cercle Catherine de Léry 943, Filles d'Isabelle: Réunion mensuelle le mardi 9 juin à 20h00 à la salle Denis Morin. Ne pas oublier votre cotisation. (13 juin)

Activités du Café Chrétien

Vendredi le 12 juin: Assemblée générale annuelle de la Corporation du Café Chrétien à 20h00 au locaux du café.

Samedi 13 juin: Animation musicale et témoignage d'un groupe de pélerins des XIIe journées mondiales de la jeunesse.

Dimanche 14 juin; Soirée de prières charismatiques. Ouverture à 20h00. Bienvenue à tous.

Centre-Dieu LAMI
Lundi 8 juin:
AM: Sr Aline Morissette
PM: Abbé Luc Grenier
Mardi 9 juin:
AM: Abbé Conrad Gagnon
Mercredi 10 juin:
AM: Nicole G. Veilleux
PM: Abbé Charles Cloutier
Jeudi 11 juin:
AM et PM: Abbé Louis-Philippe Poulin
Vendredi 12 juin:
AM: Abbé Raymond Drolet
PM: Abbé Luc Grenier
Place Centre-Ville, 2e étage, 11400, 1ère av. Est, Ville de Saint-Georges (Québec) 418-228-7545.
Nous fermerons le Centre-Dieu du 19 juin à 16h00 jusqu'en août. Surveillez la date d'ouverture (Pas les vacances du personnel).

CLSC La Guadeloupe
Horaire des cliniques de puériculture:
Commençant le 1er juin:
Lundi 1er juin: St-Georges, am
Mardi 2 juin:
St-Gédéon: am; St-Georges: soirée
Mercredi 3 juin: St-Georges, pm
Jeudi 4 juin: St-Georges, am
Vendredi 5 juin: St-Georges, am
Mardi 9 juin: St-Georges, am et pm
Mercredi 10 juin:
La Guadeloupe: am; St-Gédéon: pm et soirée
Jeudi 11 juin: St-Georges: am
Nous profitons de ces cliniques pour donner les vaccins recommandés à tous les enfants de 2 à 6 ans.
Siège social: Point de services
763, 14e av. La Guadeloupe: (418) 459-3441
Point de services St-Georges:
700, 98e rue, St-Georges Est, (418) 228-2244
Point de services St-Gédéon:
159, 7e rue, St-Gédéon, (418) 582-3355

Centre Molé: Du 22 au 26 juin: Agapèthérapie 1 animée par S. Marie-Claire Gouin, c.s.l. et l'équipe du Centre Molé et l'abbé Victorien Faucher. Inscr. obligatoire: 685-3181.
Du 21 au 17 juillet: Retraite de 5 jours "Sru les pas de foi de Marie", (guérison intérieure) avec S. Marie-Claire Gouin, c.s.l. Lyne Poulin et l'équipe du Centre Molé. Insc. obligatoire: 685-3181.
Ass. des Familles Monoparentales et Recomposées La Chaudière: Mercredi le 20 mai à 19h30 à la grande salle du Centre communautaire, dans le cadre de la conférence mensuelle, Mme Rachel Couture viendra nous parler des relations parents-adolescents. Que nous soyons parents d'ados, grands-parents, oncles ou tantes de grands enfants, ou même voisins d,uen famille composée d'ados qui affirment leur présence, nous commes confrontés à cette génération grandissante qu ine demande qu'à prendre sa place. Prenons donc le temps de faire un arrêt, une réflexion sur nos relations avec ces adultes de demain. C'est notre futur que nous sommes à bâtir.

Al-Anon: La consommation d'alcool d'une autre personne vous inquiète-elle? Il y a de l'aide: 387-4578 ou 228-2128

Performance extrême.
Économie extrême.

100$ de RABAIS

À l'achat de 4 pneus Michelin ultra-haute performance tels le Pilot SX MXX3 d'indice de vitesse Z.

www.michelin.ca

Obtenez un rabais de 100$ à l'achat de 4 pneus, ou de 40$ à l'achat de 2 pneus Michelin ultra-haute performance tels le Pilot SX MXX3, Pilot HX MXM, MXV4 ZP, MXV4, Energy MXV4, Energy MXV4 Plus, Energy MXV4A, et Energy MXV3A.

Cette offre se termine le 31 août 1998.

LES PNEUS Robert Bernard

Auto PLACE maître mécanicien

Notre ambition est de vous voir! Notre satisfaction de vous revoir!

SUCCURSALES:
- St-Paul d'Abbotsford
- Granby
- St-Jean-sur-Richelieu,
- Boucherville
- Papineauville
- Chambly

*10975, 1re av., SAINT-GEORGES: 228-8040
1202, Principale, SAINT-CÔME: 685-3555
1-800-463-8987

NOS SPÉCIALISTES
- Freins
- Suspension
- Silencieux
- Alignement

HEURES D'OUVERTURE
8h00 à 18h00
Samedi: 8h00 à Midi

SIÈGE SOCIAL: Saint-Paul D'Abbotsford

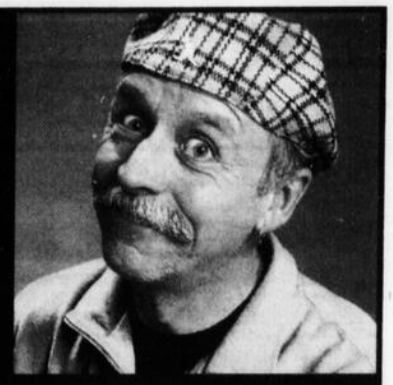
MasterCard · Visa

1998 BIB

MICHELIN
Cent ans d'innovation. Parce que les pneus, c'est important.

243168-1

Fête des Pères



Offrez-lui un cadeau QuébecTel... qualité et service inclus!
Promotion en vigueur jusqu'au 21 juin 1998

Vista 350
En promotion à : 249,95$
ÉCONOMISEZ 50$

Vista 250*
Vista 250*
En promotion à : 169,95$
ÉCONOMISEZ 30$

Vista 200*
En promotion à : 98,95$
ÉCONOMISEZ 30$

Vista 150
En promotion à : 125,95$
ÉCONOMISEZ 10$

Jazz 6500
En promotion à : 139,95$
ÉCONOMISEZ 20$

Jazz 4200
En promotion à : 49,95$
ÉCONOMISEZ 5$

Vista 3000
En promotion à : 219,95$
ÉCONOMISEZ 20$

Nomade 8500
En promotion à : 259,95$
ÉCONOMISEZ 35$

CGE 2-9770
En promotion à : 149,95$
ÉCONOMISEZ 25$

Uniden EXP91
900MHz
En promotion à : 148,00$
ÉCONOMISEZ 15$

Uniden EX700
En promotion à : 99,95$
ÉCONOMISEZ 20$

* Appareil remis à neuf : l'appareil est comme neuf, ses composantes externes telles que le cordon, le boîtier et le combiné ayant été remplacées. Une garantie s'applique sur les composantes internes. La garantie est de 12 mois.

TéléCentre

Saint-Georges
Carrefour St-Georges, 8585 boulevard Lacroix

Appelez-nous au **310-1212** pour plus d'information ou... pour vous le faire livrer SANS FRAIS!

QuébecTel

Petites annonces

3 FAÇONS DE PROCÉDER = –Par la poste: C.P. 158, Saint-Georges Est G5Y 2E4
–À nos bureaux: 12625, 1re Avenue, Saint-Georges Est –Tél.: 228-8858 - 8h à 17h sans interruption- Fax: 227-3091

SERVICE DES PETITES ANNONCES
COUPON DE RÉSERVATION
(Écrire en lettres moulées, S.V.P.)

Nom: .....

Adresse: .....

.....

Tél.: .....

TOUTES LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE PAR CHÈQUE, CARTE DE CRÉDIT, ETC.

PRIX D'UNE ANNONCE (20 mots maximum)
ORDINAIRE
–1 parution ..... 4,50$
–3 parutions ..... 11,00$
CARACTÈRE GRAS
–1 parution ..... 5,75$
–3 parutions ..... 15,00$
.20¢ le mot additionnel

Faire chèque ou mandat-poste à:
samedi L'Éclaireur PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE
12625, 1re Av., St-Georges G5Y 2E4

Les petites annonces doivent nous parvenir avant jeudi 15h30

INSCRIRE LE TEXTE DE VOTRE ANNONCE ICI
(ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES, S.V.P.)

.....

.....

.....

.....

.....

*Si une erreur se glisse lors de la parution de votre annonce, s.v.p. nous en aviser dans les 48 heures qui suivent au...

418-228-8858

MAISONS À VENDRE

A ST-THÉOPHILE maison 1 1/2 étage, grand garage annexé à la maison, rénovée au complet int. et ext., chauffage électr., 25000$. 597-3875 ou 382-5818.

A VOIR bungalow 1980 25x40 abri d'auto, 4 côtés brique, 4 chambres, 2 s. bain, terrain 84x95, patio 14x16, remise 12x16, secteur Sittelles, sur rendez-vous 227-6612 entre 17h00-19h00.

AUBAINE vente rapide St-Victor, valeur 35,000$ réduit à 25,000$ dans le centre du village. Inf.: 588-6722.

BELLE MAISON de campagne à 6 milles de St-Georges, 4 côtés brique, abri d'auto, 3 chambres poss. de 5, grand terrain 600x275, garage 24x32. Inf.: 228-8226.

BELLE RESIDENCE 650,80e Rue St-Georges, 4cc, cuisine/s. bain céramique, déc. int. par décorateur, gr. patio garde en alum. inf./visite rendez-vous 228-0063

CHALET 12x12, construction 1997 avec armoire, électr., tout isolé au complet, doit être déménagé, se déménage facilement St-René, 2250$. 382-5610.

CHALET A VENDRE no22, Lac Paquet à St-Côme, meu., pédalo, pêche à la truite. Inf.: 685-3793 ou proprio 514-348-4793.

CHALET A VENDRE terrain 165x400, St-Georges sur le bassin du barrage, 35,000$. Inf.: 228-3467.

CHALET A VENDRE

St-Martin Rte Champagne vallée truite, 2 chambres, cuisien, s. bain, remise, kiosque. Inf.: après 19h00 382-5311.

CHALET d'été au Lac Paquet St-Côme, meublé, piscine, remise, pédalo. Inf.: 582-3200.

CHALET
à vendre Lac aux Cygnes St-Victor. Inf.: 514-653-4246.

CHALET
très beau petit chalet à vendre end. tranquille au Lac des Grelots. Inf: 459-6108 ou paget 226-1717.

CONDO A VENDRE situé 681, 155e rue, près des Sitelles St-Georges Est, 2ch., très ensoleillé. Inf. 588-3952 ou 227-7504.

CONDO/DUPLEX
sur 2 étages, 4ch. (3 grandes, 1 petite), 2 s. bain, stores incl., luminaires si désiré, patio double avec pergola, accès à la piscine, aménagement paysager complet (intimité). Condo Bel-Vue 736, 155e Rue, const. 10 ans, rénovations récentes (à vendre seulement). Tél. ou bte vocale 227-6064

DUPLEX NEUF à vendre (2) 5 1/2 très bien situé près Polyv.-Cimic, bonne location, idéal pour proprio occupant ou investisseur. 227-4226, 227-3565 paget.(JNO)

GRAND JUMELÉ
3ch, 2 s.-bain, 1 s.-jeux, plancher bois franc, céramique, bien éclairé, bel aménagement, 605, 168e Rue. 228-6845.

V-0475–NOUVEAU MANDAT: St-Prosper; bâtisse commerciale de 30 x 100'; excellente visibilité; superbe terrain de plus de 60,000 p.c.

V-1410–Ne cherchez plus... Jolie maison dans un secteur idéal pour les enfants; 3 c.c., bois franc, patio et grand terrain aménagé.

La Capitale RIVE-SUD
La Capitale, vendu ! La Capitale, vendu !
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

226-4680
Marie-Claude Dallaire
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

V-0256–Secteur Carrefour; Résidence luxueuse, 5 c.c., bois franc, céramique, garage, piscine, terrasse et espace pour bureau. Idéale pour professionnel. **AU PRIX DE L'ÉVALUATION!**

V-0298–Immeuble à 3 logs; Excellente rentabilité. **FAITES UNE OFFRE... POUR VENTE RAPIDE!** Très belle vue et secteur tranquille.

243231

- Résidence pour personnes âgées
- Immeubles à revenus
- Condo luxueux
- Club de pêche privé
- Terre à bois (plantation de sapins)
- Terre agricole avec érablière
- Plusieurs chalets
- Un terrain commercial très bien situé

*** NOUVEAU MANDAT ***

V-1452– Maison de campagne avec mini-ranch à 10 minutes de Saint-Georges; en très bonne condition; terrain 53,800 p.c. **OCCASION RECHERCHÉE!**

Achetez votre maison pour le prix d'un logement

Financement disponible jusqu'à 95% (SCHL)

TAXES sur 2 ans GRATUITES

49 900$ Terrains inclus

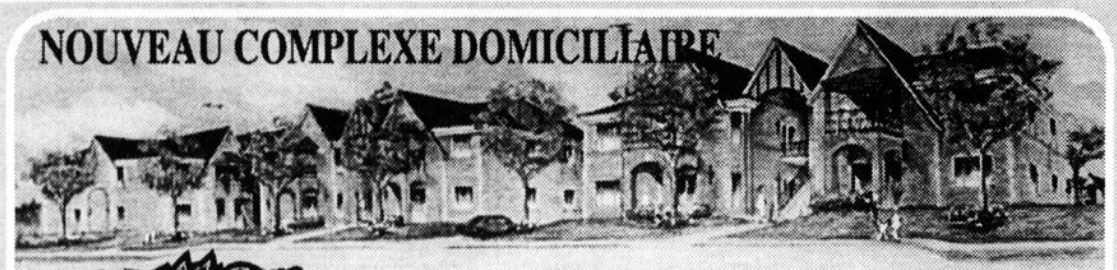
Coin paisible, secteur Sittelles.
Terrassement inclus
Refaites à neuf intérieur et extérieur.
Disponibles dès maintenant – Terrain 45 x 100'
Situées sur la 174e Rue Est, Saint-Georges

Maisons à visiter disponibles le 1er juillet
227-1625

243612-1

Un toit spécialement pour toi!

NOUVEAU COMPLEXE DOMICILIAIRE

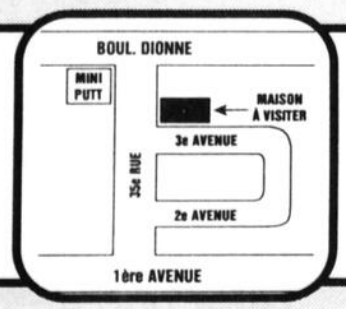


Le Faubourg des Champs

Visitez notre maison modèle le dimanche de 1h30 à 4h30 ou sur rendez-vous

Inf.: JEAN-LOUIS BONIN
courtier immobilier agréé **227-1242**

- **Un style architectural exclusif**
- **Piscine extérieure avec beaucoup d'espace vert**
- **Grand 4½ pièces luxueux avec balcon**
- **Garage intérieur**



Visiter notre maison modèle,
intérieur de type condo, complètement meublée et décorée située au 3480, 3e ave (coin 35e rue) à Saint-Georges Ouest.

Pour les condos, possibilité de 900', 1200' ou 1800' sur 1 étage ou 1 300' sur 2 étages.

241100-5

Martin Binet,
propriétaire

CONSTRUCTION
- **Industrielle**
- **Résidentielle**
- **Commerciale**
- **Rénovation**

Les Constructions BINET inc.

Une autre réalisation de
227, route 271,
Saint-Benoît Labre

228-1578
Fax: 228-1906

À l'achat d'une maison, je peux prendre la responsabilité de votre bail.

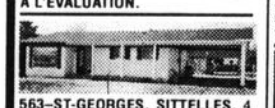
243387-1

Gilles Poulin
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
774-9234 — 226-6288

SERVICES PROFESSIONNELS ET PERSONNALISÉS
PLUS DE 20 ANS D'EXPÉRIENCE EN TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES.

404–St-Georges, 1255, 126e rue, grande résidence 5 ch.; s.-sol fini.

549–ST-GEORGES, Carrefour, superbe jumelé condo, 2 étages, + s.-sol fini, 4 ch.; **PRIX INFÉRIEUR À L'ÉVALUATION.**



563–ST-GEORGES, SITTELLES, 4 ch.; s.-sol fini, 2 s. de bains; toit neuf. Prix **65,500$.**

562–ST-GEORGES; 126e rue, complètement rénovée, près de tout, 4 ch. À Voir. **56,500$.**

558–ST-GEORGES, 131e rue, 3 ch.; bien entretenue; présentement louée 470$/mois. Très bon placement. **47,000$.**

567–ST-GEORGES O.; 11/2 étage rénové, 4 ch. **44,500$.**

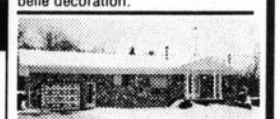
560–ST-GEORGES, chalet 20' X 20', 147e rue, près de la ville, secteur boisé; rivière, tout meublé. **17,000$.**

544–Entre St-Georges et Bceville paroisse, magnifique cottage tout brique, 3 ch.; 11/2 s. de bains; grand terrain aménagé. **PRIX RÉDUIT.**

569–BEAUCEVILLE, dév. Gilbert, joli bungalow 1995; 2 ch.; très belle s. de bains; garage 26'X30'.

–TERRAIN 160' X 450', 1ère rue Sartigan Paroisse St-Georges Est, vue superbe.

561–BEAUCEVILLE-O.; Ave St-François, 3 ch.; intérieur rénové, belle décoration.



552–BEAUCEVILLE-O.; près hôpital, avec garage, 5 ch.; intérieur rénové, terrain 160' X 200'.

455–BEAUCEVILLE, joli bungalow avec garage et terrasse, pas de voisin arrière, vue superbe. **PRIX REVISÉ.**

572–ST-VICTOR; 11/2 étage, rénovée; 3 ch.; plaque chauffante, four encastré, lave-vaisselle et réfrigérateur inclus; piscine neuve. **BAS PRIX.**

–TERRAINS: chemin du Golf, Beauceville, 32,800 pi.ca.,; tout près du club de golf.

–BÂTISSES COMMERCIALES à vendre, boul. Renault Beauceville, place 569 et ex-bâtisse couvre-planchers Plante et Frères. Beaucoup de potentiel.

VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE IMMEUBLE, CONTACTEZ-MOI, J'IRAI VOUS RENCONTRER AVEC PLAISIR!

MAISON 1 1/2 étage sit. au 103, 129e rue Poulin Beauceville Est, présentement avec revenu, prix 42,500$. Inf.: 774-5655.

MAISON 2 étages pour déménager ou démolir, remise 18x24 récente, porte 9x7 alumin. ext. fini vinyl blanc, chassis PVC, ext. + électr., cause construction maison neuve; Honda 300 Fourtrax 1992, 4 roues motrices. 267-5892.

MAISON 850-130e rue St-Georges Est, terrain 60x87, près école-église- clinique médicale, 3 chambres, grand salon, solarium, rue paisible, sous-sol semi-fini, évaluation 57,500$, prix à discuter. Inf.: 228-1397 soir & fin de semaine.

MAISON A REVENU

bien située, idéal pour proprio occupant, bien entretenue, logement rénové, très bon prix. A voir. Inf.: 227-1369.

MAISON A VENDRE à Beauceville 481 Boul. Renault, 2 1/2 étages. sous-sol fini, a/c, poss. d'établir commerce, acheteur sérieux, visite sur rendez-vous, prix à disc. Inf.: 774-6169.

MAISON A VENDRE à Beauceville Ouest 208, 42e avenue, 1 étage, sous-sol fini avec garage plus entrepôt 24x26, libre 1er juillet. Inf.: 774-3098.

MAISON A VENDRE au Lac St-Francois à Lambton, habitable à l'année, accès au lac. Inf.: 486-7668.

MAISON en paroisse construction 1995, terrain 105x155, gr. 36x38, abri d'auto, 3 chambres, 2 s. bain, garde-robe cèdre, chauffage à l'huile poss. de bois, au 13675-37e ave St-Georges. 227-4507.

MAISON NEUVE

32x32 air ouverte, construction supérieure, décoration fait par designer, tout inclus luminaire-patio-terrassement, projet clé en main, 5 min. centre-ville, 210 rue Grenier St-Jean-de-la-Lande (69,000$). 418-652-1126.

MAISON NEUVE

projet clef en main, belle fenestration, qualité supérieur, inclus luminaire-patio-terrassement, 5 min. centre-ville 200 rue Grenier St-Jean-de-la-Lande (68,000$). 418-652-1126.

MAISON rénovée 26x36, 2 étages, 10pi., sous-sol fini, garage, remise et jardin. chauff. bois/électr., 251 Princ. St-Victor. Inf.:228-5809.

MAISON St-Ephrem 5 chambres, abri d'auto, garage 22x30, terrain 110x190, prix à disc. Inf.: 484-5368.

MAISON St-Martin 28x40, cours asphaltée, terrassement fini, piscine hors-terre, patio neuf, 5 min. des 2 écoles, bien située, 68,000$ négo. 382-3009.

MAISON St-Prosper 27x29, 1 1/2 étage, 4 chambres, plancher bois franc, int. rénové 1996, pour le prix d'un logement. 594-5489.

MAISON terrain de 3 arpents x 3/4, située au 3313 rue Principale St-Simon les Mines. Inf.: 418-338-8996.

MAISON

1ère ave Nord St-Gédéon, 1 1/2 étage, portes-fenêtres récentes, ext. peinturé en neuf, atelier menuiserie isolé, terrain 70x140, 5 min. à pied de Canam. après 17h00 582-3415.

MAISON

3 chambres, garage, 2 salons, chauffage air chaud, garde-robe de cèdre, chambre froide, beaucoup de commodité, 13390 Boul. Lacroix St-Georges, pour seulement 79,500$. 227-4226, 227-3565 paget.

MAISON

663-9e ave de Léry, Beauceville Est, refait à neuf, 2ch., 1-1/2étage, s.de bain spacieuse, salle de jeux au sous-sol, chauff. bois et élect., planchers bois francs, beau terrain, remise. 774-3913.

COURTIER PRO LS-NAZAIRE POULIN

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

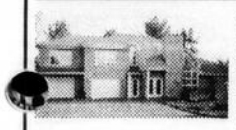
Michèle Poulin

228-7729

ROCH LABBÉ

774-2422 - 464-2422

226-7455



2027–SECTEUR CARREFOUR; Cottage idél pour professionnel désirant avoir un bureau à la maison

2040–BUNGALOW; 5 c.c., taxes peu élevées. LIBRE!

2041–TRANSFERT; Secteur Carrefour; 4 ch. à coucher, 2 salles de bains.

REPRISE DE FINANCE - Secteur St-Jean-de-la-Lande; **"35,000$"**

LOCAL À LOUER; Secteur Carrefour.

LOGEMENT À LOUER.

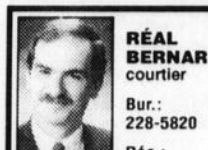
5186–CAMPAGNE, rés. 2 ch., terrain de 85,000 p.c. avec lac, très beau site; belle vue à St-Victor Par.

5196–CHALET de 3 1/2 pièces, hab. à l'année, puits, fosse, ch. évacuation; terrain de 7300 p.c., Lac St-Charles (St-Benoît).

5197–RÉSIDENCE; 5ch., 2 s.b., remise à bateau, tour, tout en pierre de champ sur une île, accès par un pont de pierre, unique à 15 min. de St-Georges.

5205–SAINT-JOSEPH; (sect. aréna et poly.), bung 3 ch., rénové réc., abri, asph., garage + remises, très beau terrain, bonne occasion. **À moins de 65,000$**

243528



RÉAL BERNARD courtier

Bur.: 228-5820

Rés.: 227-4228

LES IMMEUBLES RÉAL BERNARD

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

2e niveau, PLACE CENTRE-VILLE, 11400, 1re Av., St-Georges

SERGE GILBERT agent affilié

227-0331

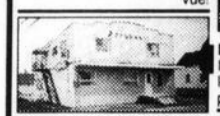
Cell.: 226-6293

R-369–ST-GEORGES P.; superbe résidence, 3 ch., un bureau, 2 s. de bains, foyer, grand terrain.

R-428–ST-CYPRIEN; 4 ch., garage, terrain 350' x 175'. **Prix: 35,000$**

R-438–ST-GEORGES; constr. 1997, 2 ch., très éclairée, grand terrain, belle vue!

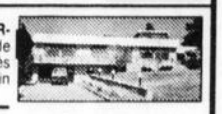
L-444–ST-BENOIT; Immeuble à revenus 4 logs, bien situé. Bon placement!



R-457–ST-EPHREM; Résidence, 2 ch., grand terrain, endroit paisible. **Prix: 39,500$**

DIVERS: • Commerce avec résidence, idéal pour couple • Terrains • Immeubles à revenus • Etc.

R-450–SECTEUR CARREFOUR; Résidence de prestige, site paisible, très ensoleillé, verrière, terrain boisé.



R-441–ANCESTRALE; avec revenu de loyer, garage double et plusieurs annexes. ST-EPHREM.

R-459–RÉSIDENCE 1 1/2 étage; Très propre, sur terrain de 130 x 322 aménagé et plantation. **47.000$.** ST-CYPRIEN.

R-456–PRIX RÉDUIT À 19,900$; Maison mobile 14 x 56, très propre, pour déménager. ST-GEORGES. (J'ai terrain tout près pouvant être déménagée)

R-414–RÉSIDENCE au bord du lac de Ste-Aurélie; garage et remise; site paisible et belle vue!

AUSSI: • Immeubles à logements • Commerces • Petite industrie • Terrains

243386

R-247–St-Georges Paroisse; 3 ch., 2 s. de bains, plancher en bois franc, sortie de sous-sol.

Inf.: Les Imm. Réal Bernard, courtier immobilier agréé 228-5820

243591-1

Le Permanent de Beauce inc.

courtier immobilier agréé

228-1991

8420, boul. Lacroix Saint-Georges G5Y 2B5

GILLES BOIVIN

AGENT AGRÉÉ

594-5378

226-7391

Adèle Leblanc

COURTIER AFFILIÉ

226-7016

*Grand Maître Vendeur**

'94 - '95 - '96 - '97

01987-OASIS DE PAIX! Vivre avec la nature en bordure d'une rivière dans une maison aménagée en fonction de la lumière du jour.

JULIEN HALLÉ

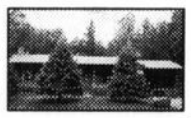
AGENT AFFILIÉ

594-5290

**Vendu pour plus de 8,000,000.$ en '97*

FAITES UNE OFFRE!

3050-En campagne à 10 km de St-Georges, bungalow 4 ch. à c., sous-sol fini, piscine, garage indépendant 28 x 42, piscine creusée.



3046-St-Georges Est, à proximité du Cégep, bungalow 3 ch. à c., abri d'auto, solarium, terrain boisé.

PRIX REVISÉ

3024-Maison de campagne, intérieur d'antan; pas de voisin.

3054-Chalet situé à St-Martin, Vallée de la Truite; grand terrain.

3041-Chalet situé sur la Zec Jaro.

3057-**St-Prosper;** Bâtisse commerciale 28 x 35, située au centre du village.

3055-**LOCAL COMMERCIAL**; situé en front du centre d'achat Carrefour = 1) local 490 pi. car. env.; 2) local 3500 pi. car. env.

COMMERCES:

- **St-Georges Est;** restaurant spécialisé.
- **Secteur Beauce;** restaurant + bar + salle de réception
- **Secteur Beauce;** restaurant + bar + local commercial
- **Secteur Beauce;** restaurant + bar (très bon achalandage)
- **Mini-golf** avec comptoir laitier
- **Marché aux puces** établi depuis plusieurs années
- **Bâtisse commerciale** route 204, St-Prosper
- **Bâtisse commerciale** route 173, entre St-Georges et Notre-Dame-des-Pins
- **Paroisse St-Georges;** bâtisse pouvant servir d'entrepôt.

01995-Résidence de prestige; superficie de 5760 p.c. habitable, 5 ch. à c. et 3 salles de bains à l'étage; grande cuisine avec dînette, pièces très éclairées. ***OFFREZ UNE PROMOTION À VOTRE FAMILLE!***

01961-Secteur Carrefour; Rés. 1995, 4 faces briques, intérieur spacieux. ***À VOIR!***

01875-Secteur Carrefour; rés. 2 étages, 5 ch. à c.; 3 s. bains; piscine creusée. Faites vos réceptions à l'extérieur sur la grande terrasse avec auvent.

01996-Secteur Sittelles; split level, 3 ch. au même plancher, 2 s. bains, salle familiale + ch. à c. au s.-sol, bois franc à la grandeur.

01914-TRANSFERT; Domaine de 80 acres de terrain, lac artificiel, bâtiment 40 x 100; superbe résidence avec piscine intérieure. ***PRIX REVISÉ!***

1935-Secteur Carrefour; Moderne, 3 ch. à c., 2 s. bains; belle décoration et int. luxueux!

01991-Paroisse St-Georges Est; Rés. 3 ch. à c., 2 s. bains, s-sol aménagé, poêle à bois, entrée au sous-sol.

01970-Paroisse St-Georges Est; **BELLE D'AUTREFOIS;** planchers bois franc sur les deux niveaux. ***PRIX RÉDUIT!***

01997-Secteur Sittelles; Condo, 1 chambre à coucher au rez-de-chaussée et 2 au sous-sol, couvre-planchers neufs.

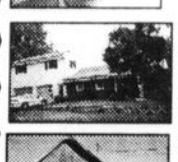
01984-Immeuble 3 logements, revenus de plus de 1000$ /mois. ***PRIX PLUS QU'INTÉRESSANT!***

7000-St-Théophile; Rés. 2 étages, rénovée.

39,500$

243228

VOUS AVEZ UNE RÉSIDENCE À VENDRE? 226-7016



4816-**ST-GEORGES E.;** Magnifique propriété 1/2 neuve, 1/2 rénovée, garage double, très grand terrain, piscine, haie de cèdre. ***Faut voir!***

4815-**ST-LOUIS Paroisse;** Petit DOMAINE, rés. rustique de 28 x 21, constr. '81, semi-meublé, 3 ch. à c.; mini étable isolée. **Bonnes conditions de financement!**

4770-**STE-GERMAINE STATION;** Magnifique d'autrefois très bien conservée, foyer, 5 ch. à c., bois franc, garage 28 x 22 isolé. ***PRIX RÉDUIT!***

4797-**ST-PROSPER Village;** Grande propriété bien bâtie, s.-sol fini, GARAGE DOUBLE récent. **Rés./comm. Faites votre offre!**

4750-**ST-PROSPER Village;** AUBAINE, rés. rafraîchie, 3 ch. à c., garage. **34,500$.**

4787-**ST-PROSPER Village;** Édifice à 3 revenus **rés. et comm.** TOUT LOUÉ!

4774-**ST-PROSPER Village;** Superbe maison de style, int. rénové en '97. BIJOU!

4817-**ST-PROSPER Village;** Occasion unique: grande rés., terrain tout aménagé, garage isolé; cuis. et ch. de bain récentes. ***Informe-toi!***

4770-**STE-GERMAINE Lac Raquette;** Magnifique CHALET rustique DOUBLE loué à l'année; site extraordinaire. Paix assurée. ***Prix raisonnable!***

Plusieurs CHALETS disponibles sur sites intéressants.

****** TERRAINS RÉSIDENTIELS ET COMMERCIAUX situés à: St-Georges, St-Prosper, St-Zacharie.**

INFORME-TOI! 594-5290

ÉRABLIÈRE

Avec 3,000 entailles, poss. de plus, salle de réceptions, avec bar, capacité de 350 personnes. Ouverte à l'année.

ÉRABLIÈRE DOYON

Ascot Corner

(5 milles de Sherbrooke)

1-819-346-0852

242959-2

J.M. LAGUEUX

courtier immobilier agréé

459-6255

459-6050

98-176–RÉGION LAC-MÉGANTIC; GRAND LOT À BOIS, 193 acres, érablière, bois mou mature, chemins et camp de chasse avec accès facile. *À QUI LA CHANCE?*

98-169–LA GUADELOUPE - Grand COTTAGE récent (1994) avec 3 ch. à coucher, beau secteur, prêt à recevoir vos meubles.

98-173–LA GUADELOUPE; GARAGE DE DÉBOSSELAGE ET PEINTURE bonne construction récente, prêt à opérer et partiellement équipé.

98-175–LA GUADELOUPE - *NOUVEAU MANDAT* -; MAISON en bon état offerte à prix très raisonnable (prix d'un loyer).

98-174–GRAND LAC ST-FRANÇOIS (Lambton); CHALET habitable 4 saisons, au bord de l'eau, grand terrain.

98-174A–TERRAIN DE CHALET au bord de l'eau, grand lac St-François à Lambton.

98-157–LA GUADELOUPE; IMMEUBLE À REVENUS 4 X 4 1/2 en très bon état et loués, les revenus financent les dépenses. Idéal pour propriétaire-occupant.

243590

Pour une valeur sûre en matière de condominiums

CONDOMINIUMS
Des Hauts Bois

Visite libre
SAMEDI ET DIMANCHE DE 13H00 À 16H00
Sur semaine sur rendez-vous seulement
8833, 22e Avenue, Saint-Georges
(secteur carrefour)

Condo témoin
Crédit de taxe 3 ans
Frais de notaire inclus
2 stationnements
Foyer dans le salon
Piscine extérieure chauffée
Disponibles: Condos 2 et 3 chambres

À PARTIR DE
376$/mois
(capital et intérêt, mise de fond de 5%, 5,7% / 36 mois)

30 UNITÉS

CONSTRUCTIONS RAYMOND **POULIN**
228-7729

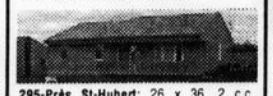
BAILLARGEON
243384
Tél. et fax: 227-8222
SERVICE INTER-AGENCE

Louis Baillargeon
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
À l'achat de votre résidence, j'assume votre bail sous certaines conditions.

303-Secteur 137e et 12e Av.; Bonne maison 26 x 40; 3 c.c.; piscine creusée; belle intimité.

300-PRIX REVISÉ; Belle petite maison, état neuf, 2 c.c.. Taxes peu élevées.

302-Arrière Carrefour; propre, piscine, terrain 69 x 175; foyer.



295-Près St-Hubert; 26 x 36, 2 c.c. **Comptant 5% versements mensuels 385$/mois.** Libre rapidement. Faites une offre!

301-Rte Notre-Dame / St-Georges; Garage 22 x 24; possibilité d'achat terrain voisin pour commerce. Route 173.

279-Très beau jumelé éclairé, toit cathédrale; planchers bois franc, 4 c.c., beaucoup d'extras. LIBRE!

291-Près Cégep; Rénovée; 30 x 60'; 4 c.c., garage double; piscine creusée. Terrain 125' x 166'.

275-Préparez vos vacances! Lac Poulin - Résidence=chalet habitable à l'année; terrain 96 x 206; intérieur chaleureux!

294-10 minutes du centre ville; propre et rénovée. **5% comptant versements 269$/mois.** Libre immédiatement.

MAISON
aubaine 65,000$ grande maison ent. rén., 4 chambres, plancher bois franc, patio, remise, beaucoup de rangement, dans 161e rue St-Georges Est. 597-3166.

MAISON
secteur carrefour 855 85e rue, 3 chambres, très beau terrain, plancher céramique, poêle à bois, aubaine. Inf.: 227-6100.

NOTRE-DAME-DES-PINS maison 2 étages, end. tranquille, garage, piscine, acheteur sérieux seulement, près du pont couvert. Inf.: 774-4439, 774-9486.

PETITE MAISON
campagne, grand terrain, idéale cours "scrap" entre St-Georges-St-Prosper, 30,000$; toit toile blanc Tracker propre, 200$; grande maison, Morissette Station prix de débarras. 594-5017, 594-8122.

ROULOTTE
à vendre au Zec Jaro, située au bord de l'eau lac de L'Ile. Inf.: 819-362-8757 ou 362-5373.

ST-BENOIT maison à vendre 1 1/2 étage, chauffage bois et électr., libre immé. Inf.: 774-6135.

ST-GEORGES DU PROPRIO
Je l'aime, mais je dois la quitter. Commodités, chaleur, confort et qualité. Coup de coeur assuré! Venez visiter. Aires ouvertes, 3ch., salon 27', superbes s.-bain et cuisine, balayeuse centrale, pergola am pays... 925-14e rue Ouest. 228-3496/228-8395.

ST-GEORGES OUEST Aubert Gallion split-level neuf, 2 chambres, 26x40, tourelle, taxes peu élevées, services eau-égout inclus. Inf.: 227-2061, 226-8881.

ST-GEORGES OUEST Aubert Gallion maison neuve 32x45, grande tourelle dans s. à manger, grande pièces, garage, taxes peu élevées, service eau-égout inclus. 227-2061, 226-8881.

ST-GEORGES OUEST Aubert Gallion 2 étages, neuve, façade brique, 3 chambres, ent. cave, beau quartier tranquille, taxes peu élevées, service eau-égout inclus. 227-2061, 226-8881.

ST-MARTIN petite maison 5 1/2 + garage, grand terrain cloturé idéal pour bricoleur, 26,500$. Inf.: 382-3856.

IMMEUBLES À VENDRE

A ST-GEORGES direct. du proprio, maison à revenu, 2 grands log. 5 1/2 déjà louer, garage double. Inf.: 228-5271.

ST-PROSPER maison familiale et un édifice à 2 logements, ensemble ou séparé, prix raisonnable. Inf. 1-418-841-1491 Chantale.

A VENDRE: MAISON DIR. DU PROPRIO.
2 GRANDS 4½ très propres situés au 15845, boul. Lacroix, St-Georges Est.
Informations: 228-5127
243104-5

AUTOS À VENDRE

1 SEUL PROPRIO
Mustang LX 1995, V6 manuel, 53,000km, rouge vif, a/c, stéréo cass., remisé un hiver, A-1. Inf.: André 459-6877, 459-6411 bur.

1973 CHRYSLER New Port moteur 400, 2200$ équipé, 40,000 milles, voiture ancienne 25 années peinture originale. Inf.: 685-3186.

1983 PLYMOUTH Reliant, superbe condition, pas de rouille, 700$. Inf.: 226-6550.

1987 PICK UP 2x4, autom., 138,800km, S-15, king cab, prix à disc. Inf.: 594-5086 Paul.

1997 NÉON 4 p. autom., air clim., radio am/fm, couleur mauve int. gris, garantie transfér., seulement 3000 km, 9900$. Inf. 228-8790.

2 AUTOS Sunbird GT 1986, 1.8L; Celebrity familial, 2.8L; set de 4 roues pour Trans-Am Nid d'Abeille. Inf. 226-0266.

4 MAGS Civic CRX 14 425$; 4 mags Honda-Mazda-Volks 14 350$; 1990 Civic DX 4p. SE blanc, vitres teintées, mags, a/c, 116,000km, 1993 Civic DX Coupé accidenté. après 17h00 267-4112.

4X4 Ford Explorer XLT, 1997, 49,000 km, vert, int. cuir gris, moteur 4.0L, toit ouvrant élect., roues mags, équipé au complet. 228-8790.

4X4 NIVA 4x4 1995, 12,000km, balance garantie, comme neuf, 7995$ négo. Inf.: soir ou fin de semaine 227-1742.

4X4 PICK UP Nissan 1985, king cab, rouge, très propre, 2650$. Inf.: 228-0587.

A NA PAS MANQUER
Pick Up 1992, Sonoma SLE man., a/c, très propre, fond de boite et cabine, prix à disc. Inf.: 228-0576.

ATTENTION Ent. P.E. Jacques Inc. Vend des pièces usagées pour auto et Pick Up, carrosserie et mécanique, plusieurs véhicules en pièces. Prix compétitif 227-3345.

AUBAINE Ford Escort 1990 autom., noir, int. gris, a/c, méc. A-1, radio cass. am/fm, 4p., un bijou. Faut voir 2000$ négo. 227-4423.

AUBAINE Toyota Tercel 1985, 4 portes, 4 bons pneus, autom., 400$. Inf.: 227-4255.

AUTO USAGé très propre, pneus neufs, 500$. Inf.: 382-5104.

AUTOBUS Scolaire 1985; Pick Up Chevrolet 1 tonne roue double, prix à disc.; chien Boxer mâle 150$ Inf.: 593-5386.

AUTOS Dodge Shadow 1994 5p., autom., a/c, 54,000km, 5950$; Spirit 1989 ES 150,000km, 4p. V6, tout équipé, 2500$. Inf.: 227-3250.

AUTOS Ford Escort LX-1991 familial autom.; Pontiac Sunbird 1987, autom.; Ford Mustang 1984, 5L. Faut voir. Gar.André Martel Courcelles 418-483-5811.

AUTOS Ford Tempo 1990, 118,000km, 2300$; Sunbird 1988, mot. défectueux 450$; Honda Civic 1986, autom., 1150$; Dodge Ram 1988 2.5 autom., 2300$; Le Baron 1988, 4p., autom., 1600$; Le Baron 1985, Town/Country 4p., autom., 112,000km, tout équipé, 2200$. Auto Mania 685-3757.

AVOIR BESOIN d'une voiture aucun crédit refusés. Solution! Location avec privilege d'achats. Cond.: permis de conduire + ass., dépôt min. Continental Location. 514-446-2800. Région de Québec 418-834-2276.

BUICK CENTURY 1984, moteur V6, autom., freins neufs, avec tuyaux d'échappement neuf, 650$. Inf.: 382-5610.

BUICK RÉGAL LTD 1988, tout équipé, V6, 2.8 l., 2 portes, 2800$ négo. Inf.: 227-6702.

BUICK Skylark 1981, 2p., V6, 2.8L, 110,000km, 500$ négo. 228-7691.

CADILLAC
Sedan de Ville 1989, 182,000 km. Inf.: 228-8473.

CAMARO 1970 à remonté bonne méc., 2 ailes avant + 1 panneau, porte neuve. Inf.: 228-6434.

CAMARO 1977 moteur 305, bonne condition, remisé l'hiver, bas millage. Inf.: 228-5905.

CAMARO 1995 a/c, T-Top, autom., 37,000 milles, tout équipé V6, 3.4 litres, 10,495$; Pick-Up S15 1983, king cab autom., 4x4 propre, 2300$. 228-2132, 227-8482.

CAMARO Iroc Z 1985, 136,000km, T-Top, 305 4 barils Ho, réparations avec factures à l'appui, très propre, 6000$ négo, acheteur sérieux. après 18h00 228-4174.

CAMARO Z-28 1986 t-top, 5 vit., 305 4 barils, exc. méc., très propre, bon prix. Inf. 226-0222.

CAMION FORD 2 1/2 tonnes, 1980 modèle 600, moteur 370, très bonne cond.; Chevy moteur 3 tonnes neuf; trailer 6x8 robuste, bascule et tourne. Inf.: 774-3200.

CAVALIER 1986 moteur défectueux, beaucoup de pièces neuves, 350$. Inf.: 228-1882.

LE PERMANENT
Des Cantons
Courtier immobilier agréé
Tél.: 562-6000

NOËL TREMBLAY,
agent immobilier affilié
Rés.: 459-6026

 # 200 – Thetford Mines; MARCHÉ AUX PUCES St-Noël; bonne occasion d'affaires. Vente rapide pour raison de santé.

#300–Courcelles; RESTAURANT TRUCK-STOP; logement pour propriétaire-occupant de 2 c.c.; grand terrain.

#400–St-Méthode; Belle grande MAISON DE CAMPAGNE! 4 c.c., sous-sol fini; grand terrain.

#500–Bord de l'eau! CHALET à St-Romain au Lac Ruel. Lac de truites ensemencées.

#600–St-Honoré de Shenley; MAISON de prestige en pierre blanche, 3 c.c., superbe foyer, sous-sol fini; abri d'auto.

#700–Lambton; MAISON DE CAMPAGNE pas chère; sur la route vers le Petit Lac Lambton; chauffage au bois; 5 c.c.

#70–St-Honoré de Shenley; MAISON de pierre blanche; 4 c.c., foyer; garage d'auto; entrée pavée.

#80–Bord de l'eau! MAISON habitable à l'année au Lac Jolicoeur de St-Méthode; 3 c.c., garage double; piscine. Le luxe à prix d'aubaine!

#90–La Guadeloupe; IMMEUBLE À REVENUS semi-commercial; excellent investissement pour propriétaire-occupant. Beaucoup de potentiel. Grand terrain.

#11–Bord de l'eau au Lac St-Charles de St-Benoît; CHALET pour vos vacances; 2 c.c.

243307

Les Immeubles Martin Parent Inc.

Courtier Immobilier Agréé
227-5655

Martin Parent
Agent immobilier agréé

J.-Claude Leblond
Agent immobilier affilié
Rés. 228-5314

Madeleine Leblond
Agent immobilier affilié
Rés. 228-5314

Céline Baillargeon
Agent immobilier affilié
Rés. 228-1148

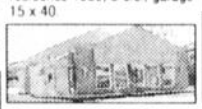
M-173–MAGNIFIQUE RÉSIDENCE (1994), aires ouvertes, 3 c.c., salle familiale au sous-sol, beaucoup de moulures, de qualité supérieure. Venez la découvrir!

M-175–ST-CÔME; Superbe résidence 1989, 3 c.c., garage 15 x 40.

M-176–ST-GEORGES EST; bungalow 4 c.c., 2 salles de bain.

M-178–PRÈS DE ST-GEORGES; Split, 4 c.c., aménagement paysager.

M-191–ST-GEORGES EST; bungalow, 3 ch. à c., près du Ciné-Parc.



C-147–IMM. COMMERCIAL de 30 X 50 pieds sur un grand terrain, idéal pour restaurant, commerce, magasin. Peut être loué

M-156–ST-JOSEPH; Résidence authentique, 15 pièces, zonage résidentiel et commercial.

M-107–ST-JEAN-DE-LA-LANDE près de l'aéroport; 3 c.c., garage double, terrain 165' x 326', puits artésien et fosse septique (1997). **Prix réduit à 44,900$**

M-90–À ST-MARTIN; À PRIX RÉDUIT! Belle résidence de 4 c.c., très propre avec garage 25 x 30; lift et pit. Grand terrain. Belle vue sur la rivière Chaudière.

M-139–ST-GEORGES O.; Superbe propriété, décoration soignée, 4 c.c., foyer, walk-in.

C-177–IMMEUBLE avec restaurant "Pizzeria" et logement (4 1/2), clientèle établie, bon chiffre d'affaires. À 15 minutes de St-Georges.

T-165–TERRAIN de 92 X 88 pieds dans la 122e Rue à St-Georges.
T-172–TERRAIN de 200 X 120 à St-Côme.
T-183–À QUI LA CHANCE? TERRE de 25.71 hectares boisée à 80%. Maison de 115 ans à rénover. Grange de 50 ans. Plantation d'épinettes jeunes de 23 ans. Récolte potentielle de 400 à 500 cordes de bois (tremble, sapin et épinette). Coin de chasse.
T-192–TERRAIN de 55,000 pi. car. situé sur la 52e Av. en paroisse St-Georges. Une partie boisée avec sous-bois en pelouse, l'autre partie en pelouse avec accès à un lac privé. Tranquilité et nature au rendez-vous.
T-193–TERRAIN boisé de 18,200 pi. car.; situé dans la 35e Avenue en paroisse St-Georges.

M-164–LUMIÈRE ET CONFORT; Bungalow situé près du Centre Victor Cloutier et du Cégep. Rénové en 1994, 4 c.c., piscine creusée. Idéal pour famille avec adolescents. Excellent rapport qualité/prix.

R-138–ST-GEORGES EST; 3 LOGEMENTS situé 157e Rue; 1 x 5 1/2 et 2 x 3 1/2. Idéal pour proprio occupant.
R-180–3 LOGEMENTS; sur un grand terrain situé sur la 1re Av. à St-Georges Est; bâtiments très propres; bons revenus. Très bon investissement.
R-185–IMMEUBLE À REVENUS de 4 logements (5 1/2) en Paroisse St-Georges. Bon prix. Un bon investissement.
R-63–IMMEUBLE À 2 LOGEMENTS; bons revenus; à proximité de tous les services. Bon prix!
R-128–À ST-GEORGES; magnifique 3 logements de 4 1/2, const. 1992, très propre. Idéal pour jeune propriétaire occupant qui désire se lancer dans l'immobilier.
R-136–2 LOCAUX COMMERCIAUX et **4 LOGEMENTS** de 2 1/2 pièces. Bien situé. Bonne rentabilité.

Jean-Louis BONIN
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
227-1242

648–PRÈS DU ST-HUBERT, résidence comprenant 3 chambres à coucher, sous-sol fini, 4 côtés briques, vue exceptionnelle, prix demandé en bas de l'évaluation municipale pour vente rapide.

647–SECTEUR SARTIGAN, 3 chambres à coucher, sous-sol demi-fini, beau grand terrain avec remise, abri d'auto, entrée asphaltée, c'est à voir!

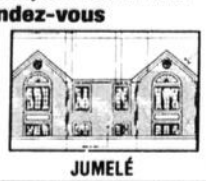
646–CONSTRUCTION NEUVE, construction très supérieure, abri d'auto, terrassement fini, planchers en bois et céramique, chambre de bains très luxueuse, à vendre au prix coûtant presque, faut vendre!
643–LOT À BOIS, 149 acres, site idéal pour la chasse et la pêche.
MAISON NEUVE, cottage anglais, 3 chambres à coucher, abri d'auto.

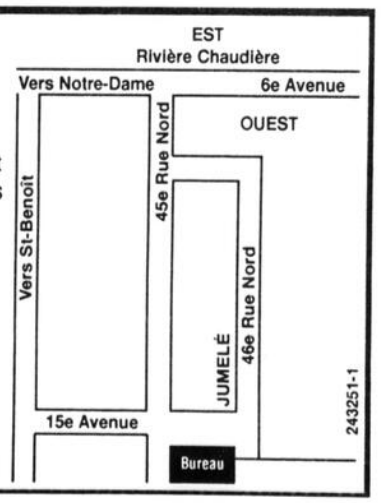
640–COTTAGE, très belle décoration, planchers bois franc et céramique, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, grand terrain, taxes peu élevées.
645–BON PETIT RESTAURANT, très bien situé, à prix très accessible.
IMMEUBLES À REVENUS, commercial et résidentiel, 8 logements et 6 logements, très bon investissements.

243291-1

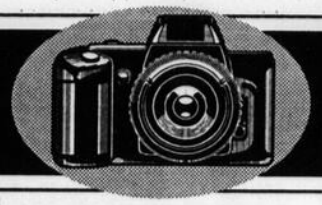
NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
St-Georges Ouest, Aubert-Gallion
1515, 45e Rue Nord
• 227-2061 - 226-8881 •
Taxes peu élevées – Service d'eau et d'égout
7 maisons à visiter et à vendre, 1 ou 2 étages
Maisons de 65,000$ à 130,000$, taxes incl. À partir de 109$/semaine, taxes et paiements incl.
JUMELÉ À VENDRE OU À LOUER
Ouvert sam. et dim., de 13h à 17h ou sur rendez-vous

LA CHATELAINE


JUMELÉ



243251-1



VENTE PAR PHOTO

Vous avez des objets à vendre tels que: maisons, voitures, bateaux, motorisés, roulottes, objets ménagers, équipements lourds, outils de bricoleurs ou industriels... téléphonez-nous.

Ayez vos photos et texte -Seulement 27,60$

NE COÛTE PAS CHER ET RAPPORTE BIEN

228-8858

243222-1

URGENT - À VENDRE

Bâtisse commerciale 45 X 200 avec 3 loyers résidentiels au 2e étage; très grand local aux 1" plancher 45 X 100, chauffage à l'eau chaude, situé à côté du pont (ancienne beurrerie), grand terrain. Idéal pour atelier de commerce, très bonne construction. Évaluation municipale: 120,000$/négociable.

685-2015 ou 226-7285

243118-2

MAISON MOBILE

À VENDRE À PRIX RÉDUIT. En effet pour 27,800$. Vous avez votre maison entièrement rénovée, très propre, 3 grandes vitrines et grandes espaces. C'est votre chance. Grandeur 65X15. Elle devra être déménagée. Pour visiter, se rendre au 3210, Chemin Royal, Notre-Dame des Pins Ouest. Aussi c'est l'idéal pour un grand chalet habitable à l'année. Inf.: 774-3891.

243156-2

REMISES

Nous fabriquons tous les modèles et les grandeurs de remises. Aussi gazebos de 12 pieds en cèdre à vendre.

Inf.: *594-6210 ou 594-8031*

241048-5

FOSSE SEPTIQUE À VENDRE

Tuyaux de béton, piliers de ciment et "Deck Block" pour patio; tuiles de parterre.

Inf.: LES ENTREPRISES R. DROUIN LTÉE 890, 95e rue, Saint-Georges Est / 228-2297

243606-1

DIR. DU PROPRIO.

606–TRÈS BELLE PROPRIÉTÉ; résidence 26'X42" + garage, 4 chambres, sous-sol fini avec beaucoup de rangement, terrain bien aménagé, avec poss. terrain adjacent avec garage double, personne sérieuse seulement. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. Inf.: 228-9855.

243497-1

À SOUS-LOUER

Grand 41/2, secteur tranquille. Saint-Georges Ouest

455$/mois

Inf.: JEAN-LOUIS BONIN

227-1242

243595-1

CONDO LUXUEUX

Situé sur la 7e av., Saint-Georges, derrière Carrefour. Villa du Plateau.

Inf.: 227-8383

avant 9h30 ou après 17h30.

243535-1

À VENDRE: JUMELÉ

Condominium à proximité de l'école les Sittelles; construction 1987, 32 X 22, split level; 3 c. à c., 2 salles de bains, planchers bois franc, aménagement paysager. Prix à discuter. 228-8651.

243594-1

TENTE-ROULOTTE BON-AIR

Très propre, 6 places, idéal pour petite voiture.

À VOIR.

2,550$ – Tél.: 227-4914

243611-1

MAISON À VENDRE

NOUVEAU QUARTIER

Const. récente,3 c.c., tourelle salle à dîner, terrain tourbé, échangeur d'air.

VISITE SUR RENDEZ-VOUS

Inf.: 228-8304

243604-1

MERCURY TOPAZ 1985, man., 4 p., 110,700km, 4 pneus été chaussé sur 4 pneus hiver neuf, 500$; bicyclette de montagne 18 vit., très propre, 21" porte-bouteille, 125$. 227-1587.

MERCURY Topaz 1988, 213,000km, man., 4 p., couleur bleu, 500$ négo. Inf.: 227-4314 soir.

MERCURY TRACER 1987 2p., manuel, propre, méc. A-1,4 pneus d'été 1450$; Mercury Topaz 1988, 1 seul proprio, propre, radio cass., autom., 2.3 litres, 1200$. Inf.: 227-3709.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Construction **GUY ROY**

Tél.: (418) 228-2410

CONSTRUCTION & RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE & COMMERCIALE

241191-3

CAVALIER 1991 autom., over drive, 95,000km, a/c, radio cass., 8 pneus, freins, alternateur et batterie neufs, 4000$. Inf.: 226-4698.

CAVALIER Z22 1996, autom., a/c, 2 portes, ext. vert, int. noir, 53,000km, très propre, femme proprio, 10,500$ ou meilleur offre. 228-4526 soir.

CHEVELLE 1972, extra propre, 2000$ négo.; Volks Golf 1987, 800$ négo. Inf.: 227-9819.

CHEVELLE Laguna 1974, moteur 454, transm. autom. turbo 400, très propre, 4500$. Inf.: 228-8463.

CHEVROLET CAPRICE Brougham 1988, appartenant à une personne âgée, peu de km, bon état; 4 roues Kawasaki 1986. 227-2898, 594-5419.

CHEVROLET SPRINT 1988 toit ouvrant, 5 vit., syst. de son, 1450$. Inf.: 228-0587.

CHEVROLET SPRINT 1989, man., méc. A-1, 1000$ négo. Inf.: 484-5621.

CHEVROLET Sprint CL 1989, rouge, 2 p., autom., exc. cond., 112,000km, Inf.: 685-3305.

CHEVROLET

Nova Rally 1979, moteur 350 4 barils, exc. cond., pneus neufs avec roue mags, toit ouvrant, radio cass. Clarion, 1800$ ferme. 228-2459.

CHRYSLER Dynasty LE 1992, blanc, 3.3 litres, tout équipé, 88,000km, démarreur à dist. Inf.: à l'heure des repas 593-7942.

CROWN VICTORIA 1991, tout équipé, 4 pneus été neufs + 4 pneus hiver, 2500$. Inf.: 593-3714.

DODGE ARIES 1984, moteur 2.2, 8 pneus, carosserie à refaire, 375$; 4 mags de Firebird 1977, 40$. Après 18h00 582-6034.

DODGE CARAVAN SE 1988 en parfaite condition, toute équipée, peinture de Cie. Inf.: 597-3927.

DODGE CHARGER 1985, très propre, radio, équaliser Alpine, 550$; Toyota Four Runner 4x4, 1988, 2p., autom., méc. A-1, 112,962km. 382-3038.

DODGE RAM CHARGER 4x4 1976, 318, 4 vit., en état de marche ou pour pièces. 400$. Inf.: 774-5504.

DODGE SHADOW 1994 avec balance garantie jusqu'à 115,000km, 7500$. Inf.: Eric 296-4153.

EAGLE TALON TSI 1995, 4 cyl., autom., 26,000km, toit ouvrant, a/c, vitres, sièges électr., rég. vit. etc... très bonne cond., 14,900$. Inf.: 227-3067.

FIERO GT 1985, 90,000km, V6 2.8 l., man., 4 vit., 1500$. Faut vendre. Inf.: 227-9001.

FIREBIRD 1987, T-Top, autom., jamais sortie l'hiver, c'est à voir. Inf.: 819-294-4095, 819-695-2951.

FORD AEROSTAR 1989, longue 7 pass., méc. 1992, 42,000km, plusieurs pièces neuves, 3000$. Inf.: 774-5791.

FORD ESCORT 1993, exc. cond., prix à disc. Inf.: 226-4187 ou 227-2868.

FORD ESCORT EXP 1988, très propre, 1300$; Chevrolet Célébrity familial 1987, 1450$. Inf.: 382-5718 ou paget 227-2266 laissez message.

FORD ESCORT ZX2, 1998, 3000km, noir, man., tout équipé. Inf.: 418-427-2043 soir ou 427-2017 jour.

FORD MARQUIS 1979, 49,000km, tout équipé électr., très propre, méc. parfaite, 600$; trailer parfait pour petit campeur de chasse 275$. 382-3609.

FORD MUSTANG 1988, 2.3 autom., 110,000km, rouge, prendrais échange moto VTT, 1450$. Inf.: jour Sylvain 422-2206, 459-6538.

FORD TAURUS GL, 1996, 60,000 km, tout équipé. Inf.: 228-9890.

FORD TAURUS SE 1998 2000km, tout équipé, balance garantie, 16,495$. Inf.: 228-8315.

FORD WINDSTAR 1996, 66,000 km, vert, parfaite condition. Inf.: 774-3547.

GOLF diésel 1994; Golf essence 1993, Golf autom. 1992; Audy 80, 1992, 83,000km, bien équipé; Golf 1992, 4p., 113,000km; Fox 1991, 123,000km. 228-7006.(JNO)

GOLF JETTA toute année essence/diésel, vente, réparation, pièces neuves, usagées. Garage J.P. Poulin Inc. 643, 6e ave Ouest St-Georges 228-7006.(JNO)

GOLF

diésel 1992, 148,000km, 2 p., 5 vit., man., gris charcoal. Inf.: 227-5260 après 17h00.

HONDA CIVIC CX 1996, gris, 5 vit., 44,000km, 10,900$ négo. Inf.: 588-6246.

HONDA CIVIC DX 1991, man., rouge, 177,000km, syst. de son laser, syst. alarme, très propre, 4500$ négo. Inf.: 382-3814.

HONDA CIVIC DX 1991, manuel, 132,000km, rouge, 2p., 4500$ négo. Inf.: 228-7991.

HONDA XL 250R 1987, moitié-moitié, pneus, chaines, spock et neufs, prêt pour la route, 1500$. Inf.: 227-9001.

HYUNDAI EXCEL 1987 grise, 8 pneus avec rims, carburateur, freins, alternateur et batterie neufs, 700$. Inf.: 228-7674 boite vocale.

INTREPID 1996 tout équipé, V6 autom., noir, roue mag, aubaine 13,250$. Inf.: 227-6702 après 17h00.

JEEP 1988 Sahara YJ, autom., 2 toits dont un rigide et l'autre en toile, prix 6500$. Inf.: 228-9389.

JEEP CHEROKEE 4X4, 4 cyl., 2.5L, en bon état, 1500$ négo. Inf. 227-5317 entre 12h00 et 16h00.

JETTA 1996

diésel, 115,000km, très propre, beige, avant juillet. Inf.: 227-1348.

MAXIMA 1992 autom., V6, 128,000km, tout équipé, 7000$. Inf.: 228-1388.

MAXIMA 1992 autom., V6, tout équipé, couleur or. Inf.: 227-6702.

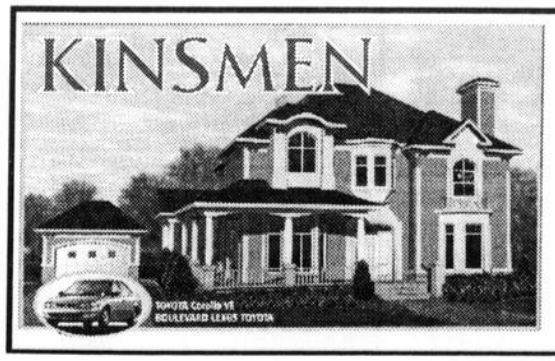
MAZDA MX-6 1993, vert fôret, très propre, prix à disc. Inf.: 228-7471 soir.

MERCURY MARQUIS

GS 1988, 145,000km, tout équipé, peinture et pneus neufs, cause décès, 4500$ disc. Inf.: 484-5756 après 17h00.

MERCURY SABLE 1996 GS tout équipé, 14,000$ négo. Inf.: 227-5996.

MERCURY SABLE 4p., 1988, moteur V6 3 litres, autom., 140,000km, 2700$. Inf.: 594-5003, 594-5664.



PRENEZ UNE ANNONCE CLASSÉE POUR 4 SEMAINES DANS VOTRE JOURNAL

samedi **L'Éclaireur** PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE

et courez la chance de remporter un billet vous donnant la chance de remporter la maison KINSMEN.

TIRAGE DE 4 BILLETS PAR SEMAINE

LE NOM DU GAGNANT PARAÎTRA LA SEMAINE PROCHAINE

243545-1

LA place pour l'usager en Beauce!

96–VOLKS JETTA GL turbo diesel, man., air,

radio cassette, 33,000 km, blanc, bal. gar. Volks

95–VOLKS PASSAT GLX VR6 aut., air, full, 81,000 km, bal. gar. prolongée, gris.

94–VOLKS JETTA GL turbo diesel, man., air, full, 128,000 km, mauve. • **SPÉCIAL** •

93–FORD THUNDERBIRD LX aut., air, full, 95,000 km, rouge, bal. gar. Ford.

95–GEO TRACKER 4X4 conv., man., 14,000 km, vert, bal. gar. GM

97–VOLKS JETTA GL turbo diesel, man., air, radio cassette, 39,500 km. Bal. gar. Volks

95–VOLKS JETTA GL turbo diesel, man., radio cassette, 59,000 km, violet. • **SPÉCIAL** •

96–VOLKS JETTA GL aut., air, cruise, radio, 47,000 km, vert forêt

94– PLYMOUTH COLT automatique, 45,000 km

95–VOLKS GOLF GL turbo diesel, [illegible] km, bal. gar. VW jusqu'à 160[illegible] **VENDU** campagne

95–BUICK LESABRE LTD aut., V6, full, bleu argenté, 50,000 km

95–VOLKS GOLF GL turbo diesel, man., toit ouvrant, radio cass., 78,000 km, mûre

VALLÉE AUTOMOBILE
SAINT-GEORGES
375, 136e Rue
228-2931
1-800-665-4060

243247-1

MUSTANG 1995 V6 noire, toute équipée, 61,000km, garantie 100,000km ou 4 ans, prix à disc. Inf.: 227-8423 ou 383-5515 soir.

NÉON 1995 man., a/c, garantie 7 ans/115,000km, 85,000km, 7800$. Inf.: 685-2717.

NISSAN PULSAR 1988, manuelle, 155,000 km, 1500$ nég. Inf. 227-3979.

OLDSMOBILE Cutlass 1987, 2p., int. bleu, 2700$; Oldsmobile 1990 Touring Sedan blanc, int. cuir gris, 4 pneus neufs, peinture neuve, prix disc.; Pick-Up S10 1989. Inf.: 588-6179.

OLDSMOBILE FIRENZA 1984, moteur 4cyl., 2l., autom., propre, bonne méc., rad, échappement neuf, 1100$; 4 pneus Michelin XGT radial 185-70R14 150$ négo; 2 pneus Low-Profil-Pirreli 195/55R15, 100$ négo; 4 rims Cavalier 1989 65$. 227-4182.

OPTIMA 1990, 4p., rouge, autom., 160,000km, pneus neufs, très propre, 2195$ disc.. Inf.: 227-5075.

PANEL CAMPEUR GMC 1981, fini en tapis, isolé, méc. A-1, très bonne cond., prix à disc.. Inf. 228-3365.

PICK UP & HONDA Honda Accord LX 1989, 4p., autom., 140,000km; Pick Up GM 1986 diésel 6.2, 3/4 tonne, méc. A-1, prix à disc. Inf.: 227-0210.

PICK UP Chevrolet S10, 1991, king cab, avec cab, 163,000km, blanc, V6, 4.3 autom. Inf.: 228-6321.

PICK UP GMC 1989, Sierra 1500, a/c, 101,000 km, très propre. Inf. 226-4114 ou 228-3169.

PICK UP Mazda 1993 4x4. Inf.: après 18h00 228-1754.

PICK UP Nissan 1984 méc. A-1, 875$. Inf.: 227-6169.

PICK UP S15 1989, king cab, V6, 4.3 autom., rouge avec cabine, 3900$ négo. Inf.: 227-6702 après 17h00.

PICK UP Toyota 1985, 4x4, très propre, 161,000km, mag et pneus 32" roll bar, crash bar, 4500$. Inf.: 593-7571

PICK UP

GMC 1986, Sierra 1500, autom., 4x4, 3800$ disc. Inf.: heure repas ou en soirée 418-593-7964.

PICK-UP RANGER XLT-4X4, King cab, siège intégré, 1995, état neuf, tout équipé, disque compact. 227-5317 entre 12h00 et 16h00

PLYMOUTH LAZER

1991, 4 pneus hiver-été neufs, bon état, très propre, peinture et moteur neufs, CD, anti-démarreur, 125,000km, 6200$; Chrysler Daytona 1987 très propre, T-Top, mag, 150,000km, 3200$. Inf.: 227-8506, 226-1725.

PLYMOUTH RELIANT 1986 propre, 154,000km, 995$; Chevrolet Célébrity Euro-Sport 1986, 4p., propre, méc.A-1, 975$négo; Pontiac Tempest 1988, propre, 126,000km, bonne méc., prix disc. Échange accepté. 228-4064, 685-2853.

PLYMOUTH Voyager 1989 blanche, 2.2 l. turbo, tout équipé, 2200$; Plymouth Voyager 4x4 1992, rouge, 126,000km, a/c, 9800$. 459-6115, 459-6045.

PLYMOUTHVoyager 1993, "all wheel drive" méc. parfaite ordre, 1 anti-rouille par année. Inf.: 227-8059.

PONTIAC 60000 familial 1989, très propre, bonne cond., 2650$; Ford Tempo 1987, très propre, 925$. Inf.:382-5718 ou paget 227-2266 ou laissez message.

PONTIAC ASUNA SE-1993, 2p., 107,000km, 4-cyl., 5 vit., man., méc. A-1, 3950$ négo, 1-seul prop. Toute offre raisonnable acceptée. 227-5302.

PONTIAC FIREFLY 1989, méc A-1, factures à l'appui, couleur rouge, 3 portes, 1650$ négo. Inf.: 228-7491.

PONTIAC FIREFLY 1991, 5 vit., 2p., 110,000km, 1750$ en spécial; bateau 16' avec moteur 40 forces, 800$. Inf.: 483-5848.

PONTIAC GRAND PRIX 1995 SE 4p., V6, tout équipé, 59,000km, balance garantie GM; Dodge Pick Up 1995 king cab, boite longue SLT Larami, tout équipé, 79,000km, 1/2 tonne, vert-gris; GMC Sonoma 1992 SLE king cab, 4x4 autom., très propre, V6 4.3 A voir 227-3345.

PONTIAC Grand-Am SE 1995, vert fôret, 4p., V6, autom., a/c, vitres-porte électr., faites une offfre. 227-0322 jour, 382-3031 soir.

PONTIAC SUNFIRE 1997, 2p., 27,000km, man., a/c, 10,900$. Inf.: 418-427-2043 soir ou 427-2017 jour.

PRÉCIDIA 1995, 68,000km, lecteur laser, coul. noir, balance garantie. Inf.: François 582-3592.

REMORQUE Touwing 198U GMC avec winch, 4 roues motrices, 1 tonne, 13,500$. Inf.: 483-5870.

SUPER TRUCK GMC style Big Foot, 3/4-tonne, cabine, fond de boîte, autom., 350, moteur neuf, impeccable, air climatisé. 228-8891, sr:382-3467.

SUZUKI FORSA 1988 autom., propre, bien chaussé, 1200$; Pontiac Sunbird GT 1986, man., bien chaussé, pour route ou pièces, 300$; 2 Eagle GT + 4 P215/65R15 neufs, 175$. Inf.: Gaétan 227-9436.

SUZUKI SAMURAI 4x4 1987, "2X PLUS" 5 vit., 1200$. Inf.: 228-3207.

SUZUKI SWIFT GT 1993, bien équipé, poss. système son haute qualité, 5000$ négo syst. son non inclus. 459-6108, paget 226-1717.

TAURUS 1995

tout équipé, 59,500km, poss. garantie prolongée jusqu'à 120,000km/5 ans, 10,995$. Inf.: après 18h00 228-5395.

THUNDERBIRD 1987 V6 mot. 3.8, tout équipé, 2p., 2800$; Buick Century 1987, 4p., V6, 2200$; Hyundai Excel 1989 85,000km, man., 2p., 1500$; Ford Tempo 1989 4p., autom., méc. A-1, 1650$; Ford Tempo 1988 2p., man., 800$; Mini Van Dodge Ram 1985 man., 1200$; Chevrolet Fleetline 1947, 2p., man., V6 57,000km milles. Inf.: après 18h00 382-3465.

TOYOTA CAMRY 1986, 5 vit., manuel, bonne condition, 1150$ négo. Inf.: 228-3867.

TOYOTA CAMRY

1986, manuel, 500$ négo. Inf.: 227-4815 soir.

TOYOTA Corolla DX 1997, man., a/c, 17,000km, 13,000$; Toyota Corolla LE 1994, équipé, man., 30,000km, 12,000$. Inf.: Garage André Martel Courcelles 418-483-5811.

TOYOTA COROLLA SR5, 1988, 2p., man., a/c, am/fm cass., volant ajust., aucune rouille, 236,000km, propre, 1950$ négo. Inf.: 397-4312, 397-6661.

TRANS AM 1984 286,000km, 305, 5 vit., T-Top, 1400$. Inf.: 593-7064, 883-2944 avant 16h00 sur semaine Eric.

TRANS AM 1985, transm. man., T-Top, jamais sortie l'hiver, exc. condition. Inf.: 228-8372.

TRANS-AM 1979, blanche, 96,000km, très propre. Inf.: 227-4458 le soir.

TRANSPORT

1994, 7 passagers, tout équipé, air climatisé, 4 pneus d'été neufs, 4 pneus d'hiver, très propre. Après 18h00 594-5506.

VOLKS Jetta GL 1985, autom., essence, 4p., 210,000km, grise, 4 pneus été/hiver, 1000$. Inf.: 594-5657.

Z24 1987, 2.8 manuel, 185,000km, 1600$. Inf.: 594-8482 ou 625-5252.

MOTOS / VTT

1997 HONDA

CBR 1100 XX, 5400 km, 9750$. Inf.: 819-548-5429 ou 548-5615.

3 ROUES Yamaha 1985, 200E, reculon, démarreur autom., très bonne cond., 850$. Inf.: 485-6398.

3 ROUES Yamaha 225, 1986, reculon, démarreur, bonne cond. 975$; moto Yamaha Enduro 175, 400$; Honda CB 200 150$; motoneige Bombardier Olympic moteur 1 cyl., 350$. 227-4063.

4 ROUES 400 liquide Polaris 1994, comme neuf, 4200 milles, 4100$. Inf.: 588-5404.

4 ROUES Kawasaki Bayou 300, 1986, moteur refait, bien chaussé, très propre, 1650$. Inf.: 597-3708 après 17h00.

4 ROUES Polaris 250, 2x4 1992. Inf.: 227-8470.

4 ROUES Yamaha Banshee 350cc 1994, mauve et jaune, propre, 4000$. Inf.: 685-3853.

A QUI LA CHANCE Yamaha Venture Royal 1987, or et beige, 6800$ et Yamaha YSR 49cc, méc. A-1, 1000$. 582-3902.

ARGO 6 roues, 1996, tout équipé, winch, chenille, cabine de toile transparente (nouveau style), presque neuf. Inf. 228-8891, soir 382-3467.

ATTENTION MOTOCYCLISTE

Grande vente de pneus. Viens nous voir! chez A.R. Mécanique, 6275-4e ave (boul. Lacroix) St-Georges Est 418-228-3800.

BENSHEE 350 1997, avec FMF, 4 pneus neufs avec roues 600$; aussi 2 arcs de chasse (2) Proline (1) Yot. 227-8378.

ENSEMBLE DE CUIR pour moto gr. 10 ans femme, 100$. Inf.: 227-4657.

GSX-R 1100 1990

pneus neufs, peinture Silver et batterie neuve, 4 dans 1 + pipe originale, 5200$ négo. 227-9855 après 18h15.

HONDA REBEL 250, 17,000km, 1985, rouge avec vitre, impeccable, état neuf. Inf.: 228-7785, 226-5436.

HONDA TRX 300 4x4 1996, pneus neufs. Faut vendre 5100$ négo. Inf.: 228-6011.

KAWASAKI ZX6 1995, roue, frame, pipe polis, 16,000km, pneu neuf avant, tune up fait, 6500$ négo. Inf.: 594-8886 après 16h00 227-3462.

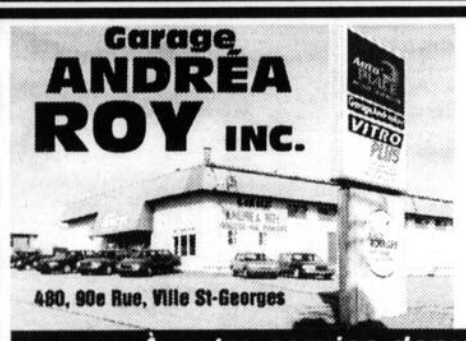
MOTO GPZ 750, 1983, 34,000km, très propre, 1500$ négo. Inf.: 588-6764.

MOTO HONDA SHADOW 500, 1984, 11,500km, très très propre, exc. cond., 3300$. Inf.: 774-9743.

MOTO KAWASAKI GPZ 1100, 1984, 20,300km, très propre, 3500$. Inf.: 582-3009 après 16h00.

MOTO KAWASAKI LTD 1100cc, 1984 seulement 18,000km, comme neuf, très puissant, 2950$. Inf.: 227-0643.

Garage ANDRÉA ROY INC.



480, 90e Rue, Ville St-Georges

Votre Carrossier No 1 en Beauce 228-2257

À votre service depuis 37 ans

Vaste choix de véhicules à bas millage

98–Honda CIVIC, 5362 km, 2 p., trans. man.couleur argent

98–Hyundai ACCENT, marron, 2342 km, 2 p., trans. aut.

97–Chevrolet CAVALIER, sable, 24,490 km, 4 p., t.a., a/c

97–Plymouth NEON, vert, 13,279 km, trans. aut., 4 p.

97–Ford ASPIRE, trans. man., 36,000 km. ***PRIX SPÉCIAL.***

97–Pontiac SUNFIRE GTX, 2 p., trans. manuelle, 13,000 km., vert

96–Pontiac SUNFIRE, 2 p., trans. aut., mauve, 26,500 km

96–Hyundai ACCENT, blanc, 14,941 km, 2 p., trans. man.

96–Hyundai ELANTRA, blanc, 23222 km, 4 p. trans. auto., a/c.

95–Chevrolet CAMARO, mauve, T-Top, 24837 km, équi. complet, 6 vit.

95–Eagle SUMMIT, vert, 51,549 km, 2 p., trans. auto.

95–Eagle SUMMIT, blanc, 22,516 km, 2 p., trans. man.

2430566-1

Informez-vous auprès de notre conseiller GILLES QUIRION

TOUS NOS VÉHICULES SONT GARANTIS

VITRO PLUS

Installation et réparation de pare-brise

9045, BOUL. LACROIX (FACE AU PIZZA HUT) 228-8666

Une autre Bonne Occasion Toyota

À VOIR!

Toyota Tercel 98

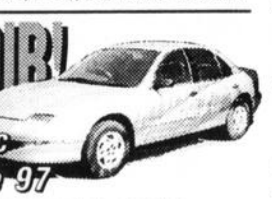
a/c, am/fm/cass., auto,, overdrive, AUBAINE.

À VOIR!

Toyota Camry CE 97

couleur sauge, bal. garantie, PRIX SPÉCIAL.

À VOIR!



Pontiac Sunfire 97

4p., auto., très propre, bal. garantie.

À VOIR!

Toyota Corolla DX 96

5 vit., a/c, am/fm/cass., rég. de vit., essui glace int., bal. garantie jusqu'à 100,000 km

À VOIR!

Nissan Sentra 94

auto, am/fm/cass., bal. gar. NISSAN jusqu''au 04 juillet 200 ou 100,00 km.

8 595$

Buick Lesabre LTD 92

4p., tout équipé.

À VOIR!

Toyota Camry LE 92

tout équipée, 4 cyl., PRIX SPÉCIAL.

7 295$

Toyota Fourunner 88

4x4, 5 vit., peinture neuve.

96–GMC YUKON, 4 p., tout équipé, cuir, gar. 150,000 km

96–CHEVROLET CAVALIER, 2 portes, vert, 5 vit . . . ***8995$***

94–TOYOTA COROLLA DX, 4 portes, auto., très propre

93–NISSAN MAXIMA GXE, tout équipée, très propre

92–MAZDA PROTÉGÉ 92, presque tout équipé

91–HYUNDAI SCOUPE, 2 portes blanc . . . . . ***3295$***

**** Plusieurs autres voitures en inventaire***

243536-1

ST-GEORGES TOYOTA

Des gens d'ici pour les gens d'ici

8865, boul. Lacroix, Saint-Georges - Tél.: (418) 227-1330

LE MEILLEUR CHOIX AU MEILLEUR PRIX

98–FORD CONTOUR GL

4 p., beige mét., 4 cyl. aut., équi. au complet.

Spécial **16,495$**

95–GMC SIERRA Z71

King Cab, 4 X 4, 8 cyl., 5 vit., air clim., seul. 61,000 km

Spécial **18,495$**

97–FORD TAURUS GL

4 p., gris mét., V-6 équipé au complet, bal. gar., 26,500 km.

Spécial **16,995$**

97–FORD THUNDERBIRD LX

2p., vert mét., V-8, équipé au complet, bal. gar. 20,000 km.

Spécial **19,495$**

96–FORD ESCORT LX

4 p., rouge, 4 cyl., aut., équipé au complet, bal. gar., 50,000 km

Spécial **9,995$**

96–WINDSTAR GL

vert mét., V6, air, clim., bal. gar., 33,000 km

Spécial **17,495$**

95–ESCORT LX STATION

rouge mét., 4 cyl., aut., ov., équipé au complet. Bal. gar. 48,000 km

Spécial **9,995$**

94–TAURUS GL STATION

argent mét., V6, 3.8 L, équipé au complet. Gar. 60,000 km

Spécial **10,995$**

98–WINDSTAR GL

gris mét., V-6, équipé au complet, bal. gar. 27,000 km

Spécial **21,995$**

97–FORD ESCORT LX

4 p., vert mét., 4 cyl., auto., air climatisé, a/c, bal. gar., 27,000 km.

Spécial **13,495$**

DROUIN Automobiles FORD

L'incontournable !

St-Georges 228-2077 St-Zacharie 593-6501

243571-1

DIVISION Véhicules d'Occasion

AUTOS

98–CHEVROLET LUMINA, 4 p., aut., 6 cyl., tout équipée, 19,000 km

97–PONTIAC GRAND PRIX GT, vert forêt, tout équipée, 25,000 km. ** Spécial du directeur des ventes*

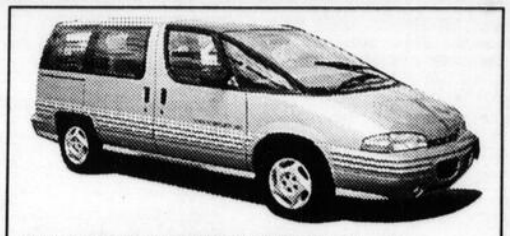
97–PONTIAC SUNFIRE, aut., roues mag., 2 p., rouge. ** Spécial 12,995$*

95–CHEVROLET MONTE CARLO, 2 p., bleu, 6 cyl., tout équipée, 56,000 km. ** Spécial de la semaine: 12,696$*

95–PONTIAC FIREBIRD, aut., "t-top", tout équipée, condition salle de montre, 48,000 km

94–HONDA ACCORD EX, tout équipée, 4 p., aut., 89,000 km, bal. de garantie Honda

91–BUICK LE SABRE LIMITED, tout équipée, original, seulement 42,000 km. À VOIR!



96–PONTIAC TRANS SPORT, air clim., régulateur de vitesse, 7 sièges modulaires, bal. garantie. ** À VOIR!*

MORIN
Voisin du Carrefour
228-8801

PONTIAC BUICK GMC MORIN GM

CAMIONS

97–GMC SIERRA King Cab, 2 roues motrices, manuel, 27,300 km. ** Spécial 18,995$*

96–GMC SIERRA King Cab, turbo diesel, vert forêt, tout équipé, 59,900 km

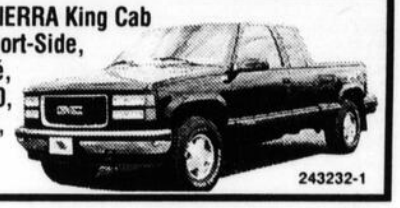
96–CHEVROLET SILVERADO King Cab, 3 p., tout équipé, 58,000 km

96–GMC SIERRA SLE 4X4, boîte 8 pieds, turbo diesel

95–CHEVROLET LUMINA VAN, 7 passagers, air clim., vert forêt, bal. garantie GM, 56,000 km

93–GMC SIERRA, 2 roues motrices, aut., V8, 98,000 km

96–GMC SIERRA King Cab modèle Sport-Side, tout équipé, moteur 350, 23,800 km, noir



243232-1

TAPIS, PRÉLART, CÉRAMIQUE

TAPIS ET PRÉLART À PARTIR DE: **3.99$** v. car.

CÉRAMIQUE À PLANCHER À PARTIR DE: **CHOIX DE 50 COULEURS**

1.69$ A 1.89$ LE PIED CARRÉ

Décor et recouvrements LÉOPOLD MERCIER INC.
11760, 3e Ave, St-Georges
Tél.: 227-0242
Jacques Grondin: 382-5180

241352

MOTO MARINE Polaris SL 750, 1994, 82 heures d'utilisation, très propre avec toile et remorque, 4250$. Inf.: 228-7891, 593-5116.

MOTO SUZUKI 1982, peinture neuve, pneu arr. neuf, très bonne condition 1000$. Inf.: après 16h30 594-5751.

MOTO-VTT KX 80 1991, méc A-1, 1500$; 4 roues Suzuki 185, 1987, 900$. Inf.: 228-8487.

MOTOCROSS CR 80, 1986, refait à neuf, très propre. Inf.; 685-3817.

MOTOCROSS Honda CR250, 1989, refait à neuf, 1700$. Inf. 593-5227 ou pr message 594-8605

MOTOCROSS RM125 1989, exc. cond., filtreur, pipe FMF, ram valve, pneus neufs, bien entretenu, chaine, spocket, piston, freins neufs de rechange avec équipement 1800$. 227-0713.

POLARIS 1995, 3200 milles, tout équipé, toute offre raisonnable sera accepté. Inf.: 548-5212.

POLARIS 6x6 avec grosse batterie, pouce et poignée chauffants, gratte, modèle 1993 Big Boss, 6500$. Inf.: 228-3253 ou cell. 226-5267.

POLARIS Scrambler 400, 1995, avec moteur neuf, direct. de Polaris, très propre, 4000$ négo; mini-trail Kawasaki 75cc, très propre, 400$ négo 774-6658.

SEA-DOO Bombardier 1992, SP580 avec trailer, Wetsuit, veste de sauvetage, bonne cond., 3200$ négo. Inf.: 593-5122, 685-2853.

SUZUKI SAVAGE 650 Custom 1986, 37,500km, méc. A-1, tune-up fait, peinture d'origine jaune, femme proprio. Inf.: 228-4541.

WARRIOR 1993 très bien chaussé, rimes alumin. polis Pro Edge sur rime, méc. A-1, 3700$ négo. Inf.: Benoit 227-1185.

YAMAHA 4x4 Big Bear 1998, tout équipé. Inf.: 582-6472.

YAMAHA BIG BEAR 350 1997, winch et dossier, 16 gal. gaz d'usage, peut prendre échange. Inf.: 228-4054.

YAMAHA Kodiac 400 1994, 1100km, tout équipé. Inf.: après 18h00 774-6579.

YAMAHA Radiant 600cc, 1986, 34,000km, 1000$. Inf.; 593-3874.

YAMAHA Warrior 1996, propre, 4500$ négo. Inf.: 382-5056.

YAMAHA XT 225, 1994, 2900 km, exc. cond., 3000$ acheteur sérieux. Inf.: entre 12h00 et 17h00 228-7287.

YAMAHA

1995, V-Max 800, prendrais échange tel que: Sea Doo, 4 roues etc....; Yamaha Exciter 1990, 570cc, démarreur électr., très propre. 228-7729, 226-8807.(JNO)

COMMERCE

ATTENTION Votre propre entreprise, route distributrice établie, clientèle fournie gratuitement, que des profits, financement sur place, territoires protégés, oui! Votre région est favorable, succès garanti. Réservez maintenant. (418) 657-1177.

AUBAINE POUR INVESTISSEUR

Hotel Bar salle de réception, excellent chiffre d'affaire avec clientèle établie, poss. balance de prix de vente, éval. 250,000$, prix dem. 179,000$. Yves Emond 622-7537.

COMMERCE de gazon, bon chiffre d'affaire, plusieurs contrats déjà signé pour l'été, couvrant secteur St-Georges et ses environs. Les Imm. Martin Parent courtier Inc. 227-2061, 227-5655.

COMMERCE

Baillargeon Auto Enr, St-Georges Ouest. Les parts de Gervais Tanguay à 50% du commerce. Inf.: 228-9718.

DÉPANNEUR station service très bien établi, propane, Poste Canada, loto, club vidéo, bière, résidence à même, prix vente rapide acheteur sérieux seulement, curieux s'abstenir. Inf.: 338-1942.

PERMIS DE TAXI

à vendre à Beauceville avec part du poste de Taxi Unis. Inf.: soir 774-6200.

MACHINERIE

CHENIL Bombardier en très bon ordre, très propre avec trailer de 17'. Inf.: 594-8560.

ÉTANDEUR Massey Ferguson 205, trailer, étandeur d'engrais chimique; berlot, voiture à foin. Inf.: 228-5037.

FANEUR à foin 2 toupies, 2 voitures à foin 6 roues en fer avec côté; fouragère New Holland 718 nez à mais. Inf.: 459-6755.

FAUCHEUSE 3 points 7' Massey Ferguson 450$; faucheuse conditionneuse Heston 9' 450$; presse no.9 Massey Ferguson 400$; rateau chapeau de paille 100$; monte-balles 20' 250$; tour à bois, 300$. Inf.: après 18h00 227-8118.

MACHINERIE AGRIC Urgent besoin de: pépines, bulldozers, skidders, trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Inf.: 819-353-1777.

MACHINERIE AGRIC. Faut vendre faucheuse Int., niveleuse 6 1/2, charrue MF, 2 versoirs, herse 36 dents, ressort hydraulique, remorque 2 roues métal dompeur, sercleuse et rench. à patates. après 18h00 228-4571.

MACHINERIE bocket à neige 7' propre, 625$; côtés camion veneer 3/4", s'adapte sur camion GM 1/2-3/4 tonne 1973 à 1987, 125$. 484-5333 heures midi ou après 18h00

MACHINERIES Skider 1978, très bonne cond., gros dessous, chaussé 24", International 630. Inf.: 774-5024.

PRESSE

New Holland 273, lance-balle, très bonne condition. Inf. 588-3504.

PRIX DE DÉBARRAS presse à foin New Holland modèle 273, presse à foin Ford modèle 532, charrue 3 versoirs Inter, monte-balles 40' le tout en exc. cond. Inf.: après 17h00 227-5720.

SERVICE DE TRANSPORT avec camion 3/4 tonne et trailer fifthwheel 3 essieux 8'x16' avec winch, pr tout genre de machinerie, tracteur, auto, bois, remise, foin; à vendre trailer tandem à pulpe 4'X12' pr bois de 4'x8', très propre; débroussailleuse M.F. 60" pr arrière de tracteur, très propre. 227-0689.

SKIDDER

de marque Franklin 130 XL, 1975 méc. vérifiée au complet. Inf.: soir 685-3249, jour 685-2636 dem. Normand.

SKIDER timberjack 1980, 230 Eaton, diff. de 240, moteur 1 an, ralonge 12'', aussi trailer Nokka avec chargeuse 36 h Nokka mat télescopique, le tout en parfaite ordre, prix à disc. Inf.: 597-3927.

SOUDEUSE génératrice Lincoln électrique 350 amp., DC, moteur Continental F162 au gaz, prix à disc. Inf.: 597-3618.

TRACTEUR 1310 petit Ford avec équipement au complet. Inf.: 593-7584.

TRACTEUR Farmall 1953, exc. condition, chaines, trailer, prix à disc. Inf.: 228-8166 après 17h00.

TRACTEUR M.F. 255, 1979, avec cabine, pompe refait à neuf, très bonne cond., 11500$. Inf. 588-6702.

TRACTEUR Oliver 55, herse à tracteur, charrue, "truck à tire". Inf.: 588-3554.

TRACTEUR Oliver 550, 1964, prise de force continue, pouvoir hydraulique, pneus à l'état neuf, 2400$; trailer 4x6, tandem, dompeur, avec boîte en métal, 450$. 774-4066.

TRACTEUR sur chenille de marque John Deere 450 C, 1976, très bonne condition. Inf.: 228-4507.

TRACTEUR

MASSEY-255 1975, avec cabine, roue avec pesée, moteur refait, très bonne condition, 13,500$. Garage Aurélien Lessard 950 Boul. Dionne St-Georges Ouest 228-3622.

DIVERS À VENDRE

1 JOURNÉE SEULEMENT

samedi 6 juin plusieurs voisins se réunissent pour vente de garage 28e rue Ouest entre 8e-10e (en cas de pluis remis au samedi suivant)

100 POCHES D'AVOINE à vendre idéal pour chevaux 7.50$ l'unité. Inf.: 484-2013.

2 DEMI-LIT blanc avec tiroir, en bon état, 100$/ch. Inf.: 484-5578.

2 POTEAUX

de 36' ch.; chevette 1984, 118,000km. Inf.: 227-8975.

3 CAGES lapin; lapin miniature; charriot enfant bois; petit escabot; table cuisine; congélateur 15pi.cu.; tondeuse essence 25$; trailer, gratte 4 roues, machine écrire 10$. 228-3668.

3 ROUES Suzuki 185cc, 1985; pilier de ciment et attache remorque pour fourgonnette GMC. Inf.: Roger 484-2436.

30 CORDES bois 16" sec, cèdre, pin rouge, sapin, épinette, mélèze fendus, cordé à l'abri d'intempérie, 24$/la corde non livré. 774-4064 heures repas-laissé message.

4 TABLES DE TRAVAIL pour coiffure, 50$ chacune. Inf. 774-5296 ou 774-4066.

A MON SUPER MARCHE aux puces Hugues Carrier, liquidation 15680, 1e ave St-Georges 227-7422. Petit frigo 100$, téléphone à manivelle 200$; causeuse 100$, petit poêle 24" 75$. J'achète, je vends et je prends en consignation de la marchandises en bonne cond. que je garantis à la vente. Bienvenue à tous... 227-7422.

A QUI LA CHANCE cuisinière-laveuse-sécheuse usagés, propres, vendu avec garantie. 227-5345 Le Spécialiste de L'Electro 2530-42e rue Nord (40 arpents)

A VENDRE air climatisé 400$ négo. Inf.: 227-3360.

A VENDRE état de neuf, 2 fenêtres triple verre avec gaz 28x32, 40x32, toile pour fenêtre 51x56. Inf.: 685-2773 après 18h00.

A VENDRE lit jumeau, bureau triple, poêle électr., valises de voyage, à bas prix. Inf.: 594-5939.

A VENDRE micro-onde Toshiba comme neuf, 125$; guitare électrique de marque Yamaha propre, 100$. Inf.: 227-3709.

TAPIS • PRÉLART
PRIX COMPÉTITIF
+
Je paie les
LES 2 TAXES
si vous payez à l'achat
Couvre-planchers
PLANTE & FRÈRES
233, 102e Rue, Saint-Charles
BEAUCEVILLE OUEST
774-6102
Grand choix de
BALANCE de PRELART 6'
4.95$ V.C. *Idéal pour chalet ou bloc appartement*
ARTICLES DE DÉCORATION • CÉRAMIQUE • PEINTURE
TISSUS • STORES
241085

ISOLATION JACQUES & FRÈRES INC.
Mousse : cellulose – uréthane soufflée
RECOUVREMENT et PEINTURE anti-feu
Accréditation:
CGSB QUÉ 946
Procédé très bon pour isoler bâtiments en bois ou en métal, sous-sol, résidence, commerce, chambre froide et camionnette.

ESTIMATION GRATUITE
• Saint-Georges, Beauce-Sud
Tél. : 228-1537
• Saint-Prosper, Beauce-Sud
Tél. : 594-8556
241082-5

A VENDRE OU A ECHANGER arbustes et plantes vivaces, à très bon prix. Inf. 228-2645.

A VENDRE

cèdre cultivé pour haie, 5'-6' haut, aussi autre cèdre de 7'-8' de haut pour ornementation. Inf.; 774-9456.

A VENDRErobe avec manteau manche longue, chapeau et bourse, robe rose et chapeau-bourse gris pâle, idéal pour mère de mariée ou autre, 12-14 ans, aussi manteau d'été lainage bleu. entre 3h00 et 21h00 228-5394.

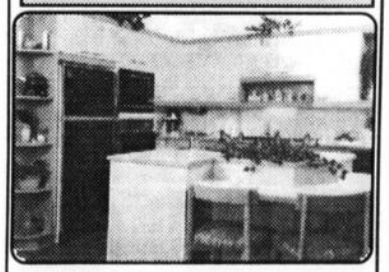
AIR CLIMATISÉ 12,000 BTU très propre, en bonne condition, 2 mois d'usure, 400$. Inf.: 397-5108.

AIR CLIMATISÉ 8,000 BTU, gr. 20 1/2"x13", utilisé 3 ans. Inf.: 774-6286.

AMEUBLEMENT USAGE BEAUDOIN 12755, 121e avenue, St-Georges Est, entre St-Georges/St-Prosper, Route 204, achat, vente, consignation, de meubles poêle, réfrigérateur, lav-sech., set de salon, set de cuisine, set de chambre, bibliothèque, télé, matelas neuf, sommier prix réduit etc. Guy 227-2988 ouvert 7 jours.

MOTEURS ET TÊTES
COMPLÈTEMENT RÉUSINÉS À NEUF

Au delà de 30 moteurs en stock prêts pour livraison immédiate et plus de 100 têtes de moteurs et gaskets en stock.
Vous avez besoin de réusinage moteur, tel que:
• PERÇAGE DE CYLINDRE • VALVE JOB
• SURFAÇAGE, etc...
Travaux exécutés avec de l'équipement ULTRA-MODERNE. Contactez:
Les Moteurs de Précision J.P.
690, 42e rue Nord, St-Georges 228-0008
OUVERT LE SAMEDI JUSQU'À MIDI
VOITURE DE COURTOISIE DISPONIBLE
242315-3

CENTRE DE CUISINE ST-GEORGES INC.

BALTHAZAR ROY, prop.
665, 91e rue
Saint-Georges Est, Beauce – G5Y 3K7
228-5215
Notre réputation repose sur notre désign et sur la qualité de nos installations
20 ANS D'EXPÉRIENCE
242150-2

AMPLI Tuner 240 watts Sansui, 1 an d'usure 150$; 2 caisses embiophonique JBL poir ciné-maison 30$; table tournante Sanyo 30$; carburateur Holley 4150.50$; traction-barre 40$. 228-2459.

ARMOIRE DE CUISINE mélamine amande très propre. Inf.: après 18h00 593-3368.

ARTICLES DE BÉBÉ carosse 25$; siège d'auto 0-20 lbs 15$, bain 10$. Inf.: 228-1882.

ARTICLES DE BÉBÉ poussette, parc, balançoire, aussi attache remorque pour Tracker ou Suzuki. Inf.: après 18h00 228-3629.

ARTICLES MOTO 2 paires pantalon (shap) small 125$, large 100$, jacquet homme doublé 250$; 2 paires gants 35$/pre; écouteur avec radio, rég. 190$ pour 140$; bonbonne 40$ de charcoal; 1 paire lunette Gogle 25$. Inf.: 227-1576.

ATTACHE REMORQUE (hitch) capacité 6500 lbs, contrôle de freins électr.; Pontiac Parisienne 1981, 500$ négo. Inf.: après 17h00 228-5033.

ATTENTION Ent. P.E. Jacques Inc. Vend des pièces usagées pour auto et Pick Up, carrosserie et mécanique, plusieurs véhicules en pièces. Prix compétitif 227-3345.

ATTENTION-ATTENTION Vous recherchez une cuisinière un réfrigérateur usagé vendu avec garantie. Le Spécialiste de l'Electro a ça pour vous 2530-42e rue Nord (40 arpents) 227-3345.

ATTENTION

à prix de débarras 2 tables de salon, lampes, 1 table de téléphone, et une grande peinture. Inf.: 228-6241.

AUBAINE porte patio 5' 100$; set salon divan-fauteuil 150$; set salon divan-fauteuil-chaise cadillac 300$; t.v. couleur meuble brun 125$; porte d'entrée 25$; chassis 25$; évier 15$. 418-267-5515 Richard après 17h00.

AUVENT idéal pour chalet 16x22, tubes inclus, 600$. Inf.: 774-3742, 836-7398.

AVION

ultra léger 1 place, modèle mini-Max, 6500$. Inf.: 594-8160

BAIN TOURBILLON

blanc, marque Acrimax, dim. 4'x5' avec 2 appuies-tête, presque neuf, val. neuf 2500$ laissé à 600$, pour vente rapide. 228-1177.

BALANCOIRES

sur roues/billes 2/4 places, causeuse et chaise ext., table à café, chaise pliante en pin sec, etc. Normand Gaboury 472 Labrecque St-Honoré 485-6415.

BALAYEUSE Electrolux Embassadeur 1993, avec balai électrique, en bon état, 325$. Inf.: 227-0617.

BATEAU 14'

marque Baracuda Sport Craft et moteur Mercury 35 hp remorque incluse, exc. cond., 1100$. Inf.: 588-6654 après 17H00 Marc.

BATEAU Peterborough 15 1/2", open deck, 1991 avec moteur 90 forces, remorque, tout équipé, très propre, 6000$ échange auto-chalet. Inf.: 227-5144.

BATONS de golf gauché de marque Fairway utilisé seulement 1 an, prix 250$. Inf.: 685-3588.

BELLE NICHE neuve pour gros chien isolée, chauffage pour l'hiver si désirez neuve, 225$. Inf.: 228-3256.

BOIS de cerisier 4/4 et 8/4 séché à vendre environ 1000'. Inf. 227-5911.

BOIS DE CHAUFFAGE 16" et 24", 42$/corde non livré, boite de camion Ford de luxe 8', 475$. Inf.: 484-5595.

Renaud Poulin
SOIS VAINQUEUR avec ta LEADER
Profite de la vie sur ta MINELLI
SPÉCIALITÉ: ALIGNEMENT DES ROUES
CLINIQUE DU BICYCLE
St-Georges
2330, 1ère avenue, St-Georges **OUEST**
228-0388
Ouvert de 9h00 à 21h00
Samedi de 9h00 à 17h00
243245-1

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre érable et merisier sans sève couper l'hiver, fendu et livré, réservez tôt pour bois sec Inf.: 228-3083 P. Larochelle.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre érable et merisier. Inf.: 227-1731.

BOIS DE CHAUFFAGE bouleau, érable, cerisier, tremble 30$/la corde, à La Guadeloupe, transport non inclus. Inf.: 228-6859.

BOIS DE CHAUFFAGE du Maine érable, merisier et hêtre (couper l'hiver) réservez-tôt. Inf.: 228-9416.

BOIS DE CHAUFFAGE érable/merisier du Maine, fendu et livré, 46.50$/corde vert ou bois sec; bois d'allumage. Inf.: 228-1466 après 18h00.

BROCHE piquante 2 brins ainsi que broche carrelée en spécial. Inf.: 459-3124.

CAB DE FIBRE de verre vitré blanc, pour Dodge Dakota, boite longue, très propre, 300$. Inf.: 227-0806.

CALCAIRE, EAU DURE appareil électronique qui empêche la formation et élimine les dépôts existants. Sans sel, ni produits chimiques. Croyez-le ou non, ça fonctionne. Economic Solution 1-800-968-7555.

CEDRES pour haie cultivés, de toute hauteur. Inf.: 774-3876.

CEDRES pour haie très beaux de 1' à 6' à partir de 0.50 cents. Inf.: 228-2589.

BATEAU PETERBOROUGH 141/2'

4 places, radio AM/FM/cassette, moteur Johnson 55 h.p., remorque incluse et toile, mécanique A1 .

3,500$

Inf.: 594-8844, demandez Yves ou 228-8111
À voir chez P.G. Lessard de St-Prosper

243524-1

CENTRE POELE A BOIS Enr. achat-vente-réparation et distribution de pièces Bélanger, L'Islet, Légaré, Findlay, fournaisse l'Islet et Bélanger. Inf.: 774-6015.

CHAISE Cadillac sur billes avec tabouret sur billes et causeuse couleur bleu-mauve-vert, 325$; caméra portative JVC Compact VHS 10X avec tout l'équipement. après 17h00 382-3244.

CHAUDIERES

alumin. avec chalumaux 1.10$ et couvercles de chaudière à prix variés; poubelle et couvercle de Cie 16$. Inf.: 227-5891.

CLAVIER Yamaha P.S.R. 500 idéal pour débutant, prix 425$. Inf.: 228-2363.

COMPRESSEUR Devilbiss 15 forces industr. avec moteur 550, refait à neuf, 2500$. Inf.: soir 774-5189.

DIVAN-LIT gris avec matelas 54", 250$. Inf.: 226-4837, 227-6168.

DIVERS À VENDRE: 1 vélo garçon 25", 12 vitesses; 1 vélo fille 23", 12 vitesses; 7 bâtons golf "putter"; 1 support à vélo. Inf.: 227-0641

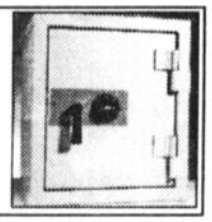
DIVERS couchette avec matelas 125$; banc de scie artisanal 75$; air climatisé 6000 BTU, 40$. Inf.: 228-3941.

DIVERS faucheuse conditionneuse New Holland 488, 1 presse à foin avec lance balles M.F. 5 ans d'usure; génératrice 25,000 watts; voiture lance balle 24' tout en fer de Cie; 2 trailers tandem; semoir à engrais chimique. Inf.: le matin entre 6h00 et 8h00 774-6557 ou 774-9248.

DIVERS frigo blanc 75$, laveuse Roy amande 195$; marchepieds alumin. 40$, porte commerciale alumin.; fenêtre thermos PVC ouvrante; laveuse à tordeur. Inf.: 228-5478.

COFFRE-FORT À VENDRE

très propre
bonne condition
Valeur: 500$
laissé à 250$
Inf.: 228-7504
ou 774-5454



243597-1

DIVERS gros réfrigérateur propane et régulateur double, claboard alumin.; bicyclette 12 vit. noir, ventilateur de plafond blanc. Lundi au vendredi 227-4422.

DIVERS mags 15" pour GM 5 notes 75$, Datsun 210, 1980, 115,000km, autom., méc. A-1 450$, mags pour Toyota 14" 150$. 484-5333 heures midi ou après 18h00.

DIVERS pièces de Nissan 1984, gaz ou diésel, 2x4 ou 4x4, cab de fibre de verre pour petit Pick-Up boite longue, enseigne lumineuse 2x6, 2 motos GS-400L 1982 pour pièces. 593-5144.

DIVERS tente-roulotte Bonair 6 places, 1200$, moteur élect. 3.5hp, 150$, moteur Bridgestratton 100$; pompe recirculation 50$; pompe à diaphrame 4" avec moteur à gaz 100$; bassin fibre de verre 150$; trailer tandem 300$; foyer Franklin 50$. Inf. 594-5428.

DIVERS

laveuse-sécheuse Inglish, blanches; soudeuse génératrice au gaz, 300 ampères; tuyau de 4', 10' de long. Inf. 685-3716.

DIVERS

mobilier cuisine colonial, buffet, mobilier salon canadian, tables, lampes, set chambre, balayeuse Electrolux, balai-tapis, ski fond, ski alpin. 227-2761.

DIVERS

sommier 39" bonne cond. 40$; sécheuse couleur or 50$, chaudières d'érable, 32 gal., alumin. 1$/ch. (1200 environ), laveuse chaudière 100$; toile opaque 8' avec frange 35$, bouilleuse 4 1/2x14 Jutras 1500$; grande panne 10" 2x2. 228-7689.

DUNE BUGGY carrosserie sur "primer", acheteur sérieux. Inf.: Mario ou Kathy 685-2416.

ELECTRO-MÉNAGERS usagés et pièces neuves pour ceux-ci, disponible au Spécialiste de l'Electro 2530-42e rue Nord (40 arpents) 227-5345 (Fermé le dimanche).

ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

magnifique toit en toile avec support pour montage et démontage gr. 16'x36', idéal pour terrasse, 1500$. Inf.: 418-459-3558.

ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

Super cantine mobile montée sur remorque 8x16, équipement complet au gaz propane et électr., 12,000$. Inf.: 418-459-3558.

ÉQUIPEMENT ÉRABLIÈRE

dompeur méc. simple 550$; laveuse tubulure full flow 5hp, 2550$; vacuum huile de Laval 2hp, 650$; vacuum à l'eau Si-Hi 10hp, moteur 7 1/2 forces 1850$. 593-5242.

ÉCUMOIR et RETOUR D'EAU pour piscine hors-terre, neufs. Inf.: 228-8342.

EQUIPEMENT PIZZERIA 27 places très beau, très propre, état de neuf, pour être déménager, cause maladie. Inf.: 484-5783, 484-2323 Denis.

ÉVAPORATEUR complet avec pannes, bassins, sirotier etc.. à prix compétitif, soudure à l'argon. Venez nous rencontrer à St-Éphrem. Inf.: 484-2013.

FIFTHWHEEL Airfanlee 1979, 26', a/c tout équipé, 6800$. Inf.: 483-5870.

FORMULAIRES D'ORDINATEURS pour des affaires bien structurées. Prix défiant toute compétition. P.A. Doyon Imprimerie, Ch. Royal Notre-Dame-des-Pins. Inf. 774-3826 ou cell. 226-6726. L'imprimeur qui comprend vos besoins.

FOUR Bélanger encastré 30" auto-nettoyant, propre, 200$; 2 portes ext. 30$/ch; fenêtre double 36x40, 30$; porte garde robe, 5$. 228-5711.

FOURNAISE PSG 3000 avec les tuyaux, prix à disc. très bon prix. Inf.: 459-3140.

BESOIN DE TAPIS, PRÉLART, CÉRAMIQUE, STORES?

SUPER PRIX. Venez comparer.

CHEZ GABY POULIN

13450, 125e avenue Est, St-Georges
Chemin St-Georges/St-Prosper

228-7175

241070-5

FRIPERIE MERE ET MOMES

Vente de vêtements maternité neuf et déjà portés, 1540 42e rue Nord St-Georges. Inf.: 227-6685.

FRIPPERIE JOLIE-MOUSSE

Vente de vêtement sélectionné pour enfant et maternité aussi achat et consignation, 39 rue Roger St-Ephrem. 484-2631.

GRAND SPÉCIAL sac Electrolux. Nous réparons-vendons toute marque balayeuse domestique-commercial, spécial jack-et cuir et trousseau en général, 15400 Boul. Lacroix St-Georges 228-4786.

HABIT PLANCHE voile, moulin coudre, ski alpin, souffleur à neige, ensemble de cuisine merisier, bahut-vaisselier, ventilateur de plafond, ens. patio, tv 10" noir-blanc. 227-8926.

INVENTAIRE TISSUS très bel inventaire de tissus au mètre et en coupon, avec accessoires de couture, et inventaire costumes déguisement avec acc. Inf. 227-6209.

LAVEUSE-SÉCHEUSE de 4 ans, très bonne condition, de marque Moffat blanche, 425$. Inf.: 227-7592.

LAVEUSE-SÉCHEUSE

Inglis 10 ans 200$; sofa-fauteuil 200$; set cuisine bois antique 150$; cuisinière amande 200$; commode tête de lit noir avec cadre pour lit double (pas de matelas) 70$. 418-459-3040.

LES P'TITS TRÉSORS ENR.

jouets, accessoirs d'enfants, jeux électronique, cassettes, bandes dessinées etc... Vente-achat. Je paie comptant. J'achète aussi vieux jouets, robots etc... Sylvain Marché aux Puces Régional Notre-Dame-des-Pins 774-4441, 227-5780.

LIQUIDATION stock de la Brocante. Porte d'acier avec vitrail 550-350, fenêtres à guirotine-fixe-coulissante, fenêtre pour cache (chasseur) ou cabanon 39$; gros lot de thermos trempé 26x75 à 25$. 300 vitres trempées 26x75 10$ idéal pour serre et galerie. Panneaux de porte de garage mélangé 10-20, lot moulure à tôle 2$ coin 5$ pas de blanc. 1308 Rte Kennedy St-Côme.

LIT D'EAU king 78" anti-vague (2 box 39" indiv.) avec thermostat indiv., prix à disc. Inf.: 228-9817.

LIT thérapeutique à commande électr. 39" vibro-masseur, parfaite cond., aussi bicycle exercise CCM blanc, très propre. Inf.: 774-3490.

LOCAL COMMERCIAL à La Guadeloupe 20'x40' avec 2 grandes portes de 12'X12' idéal pr lave-auto, entrepôt ou centre de conditionnement physique, poss. d'aide au démarrage d'une entreprise. Inf. 484-2013.

MACHINES A COUDRE industrielles toute sorte Overlock 5 fils à partir de 595$, plain avec reculon à partir de 295$. Vente-location avec option d'achat. Hébert Inc. sans frais 1-877-564-7013.

MAGNIFIQUE ROBE

de mariée avec traine, gr.8-9 ans, soulier de satin blanc pte 7 1/2, valeur 1250$ pour 550$; robe mère de mariée gr.8 ans, peut se porter 4 saisons, à bas prix. 228-8376 soir.

MAGNIFIQUE ROBE

de mariée avec traine, gr.8-9 ans, soulier de satin blanc pte 7 1/2, valeur 1250$ pour 550$; robe mère de mariée gr.8 ans, peut se porter 4 saisons, à bas prix. 228-8376 soir.

MAISON

fraichement rénovée à démolir tout est à vendre, bain, lavabo, toilette, entrée électr., armoire de cuisine etc... après 18h00 228-5991.

MARCHE-O-PUS BM ENR.

Le plus gros marché-o-pus de la rive sud, ouvert sur semaine 9 à 5, samedi 9 à 12, dimanche 1 à 5. Au Surplus St-Côme .975 . Rte Kennedy .Nord, .685-3655 .Gérard Micheline ou Bertrand.

MATÉRIAUX 1ERE QUALITÉ Bas prix imbattables! Teinture 8.99$; peinture latex 7.99$; black joe 4.49$; tentest naturel 4.49$; clou à toiture 19.95$; MDF 10.19$; dalle patio 18" 1.33$; fenêtre 2x3 38.95$. Nouveau enduit 18.92$ l., 11.99$. Polythène 1000' 11.19$; vinyl ABTCO à prix incomparables, économisez jsuqu'à 30% sur moulures. Tapis 3.99$ vg. Nouveau Ouvert 7 jours. Matériaux A Bas Prix 418-836-3636.

MATÉRIAUX IMPARFAITS... Prix parfaits. Aspenite 7/16, 7.99$; 5/8, 8.99$; plywood 3/8, 9.99$; 5/8, 13.99$; parqueterie 0.49 pi.; 2x4 pré-coupé, 1.29$ Bois traité: barotin 0.19, 1x6 5' 0.95; 6' 1.19$; 2x4 8' 2.49$; 10' 3.75$; dalle patio 0.89, pavé uni 0.89 pi. bloc patio 1.99$. Nouveau Ouvert 7 jours. Matériaux A Bas Prix 418-836-3636.

MÉLEZE en 16" à vendre 32$/la corde et bois d'allumage, petit rondin 23$/la corde. Inf.: 228-9846.

MEUBLE D'ORDINATEUR couleur chêne blanc neuf, urgent prix à disc. Inf.: 227-9562.

MEUBLES 2 causeuses Jaymar 200$/ch.; bibliothèque murale blanche vitrée, 300$; table télévision noire vitrée, 20$. Inf.: 228-0068.

MOTO MAXIM 1982, 27,000km; roulotte Glendale 21' 1980; bois de construction; soudeuse mobile industrielle sur trailer à louer; mixeur à béton 2 poches à louer sur roues; équipement de machine à bois. Inf.: 774-9613.

ORDINATEUR Compact Impresario 2240, tout équipé, 200 MMX, À bas prix. Inf.: 774-2594.

ORDINATEUR lot d'ordinateur complet usagé 286-386-486 et pentium, ainsi que les imprimantes laser, matricielle et meuble à différent prix, imprimante laser neuve 350$, ordinateur à partir de 125$. Premier arrivé, premier servi. Inf.: http://www.cadnet.qc.ca 228-6330.

ORDINATEUR McIntosh, classique 2, 4 megs de ram, 40 megs de disque dur, claris, microsoft, excel, hypercard et autres, 400$ nég. après 17h00 228-9248.

ORDINATEUR Trillium 486, 33 mhz, 8 megs Windows 95 avec imprimante + haut-parleur, clavier, prix abordable, val. 800$ négo. Inf.: 228-8827.

PARTIE DE PECHE 2 à 4 pêcheurs demandés. Urgent pour le 9 au 13 juin. avion, bateau, moteru, essence inclus dans prix. Inf.: 382-5671.

PISCINE 21' usagée 12 ans, avec accessoires, sauf toile, 200$. Inf.: 227-6674.

PISCINE 24' à prix de débarras 500$ ainsi qu'un dôme et un souffleur, payé 3500$ en 1992. Inf.: Yvan 774-3520.

PISCINE 24' toute équipée à vendre au complet ou en morceaux; aussi ordinateur Pentium 100, prix à discuter. Inf.: après 16h00 582-3541.

PISCINE à vendre 14' à bas prix, en bon état. Inf.: après 17h00 227-1115.

PISCINE hors terre 24' avec équipement, en bon état 400$. Inf.: 226-4321.

PISCINE hors terre 27' avec accessoires. Inf.: 228-1762.

PISCINE hors-terre, 21' avec équipement, robot. Inf. après 17h00 685-3377.

PISCINE ovale 15x30 avec équipement complet, bon prix. Inf.: 227-1218.

PISCINE

hors terre ovale en bois 15x24. Inf.: 228-7311 soir, 228-9244 jour dem. Céline.

PISCINE

hors-terre 24' 1996, toute équipée, (toile solaire, rouleau, baracuda) etc. à démonter. Inf.: 227-1800.

PISCINE

hors-terre 27', 2 ans d'usure, moteur Jaccuzi, filtreur sans sable, tout équipé. Inf.: 593-3874.

PLANTES VIVACES à vendre ou à échanger, aussi rosier rustique "Hansa". Inf.: 227-1128.

PNEUS à l'état de neuf, 3 pneus Goodyear Wrangler RT/S 265/75R16, 2 mois d'usure, 75$/ch, valeur 175$ neuf. Inf.: 382-3155.

POELE électr. 4 ronds combiné huile Bélanger, réservoir 200 gal., tuyauterie; 4 pneus 165-SM-13 sur roues pour Hyundai. Inf.: 227-6738.

POELE et réfrigérateur amande, parfaite condition, très propre, 200$/2. Faut voir. Inf.: 227-4255.

POELE frigidaire Westinghouse, laveuse-sécheuse, set de cuisine en bois naturel vernis, à très bon prix. Inf.: 227-3961 soir.

POMPE A EAU 1/3 force 50$; bicycle 24" 10 vit., fille 50$; attelage; set cuisine 100$; portes bois 34" 50$; terrain gr. 250x400, 55e avenue. Inf.: 228-6081, 228-4301.

PORTE DE GARAGE 7' X 10', en aluminium, isolée, 2 fenêtres avec quincaillerie et moteur, 500$. Inf. 227-2112 Luc Quirion.

POUR COIFFEUSE lavabo avec chaise, 2 séchoirs avec fauteuil, 2 radio CB am/fm, 40 canaux marque Président, le tout très bas prix, parfaite condition. 593-3065.

PROTEGE SOLEIL 10'x10' (gazébo); blouse de cuir moto très propre, 60$ pour personne de 130 lbs. Inf.: 227-5920.

RÉFRIGÉRATEUR 4 pi.cu. blanc, payé 284.83$ pour 210$; tondeuse 3.5 forces, servi 1 saison, 110$. Inf.: 226-4233.

Lingerie M.D.

Danielle Roy, prop.

Uniforme

665, 91e rue Est, St-Georges 228-5215

243616-1

RÉFRIGÉRATEUR et cuisinière amandes, bon état. Inf.: 226-0903 après 17h30 ou fin de sem.

REMISES toutes grandeurs, standard ou sur mesure, couleur au choix avec porte d'acier. Inf. Domtec St-Prosper 594-6210 ou sr 594-8031.

RÉSERVOIR d'eau chaude 60 gallons neuf, jamais servi, 200$. Inf.: 485-6398.

ROULOTTE 12' 4 places, très propre, 850 lbs, poêle propane, frigo électr., toilette, 1700$ négo. Inf.: 382-3730 soir, 459-6877 jour.

ROULOTTE 15' toute équipée, 1950$. Inf.: 228-0587.

ROULOTTE 1994 24' Artisant en bonne condition à voir, 5500$ négo. Inf.: après 18h00 593-5139.

ROULOTTE À VOIR

roulotte voyage 16-1/2', couche-5, alarme gaz, antenne t.v., batterie, pneus neufs, beaucoup d'extras, jamais louée ni prêtée, impeccable, prête à partir, visible Sonerco coin 90e-rue/boul. Lacroix, prix discutable. 227-3847 laissez message.

ROULOTTE Appalache 17' 1979, propre; 4 roues 4x4 Suzuki 250, 1990 équipé; terrain 17 acres, bois mou, plantation, bord d'une petite rivière, très beau site, bon chemin. 228-2516.

ROULOTTE Appalache 1975, 21', auvent et remise neufs, patio et plusieurs accessoires avec la saison à la Roche D'Or 5600$ négo. après 18h00 228-4174.

LUMINAIRES

VENTE - FABRICATION - RÉPARATION
PIÈCES ELECTRIQUES DISPONIBLES - MODÈLES
ARTISANAUX - VENTILATEURS - LUMINAIRES EXT.

Inf.: 227-1117 • 12280, 2e Av., Saint-Georges

241072-5

ROULOTTE Bellevue 17' toute équipée. Inf.: 228-5224.

ROULOTTE Bellevue 1976, 17 1/2' propre, très bien situé sur le camping de la Zec Jaro. Inf.: après 16h30 227-0391.

ROULOTTE Boler 1979, très propre, prix à disc, poids 850 lbs. Inf.: 397-6421.

ROULOTTE Bonair 1979, 6 places, modèle léger, auvent, chauffage, toilette, frigo, propre, prix 3500$. Inf.: 227-0981.

ROULOTTE Gitan 1988, 16' très propre, auvent, toilette, douche, barre torsion et autre équipement. après 19h00 685-2865, après 16h00 685-2865, jour 685-2511.

ROULOTTE PMC 1976, 23' très propre, auvent autom. 16', 3500$. Inf.: 685-3185.

ROULOTTE Prowler 1981, 18 1/2', à vendre ou à louer. Inf.: 774-6067.

ROULOTTE Prowler Fifthwheel 32', 1992, toute équipé, air, auvent, etc.utilisée 3fs, 15,000$ Inf. soir 594-8324.

ROULOTTE Tery Ressort 27', 1993, auvent autom., ch. fermée, lit superposé, a/c, syst. de son, douche ext., très propre. Inf. 774-6135.

ROULOTTES Terry Taurus 1985, auvent autom., toute équipée, 19' 6500$ négo; Dauphine 24' 1979, auvent toute équipé, 6500$ négo; Boler 1980 12' 4400$; Ciatation 17' 1973 1800$. 382-5667.

ROULOTTE

Terry Taurus 1979, 5 places 20', très propre. Inf.: 882-5352, 882-6302 dem Lise.

ROULOTTE

ValBar 1970, 19' 6 places, auvent, roues tandem, très propre, sit. au Lac Fortin, St-Victor, 2200$. Inf.: 418-839-2730.

SAC DE GOLF à vendre neuf, n'a jamais servi. Inf.: 228-4713.

SÉCHOIR à foin et fournaise à bois. Inf.: 774-9538.

INVENTAIRE DE VOS BIENS

sur disque compact: photos, numéros de série.
• ATOUT MAJEUR POUR ASSURANCES •
Travail professionnel. Aussi création page-web

Jean-Frédéric Chrétien: 228-2584

242193-3

SET CHAMBRE modulaire blanc, base de lit, matelas, 2 bureaux, 2 tables nuit, table maquillage avec banc, 400$. Inf.: 228-5036.

SET CUISINE table ronde, 4 chaises merisier, radio, t.v. 19" couleur Oster messager, séchoir cheveux, articles de pêche, articles de camping, 2625-193e rue St-Georges. 228-6395.

SET D'ARMOIRES de cuisine usagés en mélamine blanche en très bonne condition. Inf.: 228-7656.

SET DE CHAMBRE en chêne, bois massif comprenant lit, commode, berçeau avec miroir, 2 tables de nuit. Inf.: 484-5553.

SUPER VENTE DE GARAGE Le 14 juin 1998 de 8h00 à 16h00, sur le stationnement des Pneus Delta et Pompes Couture, en bas de la côte des 40 arpents (route St-Benoit-St-Georges Ouest) Table +++ Outils, antiquités, vêtements, meubles, bijoux, divers... N.B. En cas de pluie... remis dimanche suivant! Bienvenue à tous!

TABLE DE BILLARD fonctionne au 0.25 cents; abri d'auto 2 ans d'usure, très bon état. Inf.: 227-3777.

TENTE-ROULOTTE 1974 Bellevue 6 places, équipée avec grand auvent, 1200$ négo. Inf.: 227-5902.

TENTE-ROULOTTE Bellevue 1974, 8 places, toute équipée, toile récente avec grande cuisinette fermée de 20x7, très propre, 2800$ négo. 382-3019.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1000 1985, avec poêle, frigo, chauffage, bon état, 3500$. Inf.: 459-3330.

TENTE-ROULOTTE Bonair 6 places, 1200$. Inf. 594-5428.

TENTE-ROULOTTE Bonair 700, 6 places, très propre, idéal pour petite voiture, 2550$. Inf.: 227-4914.

TENTE-ROULOTTE Lionel 1976 grande 6 places équipée, auvent, frigo propane 110/12 volts, poêle 3 ronds, réservoir propane, 2 tables int., 1200$ négo. Claude 485-6287.

TENTE-ROULOTTE Master Coach 1997, grande 6 places, toute équipée. Inf.: 227-1925.

TENTE-ROULOTTE Starcraft 1994, prix revisé, état neuf. Inf.: 227-7785.

TOILE SOLAIRE 15x30, rouleau, moteur 1hp et filtreur Jacuzzi, boyau d'aspirateur, ramasse feuilles, 3 tiges alumin. prix débarras. Inf.: 774-2340.

TOLE

blanche légèrement profilé ou uni, 48" par la longueur désirez, idéal pour int. de garage, 50$ la toise. Inf.: 594-6210 ou soir 594-5703.(JNO)

TRACTEUR à gazon 1136, très propre; boxstove 2 ronds. Inf.: 228-6158.

TRACTEUR à gazon avec tondeuse, souffleur, gratte 10 hp, voiture à chevaux sur roue (chuck) avec freins. Inf.: 685-2163.

TRACTEUR à gazon de marque Yard-Man, 10 forces, exc. condition, 600$. Inf.: 685-3467, 685-3588.

TRAILER 4x8 dompeur roues 16" 275$; a/c Camco 10,000BTU 25x16x17 50$; chaise cuirette ajustable 25$; cage chien 20x29x36 broche 1/4"; lit tubulaire enfant avec matelas 25$; t.v. 12" noir-blanc 30$. 774-6361.

TRAILER A CHEVAUX avec 2 selles. Inf. 774-3094.

TRAILERS NEUFS et usagés: 52x10 en métal tandem dompeur; 52x8 1 essieu dompeur; 4x8 tandem avec rampes; 2x8 tandem pour 4 roues VTT. Inf.: 227-3954.

URGENT FAUT VENDRE 2 granges bâtiment acier style archidrome, murs droits, flambant neuf, jamais construit, facile à construire, parfait pour les bricoleurs, 2 grandeurs dont une de 30x40, prix détresse, téléphonez aujourd'hui 1-800-557-1161.

VÉLO DE MONTAGNE 15 vit., rouge, adulte, presque neuf, 125$. Inf.: 227-0645 après 19h00.

VÉLO DE ROUTE

Racer Bonneli 300 EX 14 vit., 58cm de chassis, comme neuf, prix à disc. Inf.: 685-2420.

VENTE D'ARTICLES

tels que: art. ménagers, camping etc. Samedi et Dimanche au 340-125e rue. Faut voir ça 226-0231.

VENTE DE DÉBARRAS Ouvert tout l'été, 24 rang Beaurivage, St-Sylvestre, les jeudis, vendredis, samedis en après-midi, 13h00 à 16h00. 387-7118, 596-2605.

VENTE DE GARAGE 13-14 juin, plusieurs choses à vendre au 20615-4e ave Est, 1 mille plus haut que la Butte à Mathieu. Plusieurs familles.

VENTE DE GARAGE 6-7 juin. Vaisselles, vêtements, outils, articles ménager etc... Beau temps-mauvais temps, 635-29e rue Secteur Ouest.

VENTE DE GARAGE au 12 Route du Cap St-Alfred. Inf.: 588-6281.

VENTE DE GARAGE

Les 6-7 juin sur le terrain Créativités Beauceronnes à Notre-Dame-des-Pins entre St-Georges et Beauceville, 8 familles seront là avec de vrais aubaines.

VENTE DE SURPLUS Chaises antiques, décor ancien tel que: lustres, lampes, cadres, petite tablette, peinture, scupiture, bracelets en argent, lits, bibelots etc... le sam. 6 juin seulement de 9h00 à 18h00 au 206-37e ave Nord Aubert Gallion, lac des Iles. Passez par la 30e ave Nord (rang Ste-Anne) 226-0887.

VENTE FAILLITE

mélamine du 1" x 5x8, prix 14.99$; 3/4 x 5x8 prix 14.99$; 1/2" 5x9, prix 12.99$. Inf.: 418-483-5781.

ANTIQUITÉS

AMATEUR DE MOBILIERS ANTIQUES Ne cherchez plus ailleur ce que vous trouverez chez nous. Armoires, buffets, vaisseliers, lits, encoignure, tables, berçeaux, bancs, armoires pour téléviseur de styles anciens, selon vos mesures, imitation de couleur d'origine, fabriqué de bois du pays à la main: commodes, tables de toilettes, tables de nuit, étagères, tablettes, pharmacies, huches, garde-manger, secrétaires, coffres, chiffonniers sur commandes. Inf.: 227-9001.

ANTIQUITÉS meubles, vaisselles, lampe à l'huile, jeté etc... Céline Potvin 210-138e rue, St-Georges 418-226-0787.

ART-CYCLE Boutique-cadeau-antiquités-vaisselle-meubles etc... literie artisanale, achat vente, consignation; vente, installation cheminée, ainsi que ramonage. 382-3101 face bureau poste St-Martin.

ANIMAUX

NOUVEAU - NOUVEAU

ÉQUITATION / LOCATION DE CHEVAUX St-Honoré

De bons chevaux.
Venez nous visiter
Info: Vicky, 334, petit Shenley

485-6512

243284-1

1 JUMENT Percheron 2 ans, 1 Poney blond 3 ans. Inf.: 774-2932.

2 CHIOTS Bouvier des Flandres pure race, nés le 29 avril, 1 femelle, 1 mâle, très beau chiot. Inf.: 267-4067.

8 CHIOTS Labrador Retreiver jaune, pure race, enreg., père et mère sur place, 2 mois, 150$. Inf.: 228-4429.

A DONNER chien Golden croisé Labrador, 1 an doux avec les enfants et bon chien de garde. Inf.: 227-6856.

A DONNER grand Danois noir femelle 7 mois. Inf.: 483-5280.

A VENDRE petit faisan. Inf.: 228-5365.

BICHON MALTAIS femelle 4 mois, vacc., vermif., avec accessoires. Inf.: Josée 227-5721.

CANICHE blanc, chiot de qualité, 7 semaines, de 6 à 8 lbs adulte, enreg., tatoué, vermif., vacc. Inf.: 397-6304.

CHATONS A DONNER 3 couleurs ou gris, 1 1/2 mois et 2 1/2 mois. Inf.: 382-5627.

CHATONS HYMALAYENS pure race, vacc. avec carnet de santé, très affectueux, aussi chats adultes, bas prix, certaines conditions. Inf.: 227-3600.

CHATONS Hymalayens, 125$, vermif., 1 femelle Seal Point. Inf.: 227-9190.

CHEVAL âgé de 15 mois, dompté voiture, prix 500$. Inf.: après 17h30 228-7529.

CHEVAUX DE SELLE 2 poulains bruns 10 mois, dont (1) 14.2 mains, 2 pouliches 10 mois dont 1 Palomino, 2 étalons dont 1 Quaterhorse enreg., dompté, doux, ne blesse pas juments. 267-5295.

CHEVRETTE âgée entre 2 mois et 1 an, 6 pour 300$; trailer et truck à chevaux prix à disc. Inf.: 382-3609.

CHIEN DE MONTAGNE

des Pyrénées pour enfant, âgé de 5 ans (belle et Sébastien), enreg., vacc., avec tout son pedegree, 300$. après 19h00 382-5311.

CHIEN NOIR Labrador croisé avec Berger Allemand à vendre avec sa niche. Inf.: 227-8794.

CHIOT Rottweiler pure race 125$; Berger Allemand pure race 200$; Dobermand 2 1/2 ans, 125$; chiot croisé 3 mois 25$. Inf.: 228-7828.

CHIOTS à donner Husky croisé Labrador noir, mâle ou femelle. Inf.: 459-6966.

CHIOTS Bichons Maltais, blancs, pure race, nés le 18 avril, 2 mâles, 1 femelle, vermif., 225$. Inf.: soir 594-8117.

CHIOTS croisés, nés le 18 avril, mère pure race Golden, 20$. Inf.: 774-5655.

CHIOTS Golden Retreiver pure race, vermif., vacc., carnet de santé, mâle et femelle, 150$. Inf.: 685-2160.

CHIOTS Mini-Collie pure-race, enreg., tatoué, vermif., vacc, santé; aussi chiot Collie pure-race, père enreg. Dynastie Lassie, vermif., vacc., santé. 774-6491.

CHIOTS Poméraniens pure race, nés le 29 mars, 2 mâles, 1 noir, 1 blond, vacc., vermif., 175$. Inf.: Joseé soir 774-5526.

DISPARUE

chien St-Bernard mâle 1 an (Gus) dans Aubert Gallion. Vous l'avez vue! soir 228-5648, jour 226-4082 récompense promise.

JUMENT pur-sang Belge, 5 ans, pouliche 2 sem. Inf. 228-2317

LAPINES naines en gestation, spécial; Griffons 2 mois, 1 mâle, 1 femelle. Inf.; 485-6304.

LHASA-APSO

mâle blanc pure race, vacc., 6 1/2 mois, 6 lbs, élevé avec enfants, très propre, 150$. Inf.: 819-583-2542 Louise.

PETITE EPLUMEUSE à poulet avec ébouillanteuse, mangeoires, abreuvoirs, ballot de ripe, chienne Labrador noire très douce, âgée 7 ans à donner avec niche, recherche bon maitre, opérée, cause déménagement. 227-3399.

PETITE FEMELLE Poméranien 8 semaines, coul. blanc cassé, 6 lbs, mère 8 lbs, avec papier. Inf.: 418-685-3958.

STUDIO prêt immé., pour réservation. Inf.: 774-5255 après 18h00.

TERRAINS À VENDRE

3 TERRAINS

dans 47e rue Nord, secteur Aubert Gallion accès au service d'eau et d'égout, 10,000$/ch, permis et app. du min. environnement. Inf.: 228-8255.

A VENDRE 2 fonds de lot à bois 54 acres chacun, moitié zoné blanc, moitié zoné vert, sit. rang St-Joseph, St-Côme, excellent territoire de chasse (près du dépotoir). 228-1142.

BEAU GRAND TERRAIN borné, cadastré, eau et égout, situé 7e rue St-Côme. Inf.: 383-3244.

BEAUX GRANDS TERRAINS

3milles de la ville, terrain 33,000 pi.ca. et plus, boisés ou non, borné, cadastré, test de sol fait, pour maison unifamiliale; aussi terrain disponible pour maison mobile, prix à partir de 6,000$ poss. de financement aucun comptant exigé. Inf.: 228-3330.

BEAUX TERRAINS résidentiel (33,000'ca.) taux avantageux, coin tranquille vue panoramique, côte des Rapides, entre Beauceville Est/Notre-Dame des Pins. 774-5255

CHOIX DE TERRAINS

résidentiels à St-Georges Est paroisse juste à la limite de la ville, grandeur 100x165 et plus. Inf.:228-3788.(JNO)

DEMI-TERRE 430' x 10 arpents, boisé, cèdrière de 20 ans avec garage 30x60 électr. à St-Philibert 30,000$. Inf.: après 18h00 227-0933.

ÉRABLIÈRE 18,000 ENTAILLES

Région de Sherbrooke sur 100 ac. aussi 100 ac. additionnel dont 1/2 prairie, belle grange, cottage, 5c.c., piscine creusée, lac artif. et beau ruisseau, à vendre en bloc seulement, 499,000$. S. Vigneault Groupe Sutton Inc. (819) 823-7772 après 18h00.

LOT A BOIS St-Benjamin zoné blanc, environ 40 acres en plantation, prix 35,000$ non négo. 597-3343, 226-4948 Luc ou Roger..

LOT A BOIS

avec érablière sit. dans le rang 8 St-Méthode, zoné blanc. Inf.: 228-0568.

POUR CONTRACTEUR (développement) particulier qui aimerait avoir un domaine en ville, grand terrain 180,000 pi.ca., environ St-Georges Est, bas prix. 625-9561.

ST-COME très beau terrain prêt à bâtir, superbe vue près de l'aréna-école, 13e rue face à la Brocante. 685-2015, 226-7285.

ST-GEORGES 10e avenue Est, terrain 6300 pi. ca., prêt a bâtir, nouveau développement. Inf.: 514-628-8004.

TERRAIN 160x283 dézoné, test de sol fait, borné, rue asphaltée, à 10km de St-Georges, 118e-ave. Inf.: après 17h00 774-3161.

TERRAIN A VENDRE Villa du repos, idéal pour roulotte. Inf.: 227-6849 ou 227-0982.

DÉV. RÉSIDENTIEL

W.G. Jacques, situé dans la 197e rue, St-Georges Est, gr. 100x170, paroisse, borné, cadastré, boisé, prêt immé. avec service d'eau. Très beaux terrains sans remplissage.

inf.: **227-1538**

demandez Wilfrid ou Ghislaine

241087-5

Domaine Jersey

TERRAINS RESIDENTIELS

À vendre dans les 169e et 170e rues, Saint-Georges (face à Métro)

TERRAIN à partir de **15,900$**

avec tous les réseaux.

Réduction de taxe foncière pour 21/2 ans.

Contracteur de votre choix. **227-1101**

241051-5

À VENDRE

TERRAIN RÉSIDENTIEL

151e, Rue, 75' x 185', évaluation mun., $29,500.

INFORMATIONS:

Caisse populaire Desjardins de Saint-Georges (Beauce)

228-8824

Guyda Deblois ou Denis Drouin

241069-5

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT

Terrains à vendre situés dans la 192e Rue Saint-Georges

Inf.: 228-7317

241028-5

TERRAINS À VENDRE

NOUVEAUX TERRAINS disponibles dans la 167e Rue pour maisons unifamiliales.

TERRAINS À VENDRE dans la 168e Rue, pour jumelés, duplex et 4 logements.

Profitez du programme de réduction des taxes foncières pour une période de 2 1/2 ans sur nouveaux terrains.

Nous pouvons vous construire sur un de nos terrains ou sur celui de votre choix.

241717-4

CONSTRUCTEUR ÉMÉRITE OR GARANTIE Association de la construction du Québec

CONSTRUCTIONS **MOROY** & FILS INC.

Constructions résidentielles et commerciales
Rénovations
Gilles Roy

655, 175e Rue Est
Ville de Saint-Georges
Beauce G5Z 1A9
Tél.: (418) 228-1877

TERRAIN pour construction résidentiel haut de gamme, cumberland sur le golf. Inf.: 228-6661.(JNO)

TERRAIN RÉSIDENTIEL situé dans 158e rue St-Georges prêt construire immédiatement. Terrain 76 façade x93 profond. Inf.: 15885 Boul. Lacroix, 228-5127.(JNO)

TERRAIN situé en campagne sit 15,000 à 50,000 pi. dans Beauce centre avec poss. de maison à vendre ou à louer. Inf.: 774-9613.

TERRAIN

200 acres avec grange, 100 en prairie, 100 acres semi-boisé, près de Lac Mégantic, 60,000$. Inf.: 819-583-3438.

TERRAINS 3 magnifiques terrains 80x100, résidentiels, boisés avec services situé dans la 24e rue St-Georges Ouest, dans nouveau développement, prix à disc. Inf.: 228-4358 après 18h00.

TERRAINS en paroisse St-Georges, 164'x200' et plus, borné, cadastré, ruisseau. Développement Christian Bougie 204-208e Rue. Inf. 685-3387.

TERRAIN

situé 47e rue Aubert Gallion, plus de 40,000 pi.ca., magnifique vue sur la ville. Inf.: 227-5889.

TERRAINS

St-Georges Ouest, près de la Trinité, boisé, cadastré, prêt à construire, prix compétitif, nouveau développement. Yvon après 18h00 228-6439.

TERRAIN

St-Georges Est, poss. de construire un duplex. Inf.: 418-650-3871.

TERRAIN

Un rêve, à 10 min. de St-Georges, lac des Iles (Aubert Gallion), 120'x200' aménagé, vue sur le lac, fosse septique, champs épuration. 228-3032.

UN COIN DE RÊVE

à 5 minutes de St-Georges, terrrain 60,000 pi.ca. avec lac, cèdres, chênes, mélèzes, épinettes, test de sol approuvé. Inf.: 228-5253 de 8h00 à 10h00 ou heure du souper.

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENTS À LOUER situés au centre-ville

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé * CHAMBRE À LOUER *4 1/2

PIERRE BEAUDOIN **227-3757**

241053-5

(2) 4 1/2 à St-Benoit, 250-300/mois. Inf.: 227-0211.

1-MOIS GRATUIT St-Odilon rue Langevin 4-1/2/5-1/2, face à l'église, meublé ou non, à partir de 250$/mois, libre immé. Inf.:418-625-7774, 418-834-0126.

2 1/2 meu.-non ch.-non écl., climatisé, stat., lav.-séch. dans immeuble, centre-ville, libre 1er juin et 1er juillet. 228-7099 ou 228-8157.

2 1/2 semi-meu., remise ext., déneigement incl., non ch., non écl., lav.-séch., 17e rue St-Georges Ouest, 295$/mois, libre 1er juillet. Inf.: 228-8650, Richard 228-1747.

2 LOGEMENTS 3 1/2 pi., ch., meu., écl., au 625, 157e rue, St-Georges, 325$/mois, buanderie dans édifice, pas de bail, libre 1er juin. Inf.: 227-5906 ou 227-2052.

2 PAS CEGEP Lévis Lauzon, 3 1/2-4 1/2-5 1/2pi. ou chambre, semi-meublé, table de travail, lit, stores inclus. 833-5662, 569-1358.

3 1/2 ch., écl., meu., Boul. Dionne. Inf.: 397-6437.

3 1/2 entièrement meublé, lav.-séch. et stores inclus, très propre, end. tranquille, sit. dans la 90e rue, libre 1er juillet. 228-7016.

3 1/2 meu.-non ch.-non écl., insonor., stores, buanderie dans édifice, stat., 310-280 au 800-135e rue et 275$ au 3020-127e rue. Inf.: 228-7785.

3 1/2 PIECES meu.-non-ch,non-éc., 225-121e rue St-Georges, 360$, "locker", buanderie, stat., const. récente. Inf. 228-5391 ou 228-3482.

3 1/2 semi-meu., non ch., non écl., stat., 2e étage, 793, 20e rue St-Georges Ouest, 275$/mois, libre immé. Inf.: 227-4217.

3-APPARTEMENTS 4 1/2, endroit tranquille, 14925, 1ère av. 2e étage. 4 1/2, stores, semi-meublé, 980, 135e rue sous-sol. 5 1/2 lave-vaisselle, 405$/mois, 260, 115e rue est 2e étage. Tél.: 227-3357/227-1080.

4 1/2 525-14e rue Ouest, non ch.-non meu., avec véranda, stat et terrain en arrière, près de tout, idéal pour couple seul, références exigées, pas d'animaux, 340$/mois. 228-1731.

4 1/2 A VOIR fraichement rénové, 1er niveau, maison 2 logs, ch. à coucher 15'x14', salon 15'x15', libre immé. ou juil., patio béton, gr. stat., remise, bien décoré, gr. terrain, recherche couple adulte ou personne seule, pas d'animaux, près du mini-putt, secteur ouest, 360$/mois. Inf.227-0882 (laissé message).

4 1/2 non ch.-non écl., poss. semi-meu., insonor., 3010-127e rue, 295$, 4 1/2, meu.-ch.-écl., sous-sol maison, 290$, 230-127e rue. Inf.: 228-7785.

4 1/2 PI. non meu., poss. semi-meublé, non ch., non écl., balcon, porte patio, bien insonor, tranquille, grand stat., 565 135e rue, libre juillet. Inf.: 227-4654 ou 226-6744.

4 1/2 PI. semi-meublé, ch.-écl., 336-120e rue, 2e étage, près centre-ville, galerie, pour gens tranquilles et propres, libre immé., 385$/mois. heures repas 228-5358.

4 1/2

2 chambres, cuisine, salon, s. bain, ent. privé, 1 stat., meu., 390$/mois, ent. lav-séch., libre 1er juillet, pas d'animaux, au 282 119e rue St-Georges Est. Inf.: 228-2862, 227-2751.

SAINT-BENOÎT

CHAMBRE à louer dans une maison de campagne, cuisine, salle de bains commune, câble inclus.

LOGEMENT 5 1/2, demi sous-sol, 26, Rue Binet. **275$/mois**

Inf.: 228-8734

243379-1

4-1/2 meu., non ch., non écl., 310$/mois, frais peint, buanderie dans édifice, 343-120e rue St-Georges, libre immédiatement. Inf.: 228-0498, 484-5621.

A LOUER grand 4 1/2, non meu., non ch., non écl., insonor., 2e étage avec balcon, dans l'Ouest, pas d'animaux, libre 1er juillet, 350$/mois. Inf.: 228-3256.

A LOUER

3 1/2, meublé, au 532 B Boul. Renault, Beauceville. Inf.: 774-2728.

A LOUER

pour homme sérieux non fumeur seul, le 2e étage d'une maison, écl., ch., câble t.v.-tél inclus, 1 mois avance, 350$ dépôt 50$, en face du St-Hubert, libre 1er juillet. 228-4388 avant 15h00 ou 228-1612.

A PARTAGER duplex avec personne sérieuse ou chambre à louer. Inf.: 228-4080.

A ST-EPHREM log. 4 1/2 pi., grand terrain, pelouse, chauff. huile et électr., très bien isolé, patio, remise, libre le 1er juillet. Inf.: 484-2013.

A ST-GÉDÉON

rénové tous très prorpe, édifice bureau de poste, 4 1/2-3 1/2 non meublé et 2 1/2 meublé au complet, libre immé. Pour visite 227-1094.

APP. LA CHAUMIERE

4 1/2 et 2 1/2 stat., buanderie, meublé, sit. 13750-2e ave St-Georges Est, libre 1er juillet. Inf.: 227-2193, 228-1918, 228-3665.

APPARTEMENT 1 1/2 pi., meu., ch., écl., sit. au 16284 Boul. Lacroix, 265$/mois. Inf.: 226-7400. (JNO)

APPARTEMENT 3 1/2 au 15078 1e ave., non meu.-non écl.-non ch., très propre, stores et déneigement inclus, libre 1er juillet ou avant, idéal pour personne seule, end. tranquille. Inf.: 228-2322.

APPARTEMENT au 1055-1059, 135e rue St-Georges Est, 4-1/2, (1) semi-meublé, libre immé et 1er juillet, 370$ et 375$. Inf. 228-2991.

BEAU 4 1/2

à louer centre-ville refait à neuf, endroit très tranquille, poss. de meublé au complet. Inf.: 418-652-1126.

BEAUCEVILLE 3 1/2 pi., ch., écl., câble t.v., lav.-séch., stat., belle vue près de l'église, libre immé. Inf.: 227-1011.

BEAUCEVILLE 3 1/2 pi., meu., ch., écl., sit. au centre de la ville, sur la 9e ave de Léry. Inf.: 774-9635.(JNO)

BEAUCEVILLE 3 1/2 pi., non ch., non écl., 265$/mois, libre immé. au 590F 9e ave de Léry. Inf.: 227-1301.

BEAUCEVILLE 3 1/2, idéal pour personne seule ou couple, près de tous les services. Inf.: 774-2342, 774-3284.

BEAUCEVILLE 3-1/2 pi., libre immé., meublé, non/ch., non/écl., avec lav-séch. dans l'édifice, face à l'hôpital 286, 108e Rue, 260$. 227-3736.

BEAUCEVILLE 4 1/2, non ch., non écl., libre immé., 280$/mois, 590A 9e ave de Léry. Inf.: 227-1301.

BEAUCEVILLE

grand 4 1/2 très propre édifice récente au 555 Boul. Renault, 345$/mois. Pour visite 227-1094.

CEGEP LIMOILOU coloc recherché pour partager 4 1/2 à 3 min. du Cegep, ch., écl., semi-meu., plancher bois franc, disp. immé. 228-5160, paget 227-2240.

CENTRE-VILLE Beauceville, logement de 3 1/2 et 4 1/2. Inf. 397-5572.

DUPLEX grand, 4 ch., s. familiale, près des Sittelles, libre immé. Inf.: 227-1925.

EDIFICE CENTRAL

1 1/2 pi. 1e ave, St-Georges Est voisin du bureau de poste, rénové/meu./décoré/ch./écl.,patio, buanderie aspirateur central, stat., concierge. 228-2498

GRAND 4 1/2 à partager meu., ch., écl., end. tranquille, près Cégep et Polyv., fumeur s'abstenir, libre immé., 215$/mois. 227-6743.

GRAND 4 1/2 moderne, 1er étage maison privée, plaque chauffante, four encastré, stores inclus, porte-patio, patio, 159e rue, 550$ ch., écl. 226-5363 après 18h00.

GRAND 4 1/2 moderne, 1er étage maison privée, plaque chauffante, four encastré, stores inclus, porte-patio, patio, 159e rue, 550$ ch., écl. 226-5363 après 18h00.

GRAND 4 1/2 neuf, secteur Ouest, stores et luminaires inclus, remise, 2 stat., tranquille. Inf.: laissez message 226-4332.

GRAND 4 1/2

construction 1995, insonor., lustres-stores-remise ext., porte patio, déneigement, non ch.-non écl., libre 1er juillet, 440$/mois, 50% rabais 1er mois si bail signé avant 15 juin. 227-3922.

GRAND 4 1/2

non ch, end. tranquille, bien éclairé, 2 stat., grande remise int., patio, lustres et stores inclus, libre mi-juin, 55e rue Nord 228-2485.

IDEAL POUR COUPLE

1er-étage d'une maison, meublé, grande chambre, bain tourbillon, lave-vaisselle, laveuse-sécheuse, air climatisé, chauffé, éclairé, abri d'auto, libre imm. 228-2766.

IMMEUBLE SALVATORE

2 1/2 (250$) et 4 1/2 pi. à 425$, meu., ch., écl., rénové à neuf, au centre-ville. Inf.: 227-4226, 227-3565 ou 228-0037 JNO

LIBRE 1ER JUILLET

4 1/2, 3 chambres, cuisine, salon, s. bain, meu., 1 stat., au 280 119e rue St-Georges. Inf.: 228-2861, 227-2751.

LIBRE IMMÉ. (2) 4 1/2 non ch., non écl., non meu., sit. dans la 120e rue. Inf.: 227-6292.

LIBRE IMMÉ. 2 1/2 ch., meu., ch., écl., 285$/mois, sit. au 297, 13e rue St-Georges Ouest. Inf.: 227-8502.

LIBRE IMMÉ.

3 1/2 meublé, ch., écl., demi sous-sol 345$/mois, au 830, 18e rue Ouest. Inf.: 228-4029.

LIBRE IMMÉ.

3 1/2 pi., meu.-ch.-écl., 11669A 2e ave Est, 350$/mois; libre 1er juillet 3 1/2, 2000 8e ave Ouest et 11617 18e ave Est meu., ch., écl. Inf.: jour 227-0242 soir 227-5870.

LOGEMENT & CHAMBRE près Cegep 3 1/2 meublé-chauffé, vue panoramique, très bien insonor. au 15570 Boul. Lacroix St-Georges. 227-4226, 227-3565 paget.

EN CONSTRUCTION **GRAND 4 1/2**

SECTEUR CIMIC - Haut de gamme, stores, luminaires, échangeur d'air incl., non chauffé, non éclairé, non meublé. Prêt pour avril.

EN CONSTRUCTION **GRAND 5 1/2**

Haut de gamme, stores, luminaires, échangeur d'air incl., non chauffé, non éclairé, non meublé. Prêt début mars

Les Constructions Robert Bernard Inc.
Constructeur de la Beauce
Inf.: 228-8304

241029-5

Les Immeubles Gilbert

LOGEMENTS À LOUER

4 1/2 pièces, vue sur la ville, situé 130e Rue et 12e Av., St-Georges. Insonorisation supérieure (béton), stores vénitiens, échangeur d'air, lave-vaisselle, 2 stationnements par logement, non chauffé, non éclairé.

440$/mois

Libre immédiatement / 1er juillet 98

Inf.: 228-8510
227-5104

243039-2

À LOUER:

41/2 - 51/2

appartements style condo, édifice haut de gamme, super insonorisation, plancher de béton, 2 stat.

"La crème des appartements"

130e rue, St-Georges Est

Inf.: 228-6661

241613-5

Centre Ville près de tous les services

3 1/2

- **Meublé, laveuse sécheuse, chauffé, eau chaude fournie, Stores verticaux, remise extérieure et intérieure, stationnement avec prise, 140, 112e Rue Est, LIBRE IMMÉDIATEMENT** **395$/mois**
- **Semi-meublé, strores verticaux, remise extérieure, stationnement avec prise, 164, 112e Rue Est, LIBRE 1er juillet** **345$/mois**
- **Meublé, stores verticaux, remise extérieure, stationnement avec prise, 162, 112e Rue est, LIBRE IMMÉDIATEMENT** **365$/mois**
- **NEUF: Meublé, stores, chauffé, eau chaude fournie, remise intérieure, stationnement avec prise, insonorisation supérieure, (les plus luxueux en ville) 11271, 2e av., Est** **415$/mois**

et

5 1/2

- **NEUF: Meublé, rideaux stationnement, ensoleillé, plancher bois franc, céramique, cuisine et salle de bain, moulure française, intercom, insonorisation supérieure, (les plus luxueux en ville) 12032 et 12042, 2e Ave. Est, LIBRE IMMÉDIATEMENT** **385$/mois**
- **GRAND: Porte patio avec balcon, ensoleillé, entrée lave-vaisselle, stationnement avec prise, remise extérieure, stores verticaux, 160, #7, 112e Rue Est, LIBRE 1er JUILLET** **445$/mois**

Pour visiter, inf.: 228-3234 Claude Thibodeau

243246-1

LOGEMENT 1 1/2 semi-meublé, ch., écl., 2e étage, près de tous les services, 2192, 6e Ave Ouest. Inf. 228-5868.

LOGEMENT 1-1/2pi., m.,ch.,éc., entrée privée, stat., (idéal pour 1-personne), libre 1er juillet, 90e rue Est, St-Georges. Inf. 228-5158.

LOGEMENT 2 1/2 pi., semi-meublé ou non, ch., écl., buanderie dans l'édifice, près des services, 2192, 6e Ave Ouest. 228-5868.

LOGEMENT 2 1/2, au 15110-1e ave, libre 1er juillet, meublé. Inf.: 228-0587.

LOGEMENT 3 1/2 neuf, non meu.-non ch-non écl., buanderie, locker ds édifice, stat., 665-135e Rue, libre 1er juil. 275$. 227-6138.

LOGEMENT 3 1/2 pi., meublé, sit. au 300-130e rue libre immé Inf.: 227-1228.

LOGEMENT 3 1/2 pi., sit. au 12045, 1e ave, voisin de la Banque Royale, meu., ch., écl., libre 1er juillet. Inf.: 227-1228.

LOGEMENT 3 1/2 semi-meu., 82e rue (près du carrefour), libre 1er juillet. Visite sur rendez-vous 397-5845.

LOGEMENT 3 1/2 semi-meu., ch., écl., St-Philibert, libre immé. Inf.: après 18h00 228-6721.

LOGEMENT 4 1/2 au 13220 2e ave, 280$/mois meublé. Inf.: 228-4250.

LOGEMENT 4 1/2 pi., 1er juil., grand, récent, non meu., non ch., non écl., 2 stats, cabanon, 634, 155e Rue St-Georges, 395$. 227-3736.

LOGEMENT 4 1/2 pi., libre immé., 104A 22e rue Ouest, ch., écl., 2e étage, 390$/mois. Inf.: 594-8540.

LOGEMENT 4 1/2 pi., meu., semi-meublé ou non meu., remise, 90e Rue près du parc indust., libre 1er juil. 227-4630 ou 228-1771.

LOGEMENT 4 1/2 sous-sol semi-meu., poêle, frigo, stores, lav.-séch., ch.-écl., 423-13e rue Ouest St-Georges, libre immé. Inf.: 227-0644, 228-1857 Eric.

LOGEMENT 4 1/2, 284 côte de l'hopital, Beauceville, semi-meu. ou non. Inf.: 774-5697.

LOGEMENT 4 1/2, libre 1er juillet, grande cour arrière, pas d'animaux, 375$/mois. Inf.: après 18h00 228-9370.

LOGEMENT 4 1/2, non meublé-non écl.-non ch., 15824, 1ère Ave, 325$. 226-4584. 2 1/2, meu.-ch.-écl., 290$/mois; 4 1/2 meu.-ch.-écl., 400$/mois, 340-122e rue. 228-3658.

LOGEMENT

4-1/2, refait à neuf, porte patio, belle vue sur ville, tranquille, 14550, Boul. Lacroix, 375$/mois, non-c,non-é. Gaston Genest 227-6380.

LOGEMENT 5 1/2, 2ch., 2s.debain, abri d'auto, coin tranquille, libre 1er juillet, coin 12e ave et 130e rue St-Georges. 228-8410.

LOGEMENT à Jersey Mills 4 1/2, meu. ou non meu., libre 1er juillet. Inf.: 228-2470, soir 685-3289.

LOGEMENT à louer libre 1er juillet, grand 5 1/2 très bien situé à Beauceville. Inf.: 774-9065.

LOGEMENT beau grand 4 1/2, bloc 3 ans, repeint, beaucoup rangement, stores verticaux, grande galerie avant, patio arrière, dernier étage, libre avril, 5 min. centre-ville. 652-1126.

LOGEMENT grand 3 1/2 secteur carrefour, ch., écl., ent. et stat. privés, corde à linge, grand terrain, poss. semi-meublé, 350$/mois. Inf.: 228-7626.

LOGEMENT grand 3 1/2, semi-meu., câble, abri d'auto, end. très tranquille, au 11220, 9e ave, St-Georges, libre immé. Inf.: jour 228-6330.

LOGEMENT grand 4-1/2 pi., état de neuf, bien isolé, bien insonor., remise ext./int., près des ccomodations, grand espace vert, près mini putt, 400-405. Après 18h00 Gilles 227-5770.

LOGEMENT NEUF à louer à Beauceville Ouest, 218, 114e rue, 4 1/2 non meu., non ch., non écl., stores compris, libre 1er juillet. Inf.: 774-3098.

LOGEMENT neuf de 1 an, 4 1/2 pi., 200 A 102e rue, Beauceville Ouest, libre 1er juillet. Inf.: 774-3477 soir.

LOGEMENT NEUF

1 1/2 , 119e rue, près du Cimic, meu., ch., écl., cable inclus. Inf.: 228-8073, 227-4276.

LOGEMENT secteur carrefour grand 5 1/2 pi. Inf.: 226-4187 ou 227-1267.

LOGEMENT St-Georges 3 1/2 pi., semi-meu. ou meublé si désirez, ch.-écl., stat. déneigé, tranquille, 350$/mois, libre 1er juillet. Inf.: 593-3879.

LOGEMENT

4 1/2 au 380, 121e rue St-Georges, garage au sous-sol chauffé, porte électr., balcon, ent. lav.-séch., libre 1er juillet Inf.: à l'heure des repas 228-3192.

LOGEMENT

4 1/2 end. tranquille à St-Georges Est, libre 1er juillet. Inf.: 228-4861.

LOGEMENT

4 1/2 non meu.-non ch.-non écl., bien situé, end. tranquille, 260$/mois, libre 1er juillet. jour ou fin semaine 227-3213.

LOGEMENT

4 1/2 pi au 915 128e rue Est St-Georges. Inf.: 228-9780.

LOGEMENT

4 1/2, non ch., non écl.,situé au 381, 121e Rue St-Georges Est, au centre-ville avec stat., libre immé. 228-9780.

LOGEMENT

4 1/2, rénové à neuf, end. tranquille, près des services, qualité de vie intéressante, cour person. et haie de cèdres, libre 1er juillet au 13314 2e ave. Est. Faut voir. 226-0230, 227-0499.

LOGEMENT

4-1/2pi., semi-meublé ou non, 13520, 10e-ave St-Georges Est, libre 1er juillet. Inf. 228-3379.

LOGEMENT

grand 4 1/2 sit. au 17435 Boul. Lacroix, 360$/mois. Inf.: 227-8363, 227-5038.

LOGEMENTS (3) 3 1/2, semi-meu. et 4 1/2. Inf.: après 18h00 774-9210.

LOGEMENTS 2 1/2, meu.-ch.-écl., libre 1er juillet; 3 1/2 meu.-ch., écl., libre 1er juillet, au 12369 1e ave. Inf.: 228-6235.

LOGEMENTS 3 1/2 non ch.-non écl., lav.-séch., meu., stat. privé, end. tranquille, libre 1er juillet, 15645, 6e ave Est; 2 1/2 meu.-ch.-écl., tapis mur à mur stat. privé, end tranquille, 620 app 2, 156e rue Est. 227-4475.

LOGEMENTS 3-1/2 meu., 5-1/2 non-meu., 635 174e rue Est St-Georges, libres le 1er juillet. Inf.: ?28-1433 après 18h00 dem. Bianka.

LOGEMENTS 4 1/2 non meublé au 132, meublé au 112-128, 130e rue St-Georges Est, libre immé. Inf.: 774-6873.

LOGEMENTS 4 1/2 sous-sol 250$/mois, St-Georges Est, libre le 1er juillet Inf.: 382-5012 ou 227-1253.(JNO)

LOGEMENTS grand 3 1/2 pi., poss. meu., semi-meu., non ch., 310$/mois, au 269, 114e rue St-Georges, libre 1er juillet. Inf.: 227-5906 ou 227-2052.

LOGEMENTS libre 1er juin-1er juilet 3 1/2, meu. 1900-1e ave Ouest, 2 1/2 au 2125-1e ave Ouest, pour le 1er juillet, 3 1/2 meu. ou non au 310 116e rue Est. Mme Martin 228-8908, 228-5302.(JNO)

LOGEMENTS libre juil. 98. 3 1/2-4 1/2-5 1/2 pi., non meu., non ch., non écl., très grand, end. tranquille, propre, remise ext., poss. si désiré de meublé ou semi-meublé pr 3 1/2 & 4 1/2, arr. carrefour St-Georges. 774-3172 ou 226-8283.

3 1/2 MEUBLÉ

Non-chauffé, bien éclairé 119e rue, près des services, stat. et déneigement inclus, stores incl., libre le 1er juillet, demi-sous-sol, pas d'animaux. remise à neuf. 243425-1

285$ PAR MOIS

Inf.: 228-1858 heure des repas

Appartements à louer

Libre en juillet

• **4 1/2**, au 14925, 1re Av., 2e étage

• **4 1/2**, demi s.-sol, stores, s. meublé.

Au 980, 135e Rue

Inf.: 227-3357 / 227-1080

243242-1

À LOUER

Log. **4 1/2**, très bien isolé et insonorisé, 2 stat., libre 3 juillet ou 1er août. • 397$/mois

Inf.: 228-9435

243580-1

BEAUX GRANDS 3 1/2 et 4 1/2

Meublés ou non; 127e Rue Est, double sta., super insonorisés et isolés, stores. Libres 1er juillet.

295$** / mois et **350$ / mois

228-8858 bur. "ROBERT" ou 228-4659

241078-8

STUDIO À LOUER

1 1/2 • 2 1/2 • 3 1/2 pces

avec câble, meublé, chauffé, éclairé près du Séminaire et Polyvalente

118e rue, Saint-Georges

Inf.: 226-7002

241054-5

HLM

SAINT-BENOÎT-LABRE

APPARTEMENT 3 1/2 À LOUER

POUR PERSONNES ÂGÉES DE 50 ANS ET PLUS, LIBRE IMMÉDIATEMENT, COÛT 25% DE VOS REVENUS MENSUELS

243382-1

Informations après 6h00: 228-8573

APPARTEMENTS PHILIPPEAU

(face au stationnement du Georgesville)

1 1/2 pièce: chambre de bain, cuisine, salon, meublé, chauffé, éclairé. **275$/mois**

3 pièces: demi sous-sol, 1 chambre, cuisine, salon, ch. de bain, meublé, chauffé, éclairé. **300$/mois**

3 pièces: 1 ch., cuisine, salon, s. bain, meublé, chauffé, eau chaude, 1 stat., s. lavage sous-sol, terrasse sur toit. **340$/mois**

Libre le 1er juillet. Situé au 272, 119e Rue Saint-Georges Est

Tél.: 227-2751 - 228-2862

Pas d'animaux

241047-5

Grand 4 1/2 - 375$/mois

Comprenant: stores, balayeuse centrale, remise, semi-meublé ou non, non chauffé.

Au 300, 141e Rue, Saint-Georges

228-5883

243142-2

LOGEMENTS À LOUER

Libres pour le 1er juillet 98

785, 25e Rue, #2, St-Georges Ouest = **GRAND 4 1/2**, beau secteur, non chauffé, non éclairé, non meublé ..... **372$/mois**

765, 25e Rue, #1, St-Georges Ouest = **GRAND 4 1/2**, beau secteur, non chauffé, non éclairé, non meublé ..... **372$/mois**

Pour inf.: FRANCINE BINET

bur.: 228-1578

rés.: 227-8110

243378-1

LOGEMENT À LOUER

Grand 41/2 au sous-sol; locker; laveuse-sécheuse; poêle, réfrigérateur inclus.

315$/mois

situé au 985, 92e rue, St-Georges, secteur Carrefour. Libre 1er juillet.

Inf.: Danielle Rancourt

227-1348

242338-3

LOGEMENTS À LOUER

4 1/2 - 5 1/2

Secteur Ouest, Saint-Georges. Chauffé, éclairé.

À partir de **400$** /mois

Inf.: 228-7729

243243-1

Succ. Maurice Jacob

Centre-Ville (2e Avenue)

Libre 1er juillet '98

12090, 2e Avenue, app. 1

4 1/2 pièces

rez-de-chaussée, ent. lav.-séch., câble, remise ind., 1 stat. chauffé, non meu., pas de chien. **360$**

Inf. Pierre Jacob: 228-4936

Réjean Roy: 228-6636

Services spécialisés

AMÉNAGEMENT

LUC QUIRION PAYSAGISTE ENR.

ESTIMATION GRATUITE • TOUT POUR LA DÉCORATION EXTÉRIEURE • TRAVAIL EXÉCUTÉ PAR DES PROFESSIONNELS. Fiers de leurs réalisations... Profitez de conseils judicieux.

14185, 1re Avenue, Saint-Georges, G5Y 2E8

Tél.: (418) 227-2112 (10-10-98)

AMÉNAGEMENT PAYSAGER

LES PAYSAGES J.P.L. FORTIER ENR.

Vous rêvez d'un aménagement exclusif? Faites-vous plaisir... Donnez-nous un coup de téléphone Sans aucune obligation de votre part, il nous fera plaisir de vous faire gratuitement une estimation. Service complet d'aménagement paysager, de la planification à la plantation. Déjà 10 ans d'expérience acquise dans ce domaine.

Jean-Pierre Fortier, prop.

106, rang 6 Nord, Saint-Honoré

Tél.: 418-485-6421 (24-10-98)

AMÉNAGEMENT PAYSAGER

PAYSAGE DÉCOR BEAUCE INC.

Votre oasis naturel et raffiné... Sachez vous distinguer! Plans et travaux d'aménagement paysager «à votre portée» exécutés par des professionnels. *Lucien Lagrange, prop.*

3030, route Kennedy, Notre-Dame-des-Pins

Tél.: 774-3000 (19-09-98)

DESSIN

DESSIN INFORMATISÉ MULTIMÉDIA

Réalisation dessin 2-D • Modèlisation 3-D • Images de synthèse • Animation.

Paul: 774-6125 (27-06-98)

ENTRETIEN MÉNAGER

SERVICE D'ENTRETIEN MÉNAGER ROY & VEILLEUX

Industriel • Commercial • Résidentiel • Lavage de tapis / Mobilier de salon / Grand ménage / Décapage et cirage de plancher / Lavage extérieur sous pression.

Nettoyage de conduit de ventilation et chauffage.

Tél.: 228-1543 – 228-6967 (06-06-98)

EXCAVATION

J.B. FECTEAU & FILS ENR.

3855, 10e Av., St-Georges Ouest

Tél.: 228-0291

• Excavation de cours • Pose de piliers • Entrée d'eau • Drainage • Terrassement • Terre noire • Tuf • Sable • Pierre concassée (11-07-98)

FIBRE DE VERRE

FIBRE DE VERRE SERGE GARNEAU ENR.

• Recouvrement de patio et galerie

• Réparation générale

• Vente de matériel

3160, 127e Rue, St-Georges Est, G5Y 6M5

Tél.: 418-227-6462

Tél. Paget: 226-1749 (27-06-98)

GAZ ET VENTILATION

RÉFRIGAZ

Réparation, climatisation • Gaz naturel • Vente, installation et réparation d'appareils au propane • Agent autorisé VENMAR. Site WEB: http://www.fortune1000.ca/refrigaz

828, 90e Rue, Ville St-Georges.

Tél.: 226-4038

Pagette: 228-0621 (06-06-98)

GAZON

LE PRO DU GAZON

–Entretien résidentiel et commercial

–Estimation gratuite

–Prix à la fois et à la saison

Téls: 228-9301 - 226-0627

Paget: 226-1722 (06-06-98)

NETTOYAGE

LES ENTREPRISES RÉMI LABBÉ

Nettoyage de conduits • Ventilation • Chauffage • Climatisation et échangeur d'air. – SERVICES OFFERTS: * Échantillonnage de l'air en laboratoire * Expertise robotisée par caméra vidéo * Examen et estimation gratuitement. - Résidentiel, commercial, industriel, institutionnel. *"La qualité, ça s'respire!"* - **Tél. / Fax: 227-4136 - Cell.: 774-7360** (13-03-99)

NETTOYAGE

LES NETTOYAGES J.P. FECTEAU ENR.

Nettoyage à la vapeur, tapis, meubles par camion usine; cirage de plancher, grand ménage, nettoyage de conduit d'air de ventilation et chauffage.

ESTIMATION GRATUITE: 228-4944 (13-06-98)

NETTOYAGE

LES NETTOYAGES À HAUTE PRESSION DE BEAUCE - Alain Chabot, prop.

Lavage de bâtiments: commercial, résidentiel, industriel et agricole. *"Pas une surface ne nous résiste!"* • Nous utilisons des PRODUITS APPROUVÉS par C.C.Q., C.S.S.T., Environnement et Agriculture Canada. Estimation gratuite • Démonstration sur place.

Tél.: 418-227-6138

Cell.: 418-226-8417 (29-08-98)

NETTOYAGE

NETTOYAGE STEAMATIC

Nettoyage de tapis à la vapeur par camion-usine • Nettoyage d'ameublement en tissus et cuir • Nettoyage après sinistre: eau - feu - fumée • Nettoyage de conduits de ventilation et d'échangeur d'air.

ESTIMATION GRATUITE: 227-5974 (27-06-98)

NETTOYAGE STORES

HORIZONTAUX ET VERTICAUX

MICHEL RANCOURT, spécialiste

Réparation de toutes marques.

Service rapide, travail garanti.

Tél.: 418-228-4146 (21-11-98)

PATIO

DEC-K-ING: Membrane de vinyle, 100% étanche, anti-dérapante, idéale pour patio, balcons, deck de piscines. Fini la teinture et la pourriture pour longtemps...

M. TAPIS DÉCOR

15525, boul. Lacroix, St-Georges

Tél.: 227-1002 (20-07-98)

PEINTRE

Peinture intérieure et extérieure.

Résidentielle et commerciale.

Pose de bandes de tapisserie.

Plus de 15 ans d'expérience.

RENÉ VEILLEUX

228-6859 (18-07-98)

PLOMBERIE

PLOMBERIE M. LABBÉ INC.

Entrepreneur plombier • Résidentiel et commercial • Vente • Installation • Service • Équip. complet de fichers électriques pour déboucher les drains – APPEL D'URGENCE EN TOUT TEMPS pour nos clients seulement. – Martin Labbé, propriétaire.

Tél. et Fax: 228-8010 • Rés.: 227-0685

À VOIR! Notre vaste salle de montre au... 1160, 42e Rue Nord, St-Georges (face édifice F. Charest) (21-11-98)

RÉCEPTION ET CLUBS SOCIAUX

MUSICIENS - CHANTEURS POUR TOUTES SORTES D'OCCASION... Spécialités: danse sociale et de ligne à bas prix.

Tél. jour: 228-3315

Après 18 hres: 228-5743 (13-06-98)

SERVICES DE SECRÉTARIAT

Retranscription de textes, tableaux, formulaires, curriculum vitae, listes et étiquettes d'adresse. Livrets souvenirs et bien d'autres. Correction de textes, traduction anglaise, reliure à boudins. Présentation soignée et de qualité. Photocopies sur place.

Traitement de textes Marie-Claire Levesque enr.

Tél. / Fax: (418) 774-6467 (12-09-98)

TERRE TAMISÉE

HENRI-NOËL VEILLEUX & FILS LTÉE

1595, 47e Rue Nord, St-Georges Ouest

Spécialiste: terre tamisée, gravier, pierre concassée, sable, tuf.

Tél.: 228-9307 (01-08-98)

TONDAGE DE GAZON

ENTRETIEN MG ENR.

Ne vous souciez pas de la tonte de votre pelouse, nous nous en chargerons pour vous. • Estimation gratuite • Nous ramassons les feuilles en automne • Tondage à la semaine ou pour la saison • À l'automne, nous resterons disponible pour les travaux extérieurs.

Téls: 227-3983 - 226-7309 (11-07-98)

TRAVAUX SUR ORDINATEUR

Curriculum vitae • Traitements textes • Cartes d'affaires, de mariage, de souhaits • Plaques murales • Banderoles • Dépliants • Manuscrits • Etc. Scanner et photocopieur.

Contactez HÉLÈNE DROUIN ou encore faire parvenir vos travaux par fax au 227-1442 du dimanche au samedi entre 8h00 a.m. et 21h00 p.m. Ma devise «La Qualité» (27-06-98)

COÛT:

4 semaines: ..... 30$

13 semaines: ..... 90$

26 semaines: ..... 170$

52 semaines: .....295$

samedi **L'Éclaireur** PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE

Toutes les nouvelles de la semaine livrées chez vous le samedi

LOGEMENTS pour juillet, situés près du Carrefour, 4-1/2 et 5-1/2pi, non-m.,n-c.,n-é.; 2 1/2 meu.-ch.-écl. Inf. 228-6255.

LOGEMENTS

2 1/2-3 1/2, meu.-ch.-écl., près Place Centre-ville St-Georges Est, service buanderie, repeint, stat., libre 1er juil. Inf.: 228-2423.

LOGEMENTS4 1/2 - 5 1/2 semi-meublé, câble inclus. Inf.: 774-3728, 774-3028.

LOGEMENTS

4 1/2 à 250$ non chauffé et 3 1/2 à 320$ chauffé à St-Côme. Inf.: 685-2259.

LOGEMENTS

4 1/2-5 1/2 construction récente au 8875, 15e avenue qualité supérieur, très bien isolé et insonor., stat. intérieur, stores inclus, porte patio, non meublé, 480-505/mois. Jean-Pierre 228-9131.

LOGEMENT

très grand 3 1/2 neuf 400$/mois ch.-écl., a/c, sit. en arrière du carrefour, tranquilité recherché. Inf.: 227-5947 laissez message.

PETIT 4 1/2 1er plancher, semi-meu. ou non meu., déneigement et stores incl., au 2085 90e rue St-Georges Est app 3, libre 1er juillet. Inf.: 227-3837, 594-8730 proprio.

PETIT LOGEMENT studio meublé, sit. au 13200 2e ave St-Georges Est, 190$/mois. Inf.: 228-4250.

RECHERCHE co-locataire pour partager 4 1/2, tout meublé, personne sérieuse. Inf.: 228-6325.

SOUS-SOL 3 1/2 semi-meu.-ch.-écl., micro-ondes, bel endroit, buanderie, 300$/mois, libre 1er juillet., au 12793-1e ave St-Georges. Inf.: 227-6822.

ST-GEORGES 3 1/2 semi-meublé, end. tranquille, entrée et stat. indépendant, remise ext., à 5 min de la ville, grand terrain. jr 774-9801 Steeve, sr 774-7098 Steeve, 227-8308 Jocelyn.

ST-GEORGES OUEST jumelé neuf à louer 5 1/2, prêt pour le 1er juillet et 1er août, 3 chambres, très grand salon, belle cusine, walkin, sit. sur un beau terrain, beau quartier. Inf.: 227-2061, 226-8881.

ST-GEORGES OUEST

3 1/2 meublé ou non, non ch., ent. lav.-séch., end. tranquille, espace vert, remise indiv. ext., 250, 32e rue libre 1er juillet, visite sur demande 228-5181.

ST-GEORGES OUEST

3 1/2 meublé ou non, non ch., ent. lav.-séch., remise indiv. ext., 250-32e rue libre 1er juillet. 228-5181.

ST-HONORÉ 4 1/2, 2 chambres, salon, cuisine, s. bain, prise ext. auto, déneigement incl., taxe eau-égout incl., 220$ ou 230$/semi-meublé, libre immé. 485-6085.

ST-MARTIN 3 1/2 - 4 1/2, 250$ à 350$, libre 1er juillet. Inf.: 382-5110, 382-3156 Andrée.

ST-MARTIN 4 1/2-5 1/2 pi., non meu., non ch., non écl., grand terrain, remise, très propre, poss. semi-meu., 325-335/mois. 382-3155.

ST-VICTOR village 4 1/2 + 1/2 cave, au 2e étage, 261 rue Bertrand, grand terrain, très beau, libre immé. 588-6338.

STUDIO

1 1/2 libre immé., rénové, meu.-ch.-écl., buanderie dans l'édifice, 645, 22e rue St-Georges Ouest. 227-1584, 226-1533.

TAROT et oracle de Belline, numérologie, médiumnité, interprétation des rêves, nous sommes une équipe de 4 voyantes avec don naturel de voyance. 3.79$/min. 1-900-451-5276.

TOUT PRES CEGEP 3 1/2 ch., meu., écl., libre immé, 325$/mois, 11654 3e ave; 4 1/2 11725 Boul. Lacroix 360$/mois, non meu.-non ch.-non écl., libre 1er juillet; 3 1/2 ch.-meu.-écl. libre 1er mai 670 17e rue Ouest, 290$/mois. 228-7005.

URGENT je recherche un(e) co-locataire pour partager grand 4 1/2 situé à l'arrière du carrefour St-Georges, je possède mes meubles. 228-7000 Marie-Josée.

CHAMBRES À LOUER

BEAUCEVILLE: chambre, près hôpital 5 min. à pied de la Polyv. comprenant cuisine, salon, tv, lav.-séch., stat. Inf. 774-6357.

BELLE GRANDE CHAMBREgrande fenêtre, près Cimic et Cégep, pour 1 personne, libre 1er juin, non fumeur, meu.-ch., 11260-7e ave St-Georges Est 1er étage. 228-3963.

CHAMBRE A LOUER meublé., ch., écl., accès salon, cuisine, s. de bain, patio, lav.-séch., câble inclus, au 460, 23e rue Ouest. 228-7163.

CHAMBRE A LOUER pour étudiant ou travailleur, secteur Polyv., Cimic et Cegep, meu., ch., écl., stat., cuisine, s. de bain et lav.-séch. en communs, libre pour l'été et pour la session d'automne. Inf.: 227-5395.

CHAMBRE à louer pour la saison de l'été, comprenant: module-frigo-câble et téléphone, lav.-séch., sit. près Cegep. Inf.: après 18h00 228-6791.

CHAMBRE A LOUER près du Cegep entrée privée, cable inclus, 45$/sem. Inf.: 228-8280, 228-1388.

CHAMBRE à louer, téléphone et câble inclus, frigo et lavabo dans chaque chambre, au centre-ville, pour fille seulement. Inf.: 227-3757.(JNO)

CHAMBRE à St-Georges Ouest, 18e Rue, cuisine comm., câble t.v., téléphone, lav.-séch., stat., libre immé. Inf.: 227-1011.

CHAMBRE grande chambre et chambre double pour étudiant et travailleur, câble-téléphone-lav.-séch., end. tranquille, au 11220, 9e ave et au 11675 11e ave, St-Georges, libre immé. et pour août. jour 228-6330.

CHAMBRE pour travailleur(euse) ou étudiant(e), près des écoles au 2115, 125e rue Est. Inf.: 228-9746 jour ou 228-6089 Renald Vachon.

CHAMBRE située au 302, 120e Rue St-Georges Est, meu., ch., écl., lav.-séch., téléphone incl., 130$/mois, fille seulement. Inf. 228-1742.

FAMILLE D'ACCUEIL privée près de l'église Assomption prendrait personne autonome, nourrie et entretien. Inf.: 227-8252.

GRANDE CHAMBRE avec toutes les commodités cuisine, salon et s. bain à partager avec une seule personne, end. tranquille. Inf.: 227-3600.

RÉSIDENCE PERSONNE AGÉE

à St-Georges, end. tranquille, près de tous les services, repas équilibrés, nombreux services inclus, prix compétitif. Inf.: 227-9145, 774-4634, 227-6209.

URGENT chambre à louer, accès au commodités, coin 11e rue et 8e ave Ouest, personne sérieuse étudiant ou travailleur. Inf.: 228-5474.

LOCAUX À LOUER

ENTREPOT A LOUER 1100 pi. ca. de plancher, situé au 224, 130e rue. Inf.: 228-4250.

ENTREPOT à louer avec grand stat., libre immé. Inf.: 228-8304.(JNO)

ENTREPOT à louer sit. au 270-130e rue St-Georges. Inf.: 227-1228.

ENTREPOT A LOUER

avec porte de garage, 3500 pi.ca , sit. au 15570 Boul. Lacroix St-Georges. Inf.: 227-4226, 227-3565 paget.

ESPACES COMMERCIAUX À LOUER

241063-5

Édifice Assurances Marcel Drouin Inc.
12870, 1re Av., St-Georges Est
* Espace à bureaux de 900 pi.car.

Immeubles Martin Parent 227-5655/227-2061

ESPACES COMMERCIAUX À LOUER

241062-5

Édifice For-Min, boul. Lacroix,
Saint-Georges Est
*Espace à bureaux ou entrepôt de 1943 pi.car.

Immeubles Martin Parent 227-5655/227-2061

PLACE 90

Espace à bureaux à louer

Grandeur environ 1200 pi. car.
Situé 477, 90e Rue, Saint-Georges.
Prix très compétitif.

Inf.: 228-7005

241152-5

PLUSIEURS LOCAUX COMMERCIAUX

De différentes grandeurs, situés au Centre-Ville au 120e Rue, St-Georges.

241052-5

PIERRE BEAUDOIN **227-3757** OU **228-0223**

ESPACES À BUREAUX, ENTREPÔT OU COMMERCE

À louer: Vitrerie de la Beauce - 3800 pi. car.:
Magasin ou entrepôt - 3200 pi. car.: Bureau

241078-5

Immeubles Martin Parent 227-5655/227-2061

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

Libre le 1er juillet;
5,000 pi.ca.
Situé au 3705,
Route Kennedy
Notre-Dame des Pins

Inf.: ***774-9448***

241094-5

ESPACE COMMERCIAL Beauceville 448 1e ave Rte Kennedy, 2 grandeurs 34x70 + 30x50, peut être louer séparément. Inf.: Charles 774-6567.(JNO)

LOCAL A LOUER

800 pi.ca., louer présentement pour salon coiffure depuis 35 ans, libre juillet, excellente opportunité d'affaire, clientèle habituée. 418-652-1126.

LOCAL COMMERCIAL louer sit. centre-ville, 1er étage 600 à 2,000 pi.ca., 2e étage bureau environ 600 pi.ca., bas prix. Inf.: jour 227-0469, soir 227-7728 ou paget 227-3551.

LOCAL COMMERCIAL

à louer 18x25 électr. inclus, 2 portes de garage, établi de 16', 240$/mois. Inf.: Claude 228-3998.

LOCAL COMMERCIAL

à louer, très beau local de 2000 pi. ca. avec poss. d'entrepôt (4000 pi.ca.) Complex Jersey Mills 15570 Boul. Lacroix. 227-4226, 227-3565 paget.

LOCAUX A LOUER Promenade St-Georges, ancien local de Brunet, environ 1700 pi. ca. Inf.: Construction Jean-Louis Poulin 227-0944.(JNO)

DIVERS À LOUER

A LOUER grand champ pour faire les foins entre St-Côme et St-Zacharie, prix abordable. Inf.: après 17h00 227-2013.

A LOUER

garage situé au 2700, 95e rue parc indsutriel St-Georges Est, gr. 40x70, 2 portes de 14x14, libre immé. Inf.: 774-9651 ou fax 774-9661.

A VENDRE OU A LOUER condo meublé 3 1/2 à Pointe-au-Pic à 2 pas du Casino, location au jour, à la semaine ou au mois. Inf.: 227-5911.

CHALET A LOUER au lac St-François, Lambton, bord de l'eau, propre, end. paisible. Inf. 459-3413 ou 1-418-486-2638.

CHALET A LOUER grand terrain direct. sur lac Fortin, vue panoramique, foyer int. 2 chambres, pédalo. Inf.: 774-3728, 774-3028.

CHALET D'ÉTÉ A LOUER au Théâtre du Ganouée à St-Prosper. Inf.: après 17h00 227-4329.

DIVERS A LOUER

espace à louer pour entreposage, communautaire ou privé, diff. grandeur, idéal pour ménage, surplus d'inventaire etc... au centre-ville. Inf.: jour 228-2919 ou après 19h00 227-0935.(JNO)

PETIT CHALET à louer, habitable à l'année, 2ch., eau chaude/froide, meublé au complet, chauff. élect. et bois, prix à disc., St-Benjamin. 594-8380.

MAISON A LOUER

HAUT DE MAISON À LOUER (5 1/2)

241826-4

Secteur Carrefour, récent, quartier résidentiel, stores et luminaires inclus, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet.

Inf.: 228-8386 et/ou 228-8304

CHALET A LOUER rivière à la truite à St-Martin, 3 chambre + s. bain, à la semaine ou mois. 382-5134.

MAISON A LOUER 4 1/2 village St-Prosper, semi-meublé, idéal pour jeune couple ou personne seule, 300$/mois. Inf.: 594-6219.

MAISON A LOUER 4 chambres sit. dans la 161e rue St-Georges Est, 530$/mois, non meu., non ch. Inf.: 597-3166.

MAISON A LOUER à St-Alfred Route du Cap. Inf.: 774-5402, 774-6500.

MAISON A LOUER St-Georges 1255-126e rue, grande résidence 4 chambres, sous-sol fini, libre 1er juillet. Inf.: 774-9234 G.P. Poulin.

MAISON A LOUER

5 1/2 dans la 130e rue St-Georges Est. Inf.: 227-6067 ou 227-6839.

MAISON A LOUER

située 385 121e rue Est St-Georges. Inf.: 228-9780.

MAISON SEULE 5 1/2, centre ville 2e avenue St-Georges Est. Inf.: après 18h00 228-5369.

PRIX MODIQUE St-Victor maison 2 étages, cave, grenier, remise, cèdre, 3 chambres, 2 s. bain, l'acheteur peut louer un étage. 588-3309.

ST-GÉDÉON maison de campagne à louer, 3 chambres, 115 rang 6. Inf.: 582-3293.

À LOUER

3 ENTREPÔTS
3000 p.c. à 8000 p.c.

Bon prix

Libre immédiatement

Inf.: Importations Jacques Fournier Ltée
228-8594 M. Jacques Fournier

243564-1

CLUB BOOM VIDÉO EST À LA RECHERCHE

d'Entrepreneurship Beauceron

CLUB BOOM VIDÉO est une entreprise de location vidéo implantée depuis plus de 7 ans en Beauce.

CLUB BOOM VIDÉO est à la recherche de franchisé(e)s potentiel(le)s.

CLUB BOOM VIDÉO est à la recherche d'une personne dynamique, ayant un intérêt pour les films vidéo et désirant posséder sa propre entrprise. Une mise de fonds initiale de 20 000$ à 25 000$ sera nécessaire. Le franchiseur offre plusieurs services au franchisé(e): formation complète, négociation de bail, support continu, sélection du site ainsi que tout autre forme d'assistance souhaitée.

CLUB BOOM VIDÉO **A/S Responsable des Franchises**
227-8441 demander Denis

243560-1

A SOUS-LOUER

A SOUS-LOUER 4 1/2 sur 3 étages, non ch., non écl., 317$/mois, grande cour arrière, 449-17e rue. 228-7568 laissez message.

A SOUS-LOUER 4 1/2, frais peint et nettoyé donc habitable immé., au 530-175e rue Est, 3e étage, cause départ extérieur du Québec, 390$/mois. 227-7592.

A VENDRE OU À LOUER

BATISSE COMMERCIALE à vendre ou à louer au centre du village à St-Prosper, gr. 26x30; congélateur à crème glacé 4' tombeau, 200$. Inf.: 594-5160, 594-5458 le soir.

MAISON

neuve à vendre ou à louer, 3 chambres, sous-sol semi fini avec remise, libre 1er juillet, au 15780 6e ave Est. Inf.: jour 228-4786, soir 228-1164.

ACHÈTERAIS

ACHETERA 3 branches de sapin à St-Honoré jusqu'à la fin octobre. Inf.: 485-6572, 228-1555.

ACHETERAIS érablière avec ou sans cabane à sucre St-Georges et les environs. après 18h00 228-6189.

ACHETERAIS ordinateur usagé compatible IBM, minimum Pentium 100 MHZ incluant écran, clavier et imprimante. Inf.: soir 228-6832.

ACHETERAIS pépine pour tracteur Kubota 17 forces, aussi tondeuse arrière, aussi à vendre Dunebuggy hors-route. Inf.: 685-3354.

ACHETERAIS terre à bois ou ferais cèdrière pour vous. Inf.: 422-2439.

ACHETERAIS

assécheur d'air pour compresseur 5 à 10 forces (Body Shop). Inf.: 774-2935.

FRIPERIE MERE ET MOMES

Acheterais ou prendrais en consignation vêtements déjà portés enfants 0-6X et maternité. 1540 42e rue Nord, St-Georges 227-6685.

ON DEMANDE

AGENT VENDEUR Augmentez vos revenus, hres flexibles. Produits naturels, beautés, domestiques, auto et personnel. Catalogue gratuit. Produuit Gerbex Inc. 331 Rue Princ. St-Thomas d'Aquin (Qué.) J0H 2A0. 514-796-5868, fax 514-796-1705, internet: http://www.gerbex.qu.ca.

AGISSÉ MAINTENANT Travail à domicile à votre compte, investissement 126-250, partiel jusqu'à 1000$/mois, temps plein 5,000$ et + par mois. Domaine Santé Beauté. Agissez aujourd'hui. Inf.: Raymond Tomassin 1-800-336-5960.

CONFECTION LINGE D'ENFANT couturière à domicile demandée, expérience nécessaire sur over-lock + plain; examinatrice demandée, expérience nécessaire pour inspection des vêtements. 228-8393.

GAGNEZ 200$, 300$, 500$ ou plus/sem., en assemblant diff. produits à la maison. Inf. env. enveloppe pré-adressée à A.T.D. 5359 Timberlea Blvd, Unit 48, ref. 200, Mississauga (ont.) L4W 4N5

INFIRMIER(IERE)

autorisé possédant voiture, rénumération à l'acte, pour St-Gédéon et les environs. Faire parvenir CV au 1780 Champs Fleury, Québec G1J 4M2.

OFFRE D'EMPLOI $$$ Attention chocolat $$$ Vends superbes tablettes de chocolat et fais toi beaucoup d'argent pour t'acheter un ordinateur ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Services de levée de fonds disponibles. Montréal et environs 514-277-0083, partout au Québec 1-800-561-2395.

OFFRE D'EMPLOI à temps partiel, personne possédant un DEP ou technique administrative avec expérience. Tâches: tenue de livres et correspondance, exigences avoir une exc. connaisance du francais, être bilingue, salaire selon expérience. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir C.V. à Concours 275, C.P. 6, St-Georges, G5Y 5C4.

OFFRE D'EMPLOI Chauffeurs & courtiers, joignez notre équipe. Expérience Canada/US & Classe 1 requises. Remorques ouvertes & fermées. C.A.T. Transport Inc. S.O. de Mtl 1-800-363-5313.

OFFRE D'EMPLOI Voulez-vous aider? L'Église de scientologie engage, grand futur, améliorez-vous pendant que vous avez un emploi, 350 Boul. Charest Est, Québec 418-524-4615.

ON RECHERCHE

femme pour garder 2 enfants, entretien ménager et repas, du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00. Inf.: 228-9369.

RECHERCHE aide familiale immédiatement, enfant 4 1/2 ans, 10 mois et nouveau-né en juillet, non fumeur, capable cuisiner et tenir maison, fournir son transport St-Georges Ouest. 226-4122.

RECHERCHE homme possédant petite débusqueuse pour aménagement forestier. Inf. 418-289-3758.

RECHERCHE représentant pour faire vente et collection, possédant sec 5 et automobile, garantissons 400$ semaine et plus. Inf.: 228-5036.

ON RECHERCHE

JEUNE HOMME recherche chambre meublée à louer dans une maison ou appartement, propre pour fin août, et aussi à Montréal pour les mois de juillet et août seulement. 227-9562.

PERDU CHAT en mai 1997, région St-Louis Ravignan, mâle opéré, gris et blanc, bout queue blanc. Récompense promise. 418-774-5553 Marie, 250-358-2872 frais virés.

RECHERCHE EMPLOI homme interessé à travailler l'après-midi du lundi au vendredi, comme dans livraison, construction, entretien, concierge ou autre chose. 228-7572.

RECHERCHE maison à louer avec grand terrain ou petite terre à 50 km environ St-Georges. Inf.: 227-4805.

RECHERCHE Nanny pour famille anglaise à London Ontario, devra s'occuper d'une fille de 11 ans + entretien ménager, début juillet à fin septembre. Vicky 228-8794.

RECHERCHE

maison à louer à St-Georges avec 3 chambres et sous-sol compris. Inf.: Carole 227-8628.

GARDE D'ENFANTS

ÉTUDIANTE DE CEGEP garderais des enfants du lundi au vendredi, j'ai plusieurs d'expériences. Inf.: 594-8463.

GARDERAIS chez-moi enfants 2 et +, maman sérieuse, repas équilibré, 2 places disponible, secteur Est. Inf.: 228-3781.

GARDERAIS enfants de 0 à 2 ans. Hé les mamans ne cherchez plus, vous avez trouvé la personne idéale. S.V.P. me rejoindre au 227-4617.

GARDERAIS vos enfants, j'adore les petits, vous pouvez les laisser en toute confiance, gardienne depuis 5 ans. Inf.: 228-6545.

GARDIENNE D'ENFANTS

J'offre mes services pour garder des enfants cet été à la journée entre le 24 juin et 25 août, disp. aussi le soir et les fins de semaine. Julie 774-3708.

INFIRMIERE licencié garderais chez-elle des enfants de 0 à 5 ans. Inf.: 228-1389.

MINI-GARDERIE

Les P'tits Mousses éduc. spéc. offre service de garde avec milieu aménagé pour eux. Activités aidant au développement de l'enfant. Inscription pour août, poss. de garde à 5$ bientôt, reçus. 227-6221 Suzie.

ATTENTION

BUFFET Le Bonifet — **MAÎTRE-TRAITEUR No 1 en Beauce** — **228-5941**

20 ans d'expérience • Buffets chauds ou froids
Baptêmes, noces, funérailles 241073-5

25$ D'ESSENCE gratuit à la pose de votre pare-brise avec franchise de 50$, ça ne vous coûte rien, on vous prête une voiture. Inf.: 484-2013.

6 MINUTES GRATUITES VOYANTES

Voyantes tarot, numérologie. Je présente Justine j'ai plus de 39 années d'expérience en voyance, mes collèges sont Nicole, Marie-Huguette et Mindy elles ont 30 années et plus d'expérience. Nous sommes de véritable voyante hautement qualifiée, vous serez surpris par l'extrême présision de nos prédictions, cet appel pourrait changer votre vie. Amour, argent, santé, travail. Inf. 1-900-451-5276, 24 hres, 3.79$/min.

Buffet R. Drouin

+ de 25 ans d'expérience

- Pour un nouveau goût au meilleur coût
- Pour tous genres de réception
- Buffet chaud ou froid

227-0924

Rollande Drouin, prop.

241716-4

A-1 ENTRETIEN-RÉPARATION Immeubles locatifs et résidentielles, 15 ans d'expérience en finition intérieur. Menuiserie, tirage de joints, céramique et plus. Inf.: 418-484-2375.

AIDE Voyance, tarot, numérologie, astrologie. 20 ans d'expérience. Les moins cher au pays. 2.99$/min seulement. 1-900-451-5240.

ATTENTION Etre bien dans sa peau! Achetez et lisez "La Dianétique" 350 Boul. Charest Est, Québec, G1K 3H5, (418) 524-8079. 9.65$ (tous frais incl.).

ATTENTION homme à tout faire offre ses services pour toute sorte de travaux. Inf.: Serge 228-0079.

ATTENTION Quand la vie devient un vrai champs de bataille votre mental est votre meilleure arme. Lisez La Dianétique (10$/taxes incl.) Centre Dianétique Hubbard, 11925-1e ave. St-Georges 418-227-1451.

ATTENTION Si vous avez besoin d'un homme pour faire différents travaux à temps plein ou partiel: peinture, plâtre, tapisserie, céramique, préfart, tuile, menuiserie. 25 ans d'expér. 228-4274.

ATTENTION Tous ceux qui ont des réparations et rénovations. Inf.: 588-3820.

ATTENTION

Je lis dans les cartes, les lignes de la main, l'écriture, l'astrologie, les photos les chiffres. 226-4032 ou 228-6241.

GÂTEAU DAMI

Accessoires de décoration de gâteaux à vendre et à louer (mariage, anniversaire, baptême, etc.). TOUT pour la fabrication de votre chocolat-maison.

790, 24e Rue, St-Georges O.

227-2054

242960-2

COURS DE BATTERIE pour débutant, prix abordable. Satisfaction garantie. Inf.: 228-5404 dem. Mathieu après 16h30.

CUISINE MAISON

préparé sur commande sans gras, sans agent de conservation, lundi au vendredi avec ou sans livraison. Inf.: 228-1389.

ÉSOTÉRISME Pour connaitre votre avenir sans vous faire avoir, téléphonez Karonanna Zanmort, voyance et astrologue honnête 1-900-451-9602 18 ans +, 4.99$/min. mais #1.

GÂTEAUX MILLE-Z-IDÉES

VOUS OFFRE: • tout pour confectionner vos gâteaux et le matériel pour votre chocolat-maison. Location de moules de toutes sortes.

228-9598

2140, 30e Av. Ouest, St-Georges (route aéroport)

240590-6

FIBRES DE VERRE

Gilles Bilodeau. Recouvrement patio, galerie, réparation général. Travail garantie, 1010-8e rue St-Prosper. Inf.: 418-594-8160.

GAZON: j'offre mes services pour tondre à Beauceville et St-Georges, je fournis l'équipement et l'essence, si désiré. 774-6357 Alexandre.

J'OFFRE MES SERVICES

pour garder à son domicile une personne âgée ou malade, 7 jours/7, jour/nuit. Inf.: 397-5315.

J'OFFRES MES SERVICES pour faire du ménage dans les maisons privées le vendredi. Inf.: 228-7491.

JE RECHERCHE du travail dans la facturation, j'ai 20 ans d'expérience dans la facturation médicale. Inf.: 228-6359.

L'ASTRE DE LUMIERE

consultation téléphonique en direct. Voyance, tarot, numérologie, interprétation des rêves, 4.50$/min. Inf.: 1-900-451-3444.

228-1464

BUFFET Irma Traiteur **BUFFET IRMA & FILLES INC.**

243244-1

On n'est jamais si bien servi que par Irma!

LIGNE D'ÉCOUTE

gratuite pour tous, problèmes, même solitude et ennui de 3h00 à 17h00 et 19h00 à 21h00 7 jours sur 7, 774-9175.

MUSIQUE possibilité d'enregistrer vos compositions, démo et plus encore. Nous offrons également des cours de piano et guitare (classique-populaire) à prix très compétitifs. 228-7703.

NETTOYAGE A SEC carpette chinoise, tapis haut de gamme. Estimation gratuite. Inf.: 227-4208.

NETTOYAGE TAPIS

divans système d'hydrobrosse à vapeur. Décapage-cirage de planchers. Estimation gratuite, 17 années d'expérience. Satisfaction garantie. Paul-Emile Rodrigue "Kit" 774-6061, pas de tps.(JNO)

NETTOYAGE TAPIS

Sani-Pro Enr. nettoyage à sec et vapeur, tapis-meubles, protecteur pour tapis, divan, cirage plancher, dégâts d'eau et fumée, grand ménage. Estimation gratuite, travail garanti. 227-0278.

OCCASION D'AFFAIRE Profitez de vos REER, CRI, FRV ou autres fonds immobilisés immédiatement et sans impôts à payer. Prêts devant notaire, taux compétitifs. Aucun dépôt requis. BFM conseils 418-523-6969.

PAIEMENTS MENSUELS trop élevés, problèmes de dettes. Notre solution, 1 seul versement par mois. Services aux entreprises ou personnel. 418-658-1658.

PEINTU-PRO faites faire vos travaux de peinture, de décapage, travaux connexes, de qualité professionelle, à prix d'aubaine, estimation gratuite. Stéphane 227-5754 paget 226-1254

POUR TOUS VOS BESOINS en imprimerie. Une image vaut mille mots. Prix modérés, travail soigné. P.A. Doyon Imprimerie, Ch. Royal, Notre-Dame-des-Pins. Inf. 774-3826 ou cell. 226-6726. L'impression ça nous connait.

SÉANCE CARTOMANCIE COMPORTANT Aperçu des événements marquants pour 1 an à venir. Attention spéciale portée sur la personnalité et sur l'état présent, un petit regard au passé. Madame Thérèse 228-7279.

SUPER NETTOYAGE

tapis-divan, syst. industriel Stealmaction (le plus perfectionné à prix compétif), protecteur garanti jusqu'à 36 mois disponible, 16 ans d'expérience. Estimation gratuite. J.M. Roy 594-5716.(JNO)

VOUS CHERCHEZ

quelqu'un de confiance et d'expérience pour vos déménagements, local ou longue distance. Inf.: 227-7534.

VOYANCE

lecture de votre personalité, destiné, santé, carrière, amour, année à venir et autres méthode utilisé (numérologie). Inf.: Denis 418-382-5090.

Chers parents - Bonjour! Durant la période estivale, nous offrons un **service privé en orthopédagogie** pour tous les élèves ayant besoin d'un service pédagogique en français ou en mathématique.

KATHELINE CLOUTIER - 227-5686 Enseignante en adaptation scolaire et technicienne en éducation spécialisée.

STÉPHANIE LAPOINTE - 227-9390 Enseignante en adaptation scolaire et technicienne en éducation spécialisée.

242583-3

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

W.L.

PROMESSE DE PUBLICATION

au père Victor Lelièvre pour faveurs obtenues.

D.L.

REMERCIEMENT

au Sacré Coeur de Jésus pour faveurs obtenues.

L.F.

REMERCIEMENT

au Sacré Coeur de Jésus pour faveurs obtenues.

L.P.

REMERCIEMENT

au Sacré Coeur de Jésus pour faveurs obtenues.

D.C.

WILFRID PAQUET & FILS LTÉE

403, Route 173,
Saint-Théophile, QC

Une entreprise spécialisée dans le sciage est à refaire sa banque de candidats pour combler des postes de **pilleur de bois, de manoeuvre/opérateur de machine et d'équipement ou différents emplois dans l'usine, de jour ou de nuit.**

Travail à temps plein, avec ou sans expérience, doit avoir une bonne capacité physique.

Salaire et conditions de travail intéressants.

S.V.P. prendre rendez-vous avec

Michel Paquet à 597-3343

241228-5

Province de Québec
M.R.C. de Beauce-Sartigan
Municipalité de La Guadeloupe

AVIS DE PROMULGATION

RÈGLEMENT #314-1998

AVIS public est, par la présente, donné par la soussignée secrétaire-trésorière de la susdite municipalité:

QUE, lors de la session ordinaire du conseil de la Municipalité de La Guadeloupe tenue le 11 mai 1998, le conseil de cette municipalité a adopté le règlement no. 314-1998 modifiant le règlement de construction no. 208-1991 afin de prohiber la mise en place et le maintien d'éléments de fortification ou de protection qui ne sont pas permis en regard aux activités et usages autorisés.

QU'UN certificat de conformité a été délivré par le secrétaire-trésorier de la MRC de Beauce-Sartigan en date du 21 mai 1998 et que ce règlement est entré en vigueur à cette même date.

QUE toute personne intéressée à ce règlement peut le consulter au bureau de la soussignée.

QUE ce règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ à La Guadeloupe, ce 4e jour de juin 1998.

CAROLINE PICARD,
secrétaire-trésorière

243522-1

AVIS DE CONVOCATION

Caisse populaire Desjardins de Saint-Honoré de Shenley

243523-1

Aux membres de la Caisse populaire de Saint-Honoré de Sheney

Madame, Messieurs,

Vous êtes, par la présente, convoqué(e) à l'assemblée annuelle de la Caisse populaire Saint-Honoré de Shenley qui se tiendra le **23 juin 1998 à 19h30** à la salle communautaire de Saint-Honoré de Shenley.

Vous serez alors invité(e) à:

- Prendre connaissance du rapport annuel.
- Décider de la répartition des trop-perçus et de l'intérêt payable sur les parts permanentes.
- Élire les membres du conseil d'administration et du conseil de vérification et de déontologie*.
- Poser des questions aux membres du conseil d'administration.
- Adopter le règlement sur le réinvestissement des intérêts en parts autorisant l'émission de sept cents (700) parts.

*Une candidature ne peut être proposée à l'assemblée que si un préavis signé par un membre et contresigné par le candidat en est donné avant le 19 juin 1998 et selon les règles affichées à la Caisse.

Comptant sur votre présence, nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos meilleurs sentiments.

Le Conseil d'administration
de la Caisse populaire de Saint-Honoré de Shenley.

par GAÉTAN GOSSELIN *ce 5 juin 1998*

AVIS DE CONVOCATION

Caisse populaire Desjardins de L'Assomption (Beauce)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Aux membres de la
Caisse populaire Desjardins de L'Assomption (Beauce)

Vous êtes invités à l'assemblée annuelle qui se tiendra le **8 juin 1998 à 19h30 au Complexe Sartigan situé au 500, 163e Rue à Ville Saint-Georges.**

Les membres seront invités à:

- prendre connaissance du rapport annuel
- décider de la répartition des trop-perçus et de l'intérêt payable sur les parts permanentes
- élire les membres du Conseil d'administration et du Conseil de vérification et de déontologie *
- poser des questions aux membres du Conseil d'administration
- adopter le règlement relatif à l'émission de **10,000** parts permanentes pour l'année **1999** et le règlement sur le réinvestissement des intérêts en parts autorisant l'émission de **5,101** parts

* Une candidature ne peut être proposée à l'assemblée que si un préavis signé par un membre et contresigné par le candidat en est donné avant le **3 juin 1998, 15h30** et selon les règles affichées à la Caisse.

Tous les membres de la Caisse populaire Desjardins de L'Assomption (Beauce) sont cordialement invités à participer à cette assemblée.

Signé le 12 mai 1998

LÉONARD PARADIS
secrétaire

242148-3

Avis public

AVIS PUBLIC
Avis de Convocation

L'Association pour l'Intégration Sociale, région Beauce-Sartigan, vous invite à participer à son assemblée générale annuelle, le mercredi 10 juin 1998, à 19h00 à la salle de conférence du Centre Victor Cloutier au 12525, 25e Avenue Est, Saint-Georges.

243605-1

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est, par les présentes, donné que, à la suite du décès de Alphonse Pruneau, en son vivant domicilié à La Résidence Beauséjour, du 2250, 27e Rue, Saint-Prosper, Beauce-Sud, P. Qué., G0M 1Y0, survenu le 8 avril 1998, un inventaire des biens du défunt a été fait par les liquidateurs successoraux, Normande Pruneau, Denise Pruneau et Martin Pruneau, le 1er juin 1998, devant Me Denis Samson, notaire, au 2825, 20e Avenue, Saint-Prosper, Beauce-Sud, P. Qué., G0M 1Y0.

Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées, à l'étude de Me Denis Samson, notaire, sise au 2825, 20e Avenue, Saint-Prosper, Beauce-Sud, P. Qué., G0M 1Y0.

Donné ce 1er juin 1998.

Normande, Denise et Martin Pruneau
liquidateurs

243254-1

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est, par les présentes, donné que, à la suite du décès de Manon Lebel, en son vivant domiciliée au 637, 15e Avenue, Saint-Prosper, Beauce-Sud, P. Qué., G0M 2C0, survenu le 13 février 1997, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, Marc-André Tanguay, le 29 mai 1998, devant Me Denis Samson, notaire, au 2825, 20e Avenue, Saint-Prosper, Beauce-Sud, P. Qué., G0M 1Y0.

Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées, à l'étude de Me Denis Samson, notaire, sise au 2825, 20e Avenue, Saint-Prosper, Beauce-Sud, P. Qué., G0M 1Y0.

Donné ce 29 mai 1998.

Marc-André Tanguay,
liquidateur

243180-1

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie "GESTION 12054 QUÉBEC INC." demandera à l'Inspecteur général des Institutions financières la permission de se dissoudre.

Ville de Saint-Georges, le 30 mai 1998.

M. JACQUES ROBERT

242857-2

Chambre des notaires du Québec — **AVIS DE DÉMISSION**

Avis est donné par les présentes que, lors de sa réunion tenue le 18 décembre 1997, le Comité administratif de l'Ordre a pris acte de la démission de monsieur **Richard Labbé**, autrefois notaire à Saint-Georges, avec prise d'effet au 18 décembre 1997, et que son greffe a été confié à Me Claude Rancourt, notaire à Saint-Georges, à titre de gardien provisoire.

AVIS DE CONVOCATION

La Corporation Entraide Le Voilier vous invite à participer à son assemblée générale annuelle, le lundi 8 juin 1998, à 19h, au 3100, 6e avenue, Saint-Georges.

On présentera le rapport des activités et le bilan financier. On profitera de l'occasion pour élire quatre directeurs(trices).

Nous vous invitons en grand nombre à cette réunion.

243609-1

Canada,
Province de Québec
Municipalité du Canton de Shenley

APPEL D'OFFRES

Aménagement d'un nouveau réservoir
N.D.: 4102-98

La MUNICIPALITÉ DU CANTON DE SHENLEY requiert des offres pour la fourniture et l'aménagement d'un nouveau réservoir d'eau potable d'une capacité de 1363 m³. Les travaux font l'objet d'une aide financière dans le cadre du Programme "Travaux d'infrastructures Canada-Québec."

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour consultation et peut être obtenu contre un paiement non-remboursable de 40,00$ pour chaque exemplaire complet, sous forme d'un chèque visé ou mandat, payable à "Groupe GLD Inc., Experts-Conseils", du lundi au vendredi inclusivement, entre 8h00 et 12h00 et entre 13h00 et 17h00, en s'adressant à:

GROUPE GLD INC., EXPERTS-CONSEILS
11505, 1ère Avenue (bureau 200)
Ville de Saint-Georges
Beauce (Québec)
G5Y 7X3

Un dépôt de soumission au montant minimal de 45,000.00$ sous forme, soit d'un chèque visé tiré sur une Banque à Charte du Canada ou sur une Caisse Populaire, soit d'un cautionnement de soumission et d'une convention relative à l'émission de cautionnements, conforme aux exemples joints au document d'appel d'offres, le tout payable à la "Municipalité du Canton de Shenley" et remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules seront considérées, aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.-1.1).

Les soumissions doivent parvenir au bureau municipal de la Municipalité du Canton de Shenley, à l'attention de Monsieur Roger LeBlond, Secr.-Trés., 499, rue Principale, C.P. 128, Saint-Honoré, Qué., G0M 1V0, avant 15h00, Jeudi le 2 juillet 1998.

L'ouverture des soumissions se fera au même endroit, immédiatement après l'heure de clôture des soumissions.

La Municipalité du Canton de Shenley ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à la Municipalité du Canton de Shenley,
ce 8e jour de juin 1998.

Le secrétaire-trésorier
ROGER LEBLOND

243569-1

AVIS PUBLIC
CONCERNANT LA CUEILLETTE, LE TRANSPORT ET LE TRAITEMENT DES BOUES DE FOSSES SEPTIQUES

Aux contribuables des municipalités qui ont délégué leur compétence à la Municipalité régionale de comté de Beauce-Sartigan en matière de cueillette, de transport et de traitement des boues de fosses septiques.

Avis public est donné de ce qui suit:

➔Lors de sa séance régulière du 29 avril 1998, le conseil des maires de la M.R.C. a entériné une entente concernant la fourniture de services en matière de cueillette, de transport et traitement des boues de fosses septiques avec la Ville de Saint-Joseph-de-Beauce.

Cette entente de fourniture de services précise notamment que:

➔La M.R.C. confie à la Ville de Saint-Joseph-de-Beauce, **l'exclusivité** du service de traitement des boues de fosses septiques pour toutes les municipalités de son territoire lui ayant délégué leur compétence en cette matière;

➔La Ville de Saint-Joseph-de-Beauce doit effectuer ledit traitement en conformité avec les exigences de la Loi sur la qualité de l'environnement.

➔**Seule l'entreprise Sani-Manic Inc.** est autorisée par la M.R.C. à effectuer la cueillette et le transport des boues au centre régional de traitement de la Ville de Saint-Joseph-de-Beauce.

Donné à Ville Saint-Georges,
ce 6e jour de juin 1998.

GILLES PICHÉ, sec.-trés.
M.R.C. de Beauce-Sartigan

• IMPORTANT •
PROPRIÉTAIRES DE FOSSE SEPTIQUE

Cédule de vidange de fosses septiques du territoire Beauce-Sartigan avec votre spécialiste

SANI-MANIC BEAUCE INC.

226-5300 Vidange de fosses septiques 226-5300

MUNICIPALITÉS	DATES	NOMBRE DE SEMAINES
La Guadeloupe St-Théophile St-Côme-de-Kennebec St-René St-Martin St-Philibert St-Gédéon (village)	Du 1er juin au 13 juin 1998	2
St-Benoît Labre Lac Poulin	Du 16 juin au 27 juin 1998	2
Aubert-Gallion	Du 30 juin au 11 juillet 1998	2
St-Georges Est	Du 14 juillet au 25 juillet 1998	2
Canton Shenley St-Honoré	Du 28 juillet au 1er août 1998	1
St-Simon-les-Mines Notre-Dame-des-Pins	Du 4 août au 8 août 1998	1
St-Éphrem	Du 11 août au 15 août 1998	1
St-Jean-de-la-Lande	Du 18 août au 23 août 1998	1
• TOURNÉE AUTOMNALE •		
St-Benoît Labre Lac Poulin	Du 8 sept. au 19 sept. 1998	2
Aubert-Gallion	Du 22 sept. au 26 sept. 1998	1
St-Georges Est	Du 29 sept. au 10 oct. 1998	2
St-Côme-de-Kennebec	Du 13 oct. au 17 oct. 1998	1

Notre service avec délai de 24 heures est toujours disponible pour vos urgences

RÉSERVEZ LE PLUS TÔT POSSIBLE!

Pour tous ceux qui ont besoin de nos services et que la période sur la cédule est passée, communiquez avec nous sans tarder pour prendre rendez-vous.

243301-1

Avis

Carrières

Province de Québec
M.R.C. de Beauce-Sartigan
Municipalité de La Guadeloupe

AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR D'UN RÈGLEMENT EN VERTU DE L'ARTICLE 135.15 L.A.U.

RÈGLEMENT #313-1998

AVIS public est, par la présente, donné par la soussignée secrétaire-trésorière de la susdite municipalité:

QUE, lors de la session ordinaire du conseil de la Municipalité de La Guadeloupe tenue le 11 mai 1998, le conseil de cette municipalité a adopté le règlement no. 313-1998 visant à modifier le Règlement de zonage 210-1991.

QU'UN certificat de conformité a été délivré par le secrétaire-trésorier de la MRC de Beauce-Sartigan en date du 21 mai 1998.

QUE le règlement numéro 313-1998 est donc entré en vigueur le 21 mai 1998.

QUE tout intéressé peut prendre communication dudit règlement aux heures ordinaires d'affaires de la Municipalité de La Guadeloupe aux bureaux situés au 483, 9e Rue Est, à La Guadeloupe.

DONNÉ à La Guadeloupe, ce 4e jour de juin 1998.

CAROLINE PICARD,
secrétaire-trésorière

243585-1

Produits Coquelicot Inc.

Transformations de volailles
Pountry processing

30 DÉSOSSEURS (EUSES)

Produits Coquelicot Inc. est reconnu au Québec pour la très grande qualité de sa production de cubes de poulet. L'entreprise est située à Saint-Georges et emploie 65 personnes.

Les personnes recherchées devront posséder les qualifications suivantes:

- Expérience sur une chaîne de production;
- Excellente condition physique;
- Bonne dextérité manuelle.
- Bonne rapidité d'exécution.

Une formation préalable à l'emploi est nécessaire. Emplois permanents à plein temps. Salaire et avantages sociaux selon la convention collective en vigueur.

Les personnes intéressées sont priées de se présenter chez Produits Coquelicot Inc. afin de remplir le formulaire de demande d'emploi ou faire parvenir leur curriculum vitae avant vendredi le 19 juin 1998 à l'adresse suivante:

Produits Coquelicot Inc.
Coordonnateur des ressources humaines
Poste de désosseur(euse)
438, 6e Avenue Nord
Saint-Georges, Québec
G5Y 5C9

243553-1

P.S.: Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seont contactées.

BCH UNIQUE

BCH UNIQUE INC., compagnie localisée dans la municipalité de Saint-Martin et spécialisée dans la fabrication d'articles en acrylique, désire combler le poste suivant:

CONTREMAÎTRE D'USINE

Sous la responsabilité du directeur de production, le candidat choisi sera responsable de la bonne marche du quart de production de soir. Il aura comme principale responsabilité d'assurer une bonne productivité de toute son équipe composée d'une quinzaine de personnes. De plus, il sera impliqué au niveau de la formation du personnel d'usine.

EXIGENCES:
–Posséder un minimum de 2 ans d'expérience en supervision
–Connaissances de base en informatique
–Connaissances de base en maintenance industrielle

CARACTÉRISTIQUES PERSONNELLES:
Le candidat choisi devra être un excellent communicateur, favoriser le travail d'équipe. De plus, il devra être autonome et avoir une bonne disponibilité.

LIEU DE TRAVAIL:
Saint-Martin de Beauce

CONDITIONS SALARIALES:
L'entreprise offre des conditions de travail et une rémunération concurrentielles.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le vendredi 12 juin 1998, 16h00, à l'adresse suivante:

BCH UNIQUE INC.
Service des Ressources Humaines
38, avenue du Pont
Saint-Martin, Bce, Qc
G0M 1B0
Fax: 418-382-5512

243600-1

Seuls les candidats retenus seront contactés. Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

BOA-FRANC

CHEF DE FILE DANS LA FABRICATION DE PLANCHERS LINÉAIRES PRÉVERNIS

DÉSIRE COMBLER LE POSTE SUIVANT :

MÉCANICIEN D'ENTRETIEN

AU SEIN DE L'ÉQUIPE RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN MÉCANIQUE, VOUS ASSUREREZ LA BONNE MARCHE ET LA RÉPARATION DES ÉQUIPEMENTS DE PRODUCTION, DANS UN ENVIRONNEMENT PROPRE, SÉCURITAIRE, EN CONSTANTE ÉVOLUTION ET STIMULANT

QUALIFICATIONS RECHERCHÉES:

- *EXPÉRIENCE MINIMUM DE 2 ANS À TITRE DE MÉCANICIEN DANS UN MOULIN À SCIE;*
- *TOUTE EXPÉRIENCE DANS L'ENTRETIEN D'ÉQUIPEMENTS SERVANT À LA TRANSFORMATION DU BOIS SERA SÉRIEUSEMENT CONSIDÉRÉE;*
- *TRÈS BONNE CONNAISSANCE DE L'HYDRAULIQUE, DE LA PNEUMATIQUE ET DE L'ÉLECTRIQUE;*
- *FORMATION PERTINENTE AU DOMAINE; (EXPÉRIENCE POUVANT COMPENSER)*
- *SENS DES RESPONSABILITÉS;*
- *SENS DE L'ORGANISATION ET DE LA PLANIFICATION;*
- *AUTONOMIE ET DÉSIR D'APPRENDRE.*

CONDITIONS DE TRAVAIL:

- *TEMPS PLEIN /PERMANENT SUR HORAIRE DE SOIR, DE NUIT ET DE FIN DE SEMAINE;*
- *RÉMUNÉRATION EN FONCTION DES QUALIFICATIONS, DE L'EXPÉRIENCE ET GAMME GÉNÉREUSE D'AVANTAGES SOCIAUX.*

Si ce poste représente un défi pour vous, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae OU remplir une demande d'emploi avant le 26 JUIN 1998 à;

BOA-FRANC Inc. (direction des ressources humaines)
1255, 98 e RUE, ST-GEORGES, BEAUCE,QC
G5Y 8J5

RECHERCHÉ(E)

- Tu veux faire de l'argent ? (salaire plus boni)
- Est-ce que le travail ne te fais pas peur ?
- Est-ce que tu aimes travailler avec le public ? (pas de porte-à-porte)
- Est-ce que tu possèdes une voiture ?
- Est-ce que tu es une personne positive qui a du coeur au ventre ?

- Si tu as répondu "OUI" à toutes ces questions, nous avons un poste pour toi !
- Compagnie internationale, en pleine expansion, située à St-Georges.
- Postes à temps plein ou parteil (sont) disponibles.

POUR ENTREVUE, TÉLÉPNONEZ AU:
228-7625 (après 10h00 a.m.)

2435...-1

VI-SA-VI
Vivre sans violence

243570-1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

VIVRE SANS VIOLENCE (VI-SA-VI) invite ses membres à son assemblée générale annuelle qui aura lieu le **jeudi 18 juin 1998 à 13h00** à la **salle Chassé du Georgesville** situé au 300, 118e Rue, Saint-Georges.

Une séance d'informations publiques (journée portes ouvertes) aura lieu le 20 août 1998 au siège social de l'organisme.

Nous comptons sur votre présence et nous vous souhaitons la plus cordiale bienvenue.

avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Gouvernement du Québec
Régie des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les quinze jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la *Régie des alcools, des courses et des jeux* un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les trente jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée **à la *Régie des alcools, des courses et des jeux*, 1281, boul. Charest Ouest, Québec (Québec) G1N 2C9.**

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
Carol Caron BAR TERRASSE LE ZOMBIE 2007, 1ère Avenue Ouest Saint-Georges (Québec) G5Y 3P3 Dossier: 1 054 048	(1) demande de licence d'exploitant de site d'appareils de loterie vidéo dans (1) Bar	2007, 1ère Avenue Ouest Saint-Georges (Québec) G5Y 3P3

243541-1

Le président-directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat

Québec

Nécrologie

M. OLIVA POULIN

Le vendredi 15 mai 1998, décédait à l'âge de 70 ans et 2 mois, M. Oliva Poulin de Saint-Georges de Beauce.

Il laisse dans le deuil:

Son épouse, Mme Suzanne Turcotte; ses enfants, Bernard (Mar[illegible] Simard), Agnès, Étienne (Nancy Bilodeau) ainsi que ses petits-enfants, Marie-Michelle, Marc-André, Karine et Miguel.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Victor (feu Jeanne D'Arc Bisson), Noëlla (John Turcotte), Hélène (Laval Loubier), Armand (Laury Bourque), feu Jean-Charles (feu Géraldine Boucher), Noëlla (Arsène Roy), Henri-Paul (Jeannette Bolduc), Benoît (Luthgarde Roy), Rachelle (feu Donat Pomerleau), feu Monique (Armand Giroux), feu Rock (Madeleine Boucher), Charlotte ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le 18 mai en l'église de l'Assomption de Beauce, sous la direction de la Maison Roy & Giguère Inc. de Saint-Georges de Beauce.

Mme RAYMONDE BOUTIN

Le 18 mai 1998 décédait à l'âge de 74 ans, Mme Raymonde Boutin de la Maison Paternelle de Saint-Ludger et autrefois de Saint-Gédéon, épouse de feu Philippe Leblanc.

Elle laisse dans le deuil:

Ses enfants, Ghyslain, Élisabeth (Claude Thibodeau), Mylène (Yves Bouffard), Marc; ses petits-enfants, Patrick et François Thibodeau, Marie-Julie et Pier-Yves Bouffard, Yvan et Stéphanie Marier.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Jacqueline (Cyrias Pelchat), Clément, Marcelle (Gaston-Guy Grondin), Hélène (Jean-Claude Mercier), France Boutin, Colette Grondin Boutin, Marguerite (Albert Gagnon), Madeleine (Odilon Laplante), Sr Céline Leblanc, Émilienne (Adélard Faucher).

Les funérailles eurent lieu le 21 mai 1998, sous la direction du Centre Funéraire Jacques & Fils Inc. de Lac-Mégantic.

Mme FLORENCE CHAMPAGNE

Le mardi 12 mai 1998 décédait à l'âge de 82 ans, Mme Florence Champagne de Saint-Georges de Beauce.

Elle laisse dans le deuil:

Son époux, M. Eugène Rancourt, ses enfants, Romuald (Agathe Rodrigue),Julien (Solange Lapointe), Denis (Liette Carrier), Jacques (Andrée Lessard), Francine (Laurier Gauthier), Richard (Gisèle Bourgoin), Élie (Line Lefebvre), Guy (Lucille Veilleux), Michel (Alice Nadeau), Odette (Daniel Bouffard) ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Ses frères, soeurs, Sr Françoise, scq, Jeannette, Lucienne, Clémence, Marie-Lourdes, Pierre, Victor ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs.

Les funérailles eurent lieu le 6 mai 1998 en l'église de Saint-Georges de Beauce sous la direction de la Maison Funéraire Québécoise Enr.

Mme ADRIENNE LATULIPPE

Le mardi 28 avril 1998, décédait à l'âge de 87 ans, Mme Adrienne Latulippe de Saint-Honoré, épouse de feu M. Alphonse Dubé.

Elle laisse dans le deuil:

Ses enfants, Jean-Luc Dubé (Thérèse Couturier), Berthier (Marie-Paule Gagnon), Roger (Françoise Gagnon), Gaétan (feu Yolande Demers), Ghislain (Aline Duchesneau), Lorraine (Gaétan Vachon), Gilles (Céline Demers), Michel (Aline Coulombe), Nicole (Jacques Thibaudeau), Suzanne (Luc Poulin), France ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. Mme Laurier Latulippe, M. Évariste Latulippe, Mme Rita Latulippe, Mme Françoise Latulippe, Mme Gertrude Dubé.

Les funérailles eurent lieu le 2 mai à Saint-Honoré sous la direction de la Maison Roy & Giguère de Saint-Georges.

Mme AGATHE MORIN

Le 7 mai 1998, décédait à l'âge de 80 ans et 11 mois, Mme Agathe Morin de Saint-Georges.

Elle laisse dans le deuil:

Ses enfants, Monique (Georges Bresse), Jean-Claude, Gilberte, Louise (Lucien Seyer), Gaétane (Fernand Leclerc), Fernande, Francine, Robert, Raymonde, Daniel (Micheline Caron).

Son frère, Benoît, ses soeurs, Annette, Bertine, Iréna, Simone, Denise ainsi que ses vingt-trois petits-enfants, plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

Portaient le cercueil: ses petits-enfants, Gaétan, Steeve, Francis, René, Éric, Yvan.

Les funérailles eurent lieu le 9 mai 1998 sous la direction de la Maison Coop Funéraire Québécoise.

M. LAVAL FORTIN

Au Centre Hospitalier Beauce-Etchemin, le 16 mai 1998 à l'âge de 82 ans et 7 mois, décédait M. Laval Fortin de la Villa du Jasmin de Saint-Georges, époux de Mme Armandine Gilbert.

Il laisse dans le deuil:

Outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles, Germain Fortin, feu Huguette, Jean-Marie Champagne, Gaston Fortin (Monique), Jacques Fortin, André Fortin, Johanne Fortin (Bureau) ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants.

Il était le frère de Corinne (feu Paul-Émile Poulin), Antoinette (feu Jos Roy), feu Gertrude (Ferdinand M[illegible]), Thérèse (feu Wilfrid Rodrigue), feu Luc (feu Fernande Rodrigue), feu Dominique, Marthe (Paul Bisson), Henri (Adrienne Lachance), Rita (Blackey Blais), Jeannine, ses beaux-frères et belles-soeurs, Marie G. (feu Napoléon Pépin), Aphonse G. (Irène Bourque),Frère Ovila G., (Père St-Sacrement), Rosée-Aimée G. (feu Roméo Bergeron), Clément Gilbert, Rolland Gilbert, il laisse aussi ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le 20 mai en l'église de l'Assomption de Saint-Georges de Beauce sous la direction de la Maison Funéraire Québécoise.

M. RAYMOND-MARIE POULIN

Le 19 mai 1998 décédait à l'âge de 66 ans et 10 mois, M. Raymond-Marie Poulin de Notre-Dame des Pins de Beauce.

Il laisse dans le deuil:

Son épouse, Mme Lydia Veilleux; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Viviane Poulin (feu Paul-Henri Bourque), feu Antonio Poulin (Marie-Laure Nadeau), feu Berchmans Poulin (Madeleine Bourque), Marie-Marthe Poulin (feu Roger Roberge), Dorothée Poulin (feu John Miller), Évangéline Poulin (Jean-Luc Poulin), Huguette Poulin, Gabrielle Poulin (Maurice Faucher), Jacqueline Poulin (Daniel Charest), Rita Poulin (Jean Belleau), Roger Poulin (Hélène Quirion) ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, Élizabeth Veilleux (feu Luc Bolduc), Lucie Veilleux (feu Henri Tremblay), Madeleine Veilleux, Gérard Veilleux (Annette Poulin), Yvette Veilleux (feu Jean-Charles Grenier), feu René Veilleux (Thérèse Dionne), feu Rosaire Veilleux, Simone Veilleux (Magella Patenaude), Béatrice Veilleux (Laurent Fluet), Roland Veilleux (Alice Rodriguez), Josette Veilleux (Claude Pomerleau), feu Céline Veilleux (Georges Esquilat), Patrice Veilleux (Murielle Goudrault), Lise Veilleux (Guy Poulin), Maurice Veilleux (Raymonde Carette), Richard Veilleux (Louiselle Couture).

Les funérailles eurent lieu le 23 mai à l'église de Notre-Dame des Pins sous la direction de la Maison Coop Funéraire Québécoise.

Mme ANNETTE LESSARD

Le samedi 23 mai 1998, décédait subitement à l'âge de 73 ans, Mme Annette Lessard de Saint-René de Beauce, épouse de M. Irenée Grondin, propriétaire de la Scierie Grondin & Fils.

Elle laisse dans le deuil:

Son époux, M. Irenée Grondin; ses enfants, gendres et belles-filles, Ginette (Mark Stevens), Denise (Yvon Veilleux), Gaston (Lili Lachance), Jacques (Diane Turgeon), Berthier (Renée Bolduc), Claude (Martine Maheux), Diane (Patrice Poulin), France, Francine (Luc Paquet), Guylaine (Yves Lessard), Danielle (Bobby Drouin), feu Laurier, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères, Armand (Carmen Tanguay), Wilfrid (Léopoldine Poulin), Henri-Louis (Irène Lapointe), feu Georges Lessard, feu Lionel Lessard, feu Eugène Giroux, feu Alice Giroux, feu Clarisse Giroux, ses beaux-frères et belles-soeurs, feu Joseph (feu Rose Pomerleau, feu Agathe Giroux), Isabelle (feu Léo Roy), Dorilas (feu Françoise Poulin), feu Louis-Philippe (Florence Pomerleau), Antonio (Fleurette Pomerleau), Henri-Georges (Gilberte Bolduc), Cécile (Conrad Pomerleau) ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le 28 mai en l'église de Saint-René de Beauce, sous la direction de la Maison Roy & Giguère Inc. du 13445, 10e Av. Est, Saint-Georges de Beauce.

M. CAROL BILODEAU

Le mercredi 20 mai 1998 décédait à l'âge de 49 ans, M. Carol Bilodeau de Saint-Louis de Gonzague, époux de Dame Lucille Dumas.

Il laisse dans le deuil:

Son épouse, Mme Lucille Dumas; ses enfants, Denis (Nancy), Liliane (Charles), Éric (Sandra) et ses petits-enfants, Jessika, Valérie, Joël, Jean-Michel, Ariel.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Georges-Émile (Diane), feu Marcel, Pierrette (Réal), Jean-Claude (Micheline), Jean-Guy (Christiane), Genest (Françoise), Ginette (Jean-Noël), Gilles (Michèle), Benoît (Hélène), Yvan (Sylvie), Yvon (Manon), Michèle (Paul), feu Danielle; ses beaux-parents, M. Vincent Dumas (Marguerite Bélanger), ses belles-soeurs et beaux-frères, Jocelyne (Renald), Bertrand (Sylvie), Gaston, Michel, Alain (Carole) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le 23 mai en l'église de l'Assomption de Beauce sous la direction de la Maison Roy & Giguère du 13445, 10e Av. Est, Saint-Georges de Beauce.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible.

N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

M.R.

REMERCIEMENTS

Mme THÉRÈSE TURCOTTE

Ses enfants Valère, Charline, ses petits-enfants ainsi que les membres des familles Turcotte et Rodrigue remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles ainsi que des dons versés à la Maison Catherine de Longpré, lors du décès de Mme THÉRÈSE TURCOTTE de Saint-Jean-de-la-Lande de Beauce, survenu le 19 mai 1998 à l'âge de 73 ans.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

J'ai rejoint ceux que je cherchais. Je respire en silence. Maintenant j'attends ceux que j'ai tant aimés.

Son épouse, Mme Armandine Gilbert ainsi que tous les membres de sa famille remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par affiliations de prières, messes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles lors du décès de M. LAVAL FORTIN.

REMERCIEMENTS

Son épouse, Mme Lydia Veilleux ainsi que les membres des familles Poulin et Veilleux remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles ainsi que des dons pour la recherche du cancer et à la Maison Catherine de Longpré lors du décès de M. RAYMOND-MARIE POULIN survenu le 19 mai 1998 à l'âge de 66 ans.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Nécrologie

M. DORIS CARRIER

Le mercredi 27 mai 1998 décédait à l'âge de 42 ans et 5 mois, M. Doris Carrier de Saint-Georges et autrefois de Saint-Honoré.

Il laisse dans le deuil:

Ses parents, M. Fernand Carrier et Mme Rose-Annette Roy; ses frères, Daniel (Jeanne D'Arc Busque), Michel (Maryse Dulac), sa soeur, Céline Carrier ainsi que sa nièce Valérie, son neveu Frédéric, ses oncles, tantes, cousines, cousines et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le 30 mai en l'église de Saint-Georges de Beauce sous la direction de la Maison Roy & Giguère Inc. de Saint-Georges de Beauce.

MESSE ANNIVERSAIRE

M. VICTOR BOURQUE

Cher papa et grand-papa si travaillant et généreux quand on avait besoin de quelque chose, comme tu étais habile avec tes mains, tu nous le fabriquais. Pas beaucoup bavard, mais ton regard d'un bleu océan, ton oreille attentive et ton sourire voulaient tout dire. Nous aurions encore tellement besoin de toi. Des souvenirs qui se défilent apaisent notre douleur. Il y a déjà un an que tu nous as quittés. Cette séparation fut difficile pour nous tous. Tu es parti si vite. Les derniers moments passés avec toi seront toujours gravés à notre mémoire. Tu nous as donné une belle leçon de courage et d'amour. Notre consolation est de savoir que tu es heureux et sans souffrance dans ta nouvelle vie. Nos pensées sont avec toi car nous savons qu'à ta façon, tu veilles toujours sur nous.

Repose en paix, tu le mérites bien et de là-haut, sois notre ange-gardien. On t'aime beaucoup, on ne t'oubliera jamais.

Tes trois enfants, Diane, Virginie et David ainsi que ton petit-fils Jérémy.

Pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 14 juin 1998 à 9h30 am en l'église de Saint-Prosper pour le repos de l'âme de M. VICTOR BOURQUE.

Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration, par leur présence ou par pensée.

REMERCIEMENTS

Son épouse, Dame Marie Allen, ses enfants, Simon, Marcel, Gisèle, Richard, Réal, André, ses petits-enfants ainsi que les membres des familles Giguère et Allen remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles ainsi que des dons versés à la Fondation Louis-Georges Fortin lors du décès de M. GASTON GIGUÈRE de Saint-Georges de Beauce et autrefois de Sainte-Aurélie Dorchester.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

M. RENALD LAMBERT

Le dimanche 24 mai 1998 décédait à l'âge de 56 ans et 11 mois, M. Renald Lambert de Saint-Benoît Labre de Beauce.

Il laisse dans le deuil:

Son épouse, Mme Clermonde Poulin; ses enfants, Mario (Shirley Fortier) et Étienne Lambert; ses frères, soeurs, feu Gérard (Thérèse Roy), Lionel (Lucette Nadeau), Claire (feu Délias Grenier), Paul (Liette Binet), Patrice (Mariette Giroux), Éva-Reine (Martin Rodrigue), Louiselle (Clermont Poulin), Réjeanne, Doréa, Danielle (Yvon Poulin), ses beaux-frères et belles-soeurs, Donat (Murielle Veilleux), Adonia (Michelle Mercier), Emmanuel, Jean-Luc (Céline Fournier), Thérèse (Louis-Georges Boucher), Marcelle (Donat Fortin), Martin Poulin, Christian Poulin ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le 28 mai en l'église de Saint-Benoît Labre sous la direction de la Maison Roy & Giguère Inc. de Saint-Georges de Beauce.

M. LIONEL CARON

Au Centre Hospitalier de Valleyfield, le 2 février 1998, décédait à l'âge de 67 ans, M. Lionel Caron (taxi retraité de Montréal), fils de feu Onésime Caron et de feu Valérie Landry, autrefois de Saint-Martin.

Il laisse dans le deuil: sa conjointe, Réjeanne Roy, ses deux fils, Jean-Yves c.a. (Hélène Forget, s.d.), Mario i.p. (Suzanne Lavoie, c.a.), quatre petits-enfants, un frère, René (Réjeanne Tétreault), ses beaux-frères et belles-soeurs, Marius Gilbert (feu Madeleine Caron), Bernardin Roy (Joséphine Carrier), Mme veuve Émilien Roy (Bernadette Roy), Laurent Roy (Françoise Morin), Wilbrod Blais (Berthe Roy), Raoul Doyon (Rita Roy), Raymond Roy (Sylvia Létourneau), Guy Roy (Dolorès Bégin).

Une cérémonie de la prière eut lieu au Salon funéraire Ernest Montpetit & Fils à Valleyfield. L'inhumation des cendres aura lieu à une date ultérieure. Des dons à la société canadienne du cancer seraient appréciés.

MESSE ANNIVERSAIRE

Mme MARIE-LOUISE GUENETTE DEBLOIS

Il y a un an déjà, vous nous avez quittés. Même si le temps passe, les souvenirs ne sauraient s'effacer.

Pour en témoigner, une messe sera célébrée en l'église de Saint-Georges le samedi 13 juin à 16h00.

Parents et amis, vous êtes invités à vous joinde à nous.

Les familles DeBlois et Guénette

MESSE ANNIVERSAIRE

Salut Maxime,

Un an passé et il ne se passe pas une journée sans que je pleure, je te parle et que je prie pour toi. Tu voulais vivre à cent milles à l'heure et la vie t'a dépassé. Tu rêvais de voyager et de visiter le monde. Tu vis le plus beau voyage de ta vie aujourd'hui. Je t'ai donné ce que j'avais de plus cher, mon coeur et mon amour. Pardon si j'ai manqué quelque part. En partant si vite, tu as apporté mon passé, mon présent et tu ne seras plus dans mon avenir. Ça me manque terriblement. Malgré ma souffrance et ma peine, je vais choisir de "revivre" pour ton frère et ta p'tite soeur. Donne m'en la force et sois notre ange gardien. Tes ami(e)s te sont resté(e)s fidèles et je te vois grandir en eux. Ils nous soutiennent beaucoup et tu leur manques énormément aussi. Repose enfin en paix mon fils auprès de ton père Céleste.

Je te dis "Adieu mon beau Max"
Maman qui t'aime très très fort
et qui s'ennuie.

Sur cette feuille, en ces quelques lignes, c'est mon coeur que je vais vider, toute ma souffrance accumulée. J'ai essayé de t'oublier mais comment oublier mon frère que j'ai tant aimé. Je me suis dit que j'allais m'occuper de notre famille, mais comment s'occuper d'une famille quand il manque une personne. J'ai donc décidé d'accomplir ce que tu rêvais que je fasse, vivre en paix et heureuse. Même si j'essaie encore de t'oublier, je veux que tu saches qu'au plus profond de mon âme, jamais je ne t'oublierai.

Je t'aime, ta soeur Kim

Déjà un an d'écoulé depuis que tu nous as quittés. Déjà un an que je pleure en me réveillant la nuit d'un rêve où tu étais toujours à nos côtés. Déjà un an que je dois m'adapter à cette nouvelle réalité que jamais plus dans cette vie, je ne reverrai. Déjà un an... Et oui déjà un an et je viens à peine de réaliser que j'ai toujours quelqu'un pour m'écouter et qui est là pour m'appuyer car j'ai maintenant un ange à mes côtés du nom de **MAXIME**, mon frère bien-aimé.

Yo! Ti-cul! Pascal

Maxime,

Quand la peine et le chagrin m'accablent et que j'ai du mal à avancer, je me rappelle mon fils au grand coeur, fonceur, rieur, mon fils que j'aimais et que j'aimerai toujours, toi et tout se replace.

Papa

Le samedi 13 juin 1998 à 16h00 en l'église de Beauceville sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. MAXIME PARIS.

Un merci sincère à tous ceux qui se joindront à nous pour cette célébration.

MESSE ANNIVERSAIRE

Mme JEANNE POULIN MERCIER

Maman, déjà un an que tu es partie. Nous aurions tant aimé être là près de toi lors de ton départ mais tu as préféré partir toute seule pour ne pas nous faire de peine. Tu es partie discrètement comme tu as toujours vécu. Nous savons que tu es heureuse là-haut et que tu ne souffres plus. Tu es maintenant une étoile au firmament, notre étoile à nous, celle qui brille toujours et qui guide nos pas. Maman, ton sourire moqueur et tes yeux rieurs qui nous apportaient tant de joie nous manquent tellement. Maman, tu es notre ange gardien, celui qui veille sur nous et qui nous indique la route à suivre.

Tes enfants et petits-enfants ainsi que ton arrière-petit-fils qui t'aiment et qui ne t'oublieront jamais.

Une messe anniversaire sera célébrée le 14 juin 1998 à 10h30 en l'église de l'Assomption pour le repos de l'âme de Mme JEANNE POULIN.

Merci aux parents et et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration par leur présence ou en pensée.

MESSE ANNIVERSAIRE

Cher époux,
Cher papa,

Une année s'est écoulée depuis que ta maladie nous a séparés. Ton départ a laissé un grand vide dans nos vies. Tu nous as donné une belle leçon de courage et d'amour. De là-haut, continue de veiller sur nous. On pense souvent à toi, on ne t'oubliera jamais.

Le samedi 13 juin 1998 à 19h15, en l'église de l'Assomption sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. OVILA LARIVIÈRE.

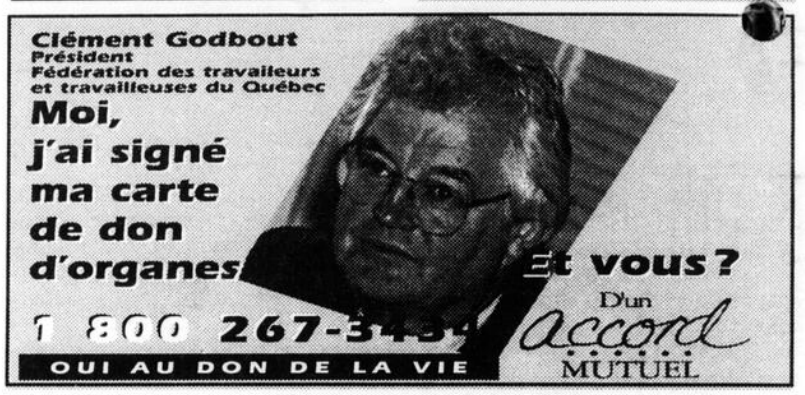
Parents et amis sont invités.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants

REMERCIEMENTS

Isabelle Vachon et ses enfants remercient bien sincèrement tous ceux qui ont témoigné des marques de condoléances soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, fleurs, visites au salon funéraire lors du décès de M. NAZAIRE MORIN.

Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme étant adressés personnellement.

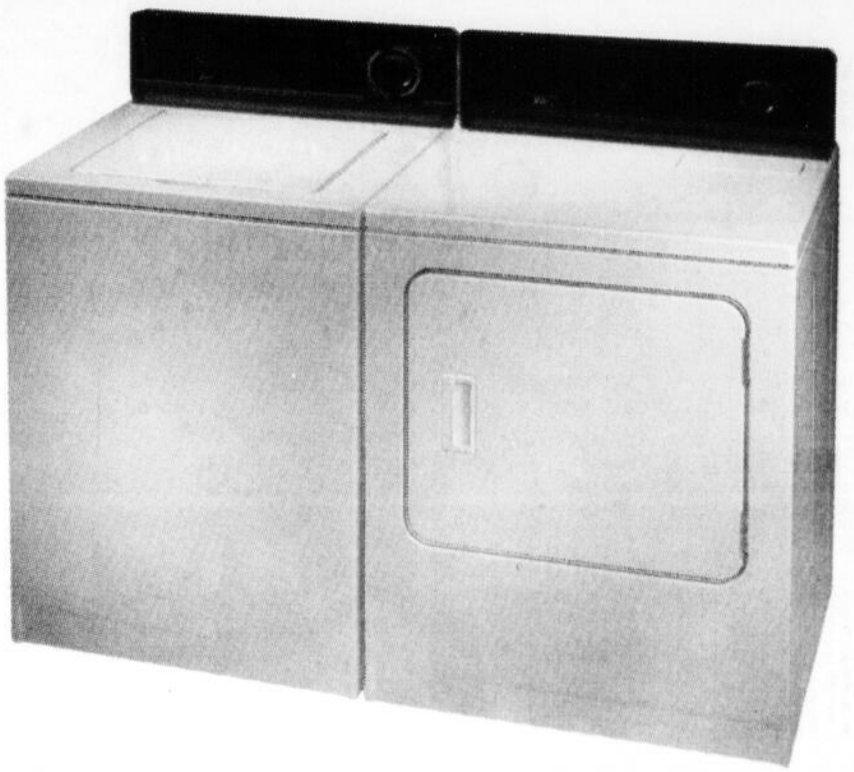


AMEUBLEMENTS TANGUAY

LAVEUSE
Gibson 399,95
(206690)
- 5 cycles
- 2,7 pi cu
- Cuve très grande capacité

SÉCHEUSE
Gibson 299,95
(206695)
- Porte réversible
- Très grande capacité

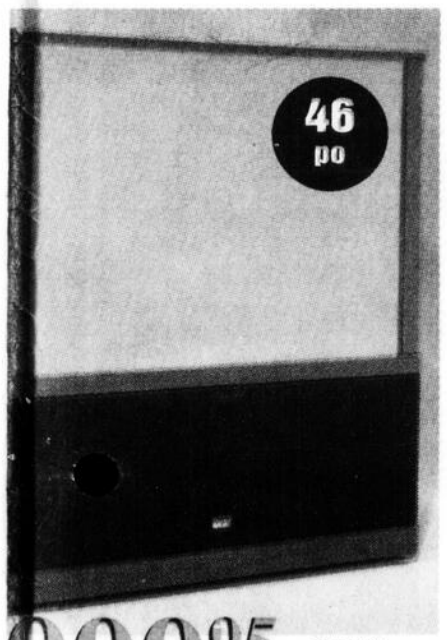
L'ENSEMBLE
699,90



449,99

- Causeuse inclinable

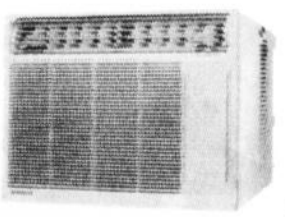
649,99



TÉLÉVISEUR STÉRÉO
RCA
(208574)
- Nouveau design mince
- Image sur image
- Amplificateur stéréo de 10 watts
- Son stéréo d'antenne avec réducteur de bruit dBx/SAP
- Télécommande multimarque (43 touches)
- Définition horizontale de 930 lignes
- Filtre peigne
- Panneau de moniteur à 13 prises audio/vidéo avec connecteur S-Vidéo

999,95 GARANTIE: 24 mois 100% pièces et main-d'oeuvre

Trois appareils en un
Danby

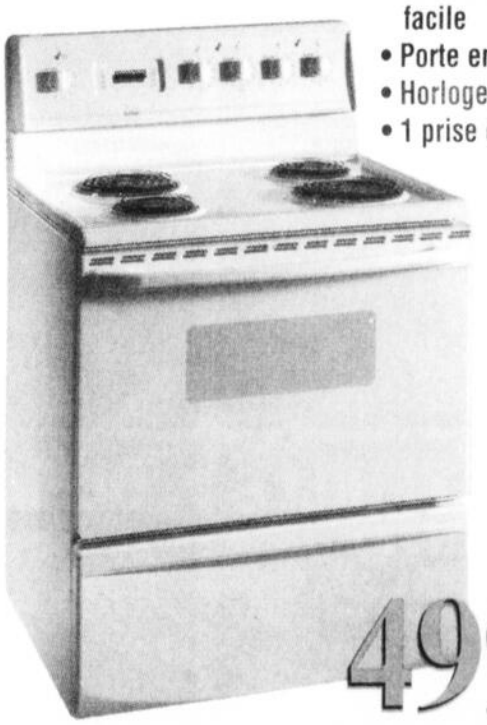


CLIMATISEUR PORTATIF
(195074)
- Climatiseur 7200 BTU
- Déshumidificateur 52 pt/24h
- Ventilateur 3 vitesses

849,95
Idéal pour condo, chalet ou appartement

AIR CLIMATISÉ
Danby
À PARTIR DE
289,95

CUISINIÈRE 30 PO
Gibson (206720)
- Four à nettoyage facile
- Porte en verre
- Horloge électronique
- 1 prise de courant



499,95

EORGES-DE-BEAUCE
-4411 ou 226-4411
LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

LÉVIS
BEAUPORT
LES SAULES
TROIS-RIVIÈRES
POINTE-AU-PÈRE
CHICOUTIMI
RIVIÈRE-DU-LOUP
ST-GEORGES-DE-BEAUCE

243237-1

QUALITÉ • FRAÎCHEUR • SERVICE

Pères Nature

PATATE BLANCHE
QUÉBEC
10 LBS
1,59$ /un.

TOMATE CERISE
ÉTATS-UNIS
99¢ /le casseau

Du 8 juin
au 14 juin 1998

AU PETIT GRAND CAFÉ
Nous servons maintenant des déjeuners dès 5 hres le matin

BANANE
IMPORTÉE
49¢ /lb

CONCOMBRE ANGLAIS
QUÉBEC
1,29$ /un.

LUNDI - MARDI
MERCREDI
ÉCHALOTE
QUÉBEC
5 pour 1,00$

JEUDI - VENDREDI
SAMEDI - DIMANCHE
NECTARINE
CALIFORNIE
1,29$ /LB

BLÉ D'INDE
ÉTATS-UNIS
33¢ /un.

KIWI
CHILI
5 pour 1,00$

Au Petit Café

Menus du Week-end

DÉGUSTATION
JEU. - VEN. - SAM.
FETA
SAPUTO
1,49$ /le 100 g

MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI
de 16h00 à 20h00
Spaghetti ou Lasagne
À VOLONTÉ
4,99

SAMEDI ET DIMANCHE
de 11h00 à 20h00
Brochettes de poulet
servies avec riz aux légumes et salade verte
4,99 /l'assiette
SERVIE SUR PLACE OU POUR APPORTER

MELON MIEL
ÉTATS-UNIS
1,99$ /un.

CÉLERI
ÉTATS-UNIS
1,49$ /un.

JAMBON PAYSAN
AUX POIVRES
1,75$ /le 100 g

PATATE NOUVELLE
BLANCHE
ÉTATS-UNIS
69¢ /lb

PRUNE ROUGE
CALIFORNIE
1,99$ /lb

PROMOTION DU BOUCHER
Qualité Pères Nature

• Bifteck français nature ou mariné.	3,99/lb
• Bifteck aux poivres	3,99/lb
• Bifteck de tournedos sans gras	3,99/lb
• Bifteck de tournedos bardé	3,79/lb
• Rosbif français	3,99/lb
• Bifteck attendri	3,79/lb
• Boeuf haché mi-maigre	1,79/lb
• Cubes bourguignons	3,99/lb
• Brochette de poulet env. 200 g	2,99/un

SAUMON FRAIS DE L'ATLANTIQUE
-ENTIER 5,09$/lb
-DARNE 6,39$/lb
-FILET 8,49$/lb

TARTELETTE AUX FRAISES
(UN RÉGAL)
1,99$ /un.

LAITUE FEUILLE
(VERTE)
QUÉBEC
87¢ /un.

CLÉMENTINE
AFRIQUE DU SUD
2,49$ /lb

SOUS-MARIN
AZYME
PAQUET DE 2
2,79$ /un.

LE PLAISIR A BIEN MEILLEUR GOÛT !

242672-1

Saint-Georges en Beauce